ISSN 1895-2992 37 9 771895 299015

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 37 (1079) 14 - 20 września 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**

KRASNYSTAW

Wmówili, że chcą ochronić. Okradli

str. 6

IZBICA. Tragiczny wypadek

73-latka zginęła. Jej syn i wnuk ranni

str. 2



REJOWIEC FABRYCZNY

Referendum pod górkę

4 października mieszkańcy zdecydują o przyszłości burmistrza Gabriela Adamca. Tymczasem jeden z lokali wyborczych przeniesiono z dworca PKP do ZWiK na obrzeżach miasta. Dla seniorów i osób mniej mobilnych to realna bariera. Inicjatorzy referendum mówią wprost: ta decyzja ma zniechęcić ludzi do głosowania. Poplecznicy Adamca jawnie wzywają do bojkotu referendum. str. 4

Dron uderzył przy naszej granicy

str. 3

CHEŁM. Kary dla wykonawcy naliczono dopiero podczas kontroli

NIK wytknęła szpitalowi milionowe zaniedbania

str. 8

„Na tak dobrym weselu to dawno nie byliśmy”

Seniorzy z ziemi włodawskiej z wizytą w gminie Kodeń

str. 5



Prezydent Nawrocki we Włodawie

str. 8

OPAŁ CHEŁM KOLEJOWA
Groszek Lew
Groszek Ogień
Węgiel orzech
kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT – RATY – WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

BLUEcar
UWAGA ROLNICY!
PRZEGLĄDY MOBILNE POJAZDÓW ROLNICZYCH
BADANIA NA MIEJSCU W TWOJEJ MIEJSCOWOŚCI
886 209 550
82 569 90 69

nowytydzien.pl

skład opału BORYS
najlepszy opał w Chełmie
• opał śląski i importowany
• sprzedaż ratalna
• płatność kartą i gotówką
• bezpłatny załadunek
• workowanie węgla
• drzewo • pellet drzewny
• usługi transportowe 3,5t
• zamówienia telefoniczne
ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
• BETON TOWAROWY Z POMPY
• WYROBY BETONOWE
• BLACHY NA DACH
• STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl f9c7332d6f

RADIO TAXI FINO
ROK ZAŁOŻENIA 1991
196-22
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
Chełm ul. Ceramiczna 6A
e-mail: romexluk@interia.pl


Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI

Ryszarda Petla, 90 lat
Jan Bielak, 91 lat
Jan Romaniuk, 73 lata
Anna Kryszczuk, 79 lat
Roman Kozłowski, 73 lata
Stanisław Kijkowski, 97 lat
Janusz Leposiński, 65 lat
Janusz Witkowski, 75 lat
Janina Radzięciak, 100 lat
Krystyna Janicka, 85 lat
Eugenia Bąk, 96 lat
Maria Barcicka, 87 lat
Dariusz Tomaszewski, 62 lata
Barbara Stelmaszczuk, 72 lata
Cecylia Sergijuk, 70 lat
Czesław Śmigielski, 87 lat
Krystyna Czerwińska, 92 lata
Katarzyna Siemakowska, 61 lat
Jadwiga Struska, 74 lata

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Mieczysław Lucjan Policha, 68 lat
Stanisława M. Budziszewska, 77 lat
Zofia Aniela Lis, 91 lat
Adam Feliks Cichosz, 81 lat
Józefa Mazurek, 81 lat
Kazimiera Jasińska, 88 lat
Krzysztof Czerniec, 72 lata
Rozalia Luszawska, 98 lat
Jan Dubaj, 78 lat
Jerzy Riadkodym, 71 lat
Marian Karczewski, 70 lat

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI

Hieronim Kucharuk, lat 94
Jan Pastuszak, lat 93
Wanda Balas, lat 86
Marian Wizor, lat 63

IZBICA. Tragiczny wypadek

73-latka zginęła. Jej syn i wnuk ranni



Tragicznie zakończył się wypadek, do którego doszło w poniedziałek rano na drodze krajowej nr 17 w miejscowości Podkrasne. Zderzyły się tam osobowa Toyota i bus marki Iveco. W wyniku odniesionych obrażeń zmarła 73-letnia mieszkanka gminy Izbica. Ciężkie obrażenia odnieśli jej 54-letni syn oraz 19-letni wnuk.

Do wypadku doszło 7 września, tuż przed godz. 6.30, na DK 17 w miejscowości Podkrasne (gmina Stary Zamość).

- Policjanci zamojskiego ruchu drogowego wstępnie ustalili, że kierujący Toyotą poruszał się od Lublina w kierunku Zamościa. Na wzniesieniu nagle zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się z jadącym z naprzeciwka kierującym pojazdem marki Iveco typu bus - opowiada podkomisarz **Dorota Krukowska-Bubiło**, rzecznik zamojskiej policji.

Toyotą kierował 54-letni mieszkaniec gminy Izbica, a autem podróżowali również: jego 19-letni syn oraz 73-letnia matka. 19-latek został przetransportowany do szpitala przez załogę Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Do szpitali trafili także obaj kierowcy i 73-latka. Stan dwóch poszkodowanych członków rodziny, 54-letniego kierowcy toyoty oraz 19-latka, jest ciężki. Niestety, jak poinformowała nas Krukowska-Bubiło, mimo udzielonej pomocy, jadąca z nimi kobieta zmarła w szpitalu. Obaj kierowcy byli trzeźwi.

- Na miejscu pracowały służby ratunkowe. Policyjna grupa dochodzeniowo-śledcza z technikiem kryminalistyki wykonała czynności procesowe. Funkcjonariusze zabezpieczyli ślady, wykonali oględziny miejsca i pojazdów, przesłuchali świadków. Procesowo zabezpieczyli również samochody. Ustalamy dokładne okoliczności wypadku i jego przyczynę - podsumowuje rzecznik KMP w Zamościu.

(kg, fot. Policja Zamość)

Z głębokim żalem przyjąłem wiadomość o śmierci

Wacława Maleszy

– wieloletniego członka Polskiego Stronnictwa Ludowego,
wybitnej postaci życia społecznego,
człowieka oddanego swojej Małej Ojczyźnie i ludziom.

Jego odejście jest wielką stratą dla naszej społeczności.

Rodzinie i Bliskim składam wyrazy głębokiego współczucia oraz słowa otuchy w tych trudnych chwilach.

Andrzej Romańczuk
Prezes Zarządu Powiatowego PSL we Włodawie

nowy tydzień tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerataprasy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl f9c7332d6f

CZWARTEK, 10 WRZEŚNIA

Syreny i samoloty przypominają, że wojna jest tuż za granicą

Wojna za naszą wschodnią granicą trwa już piąty rok, ale do huku samolotów, alarmów i ostrzeżeń trudno się przyzwyczaić. Kolejne rosyjskie ataki na Ukrainę znów dały o sobie znać mieszkańcom nadbużańskich gmin. W miniony czwartek w Dorohusku słychać było ukraińskie syreny alarmowe, a mieszkańcy kilku gmin zwracali uwagę na liczne przeloty samolotów. - Jest dreszcz - komentowali.

W czwartek, 10 września, około godz. 6.15, w związku z rosyjskim atakiem powietrznym na terenie Ukrainy uruchomione zostały ukraińskie systemy alarmowe. Syreny były słyszalne również w gminie Dorohusk. Alarm po ukraińskiej stronie trwał około godziny. Mieszkańcy szybko zaczęli dzielić się swoimi spostrzeżeniami w internecie. Z wpisów wynikało, że tym razem nie tylko syreny zwróciły ich uwagę. Nad okolicą słychać było również samoloty.

Z Dorohuska i sąsiedniej Dubienki napływały informacje o licznych przelotach samolotów. Mieszkańcy pisali, że maszyny pojawiały się nad terenem przygranicznym wielokrotnie i wiązali ich obecność ze wzmożonym monitorowaniem sytuacji przy granicy.

- Samoloty latają, jest dreszcz niepokoju. Znowu atak na Ukrainę - relacjonowali.

O odgłosach samolotów pisali również mieszkańcy Białopola, a nawet położonego znacznie dalej od granicy Rejowca.

Choć od rozpoczęcia pełnoskalowej rosyjskiej inwazji na Ukrainę minęło już ponad cztery i pół roku, a mieszkańcy wschodniej Lubelszczyzny niejednokrotnie słyszeli alarmy zza Bugu i widzieli wzmożony ruch wojskowych maszyn, takie poranki nadal robią wrażenie.

Rosyjskie ataki mają nie tylko niszczyć ukraińską infrastrukturę i wyczerpywać obronę Ukrainy. Ich skutkiem jest także presja psychologiczna, odczuwalna również u nas. W regionach przygranicznych każdy alarm, komunikat o zagrożeniu czy wzmożony ruch lotniczy przypomina mieszkańcom, że kilkanaście kilometrów dalej trwa prawdziwa wojna.

(reb)

NIEDZIELA, 13 WRZEŚNIA

Rosyjski dron uderzył przy naszej granicy

Za mieszkańcami Chełma i regionu niespokojna niedzielna noc (13 września). Nad ranem w mieście zawyły syreny alarmowe, a mieszkańcy otrzymali alert Rządowego Centrum Bezpieczeństwa z ostrzeżeniem przed atakiem z powietrza. Kilkanaście minut później alarm odwołano.

Po godz. 4 nad ranem, Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych poinformowało o uruchomieniu lotnictwa wojskowego w polskiej przestrzeni powietrznej. Była to reakcja na rosyjski atak powietrzny na Ukrainę. RCB wysłało mieszkańcom części województwa lubelskiego i podkarpackiego komunikat w tej sprawie. Niespełna pół godziny później pojawiło się kolejne ostrzeżenie, tym razem i zagrożeniu przed atakiem z powietrza. Mieszkańcom polecono udać się w bezpieczne miejsca i stosować do poleceń służb. Po kilkunastu minutach alert został odwołany.

Jak relacjonują mieszkańcy gminy Dorohusk, nad ranem w rejonie przejścia granicznego w Jagodzinie, po ukraińskiej stronie, miały spaść rosyjskie drony. W wyniku tego ataku spłonęła stacja paliw i samochody ciężarowe. Niektórzy mieszkańcy przygranicznych miejscowości słyszeli wybuchy. Mówią również, że domy się zatrzęsły.

Przejście Jagodzin-Dorohusk to jedno z najważniejszych drogowych przejść granicznych między Polską a Ukrainą. Przejście jest otwarte przede wszystkim dla ruchu towarowego.

(red)

ZNACZENIE SYGNAŁÓW ALARMOWYCH:

1) **ogłoszenie alarmu** - modulowany dźwięk syreny przez 3 minuty

2) **odwołanie alarmu** - jednostajny (ciągły) dźwięk syreny przez 3 minuty.

CZYSTE POWIETRZE



- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma lokalna

SPEC-BUD tel. 607 452 099

www.nowytydzien.pl

Biuro Usług Turystycznych KRYSTYNA jest w Chełmie tylko jedno!
Siedziba: Chełm, ul. Lwowska 13A - (naprzeciwko dawnego pawilonu Chrobry)

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

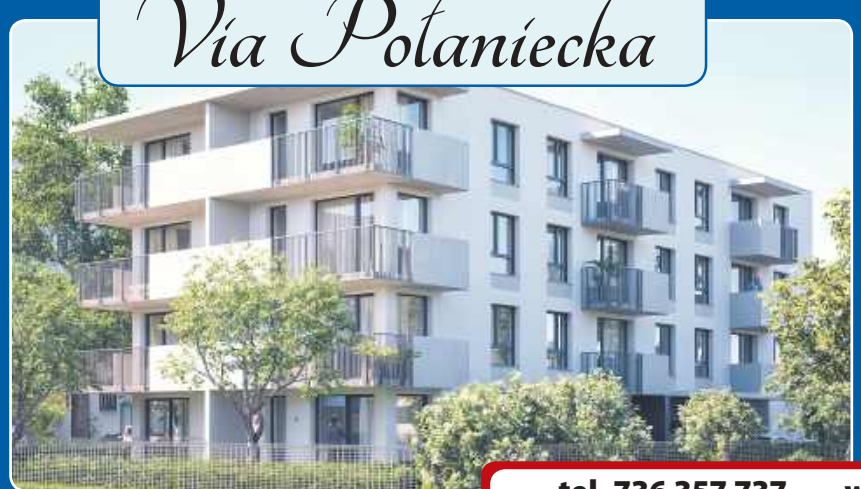


Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie

Via Polaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

tel. 736 357 737 www.k4t.pl

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA ARNO
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE
- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



KASY I DRUKARKI FISKALNE



- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD RĘKI: ELZAB 1969 POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certyfikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5 ☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl f9c7332d6f

REJOWIEC FABRYCZNY. Lokal wyborczy przeniesiony na obrzeża

Referendum pod górkę

4 października mieszkańcy zdecydują o przyszłości burmistrza Gabriela Adamca. Tymczasem jeden z lokali wyborczych przeniesiono z dworca PKP do ZWiK na obrzeżach miasta. Dla seniorów i osób mniej mobilnych to realna bariera. Inicjatorzy referendum mówią wprost: ta decyzja ma zniechęcić ludzi do głosowania. Poplecznicy Adamca jawnie wzywają do bojkotu referendum. Najwyraźniej zaczęli się bać, że będzie skuteczne...

Z dworca do ZWiK

Do tej pory mieszkańcy kilkunastu ulic głosowali w lokalu na terenie dawnego dworca PKP przy ul. Dworcowej 9. Teraz mają udać się do świetlicy Zakładu Wodociągów i Kanalizacji przy ul. Chełmskiej 51A. ZWiK znajduje się na obrzeżach miasta, kilkaset metrów od głównej drogi. Do lokalu prowadzą schody.

- ZWiK jest położony na obrzeżach miasta, kilkaset metrów od głównej drogi. Ponadto lokal nie jest przystosowany dla osób starszych - są tam schody - mówią mieszkańcy.

Dla mieszkańców przyzwyczajonych do głosowania na dworcu zmiana oznacza konieczność dotarcia do położonego na obrzeżach miasta ZWiK. Czy wszyscy będą mieć taką możliwość? W tym referendum frekwencja jest kluczowa. Żeby głosowanie było ważne, musi w nim wziąć udział co najmniej 1152 mieszkańców.

„To ma zniechęcić ludzi"

Inicjatorzy referendum uważają, że zmiana lokalu nie jest przypadkowym szczegółem organizacyjnym. Ich zdaniem przeniesienie miejsca głosowania ma utrudnić mieszkańcom udział w referendum i obniżyć frekwencję.

- To ma zniechęcić ludzi - mówią.

Zapytaliśmy Urząd Miasta, kto zdecydował o przeniesieniu lokalu, dlaczego zrezygnowano z dworca oraz czy analizowano dostępność innych miejsc, w tym dla seniorów i osób z niepełnosprawnościami. Na odpowiedź czekamy.

Plakaty znikają, mieszkańcy się boją

Według inicjatorów referendum problemem nie jest tylko lokal wyborczy. Wskazują także na niszczenie materiałów referendalnych. Jak twierdzą, plakaty są zrywane niemal natychmiast po ich rozwieszeniu, a poplecznicy burmistrza wzywają do bojkotu referendum. Jeszcze poważniej brzmią informacje od mieszkańcach, którzy mają obawiać się udziału w referendum. Do redakcji docierają sygnały, że część osób usłyszało groźby i obawia się możliwych konsekwencji dla siebie lub członków rodzin. Chodzi m.in. o zatrudnienie w miejskich placówkach

Paweł Sagan, pełnomocnik grupy inicjatywnej, mówi, że takie wiadomości również otrzymują organizatorzy.

- My również otrzymujemy od mieszkańców wiadomości, że część osób boi się iść na głosowanie, obawiając się późniejszych konsekwencji czy zemsty burmistrza. Przypominamy: głosowanie jest tajne. Każdy ma prawo sam zdecydować - mówi Sagan.

Jeżeli takie obawy rzeczywiście wpływają na decyzje mieszkańców, problem wykracza poza samą organizację referendum. Pojawia się pytanie o atmosferę, w jakiej odbywa się głosowanie.

Zapytaliśmy Urząd Miasta, czy burmistrz Gabriel Adamiec, pracownicy urzędu lub podległych mu jednostek podejmowali działania mające zniechęcać mieszkańców do udziału w referendum. Na odpowiedź czekamy.

Szkoła, pieniądze i pytania do burmistrza

Inicjatorzy referendum podnoszą również kwestie dotyczące miejskiej szkoły.

- Mieszkańcy pytają również o zmiany w szkole - zabrane lub ograniczone dodatkowe godziny WF w klasach I–III, godziny biblioteki, matematyki w klasach ósmych oraz zajęcia chóru. Podczas kampanii wyborczej burmistrz podkreślał, że na dzieciach się nie oszczędza. Mamy więc prawo pytać, dlaczego doszło do tych zmian - mówi Sagan.

Organizatorzy zwracają też uwagę na koszty referendum.

- Warto również mówić prawdę o kosztach referendum. Urząd Miasta nie ponosi wszystkich kosztów jego organizacji - po stronie miasta pozostają m.in. diety członków komisji, a pozostałe koszty są finansowane w ramach systemu wyborczego. Lokale wyborcze znajdują się w miejskich obiektach.

Burmistrz jest tylko jednym z mieszkańców

Sagan uważa, że referendum jest przede wszystkim sposobem, w jaki mieszkańcy mogą zdecydować o kierunku, w którym ma pójść miasto: - Referendum to nie wojna. To prawo mieszkańców do wyrażenia swojego zdania. Nas jest cały Rejowiec. Burmistrz jest tylko jednym z mieszkańców. To jest nasz Rejowiec i to my bierzemy odpowiedzialność za jego przyszłość.

To właśnie frekwencja może przesądzić, czy mieszkańcy w ogóle dostaną możliwość rozstrzygnięcia sprawy. Jeżeli do urn nie pójdzie 1152 osób, referendum będzie nieważne - niezależnie od tego, jak zagłosują ci, którzy przyjdą.

Dlatego spór o lokal wyborczy, zrywane plakaty i obawy mieszkańców nabierają dodatkowego znaczenia.

Nie chodzi już tylko o to, kto wygra głosowanie.

Najpierw trzeba odpowiedzieć na pytanie, czy mieszkańcy w ogóle będą mogli i chcieli oddać swój głos.

4 października okaże się, jaka będzie frekwencja i jaki będzie wynik referendum. **(red.)**

Chełmskie Targi Pracy już 18 września

Szukasz pracy, planujesz zmianę zawodową, chcesz zdobyć nowe kwalifikacje, a może dopiero zastanawiasz się nad swoją przyszłą karierą? Chełmskie Targi Pracy to doskonała okazja, aby w jednym miejscu spotkać pracodawców, specjalistów rynku pracy oraz przedstawicieli instytucji oferujących możliwości edukacyjne i szkoleniowe. Wydarzenie organizowane przez Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP w Chełmie oraz Powiatowy Urząd Pracy w Chełmie odbędzie się 18 września br. w godzinach 10:00–13:00 w Miejskiej Hali Sportowej MOSiR przy ul. Granicznej 2A w Chełmie. Na uczestników czekać będą m.in.: oferty pracy w Polsce i za granicą, oferty edukacyjne i szkoleniowe, spotkania z pracodawcami i specjalistami rynku pracy, strefa VR oraz strefa CV, konkurs z nagrodami „Misja: Praca i Nagroda!". To świetna okazja, by poznać aktualne możliwości zatrudnienia, porozmawiać bezpośrednio z pracodawcami, skonsultować swoje CV i dowiedzieć się, jakie kompetencje warto rozwijać. **(red)**



Najtaniej w Chełmie!
Sprawdź naszą APLIKACJĘ
EKO TAXI 1 80 zł/km
EKO TAXI
82 540 80 00
- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

CHEŁM. Oszust chciał przejąć oszczędności

Senior o krok od utraty 200 tysięcy

Mimo licznych apeli policji wciąż zdarzają się osoby, które są gotowe przekazać oszustom oszczędności całego życia. Niewiele brakowało, a 82-letni mieszkaniec Chełma straciłby 200 tys. zł. Senior uwierzył mężczyźnie podającemu się za funkcjonariusza Centralnego Biura Śledczego Policji. Dzięki szybkiej reakcji i wzorowej współpracy pracowników banków oraz prawdziwych policjantów pieniądze nie trafiły do oszustów.

W środę, 9 września, do dyżurnego chełmskiej komendy zgłosił się 82-latek, który padł ofiarą oszustwa. Na telefon stacjonarny seniora zadzwonił mężczyzna podający się za funkcjonariusza Centralnego Biura Śledczego Policji. Poinformował, że policjanci rozpracowują grupę przestępczą zajmującą się oszustwami, a oszczędności seniora są zagrożone. Przekonywał również, że w proceder może być zamieszany bank, w którym mężczyzna przechowuje swoje pieniądze.

Rzekomy policjant polecił seniorowi kontynuowanie rozmowy przez telefon komórkowy. Mężczyzna podał mu swój numer. Przez kolejne dni oszust kontaktował się z nim z numeru zastrzeżonego, zadawał pytania dotyczące jego sytuacji osobistej i finansowej oraz wydawał kolejne polecenia. Senior, działając zgodnie z instrukcjami oszusta, założył rachunek w innym banku i przelał na niego blisko 50 tys. zł. Podczas wizyty w placówce bankowej cały czas pozostawał w kontakcie z rzekomym policjantem. Na tym oszust nie poprzestał. Zgodnie z jego kolejnymi poleceniami 82-latek przekazał na wskazane rachunki następne 150 tys. zł. Dzięki szybkiej reakcji i wzorowej współpracy pracowników banków oraz policjantów zajmujących się zwalczaniem przestępczości ekonomicznej przelewy zostały zablokowane. Pieniądze seniora ostatecznie nie trafiły na rachunki oszustów.

Policja po raz kolejny przypomina, że funkcjonariusze nigdy nie proszą o przekazywanie pieniędzy, przelewanie oszczędności na „bezpieczne" konto ani instalowanie aplikacji czy wykonywanie operacji bankowych.

- Jeżeli podczas rozmowy telefonicznej ktoś informuje, że Twoje pieniądze są zagrożone i nakazuje ich natychmiastowe przelanie na inne konto, rozłącz się. Nie kontynuuj rozmowy, nawet jeśli osoba po drugiej stronie zna Twoje dane i przedstawia się jako policjant, prokurator czy pracownik banku. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się bezpośrednio ze swoim bankiem lub Policją, korzystając z oficjalnego numeru telefonu - przypomina mł. asp. Angelika Głąb-Kunysz z KMP w Chełmie. **(opr. w)**

eprasa.pl f9c7332d6f

„Na tak dobrym weselu to dawno nie byliśmy”

Seniorzy z ziemi włodawskiej z wizytą w gminie Kodeń



„Jeszcze chwila i chyba stoły trzeba będzie odsuwać” - śmiała się jedna z uczestniczek spotkania integracyjnego, kiedy przy obiedzie w Domu Pielgrzyma kolejne rozmowy zaczęły ustępować przyśpiewkom. Niedługo później były już tańce, wspólne gotowanie i degustacja, a śpiew nie ucichł nawet w autokarze w drodze powrotnej. W środę, 9 września, 46 seniorów z ziemi włodawskiej spotkało się z 20 seniorami gminy Kodeń. W ciągu jednego dnia odwiedzili fermy Wipasz w Kątach, Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej i Kalwarię Kodeńską, wspólnie zasiedli do stołu i bawili się podczas kulinarno-muzycznego spotkania z Karolem Kusem.

Najpierw rozmowa. Potem już poszło samo

Przy wspólnym obiedzie w Domu Pielgrzyma trudno było jeszcze przewidzieć, jak zakończy się ten dzień. Pojawiły się ciepłe dania, kawa, herbata i ciasto. Początkowo rozmowy toczyły się przede wszystkim w mniejszych grupach.

Nie trwało to długo.

Myśmy się wcześniej nie znali, a przy stole człowiek chwilę porozmawia i już wychodzi, że wspólnych znajomych pół powiatu mamy - żartowała jedna z seniorek.

Ktoś zaczął śpiewać, kolejne osoby podchwyciły melodię. Z jednego końca stołu odpowiadał drugi. Atmosfera oficjalnej wycieczki szybko ustąpiła miejsca biesiadzie.

Jak już poszła pierwsza piosenka, to wiadomo było, że cicho dzisiaj nie będzie - komentował jeden z uczestników.

Seniorom towarzyszyli wójt gminy Kodeń Jerzy Troć, pani dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu Ewa Rafałko oraz pani dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Wyrykach Ewa Jabłońska.

Ale zanim uczestnicy usiedli razem przy stole, mieli już za sobą kilka godzin wspólnej podróży.

„W życiu bym nie powiedziała, że to tak naprawdę wygląda”

Autokar z seniorami z ziemi włodawskiej wyruszył po godz. 7.00. Pierwszym przystankiem były Kąty i znajdujące się tam fermy drobiu Wipasz.



Uczestnicy weszli na teren obiektów, zobaczyli, jak funkcjonują i poznali stosowane w nich rozwiązania. Był czas na pytania, rozmowę z gospodarzami i poczęstunek. Na zakończenie seniorzy otrzymali również drobne upominki.

Ja tam wolę zobaczyć na własne oczy niż później słuchać, jak jeden drugiemu opowiada. Można było wejść, zapytać, zobaczyć, jak to wygląda i człowiek już coś wie - mówiła jedna z uczestniczek.

Dla wielu był to przede wszystkim niecodzienny punkt wyjazdu.

Na wycieczkach człowiek kościoły zwiedzał, muzea zwiedzał, ale na takiej fermie pierwszy raz byłam. Ciekawość była, nie powiem – do takiej pracy to bym z chęcią dojeżdzał nawet od siebie z Włodawy - dodawała inna seniorka

Z Kątów grupa ruszyła do Kodnia.

„W Kodniu, tutaj człowiek trochę inaczej patrzy”



Przez około półtorej godziny przewodnik prowadził seniorów przez Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej Królowej Podlasia - Matki Jedności oraz otaczającą je przestrzeń, w tym Kalwarię Kodeńską. Przy kolejnych miejscach opowiadał o ich historii, znaczeniu i związanych z nimi wydarzeniach.

W Kodniu już byłam, ale tutaj zawsze się chce wracać. To jest takie miejsce, gdzie człowiek na chwilę zapomina o wszystkim innym - mówiła jedna z seniorek.

Inni zwracali uwagę, że wspólny wyjazd miał dla niej również wymiar religijny.

Dobrze, że nie było tylko zabawy. Najpierw mogliśmy pobyć w sanktuarium, pomodlić się, posłuchać historii. Człowiekowi takie rzeczy też są potrzebne – podkreślała jedna z uczestniczek.

Dopiero po zwiedzaniu cała grupa spotkała się przy wspólnym stole. I właśnie tam zaczęła się ta część wyjazdu, którą seniorzy najczęściej wspominali później w autokarze.

Kurczak w ziołach, muzyka i tańce

Po obiedzie przed seniorami pojawił się duży kocioł ustawiony nad ogniem. Za gotowanie zabrał się Karol Kus - kucharz i muzyk znany m.in. z programu „Smaki Polski - Kuchnia Dworska”.

Miał przygotować swoje autorskie danie - kurczaka kąpanego w ziołach, oczywiście z odwiedzonych wcześniej „Naszych Ferm” Wipaszu.

Nie były to jednak warsztaty, podczas których uczestnicy przez kilka godzin siedzieli i obserwowali kucharza. Kus kroił, doprawiał i wrzucał kolejne składniki do kotła, jednocześnie opowiadając o używanych produktach, ziołach, ich zastosowaniu, właściwościach i historii.

Kurczak miał gotować się około dwóch i pół godziny. Seniorzy nie zamierzali spędzić tego czasu na krzesłach.



Mówią, że kurczak musi się długo gotować. No to co mieliśmy robić? Jak grał pan Karol to nie dało się nie tańczyć - śmiała się jedna z uczestniczek.

Kus przeplatał opowieści kulinarne śpiewem, a seniorzy szybko podejmowali kolejne piosenki. Jedni tańczyli, inni śpiewali przy stołach, jeszcze inni zaglądali do kotła i dopytywali o przepis.

Przyjechaliśmy na wycieczkę, a zrobiło się wesele. Tylko młodej pary brakowało - podsumował jeden z seniorów.



„Chcieliśmy dać im czas, żeby naprawdę się poznali”

Za inicjatywą stała pani dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu Ewa Rafałko. Pomysł od początku zakładał stworzenie seniorom z różnych gmin okazji nie tylko do udziału w wycieczce, ale przede wszystkim do poznania się i wspólnego spędzenia czasu.



W przygotowania zaangażowali się wójt Jerzy Troć i gmina Kodeń, a zaproszenia skierowano do starostwa oraz samorządów ziemi włodawskiej.

Chcieliśmy wyjść z zaproszeniem poza naszą gminę i dać seniorom możliwość nawiązania nowych znajomości. Takie spotkanie potrzebuje czasu: na pierwszą rozmowę, wspólny posiłek, przełamanie nieśmiałości. Dlatego przygotowaliśmy program na cały dzień. Wójt Jerzy Troć i gmina Kodeń wsparli nas organizacyjnie, a dzięki wsparciu naszego partnera, firmy Wipasz, mogliśmy zrealizować go w takim zakresie. Największą satysfakcję dawało mi to, że uczestnicy coraz swobodniej rozmawiali, śpiewali i bawili się razem. Wtedy było widać, że nasz pomysł spełnia swoją rolę - mówi pani dyrektor Ewa Rafałko.

O znaczeniu takich spotkań mówi równie dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Wyrykach – pani Ewa Jabłońska.

W pracy z seniorami trzeba pamiętać o potrzebie kontaktu z drugim człowiekiem, rozmowy i przynależności do grupy. Dlatego warto organizować spotkania również poza własną miejscowością, zapraszać do poznawania nowych osób. W Kodniu widziałam, jak szybko uczestnicy znaleźli wspólny język. Rozmawiali, podejmowali przyśpiewki, razem wychodzili do tańca. Było dużo swobody i radości. To dla nas, osób pracujących w instytucjach kultury, wyraźny sygnał, że takie inicjatywy są potrzebne i warto je rozwijać - podsumowuje.

Organizatorzy zapowiadają, że po takim przyjęciu pierwszego spotkania chcą pracować nad kolejnymi i nadać inicjatywie charakter cykliczny.



„Jeszcze by się człowiek pobawił”

Kiedy po blisko jedenastu godzinach seniorzy ruszyli w drogę powrotną, dzień wcale nie zakończył się wraz z zamknięciem drzwi autokaru.

Człowiek jechał na wycieczkę, a tu i zwiedzanie, i tańce, i tyle dobrego jedzenia - podsumowywał jeden z uczestników.

Inni znaleźli krótsze określenie:

Na tak dobrym weselu to dawno nie byliśmy.

Około godz. 18.00 autokar wrócił z seniorami do ziemi włodawskiej. Po całym dniu zwiedzania, rozmów, wspólnego stołu, gotowania i chęć do odpoczynku była równie widoczna jak do kolejnego wyjazdu.

Do domu trzeba było wracać, a jeszcze by się człowiek pobawił.

Jedna z uczestniczek miała już nawet gotową odpowiedź na pytanie o kolejne spotkanie:

Jak będą zapraszać drugi raz, to ja już jestem spakowana!

(MP)



eprasa.pl f9c7332d6f

KRASNYSTAW. Wmówili, że chcą ochronić. Okradli

56-letnia mieszkanka powiatu krasnostawskiego padła ofiarą oszustów działających metodą „na pracownika banku". Przestępcy przekonali kobietę, że jej pieniądze są zagrożone i nakłonili ją do wykonania przelewów oraz wpłaty gotówki za pomocą kodów BLIK. Kobieta straciła 110 tys. zł.

We wtorek, 8 września, do krasnostawskich policjantów zgłosiła się 56-letnia mieszkanka powiatu. Jak wynika z jej opowieści, do kobiety 3 września roku zadzwoniła inna kobieta, podająca się za pracownicę para banku. Twierdziła, że ktoś posługuje się danymi osobowymi 56-latki i próbuje na jej nazwisko zaciągnąć kredyt. Zgłaszająca zaprzeczyła by składała taki wniosek, na co rozmówczyni przekazała jej wówczas, że jest to próba oszustwa i sprawa wymaga zgłoszenia.

- Po pewnym czasie do 56-latki zaczęli dzwonić kolejni rozmówcy, tym razem mężczyźni. Przekonywali ją, że w jej banku działa grupa osób, która przelewa pieniądze klientów na inne rachunki. Wmówili kobiecie, że jej oszczędności są zagrożone i aby je zabezpieczyć, powinna je przelać na wskazane przez nich rachunki - relacjonuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Oszuści dysponowali informacjami dotyczącymi rachunku bankowego kobiety, znali też jej emaila. Wysyłali 56-latce na jej pocztę elektroniczną różnego rodzaju pisma i informacje dotyczące wykonywania przelewów. Poszkodowana wykonała dwa przelewy po 40 tys. zł. Następnie chciała przelać kolejne 20 tys. zł, jednak bank zablokował transakcję oraz jej konto.

- Oszustom to jednak nie wystarczyło. Jeden z mężczyzn zapytał kobietę, czy posiada rachunek w innym banku. Ponownie, pod pozorem konieczności zabezpieczenia zgromadzonych tam pieniędzy, nakłonili ją do wypłacenia gotówki. 56-latka udała się do bankomatu i wypłaciła tys. zł. Następnie, zgodnie z przekazywanymi jej telefonicznie instrukcjami, wpłaciła pieniądze we wpłatomacie, wykorzystując podane przez oszustów kody BLIK - dodaje Chuszcza.

W trakcie rozmów kobieta dowiedziała się także, że sprawa oszustwa została zgłoszona policji i że skontaktuje się z nią funkcjonariusz. Niedługo później poprzez komunikator zadzwoniła do niej osoba podająca się za policjanta. Rozmówca przekonywał, że prowadzi postępowanie dotyczące oszustwa i chciał potwierdzić związane z nim informacje.

Dopiero po pewnym czasie 56-latka zaczęła dokładnie analizować przebieg rozmów i zorientowała się, że padła ofiarą oszustwa. Następnego dnia ponownie skontaktował się z nią jeden z mężczyzn, z którym wcześniej rozmawiała. Namawiał kobietę do odblokowania rachunku i kontynuowania przelewów. Tym razem nie dała się nabrać.

Policja przypomina, że żaden bank nie żąda wykonywania przelewów na tak zwane „konta rezerwowe" lub „bezpieczne rachunki" w celu ochrony środków. Policja i banki nigdy nie kontaktują się z obywatelami za pośrednictwem komunikatorów w celu potwierdzania prowadzonych czynności służbowych czy weryfikacji tożsamości. Policjanci również nigdy nie proszą o przekazywanie pieniędzy, wpłacanie ich na wskazane konta bankowe, podawanie kodów BLIK ani wypłacanie oszczędności z banku. **(kg)**

POWIAT CHEŁMSKI. Lubelscy „łowcy głów" zatrzymali poszukiwanego 47-latka

Wpadł w Hiszpanii

47-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego, poszukiwany Europejskim Nakazem Aresztowania, został zatrzymany w Hiszpanii. Mężczyzna miał kierować zorganizowaną grupą przestępczą o charakterze zbrojnym. Dzięki współpracy lubelskich policjantów z hiszpańskimi funkcjonariuszami udało się ustalić jego miejsce pobytu w okolicach Alicante. 47-latek został już ekstradowany do Polski. Grozi mu kara do 15 lat więzienia.

47-latek był poszukiwany od lipca 2025 roku na podstawie listu gończego wydanego przez Prokuraturę Okręgową w Gliwicach. Lubelscy policjanci z Wydziału Poszukiwań i Identyfikacji Osób ustalili, że mężczyzna ukrywa się w Hiszpanii. Wszczęto więc za nim międzynarodowe poszukiwania.

Z ustaleń śledczych wynika, że od co najmniej sierpnia 2024 roku do początku 2025 roku 47-latek działał m.in. we Wrocławiu, Warszawie, Lublinie i Łasku. Miał kierować zorganizowaną grupą przestępczą o charakterze zbrojnym, której członkowie mieli popełniać przestępstwa przeciwko wolności i zdrowiu. Mężczyzna miał również zajmować się przewozem wyrobów tytoniowych bez polskich znaków akcyzy o wartości blisko 18 mln zł. Według policji 47-latek podawał się także za funkcjonariusza Policji. Miał doprowadzać nieznanych mężczyzn do stanu bezbronności, a następnie dokonywać ich okradania.

Lubelscy „łowcy głów", współpracując z hiszpańską policją, oficerem łącznikowym polskiej Policji w Hiszpanii oraz funkcjonariuszami Komendy Głównej Policji, ustalili miejsce pobytu poszukiwanego. Mężczyzna został zatrzymany w okolicach Alicante. Pod koniec sierpnia został przetransportowany do Polski. Trafił do zakładu karnego, gdzie przebywa w tymczasowym areszcie. Za zarzucane mu przestępstwa grozi kara do 15 lat pozbawienia wolności.

Wszelkie informacje na temat osób poszukiwanych sprawców przestępstw i ukrywających się przed polskim wymiarem sprawiedliwości można przekazywać bezpośrednio policjantom z Wydziału Poszukiwań i Identyfikacji Osób Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie - tel. nr 798 003 676. **(red)**

CHEŁM. Potrącił trzy osoby

Stracił panowanie nad autem i... prawo jazdy



Chełmscy policjanci wstępnie ustalili przyczyny groźnego zdarzenia, do którego doszło we wtorek, 8 września, po południu na ul. Lubelskiej, w rejonie Bazyliki Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. 79-letni kierowca stracił panowanie nad samochodem, potrącił dwie kobiety i 9-letnie dziecko, uszkodził barierki, a następnie zjechał ze skarpy. Mężczyzna stracił prawo jazdy.

Do zdarzenia doszło po godz. 17. W tym czasie w rejonie bazyliki ruch był spory, ponieważ mniej więcej o tej porze zakończyła się msza święta dla dzieci z błogosławieństwem plecaków, będąca częścią odpustowych uroczystości.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że 79-letni kierujący podczas wyjeżdżania z parkingu stracił panowanie nad pojazdem. Samochód wjechał na chodnik, gdzie potrącił dwie kobiety w wieku 72 i 46 lat oraz 9-letnie dziecko. Następnie uszkodził barierki i zjechał ze skarpy - przekazała mł. asp. Angelika Głąb-Kunysz z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na miejscu oprócz policji interweniowały dwa zastępy Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie oraz dwa zespoły ratownictwa medycznego. W wyniku zdarzenia 72-letnia kobieta została zabrana do szpitala. Po przeprowadzonych badaniach jeszcze tego samego dnia została wypisana do domu. 46-latka oraz jej 9-letnie dziecko zostali przebadani przez ratowników medycznych na miejscu.

Badanie stanu trzeźwości wykazało, że kierujący oraz pozostali uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. 79-latek stracił prawo jazdy. Policjanci prowadzą dalsze czynności, mające na celu ustalenie dokładnego przebiegu i okoliczności zdarzenia.

(opr. w, fot. Policja Chełm)

CHEŁM. Nietypowa interwencja

Nietrzeźwy krążył pod komendą

40-letni mieszkaniec Chełma kilkukrotnie podjeżdżał peugeotem pod Komendę Miejską Policji. Jego zachowanie zwróciło uwagę dyżurnego. Jak się okazało, kierowca był nietrzeźwy.

Do zdarzenia doszło w niedzielę (6 września) wieczorem. Dyżurny chełmskiej komendy, obserwując monitoring, zauważył, że ten sam kierowca po raz kolejny pojawia się samochodem na terenie jednostki.

Policjanci ustalili, że za kierownicą peugeota siedział 40-letni mieszkaniec Chełma. Badanie wykazało, że miał w organizmie ponad promil alkoholu. Mężczyzna nie potrafił wyjaśnić funkcjonariuszom, dlaczego kilkukrotnie przyjeżdżał pod komendę.

40-latek został zatrzymany i trafił do policyjnego pomieszczenia dla osób zatrzymanych. Stracił również prawo jazdy. Za kierowanie samochodem w stanie nietrzeźwości odpowie przed sądem. **(opr. w)**

CHEŁM. Potrącona na przejeździe

Wystarczyła chwila nieuwagi, by doszło do groźnego zdarzenia. We wtorek wieczorem (8.09) w rejonie ronda u zbiegu ul. Wojsławickiej i al. Żołnierzy I AWP 70-letnia rowerzystka została potrącona przez 25-letnią kierującą Skodą. Do zdarzenia doszło na oznakowanym przejeździe dla rowerów.

Jak wstępnie ustalili policjanci, 25-latka dojeżdżała do ronda i zatrzymała się za samochodem, którego kierowca ustępował pierwszeństwa przejazdu. Gdy ruszyła, na przejazd dla rowerów z boku wjechała 70-letnia cyklistka. Rowerzystka trafiła do szpitala. Na szczęście nie odniosła poważnych obrażeń i po przeprowadzonych badaniach została zwolniona do domu. Obie uczestniczki zdarzenia były trzeźwe.

Policjanci wyjaśniają dokładne okoliczności i przebieg zdarzenia. Jednocześnie apelują zarówno do kierowców, jak i rowerzystów o zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie



- Kierujący, zbliżając się do takich miejsc, powinni zachować szczególną ostrożność i upewnić się, że mogą bezpiecznie kontynuować jazdę. Rowerzystom przypominamy natomiast o obowiązku zachowania ostrożności podczas wjeżdżania na przejazd dla rowerów. Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnego w skutkach zdarzenia - uczulają mundurowi. **(w, fot. Policja Chełm)**

eprasa.pl f9c7332d6f



CHEŁM

Kto kieruje wrażliwym oddziałem?

Kierownik SOR zrezygnowała

Nowy dyrektor chełmskiego szpitala ma pierwszy poważniejszy problem kadrowy. Z kierowania Szpitalnym Oddziałem Ratunkowym zrezygnowała doktor Monika Dyczko. To jeden z najbardziej newralgicznych oddziałów w całej placówce. A przy tym narażony na skargi pacjentów.

Szpitalny Oddział Ratunkowy to miejsce, do którego trafiają pacjenci w stanach nagłych i wymagający szybkiej pomocy. Od lat piszemy, że to oddział, który jest wyjątkowo obłożony pracą, w którym trudno złożyć grafik dyżurów, i w którym są bardzo duże rotacje lekarzy. A przy okazji oddział, któremu najwięcej dostaje się od pacjentów. I właśnie z kierowania SOR-em zrezygnowała doktor **Monika Dyczko**.

- Ruchy kadrowe w szpitalu nie są niczym nadzwyczajnym - mówi dyrektor **Andrzej Jarzębowski** i zapewnia, że SOR nie został bez osoby odpowiedzialnej za jego funkcjonowanie. Obowiązki kierownika pełni obecnie **Jakub Oleszek**, p.o. zastępcy dyrektora ds. medycznych.

- Doktor Oleszek nadzoruje SOR. Ma do tego pełne prawo, możliwości i przede wszystkim kompetencje - podkreśla dyrektor. **(reb)**

POWIAT CHEŁMSKI. Plotki o powrocie do starostwa są nieprawdziwe

Do powiatu nie wraca

Przed tygodniem pisaliśmy o trwającym naborze na stanowisko dyrektora wydziału zajmującego się zamówieniami publicznymi w Starostwie Powiatowym w Chełmie. Przy okazji pojawiły się nieoficjalne informacje, że jednym z możliwych kandydatów może być **Justyna Koperska**. Zapewne dlatego, że wcześniej pracowała zamówieniach w powiecie. Urzędniczka nie startowała jednak w konkursie na stanowisko w starostwie. A od około roku kieruje Biurem Zamówień Publicznych w Urzędzie Miasta Chełm i nie planuje rozstania z miejskim magistratem.

Do minionego piątku konkurs w starostwie nie został rozstrzygnięty. Wcześniej stanowisko dyrektora wydziału zajmował **Artur Giza**. Po jego odejściu powiat rozpoczął procedurę poszukiwania następcy. **(reb)**

Wakacyjne staże uczniów - doświadczenie, które się opłaca!



W ZSEiM w Chełmie realizowany jest projekt „Ekonomy i praca - to się opłaca - edycja 2" ze środków Unii Europejskiej w ramach programu: Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, Priorytet X lepsza edukacja, działanie 10.4 kształcenie zawodowe Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. Jednym z jego ważnych elementów są płatne staże, w których uczniowie uczestniczą w miesiącach wakacyjnych. Udział w stażach to dla uczniów, cenna okazja do zdobycia pierwszych doświadczeń na rynku pracy, rozwijanie kompetencji zawodowych i społecznych oraz pierwsze pieniądze zarobione za własną pracę. Realizacja projektu pokazuje, że inwestowanie w młodych ludzi i ich praktyczne przygotowanie do zawodu naprawdę się opłaca.

Fundusze Europejskie Program Regionalny | Rzeczpospolita Polska | lubelskie Smakuj życie! | Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny

Chełmskie Centrum Tańca
Rytm
• taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
• kursy tańca
• zajęcia dla 5-latków
• hip-hop • Tai-Chi
• zajęcia dla kobiet
• lekcje indywidualne
www.taniecchelm.pl
Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)
✆ 82 563 08 52, 512 553 359

eprasa.pl f9c7332d6f

CHEŁM. Kary dla wykonawcy naliczono dopiero podczas kontroli

NIK wytknęła szpitalowi milionowe zaniedbania

NIK prześwietliła dwie duże inwestycje chełmskiego szpitala i wskazała szereg nieprawidłowości - od nienaliczonych kar umownych, przez zapłatę za niewykonaną robotę, po wybór wykonawcy, którego oferta powinna zostać odrzucona.

Kontrola odbyła się co prawda w 2024 roku, ale dopiero od niedawna można zapoznać się z ustaleniami. A te wyglądają na dosyć mocne. NIK kontrolowała dwie inwestycje szpitala tj. przebudowę pawilonu D o wartości ponad 18 mln zł oraz termomodernizację pawilonu C o wartości prawie 4 mln zł. NIK oceniła, że szpital nie w pełni prawidłowo przygotował, zaplanował i zrealizował oba zadania, a nadzór nad przebudową pawilonu D był nierzetelny.

Najmocniejsze ustalenia dotyczą kar umownych. W trakcie realizacji przebudowy pawilonu D szpital nie naliczył wykonawcy kar, mimo że - zdaniem NIK - były do tego podstawy. Chodziło m.in. o brak wymaganej polisy OC, opóźnienia względem harmonogramu oraz nieterminowe usuwanie wad i usterek. Łączna wartość tych kar wynosiła prawie 1,7 mln zł. A naliczono je dopiero w trakcie kontroli.

Na tym jednak nie koniec. Dopiero podczas kontroli szpital naliczył także inne kary, m.in. 3,6 mln zł za opóźnienie w aktualizacji harmonogramu, 657 tys. zł za opóźnienie w usunięciu awarii centrali wentylacyjnej i klimatyzacji oraz 5 tys. zł za nieprzedłożenie kopii umowy o podwykonawstwo. NIK wyliczyła, że łączna wartość naliczonych kar związanych z przebudową pawilonu D wyniosła ponad 7,1 mln zł, co stanowi ponad 40 proc. wynagrodzenia wykonawcy.

Kontrolerzy wytknęli też szpitalowi, że nie pomniejszył wynagrodzenia wykonawcy o 41,4 tys. zł, mimo że nie wykonano wymiany podłogi na korytarzu pierwszego piętra.

Kolejna nieprawidłowość dotyczyła termomodernizacji pawilonu C. NIK stwierdziła, że szpital nierzetelnie zweryfikował spełnienie warunków udziału w postępowaniu, w efekcie czego wybrano ofertę i podpisano umowę z wykonawcą, którego oferta powinna zostać odrzucona.

NIK zakwestionowała również sposób prowadzenia przebudowy pawilonu D. Termin realizacji robót był trzykrotnie wydłużany, łącznie o 149 dni, bez wcześniejszego zweryfikowania i udokumentowania przesłanek przedstawianych przez wykonawcę. Zmieniono też rozwiązania przeciwpożarowe bez uzgodnienia z rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych i bez uzyskania zmiany pozwolenia na budowę.

Były też mniejsze, ale kosztowne potknięcia. Szpital odebrał niekompletną dokumentację projektową pawilonu D, przez co stracił możliwość naliczenia wykonawcy ok . 7 tys. zł kary za opóźnienie. Do tego część faktur za dokumentację była płacona po terminie - opóźnienia sięgały od 15 do 97 dni, co naraziło szpital na roszczenia odsetkowe w wysokości ponad 8 tys. zł.

Osobny wątek to energia. NIK ustaliła, że w latach 2019-2023 szpital nie podjął skutecznych działań, by ograniczyć lub wyeliminować opłaty za ponadumowny pobór energii biernej pojemnościowej. W efekcie zapłacił z tego tytułu ponad 228 tys. zł.

Kontrola nie była jednak wyłącznie pasmem zarzutów. NIK stwierdziła m.in., że szpital zabezpieczył środki na inwestycje, uzyskał wymagane pozwolenia na budowę, a wykonawcę przebudowy pawilonu D wybrano zgodnie z przepisami zamówień publicznych. Roboty dokumentowano w dziennikach budowy i zapewniono zewnętrzny nadzór inwestorski.

Dlaczego piszemy o sprawie dopiero teraz? Kontrola została przeprowadzona w 2024 roku, ale jej szczegółowe ustalenia NIK opublikował w internecie znacznie później. Kontrola pokazuje też jak prowadzono jedne z większych inwestycji w chełmskim szpitalu i jakie skutki finansowe mogły mieć błędy w nadzorze.

(reb)





Znamy nieoficjalny plan wizyty

Prezydent Nawrocki we Włodawie

To my jako pierwsi poinformowaliśmy o planowanej wizycie Prezydenta RP Karola Nawrockiego we Włodawie. Teraz poznajemy kolejne szczegóły.

17 września we Włodawie odbędą się uroczystości upamiętniające 87. rocznicę wybuchu II wojny światowej oraz agresji sowieckiej na Polskę. Tegoroczne obchody mają mieć szczególny charakter, ponieważ według naszych informacji w wydarzeniach ma uczestniczyć Prezydent RP **Karol Nawrocki**.

Jak ustaliliśmy, wizyta prezydenta ma rozpocząć się ok. godz. 14 - od złożenia przez niego wieńca na cmentarzu wojennym. O godz. 15.00 na włodawskim rynku zaplanowano spotkanie prezydenta z mieszkańcami, podczas którego ma również dojść do wystąpienia K. Nawrockiego.

Plan wizyty jest na razie nieoficjalny i może ulec zmianie. Oficjalne szczegóły dotyczące udziału prezydenta w uroczystościach oraz dokładny harmonogram powinny zostać potwierdzone przez organizatorów i Kancelarię Prezydenta RP.

Plan wizyty jest na razie nieoficjalny i może jeszcze ulec zmianie. Oficjalne szczegóły dotyczące udziału prezydenta w uroczystościach oraz dokładny harmonogram powinny zostać potwierdzone przez organizatorów i Kancelarię Prezydenta RP.

17 września to jedna z najważniejszych i najbardziej tragicznych dat w historii współczesnej Polski. W 1939 r., gdy Polska walczyła już z niemieckim najeźdźcą, od wschodu zaatakował ją Związek Sowiecki. Włodawa, położona przy wschodniej granicy Rzeczypospolitej, w szczególny sposób pielęgnuje pamięć o ofiarach tamtych wydarzeń.

Prezydent przyjedzie na zaproszenie Stowarzyszenia Rodzina Katyńska Włodawa i Starosty Włodawskiego.

Jeżeli informacje o wizycie się potwierdzą, będzie to jedna z najważniejszych wizyt głowy państwa we Włodawie w ostatnich lat.

Dotychczas Włodawę dwukrotnie odwiedzili urzędujący prezydenci: **Aleksander Kwaśniewski** i **Andrzej Duda**. Raz przyjechał **Bronisław Komorowski**, ale już po zakończonej kadencji.

(pk)

GMINA DOROHUSK. Koniec zakładu przesądzony

Mondi już nie produkuje

Jeszcze kilka miesięcy temu część załogi miała nadzieję, że może decyzję uda się odwrócić albo znajdzie się ktoś, kto przejmie zakład. Dziś złudzeń już nie ma. Produkcja w Mondi w Brzeźnie została zakończona, pracownicy są na płatnych urlopach postojowych, a maszyny są demontowane i wywożone. Z końcem września zakład, który przez ponad 20 lat dawał zatrudnienie mieszkańcom Chełma i powiatu chełmskiego, przestanie funkcjonować. Największym problemem dla zwalnianych pozostaje znalezienie nowej pracy.

Pod koniec kwietnia gruchnęła wiadomość, że międzynarodowy koncern Mondi zdecydował o likwidacji swojego zakładu w Brzeźnie w gminie Dorohusk. Zwolnienia grupowe objęły 162 osoby: 43 pracowników administracji, 92 zatrudnionych przy produkcji, 18 w logistyce i 9 w dziale technicznym. Około 50 pracowników to mieszkańcy Chełma, pozostali pochodzą głównie z powiatu chełmskiego.

Firma od początku zapowiadała, że produkcja zostanie wygaszona, a zakład zakończy działalność 30 września. Mimo to wśród pracowników długo tliła się nadzieja, że może coś się jeszcze zmieni. Zakład uchodził przecież za stabilny, wynagrodzenia były wypłacane terminowo, a sami pracownicy podkreślali, że nie mieli wcześniej sygnałów świadczących o rychłym zamknięciu fabryki.

Nie ma odwrotu

- Teraz jesteśmy na płatnym postoju. Produkcji już nie ma. Przyjechała specjalna ekipa, która demontuje maszyny - mówi nam jeden z pracowników zakładu.

Według jego relacji część urządzeń ma trafić do Niemiec, a częścią maszyn zainteresowali się przedsiębiorcy z Ukrainy. - Przyjechali podobno zza Kijowa. Ich fabryka została zbombardowana, odbudowują się i szukają maszyn - relacjonuje pracownik.

Praca jest, ale daleko

Po ogłoszeniu likwidacji Mondi pracownikom zaczęto przedstawiać możliwości zatrudnienia w innych zakładach. Pisaliśmy o propozycji firmy Opakowania Max z okolic Radomia, która deklarowała gotowość zatrudnienia nawet większej grupy zwalnianych pracowników i pomoc w rozwiązaniu problemów z transportem czy zakwaterowaniem.

Pojawiały się też inne propozycje. Jak mówi nasz rozmówca, pracę oferowano m.in. w Mszczonowie oraz w Świdniku, gdzie poszukiwani byli m.in. spawacze i ślusarze. Część załogi znalazła już zatrudnienie - niektórzy w Chełmie, inni znacznie dalej.

- Pod Rzeszowem jest firma produkująca tekturę i kilka osób podobno tam pojechało. Ale to się skórka za wyprawkę nie opłaci. Trzeba się przeprowadzić, wynająć mieszkanie, a jak dostanie się najniższą krajową, to z czego żyć? - mówi pracownik Mondi.

I właśnie odległość okazuje się jednym z największych problemów. Wiele osób przez lata miało pracę blisko domu. Wyjazd do zakładu oddalonego o kilkadziesiąt czy kilkaset kilometrów oznacza nie tylko zmianę pracodawcy, ale często również przeprowadzkę albo życie w systemie tygodniowym poza domem.

„Wysyłam CV i cisza”

Najtrudniejsza sytuacja jest dla tych, którzy chcieliby zostać na miejscu. - Codziennie przeglądam oferty. Pytam, wysyłam CV, zanoszę je do firm, ale nie ma odzewu - mówi nasz rozmówca.

Te obawy trudno uznać za przesadzone. Na koniec sierpnia w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy w Chełmie były 4742 osoby bezrobotne. W październiku, kiedy skończą się umowy zwalnianych z Mondi, będzie ich jeszcze więcej.

(reb)

eprasa.pl f9c7332d6f

REGION. Warto wspierać tych, którzy dają pracę

Jedni zwalniają, Bieluch daje pracę

Na lokalnym rynku pracy dzieją się niepokojące rzeczy. Mondi zamyka fabrykę w Brzeźnie, a Cersanit zwalnia setki pracowników w Krasnymstawie. W tym ponurym obrazie da się wyłuskać i dobre wiadomości - są firmy, które nadal rekrutują. Jedną z nich jest Spółdzielnia Mleczarska Bieluch z Chełma. Dlatego warto wspierać takie firmy.

Ten rok przyniósł kilka niedobrych informacji związanych z naszym lokalnym rynkiem pracy. Tym gorszych, że nasz region od lat boryka się z wyższym wskaźnikiem bezrobocia, niż reszta kraju. Najpierw gruchnęła wiadomość o likwidacji zakładu Mondi w Brzeźnie a niedawno o grupowych zwolnieniach w Cersanicie. W Brzeźnie pracę straciło ponad 160 osób. W zakładzie Cersanitu w Krasnymstawie zwolnień będzie jeszcze więcej. Najpierw mówiło się o 200-250 osobach a niewykluczone, że ta liczba jeszcze wzrośnie. Dla ludzi to prawdziwy dramat. Znalezienie pracy w regionie graniczy z cudem, bo brakuje u nas podobnych zakładów produkcyjnych.

W regionie, gdzie o etat i tak nie jest łatwo, kilkaset osób wchodzących niemal jednocześnie na rynek pracy to zła wiadomość. Tym bardziej warto zauważyć firmy, które od lat działają na miejscu, utrzymują zatrudnienie a nawet wciąż szukają pracowników.

Tak jest choćby w przypadku Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch w Chełmie. Firma prowadzi właśnie rekrutację na kilka stanowisk. To oczywiście nie rozwiąże problemu setek zwalnianych osób, ale dla kogoś może oznaczać konkretną pracę i możliwość pozostania na miejscu zamiast szukania zatrudnienia dziesiątki czy setki kilometrów od domu. Pokazuje też, że są firmy, które pomimo ciężkiej sytuacji gospodarczej dobrze prosperują a nawet pomimo przeciwności rozwijają się i dają pracę. Szczegóły ogłoszeń o pracę publikujemy obok.

W takich momentach szczególnie widać, jak ważne są lokalne firmy, które od lat dają pracę mieszkańcom i utrzymanie ich rodzinom. Warto o tym pamiętać także przy sklepowej półce. Sięgając po lokalny produkt, dokładamy swoją cegiełkę do utrzymania miejsc pracy w naszym regionie. **(reb)**



SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA BIELUCH W CHEŁMIE zatrudni:

Operatora maszyn pakująco-dozujących i termostatowych (K/M)

Rodzaj umowy - umowa o pracę
System pracy - trzyzmianowy

Zakres obowiązków:
- obsługa i nadzorowanie pracy maszyn pakująco-nalewających
- kontrola poprawności procesu produkcyjnego
- dbanie o czystość na stanowisku pracy
- zgłaszanie awarii i współpraca z działem utrzymania ruchu
- uzupełnianie opakowań
- wypełnianie dokumentacji technologicznej
- dozowanie dodatków smakowych przy produkcji

Wymagania:
- zaangażowanie
- sumienność i dokładność
- dyspozycyjność
- doświadczenie będzie dodatkowym atutem

Pracownika ds. kadr i płac

Rodzaj umowy - umowa o pracę
System pracy - podstawowy (praca pon-pt 7-15)

Zakres obowiązków:
- Sporządzanie list płac oraz naliczanie wynagrodzeń
- Przygotowywanie, weryfikacja i składanie deklaracji podatkowych oraz rozliczeń ZUS
- Prowadzenie ewidencji czasu pracy i akt osobowych pracowników
- Obsługa pracowników w zakresie spraw kadrowo-płacowych
- Inne prace zlecone przez przełożonego

Wymagania:
- zaangażowanie
- sumienność i dokładność
- odpowiedzialność
- minimum 2 lata doświadczenia na stanowisku związanym z obsługą kadr i płac
- znajomość przepisów z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych oraz podatkowych
- dobra znajomość pakietu MS Office

Aparatowego ultrafiltracji (K/M)

Rodzaj umowy - umowa o pracę
System pracy - trzyzmianowy

Zakres obowiązków:
- obsługa i nadzór nad prawidłową pracą instalacji ultrafiltracji
- mycie linii, tanków, membran w układzie CIP
- nadzór na prawidłowymi parametrami procesu technologicznego

Wymagania:
- zaangażowanie
- sumienność i dokładność
- dyspozycyjność
- doświadczenie będzie dodatkowym atutem

Dokumenty należy złożyć osobiście w dziale kadr Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch (ul. Chemiczna 4, 22-100 Chełm)

Informacje o ofercie można uzyskać telefonicznie pod numerem 82 565 40 93 wew. 123 lub 124

eprasa.pl f9c7332d6f

Opozycja o instrumentalnym traktowaniu rady

Patronka Chełma w cieniu animozji

Dekret papieski zatwierdzający Matkę Bożą Chełmską jako patronkę Chełma został oficjalnie odczytany podczas nadzwyczajnej sesji rady miejskiej, w trakcie której odznaczono też Sanktuarium NNMP w Chełmie za zasługi dla miasta. Uroczystość miała podkreślić historyczne znaczenie tego wydarzenia, jednak nie obyło się bez politycznych animozji, bo - według Klubu Radnych Koalicja Obywatelska - mieliśmy do czynienia z „instrumentalnym traktowaniem rady".

Przypomnijmy, że z inicjatywą uczynienia Matki Bożej Chełmskiej oficjalną patronką Chełma wyszedł proboszcz ks. kanonik **Andrzej Sternik**, proboszcz i kustosz w Sanktuarium Matki Bożej Chełmskiej. Uchwała w tej sprawie stanęła na marcowej sesji Rady Miasta Chełm i wzbudziła gorącą dyskusję pomiędzy radnymi koalicji a opozycją. Stanowisko zaproponowane i odczytane przez **Dorotę Rybaczuk**, przewodniczącą Rady Miasta Chełm, uzasadniające przyjęcie uchwały, mówiło o tym, że „(...) Rada Miasta Chełm, kierując się troską o zachowanie oraz upowszechnianie dziedzictwa historycznego, kulturowego i duchowego miasta, a także dostrzegając jego znaczenie dla rozwoju społecznego i turystycznego regionu, wyraża pełne poparcie dla inicjatywy ustanowienia Matki Bożej Chełmskiej Patronką Miasta Chełm". Radni opozycji przekonywali wtedy, że udział w procesie ustanawiania patronatu o charakterze religijnym nie należy do zakresu kompetencji samorządu terytorialnego ani Rady Miasta. Ostatecznie „Stanowisko Rady Miasta Chełm wyrażające poparcie dla inicjatywy ustanowienia Matki Bożej Chełmskiej Patronką Miasta Chełm" zostało przyjęte 12 głosami „za" radnych z klubów PiS i „Chełmianie". W lipcu br. Matka Boża Chełmska oficjalnie została Patronką Miasta Chełm. Zatwierdzający to dokument nadszedł wówczas z Watykanu. Metropolita lubelski ks. abp **Stanisław Budzik** przekazał go ks. A. Sternikowi, proboszczowi parafii NNMP w Chełmie, a ten wręczył go prezydentowi Chełma **Jakubowi Banaszkowi**. Temat powrócił ostatnio przy okazji uroczystości odpustowych w Sanktuarium na Górze Chełmskiej (7-8 września). Prezydent Banaszek zwołał na wtorkowy poranek (8 września) sesję nadzwyczajną, w programie której znalazło się odczytanie dekretu papieskiego zatwierdzającego wybór i aprobatę ustanowienia Najświętszej Maryi Panny Chełmskiej jako patronki Chełma. Drugim punktem było uhonorowanie Sanktuarium NNMP w Chełmie odznaczeniem Prezydenta Miasta Chełm. Dwa dni przed sesją Klub Radnych Koalicja Obywatelska za pośrednictwem swojego fejsbukowego profilu zarzucił przewodniczącej Rady Miasta Chełm, że jest „na skinienie" prezydenta Banaszka. W internetowym wpisie KR KO czytamy: „(...) *Przewodnicząca Rady Miasta Dorota Rybaczuk, późnym piątkowym popołudniem, zwołuje nadzwyczajną sesję na wniosek Prezydenta Jakuba Banaszka na 8:00 rano we wtorek 8 września w dniu odpustu w Parafii NNMP, po to - jak wynika z porządku sesji, innych informacji nie mamy - żeby radni wysłuchali Dekretu Papieskiego (zapewne będzie odczytany podczas Uroczystej Mszy Świętej o godz.11:00) i byli „dekoracją" dla Prezydenta wręczającego swoje odznaczenie ustanowione bez wiedzy Rady Miasta, którego regulamin nie przewiduje żadnej roli dla Rady Miasta. Czy nie bardziej stosownym miejscem i czasem na uhonorowanie byłoby samo Sanktuarium NMP podczas Uroczystości? Rozróżnijmy dwie sprawy - sam zamiar uhonorowania Sanktuarium NMP przez Prezydenta Jakuba Banaszka swoim odznaczeniem - nie budzi naszych zastrzeżeń. Instrumentalne traktowanie Rady Miasta za zgodą Przewodniczącej Doroty Rybaczuk - już tak! Należy dodać, że wszyscy radni otrzymali zaproszenia na Uroczystość Odpustową Ku Czci NMP Chełmskiej - Patronki Miasta, więc każdy bez żadnego przymusu może wziąć udział i wraz z innymi uczestnikami celebrować to wyjątkowe Wydarzenie*".



Nad całą tą sytuacją radni KO na uroczystej sesji nadzwyczajnej, transmitowanej w sieci internetowej, opuścili jednak zasłonę milczenia. Dekret Watykańskiej Dykasterii ds. Dyscypliny i Kultu Bożego ustanawiający „Najświętszą Maryję Pannę Chełmską jako Patronkę przed Bogiem miasta Chełma" odczytał ks. A. Sternik.

- Tak, jak to przewidują procedury, w momencie otrzymania dokumentu ze Stolicy Apostolskiej i powrotu do samorządu praktyką jest zwołanie nadzwyczajnej sesji rady miasta - stwierdził na sesji ks. Sternik. - Taka jest praktyka we wszystkich miastach i miejscowościach. Dziękujemy panu prezydentowi i pani przewodniczącej rady za podjęcie tego pięknego gestu, by w magistracie, wśród mieszkańców miasta i związanych z władzą samorządową czy osiedlową, ten dokument odczytać, aby potem wszyscy mieszkańcy miasta mogli oficjalnie usłyszeć jego tekst. Jesteście Państwo pierwszymi, którzy oficjalnie ten tekst papieski wysłuchają.

Następnie swoje wystąpienie miał prezydent Banaszek, który wręczał na ręce ks. Sternika odznaczenie dla Sanktuarium NNMP w Chełmie za zasługi dla miasta Chełm.

- Są takie zwyczaje, niepisane, ale przyjęte, że podczas ogłaszania patronów miasta odbywa się nadzwyczajna sesja rady po to, by podkreślić wagę tego przedsięwzięcia i inicjatywy, którą Państwo radni podjęliście kilka miesięcy temu - oznajmił prezydent Banaszek. - Można mieć swoje poglądy i swoją wiarę. Kiedy mówimy o Matce Bożej Chełmskiej w sposób naturalny przychodzi nam na myśl kwestia wiary, ale chciałbym jedno sprostować, doszczegółowić. Sanktuarium jest też symbolem miasta w wymiarze świeckim i każdy, kto do naszego miasta przyjeżdża - czy osoba wierząca, czy niewierząca - swoje oczy kieruje w to miejsce i w naturalny sposób na jego, a teraz i miasta - patronkę. Te sprawy zawsze powinny mieć wymiar „ponad". Niektóre samorządy podczas takich sesji przekazują obrazy, inne dobra materialne na wzór szacunku. My dysponujemy wąskim, ale jednak katalogiem odznaczeń, które są wyrazem szacunku. To odznaczenie jest medalem Prezydenta Miasta Chełma, wybranego z woli mieszkańców, ale także i Państwa. Chciałbym, w taki symboliczny sposób podkreślić dzisiejszą uroczystość i to, co dzisiaj oficjalnie stanie się faktem. To ważny dzień dla Sanktuarium, dla miasta Chełm - wizyta nuncjusza apostolskiego, ale przede wszystkim moment, w którym miasto po raz pierwszy – i to się więcej nie wydarzy – zyskuje swoją patronkę, tę, która była tu od wieki wieków, do której w wymiarze duchowym modlili się mieszkańcy, a w wymiarze świeckim odwiedzały różne delegacje, wierzący i niewierzący. Ale przede wszystkim jest ona symbolem miasta. Gdy szuka się informacji o Chełmie to właśnie Sanktuarium, Górka Chełmska, Matka Boska Chełmska jest jednym z wyszukiwań. W związku z powyższym chciałbym przekazać w imieniu swoim i wszystkich tych, którzy to czują, którzy się poczuwają - rozumiem, że niektórzy uważają inaczej - medal Prezydenta Miasta Chełm - jako wyraz szacunku, podziękowań i podkreślenia wyjątkowości tej chwili, która wydarzy się po raz pierwszy i ostatni. I nigdy więcej tak wyjątkowego momentu w historii miasta nie będzie.

Następnie prezydent Banaszek wręczył odznaczenie na ręce ks. Sternika, a do wspólnej fotografii ilustrującej tę chwilę dołączyli radni koalicji.

(mo, fot. UM Chełm)

WÓJT GMINY SIENNICA RÓŻANA informuje:

zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r.
o gospodarce nieruchomościami, iż w dniu 14 września 2026 r.,
wywieszono na okres 21 dni w siedzibie Urzędu Gminy
oraz zamieszczono na stronie internetowej UG i BIP,

**wykazy nieruchomości stanowiących mienie gminne,
przeznaczonych do sprzedaży, najmu, dzierżawy i użyczenia.**

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice

**z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej**



tel. 605 547 720

INFORMACJA

Wójt Gminy Chełm informuje,

że zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r. poz. 399 z późn. zm.),
na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm
Pokrówka, ul. Gminna 18, II piętro,
na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości,
na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl,
na stronie BIP
został zamieszczony do publicznej wiadomości

**wykaz nieruchomości niezabudowanej
położonej w obrębie Krzywice
przeznaczonej do zbycia w formie sprzedaży.**

Wykaz ten zamieszczono na okres 21 dni
od dnia 14 września 2026 r. do dnia 05 października 2026 r.

W terminie 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r. poz. 399 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości. Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 pokój nr 29, II piętro w godzinach 7:30-15:30 lub pod telefonem 82 575 02 34.

Pokrówka, dnia 14 września 2026 r.

eprasa.pl f9c7332d6f

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie zaprasza na wystawę.

W DRODZE DO AKADEMII





18 września 2026 r.

godz. 17⁰⁰

Muzeum Ziemi Chełmskiej
im. Wiktora Ambroziewicza
w Chełmie

ul. Lubelska 55

WSTĘP WOLNY

Zapraszamy na wyjątkową wystawę poświęconą historii budynku znajdującego się przy ul. Pocztowej 54 w Chełmie. Jest to miejsce, które przez dziesięciolecia zmieniało się wraz z potrzebami kolejnych pokoleń uczniów, nauczycieli, studentów i wykładowców. „W DRODZE DO AKADEMII" to opowieść o budynku, który wszyscy znamy jako „Machaje", a dziś służy szkolnictwu wyższemu i współtworzy akademicki krajobraz miasta. Wystawa jest zaproszeniem do wspólnej podróży w czasie. Archiwalne fotografie i dokumenty pozwolą prześledzić kolejne etapy tej niezwykłej drogi.

eprasa.pl f9c7332d6f

Sejm ponad podziałami stawia na biometan. Kiedy podobnie spojrzymy na biometan lokalnie?

Sejm przyjął nowelę ustawy o OZE
www.wnp.pl/energia/gazowa-rewolucja-i-latwiejsze-inwestycje-w-farmy-wiatrowe-sejm-przyjal-nowele-ustawy-o-oze,1096108.html



Polskę czeka gazowa rewolucja? Mamy tu ogromny potencjał, podjęto ważną decyzję

W polskiej polityce trudno dziś znaleźć temat, który łączy prawie wszystkich. Tym bardziej warto zwrócić uwagę na głosowanie z 4 września. **Za nowelizacją ustawy o odnawialnych źródłach energii zagłosowało 380 posłów, przeciw było zaledwie 2, a 53 wstrzymało się od głosu.** Ustawa trafi teraz do Senatu.

To oczywiście nie było głosowanie wyłącznie nad jednym zdaniem: „jesteśmy za biometanowniami". Nowelizacja dotyczy szerszego pakietu zmian w OZE. Ale jeden z jej najważniejszych elementów jest bardzo konkretny: **państwo chce stworzyć system aukcyjnego wsparcia dla dużych instalacji produkujących biometan, powyżej 1 MW**, a także ułatwić funkcjonowanie bezpośrednich gazociągów pozwalających dostarczać biogaz i biometan od producenta do odbiorcy.

W dokumencie przygotowanym wcześniej na podstawie tego głosowania zwracaliśmy uwagę, że tak szerokie poparcie objęło zarówno ugrupowania rządzące, jak i opozycyjne. **380 głosów „za" przy dwóch głosach przeciwnych trudno uznać za przypadek.**

Warszawa mówi: rozwijajmy biometan. A co dzieje się kilkaset kilometrów dalej?

I tu zaczyna się ciekawy paradoks.

W Sejmie politycy, którzy na co dzień potrafią spierać się niemal o wszystko, uznają, że polski biometan jest na tyle ważny, że warto stworzyć dla niego państwowy system wsparcia.

Jednocześnie w wielu polskich wsiach już samo pojawienie się słowa **„biometanownia"** bywa wystarczające, aby rozpocząć protest.

Zanim powstanie projekt budowlany. Zanim zakończy się ocena środowiskowa. Zanim mieszkańcy poznają technologię. Zanim wiadomo, jakie będą zabezpieczenia odorowe, rzeczywisty ruch samochodów czy warunki pracy instalacji.

Czasem wygląda to tak, jakby na poziomie centralnym biometan był elementem bezpieczeństwa energetycznego i rozwoju polskiej gospodarki, a kilkaset kilometrów dalej stawał się z definicji czymś, czego należy się bać.

Może więc warto zadać pytanie:

skoro prawie cały Sejm dostrzega sens budowy polskiego rynku biometanu, to kiedy również społeczności mieszkające 300, 500 czy 800 metrów od planowanych instalacji zaczną oceniać konkretny projekt, zamiast potępiać w czambuł wszystko, co wiąże się z produkcją biometanu?

300 czy 800 metrów nie może być jedyną odpowiedzią

Nie oznacza to oczywiście, że każda biometanownia powinna powstać w każdym miejscu.

Odległość od domów ma znaczenie. Podobnie jak technologia, transport, hałas, gospodarka wodna, sposób przyjmowania substratów, magazynowanie pofermentu czy ochrona przed odorami.

Ale właśnie dlatego istnieje procedura środowiskowa.

Jeżeli dom znajduje się 300, 500 czy 800 metrów od instalacji, właściwym pytaniem nie powinno być wyłącznie:

„Jak daleko jest biometanownia?"

lecz również:

„Jakie będzie rzeczywiste oddziaływanie tej konkretnej biometanowni w miejscu, w którym znajduje się mój dom?"

To zasadnicza różnica.

Dwie instalacje znajdujące się w tej samej odległości mogą mieć zupełnie inny wpływ na otoczenie w zależności od technologii, zamknięcia obiektów, filtracji powietrza, organizacji transportu czy sposobu magazynowania substratów.

Dlatego potrzebna jest analiza projektu, a nie analiza samego słowa „biometanownia".

Skoro państwo chce biometanu, instalacje muszą gdzieś powstać

Jest jeszcze jedna oczywistość, o której często zapominamy.

Biometanu nie produkuje ustawa. Nie produkuje go ministerstwo ani sejmowa mównica.

Produkują go konkretne instalacje stojące w konkretnych gminach.

Niestety biometan powstaje z tego, co produkuje rolnictwo i przemysł rolno-spożywczy. A rolnictwo, wykazując się przykrą nieodpowiedzialnością przestrzenną, od wieków nadal znajduje się głównie na wsi.

Jeżeli Polska chce mieć własny biometan, to biometanownie będą musiały znaleźć się w pobliżu gospodarstw rolnych, surowców, dróg, infrastruktury energetycznej i odbiorców gazu. Z natury rzeczy powstaną wszystkie na terenach wiejskich.

Ministerstwo Klimatu i Środowiska wprost wskazuje, że celem nowych regulacji jest przyspieszenie rozwoju produkcji biometanu i biogazu w Polsce.

Biogaz może być produkowany z krajowych zasobów, w tym pozostałości produkcji rolnej i rolno-spożywczej, a po oczyszczeniu jako biometan może zastępować gaz ziemny.

Jeżeli więc jako państwo chcemy polskiego gazu, większego bezpieczeństwa energetycznego i zagospodarowania krajowej biomasy, musimy zaakceptować prostą konsekwencję:

biometanownia nie będzie stała na Wiejskiej w Warszawie. Będzie stała gdzieś na polskiej wsi.

Czyli wszystko wskazuje na to, że prędzej czy później biometanownie będą powstawać tam, gdzie są pola, gospodarstwa, surowce i drogi. A więc także w pobliżu ludzi.

I tu dochodzimy do pytania, którego ustawą się nie załatwi:

kiedy odległość 300, 500 czy 800 metrów przestanie automatycznie oznaczać: „nie chcemy tego tutaj"?

Co może zyskać wieś?

Debata bardzo często zaczyna się od pytania: „co możemy stracić?".

To dobre pytanie. Ale nie powinno być jedynym.

Trzeba również pytać:

- jakie podatki pozostaną w gminie,
- ilu lokalnych przedsiębiorców będzie świadczyć usługi dla zakładu,
- ile transportu będą wykonywać miejscowe firmy,
- jaki rynek powstanie dla produktów i pozostałości z gospodarstw rolnych,
- jakie znaczenie może mieć poferment dla nawożenia,
- czy duża inwestycja może pomóc finansować rozwój lokalnej infrastruktury.

Nowy zakład oznacza działalność gospodarczą prowadzoną przez dziesięciolecia. Może oznaczać podatki, zamówienia dla lokalnych firm oraz nowe możliwości współpracy dla rolników i hodowców.

Nie oznacza to, że korzyści zawsze przeważą nad kosztami.

Oznacza natomiast, że należy je policzyć, zanim powie się „nie".

Nie każdy protest jest nieracjonalny. Ale strach nie jest faktem

Mieszkańcy mają pełne prawo obawiać się dużej inwestycji.

Jeżeli ktoś mieszka kilkaset metrów od planowanego zakładu, chce wiedzieć, czy będzie czuł zapach, ile ciężarówek przejedzie jego drogą i czy instalacja wpłynie na wodę lub wartość jego nieruchomości.

To są normalne pytania.

Problem zaczyna się wtedy, gdy pytania zastępują odpowiedzi udzielone jeszcze przed przeczytaniem dokumentacji:

„na pewno będzie śmierdziało",
„na pewno rozjadą drogi",
„na pewno zatrują wodę",
„na pewno nikt nie będzie chciał tu mieszkać".

Tak nie wygląda analiza inwestycji.

Tak wygląda utrwalanie z góry przyjętego stanowiska.

Słusznie napisano, że samorządy mają prawo powiedzieć inwestycji „nie", ale taka decyzja powinna wynikać z faktów, analizy konkretnego projektu oraz rzeczywistych korzyści i ryzyk, a nie z obawy przed samym słowem „biometanownia".

W Polsce wykształciliśmy interesującą procedurę konsultacji społecznych.

Najpierw mówimy „nie". Potem pytamy, co właściwie ma powstać. Następnie dostajemy odpowiedzi. A na końcu mówimy, że niczego one nie zmieniają, ponieważ od początku byliśmy przeciw.

Tak rozumiana konsultacja ma wielką zaletę: człowiek nie musi zmieniać zdania pod wpływem faktów.

Może warto zrobić to, co właśnie zrobił Sejm

Nie chodzi o to, żeby mieszkańcy pobliskiej wsi dla instalacji czy jakiejkolwiek innej miejscowości nagle stali się zwolennikami każdej biometanowni.

Chodzi o coś znacznie prostszego. … **O wyjście poza okopy.**

Sejm pokazał, że w sprawie biometanu można na chwilę odłożyć polityczne podziały i uznać, że jest to technologia, której Polska potrzebuje.

Może podobne podejście jest potrzebne lokalnie.

Nie: „biometanownia – więc nie". Ale: jaka biometanownia? w jakiej technologii? w jakiej odległości? z jakimi zabezpieczeniami? z jakim transportem? co mówi raport środowiskowy? co mówią RDOŚ, Sanepid i Wody Polskie? co dostanie w zamian gmina i lokalni rolnicy?

Dopiero potem: tak albo nie.

Dwie Polski nie mogą funkcjonować obok siebie

Nie możemy przez następne dziesięć lat prowadzić polityki, w której państwo przeznacza środki na rozwój biometanu, Sejm niemal jednogłośnie buduje dla niego system wsparcia, a każda konkretna instalacja w terenie zostaje z góry uznana za zagrożenie.

Bo wtedy powstanie dość osobliwy model:

wszyscy jesteśmy za polskim biometanem – pod warunkiem że biometanownia powstanie w innej gminie.

Obawiam się bowiem, że możemy dojść do modelu energetycznego bardzo polskiego.

Będziemy za energią wiatrową, ale bez wiatraków.

Za energią słoneczną, ale nie na polach.

Za sieciami przesyłowymi, ale nie przez nasze działki.

Za biometanem, ale bez biometanowni.

Za bezpieczeństwem energetycznym, pod warunkiem że urządzenia zapewniające to bezpieczeństwo będą znajdowały się w innej gminie. Najlepiej za górą. A jeszcze lepiej w Niemczech. Potem będziemy kupować od Niemców gaz wyprodukowany w instalacji stojącej 300 metrów od niemieckiego gospodarstwa i tłumaczyć sobie, że u nas coś takiego oczywiście nie mogłoby działać.

A przecież nie o to chodzi.

380 posłów powiedziało właśnie, że warto stworzyć w Polsce warunki do rozwoju tego rynku.

Nie jest to nakaz budowania biometanowni wszędzie. Jest to jednak dość wyraźna sugestia, że biometan nie jest pomysłem grupy szaleńców, którzy pewnego ranka postanowili uprzykrzyć życie polskiej wsi.

Teraz podobnej dojrzałości potrzeba na poziomie lokalnym.

Nie bezkrytycznej zgody. Nie rezygnacji z kontroli. Nie uciszania mieszkańców.

Tylko gotowości, aby najpierw poznać konkretną inwestycję, policzyć jej korzyści i ryzyka, przeczytać opinie instytucji merytorycznych i dopiero wtedy wydać wyrok.

Polski biometan będzie rzeczywiście polski dopiero wtedy, kiedy oprócz poparcia w Warszawie znajdzie również miejsce na polskiej wsi.

eprasa.pl f9c7332d6f

KRASNYSTAW. Po interpelecji w sprawie Startu

Burmistrz odpowiada radnemu: „To polityczna gra”

Start Krasnystaw po spadku do chełmskiej klasy „A” próbuje odbudować swoją pozycję. O sytuację klubu pytał burmistrza Daniela Miciułę wiceprzewodniczący Rady Miasta Krasnystaw Kamil Hukiewicz. Burmistrz odpowiada, że miasto wspiera klub, ale nie może ingerować w jego wewnętrzne sprawy. Zarzuca też radnemu polityczne podgrzewanie emocji.

Kamil Hukiewicz w interpelacji złożonej podczas sierpniowej sesji pytał m.in. o wykorzystanie miejskiej dotacji, sytuację finansową Startu, działania byłego zarządu oraz przyszłość klubu. Przypomniał, że w czerwcu z funkcji prezesa zrezygnował **Marek Kwiecień**, a wraz z nim cały zarząd. Z klubu odeszli również trener **Dawid Sołdecki** i wielu zawodników. W efekcie Start, który jeszcze niedawno występował w IV lidze i zdobył Puchar Polski na szczeblu regionu chełmskiego, sezon 2026/27 rozpoczął w chełmskiej klasie „A”.

Radny Hukiewicz chciał wiedzieć, czy miasto zamierza dokładniej przeanalizować sposób wykorzystania pieniędzy przekazanych klubowi oraz jego obecną sytuację finansową. Pytał też o możliwość przygotowania długofalowej strategii rozwoju piłki nożnej w Krasnymstawie, w tym stworzenia akademii piłkarskiej.

Kilka dni temu ukazała się odpowiedź, którą na interpelację wiceprzewodniczącego udzielił **Daniel Miciuła**. Burmistrz Krasnegostawu na wstępie podkreśla, że swoimi działaniami wspiera wszystkie krasnostawskie kluby i wszystkie mają dla niego duże znaczenie.

- Z przykrością zauważam, że po raz kolejny mylnie pojmuje Pan kompetencje burmistrza wynikające z ustawy o samorządzie gminnym. W mojej ocenie podniesione przez Pana argumenty dotyczące zasadności ingerencji burmistrza w działalność niezależnego stowarzyszenia, jakim jest klub sportowy są niezgodne z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa - pisze Miciuła i przekonuje, że samorząd miasta i jego organy, jakim są burmistrz i rada miasta, nie mogą działać i podejmować decyzji, które zastrzeżone są dla organów stowarzyszenia, tj. zarządu i komisji rewizyjnej. - Nie oznacza to oczywiście, że burmistrz nie ma możliwości wsparcia klubu i krasnostawskiego sportu, i takie też działania od początku mojej kadencji podejmuję - czytamy.

Burmistrz informuje że w roku 2025 dzięki jego staraniom i akceptacji rady miasta zwiększona została pula dotacji na krasnostawskie kluby sportowe. Start Krasnystaw otrzymał 280 tys. zł, o prawie 100 tys. zł więcej niż rok wcześniej. - W swojej interpelacji sugeruje Pan, że to burmistrz powinien wziąć na siebie odpowiedzialność za sytuację w klubie. Po pierwsze, w mojej ocenie jest to niezgodne z obowiązującymi przepisami, w tym z ustawą o stowarzyszeniach, a po drugie, według mojej wiedzy, to Pan jest członkiem stowarzyszenia i zgodnie z przepisami prawa ma Pan wpływ na zarząd i jego działalność - zauważa Miciuła.

Burmistrz dodaje, że stosownie do zawartej umowy klub złożył sprawozdanie z wydatków za pierwsze półrocze, które zostało przyjęte przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. MOSiR przeprowadza kontrole wydatkowania środków przez kluby sportowe i kolejna kontrola wynikająca z harmonogramu przypada na rok 2027, po wydatkowaniu wszystkich środków w roku 2026. - Jeśli chodzi o wiedzę na temat sytuacji finansowej klubu, tak jak wcześniej wspomniałem, to Pan jako członek stowarzyszenia taką wiedzę powinien posiadać, a Miasto nie jest uprawnione do żądania od klubu tego typu wyjaśnień - czytamy. Miciuła sugeruje, że Hukiewicz powinien zwrócić się bezpośrednio do nowego zarządu Startu, lub jako członek stowarzyszenia, zawnioskować do komisji rewizyjnej o przeprowadzenie kontroli wydatków w klubie. - Chciałbym jednoznacznie podkreślić, że wspieram krasnostawski sport i wszystkie kluby, nikogo nie faworyzując. W szczególności bliskie jest mi współzawodnictwo sportowe dzieci i młodzieży. Dotyczy to również Startu Krasnystaw i jego planów budowy akademii piłkarskiej. Niejednokrotnie deklarowałem, że bez względu na to, kto pełni funkcję prezesa klubu, będę wspierał wszystkie pozytywne działania klubu. Jednak w mojej ocenie działania takie powinny być zainicjowane przez władze klubu Start Krasnystaw, tak jak ma to miejsce w przypadku innych klubów sportowych działających na terenie Krasnegostawu. Nie do końca rozumiem co chce Pan osiągnąć podkreślając członkostwo moje i byłego Prezesa Start Krasnystaw w jednym stowarzyszeniu. Nie ma to najmniejszego związku z sytuacją w klubie a jedynie podgrzewa polityczne emocje. Sport powinien łączyć a nie dzielić a Pan jako zawodnik i wierny kibic a przede wszystkim Radny Rady Miasta powinien negatywne emocje wyciszać a nie podsycać. Liczę, że w końcu Pan to zrozumie - pisze Miciuła. **(kg)**

Ważne certyfikaty dla krasnostawskiego szpitala

Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie otrzymał dwa certyfikaty potwierdzające jakość funkcjonowania placówki: Certyfikat Akredytacyjny Ministra Zdrowia oraz certyfikat zgodności z normą ISO 9001:2015.

Certyfikat akredytacyjny jest efektem zewnętrznej oceny przeprowadzonej przez niezależnych ekspertów Centrum Monitorowania Jakości w Ochronie Zdrowia. Audyt odbył się w dniach 15-17 lipca. Przez trzy dni SP ZOZ w Krasnymstawie był oceniany pod kątem standardów medycznych i organizacyjnych.



-Uzyskany certyfikat, wydawany przez Ministra Zdrowia na okres czterech lat, to oficjalne potwierdzenie, że nasza placówka spełnia najwyższe ogólnopolskie wymogi w zakresie bezpieczeństwa diagnostyki, leczenia oraz opieki nad pacjentem - mówi **Zbigniew Widomski**, dyrektor krasnostawskiego szpitala. - Dla naszych pacjentów to gwarancja bezpieczeństwa podczas pobytu w szpitalu oraz dbałości o jakość udzielanych świadczeń oraz bezwzględne poszanowanie ich praw.

Co ważne certyfikat Akredytacyjny Ministra Zdrowia niesie za sobą korzyści finansowe - wyższą wycenę świadczeń medycznych przez Narodowy Fundusz Zdrowia.

Drugim wyróżnieniem, które w ostatnim czasie trafiło do SP ZOZ, jest certyfikat ISO 9001:2015, dotyczący systemu zarządzania jakością. Potwierdza on, że w krasnostawskim szpitalu funkcjonują rozwiązania ukierunkowane na skuteczne zarządzanie działaniami, które gwarantują powtarzalną, wysoką jakość usług oferowanych przez placówkę.

- To wspólny sukces lekarzy, pielęgniarek, położnych, ratowników medycznych, diagnostów, pracowników administracji, personelu technicznego oraz wszystkich pracowników, którzy każdego dnia przyczyniają się do sprawnego funkcjonowania naszego Szpitala - podsumowuje dyrektor Widomski. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW. Pieca już nie ugasisz

Cukrownia Krasnystaw rusza z 51. kampanią

W Cukrowni Krasnystaw w Siennicy Nadolnej rozpoczęła się 51. kampania cukrownicza. 10 września w zakładzie rozpalono piec wapienny, co zakończyło etap prac przygotowawczych i oznaczało początek odliczania do pierwszego przerobu buraków.

Krojenie buraków rozpocznie się 15 września. Kampania potrwa około 100 dni i zakończy się 23 grudnia, tuż przed świętami Bożego Narodzenia. Cukrownia zaplanowała skup 1,1 mln ton buraków od lokalnych plantatorów. Z zakładu ma wyjechać 161 tys. ton polskiego cukru. Przez cały ten okres zakład ma pracować bez przerwy.

W rozpaleniu pieca uczestniczyli m.in. wiceminister rolnictwa i rozwoju wsi **Małgorzata Gromadzka**, poseł **Krzysztof Grabczuk**, członek zarządu Krajowej Grupy Spożywczej **Tomasz Olenderek**, dyrektor Cukrowni Krasnystaw **Krzysztof Sugalski** wraz z zastępcą **Romanem Zdunkiem** oraz wójt gminy Krasnystaw **Wojciech Kowalczyk**. 13 września na Osiedlu Cukrowni odbyła się także tradycyjna polowa Msza Święta w intencji bezpiecznej i pomyślnej pracy załogi.

(kg, fot. Krajowa Grupa Spożywcza)



eprasa.pl f9c7332d6f

Śledztwo w sprawie rakiety w Wyrykach umorzone

Wystrzelili na rozkaz, a że nie trafili...

Prokuratura Okręgowa w Lublinie umorzyła śledztwo w sprawie uderzenia rakiety wojskowej w budynek mieszkalny w Wyrykach Woli. Do zdarzenia doszło 10 września 2025 roku podczas operacji związanej z naruszeniem polskiej przestrzeni powietrznej przez rosyjskie bezzałogowe statki powietrzne.

Sprawa dotyczy wydarzenia, które przed rokiem mocno poruszyło mieszkańców regionu. Rakieta uderzyła w budynek mieszkalny, powodując znaczne straty materialne, jednak najważniejsze jest to, że nikt z mieszkańców nie został ranny. Decyzję o umorzeniu śledztwa prokuratura podjęła równo rok od incydentu, w czwartek (10 września). Jak wynika z jej ustaleń, rakieta została wystrzelona przez pilota holenderskiego myśliwca F-35 podczas działań mających na celu zniszczenie dronów stanowiących zagrożenie dla bezpieczeństwa państwa i mieszkańców.

- Chodziło o rakietę AIM 9X Sidewinder Block II - mówi prokurator **Rober Kozak** z Prokuratury Okręgowej w Lublinie. - W trakcie prowadzonej operacji doszło do jej niezamierzonego uderzenia w dach budynku mieszkalnego w Wyrykach Woli. W wyniku eksplozji poważnie uszkodzony został dom. Szkody powstały również w budynku gospodarczym, sąsiednich zabudowaniach oraz dwóch samochodach osobowych. Na szczęście w zdarzeniu nikt nie odniósł obrażeń - wylicza śledczy.

W trakcie śledztwa przeprowadzono oględziny miejsca zdarzenia i zabezpieczono ślady. Przesłuchano również mieszkańców oraz świadków, a także przeanalizowano nagrania z monitoringu.

- Istotna dla sprawy była opinia Laboratorium Kryminalistycznego Żandarmerii Wojskowej - wyjaśnia Kozak. - Potwierdziła ona, że zniszczenia powstały w wyniku eksplozji głowicy bojowej rakiety po jej kontakcie z budynkiem. Przeanalizowano również dokumentację dotyczącą przebiegu operacji oraz zeznania osób odpowiedzialnych za działania obrony powietrznej. Z ustaleń wynika, że rakieta została wystrzelona na rozkaz Dowódcy Operacyjnego Rodzajów Sił Zbrojnych. Rozkaz miał związek z prowadzonymi działaniami mającymi na celu ochronę mieszkańców przed nadlatującymi dronami - tłumaczy prokurator.

Prokuratura uznała, że choć samo zdarzenie doprowadziło do szkód i formalnie odpowiadało znamionom określonego w kodeksie karnym czynu, nie można przypisać żołnierzom odpowiedzialności karnej. Podstawą umorzenia jest stwierdzenie, że dowódcy oraz piloci działali w ramach swoich ustawowych uprawnień i obowiązków. Prokuratura uznała więc, że ich działania nie były bezprawne. Wskazano również, że decyzja o użyciu uzbrojenia została podjęta zgodnie z obowiązującymi procedurami oraz w związku z bezpośrednim zagrożeniem dla bezpieczeństwa państwa i ludności. - Oznacza to, że szkody powstałe w Wyrykach Woli zostały uznane za niezamierzony skutek prowadzonej operacji wojskowej. W konsekwencji prokurator stwierdził brak podstaw do uznania, że doszło do przestępstwa - mówi R. Kozak. **(bm)**

Powiat włodawski przed demograficzną katastrofą

Tylko 150 urodzeń w 2025 roku

Demografia staje się jednym z najpoważniejszych wyzwań, przed jakimi stoi powiat włodawski. W 2025 roku na jego terenie urodziło się zaledwie 150 dzieci. To nie jest jednorazowy spadek, ale kolejny etap wieloletniego procesu wyludniania się regionu.

Skala problemu najlepiej widoczna jest, gdy spojrzymy na dane z poprzednich lat. Jeszcze w 2020 roku w powiecie włodawskim urodziło się 295 dzieci. W 2024 roku było ich już tylko 196, a w 2025 roku – zaledwie 150. W ciągu pięciu lat liczba urodzeń zmniejszyła się więc niemal o połowę – o około 49 proc.

Jeszcze bardziej wymowny jest bilans urodzeń i zgonów. W 2024 r. przy 196 urodzeniach odnotowano aż 459 zgonów. Oznaczało to ujemny przyrost naturalny na poziomie -263 osoby. Współczynnik dynamiki demograficznej, czyli stosunek liczby urodzeń do liczby zgonów, wyniósł zaledwie 0,43.

Dane z 2025 r. pokazują, że sytuacja nadal się pogarsza. W całym powiecie urodziło się tylko 150 dzieci, a szczegółowe dane z poszczególnych gmin przedstawiają się następująco: Włodawa – 54 dzieci, gmina Włodawa – 36, Urszulin – 28, Hańsk – 23, Wola Uhruska – 21, Hanna – 15, Wyryki – 12, Stary Brus – 7.

To oznacza, że w niektórych gminach w całym roku urodziło się zaledwie kilkanaście dzieci. Szczególnie niepokojąca jest sytuacja w Starym Brusie, gdzie odnotowano tylko siedem urodzeń.

– Te liczby powinny być dla nas bardzo poważnym sygnałem ostrzegawczym. Jeżeli w ciągu kilku lat liczba urodzeń w naszym powiecie spadła niemal o połowę, to nie możemy traktować tego wyłącznie jako statystyki. To pytanie o przyszłość naszych szkół, rynku pracy, usług publicznych i całego regionu – mówi **Mariusz Zańko**, starosta włodawski.

Problem demograficzny nie jest jednak nowy. Już wcześniejsze analizy pokazywały, że powiat od lat zmaga się zarówno z ujemnym przyrostem naturalnym, jak i odpływem mieszkańców. W 2020 r., przy 295 urodzeniach, odnotowano 528 zgonów, co oznaczało przyrost naturalny na poziomie -233 osoby.

Dzisiaj sytuacja jest jeszcze trudniejsza. Mniej dzieci oznacza w przyszłości mniej osób wchodzących na rynek pracy, a jednocześnie starzenie się społeczeństwa i rosnące zapotrzebowanie na usługi społeczne i zdrowotne.

– *Musimy zrobić wszystko, aby młodzi ludzie chcieli tutaj zostać, pracować i zakładać rodziny. Do tego potrzebne są miejsca pracy, dobre drogi, dostęp do usług publicznych, mieszkania i poczucie bezpieczeństwa. I robimy w tym zakresie bardzo wiele, ale problem tej skali wymaga również zdecydowanej polityki państwa* – podkreśla starosta.

Władze powiatu wskazują na potrzebę zmian w systemie naliczania wskaźnika dochodowości. Jednym z proponowanych rozwiązań jest większe uwzględnienie liczby osób w wieku produkcyjnym, a także takich czynników jak poziom bezrobocia, trendy demograficzne czy przygraniczne położenie.

Samorząd postuluje również stworzenie dedykowanego programu rządowego dla obszarów przygranicznych, który mógłby obejmować m.in. instrumenty podatkowe czy energetyczne oraz dodatkowe zachęty dla przedsiębiorców i mieszkańców.

Demografia nie jest problemem, który można rozwiązać jedną decyzją. Wymaga długofalowej polityki państwa, inwestycji i tworzenia warunków, które sprawią, że młodzi ludzie będą chcieli swoją przyszłość wiązać z regionem. Powiat włodawski chce o te warunki zabiegać.

– Nie chcemy, aby nasz powiat był postrzegany jako region skazany na wyludnienie. Mamy ogromny potencjał – przyrodniczy, turystyczny, gospodarczy i przede wszystkim ludzki. Potrzebujemy jednak realnego wsparcia i rozwiązań dostosowanych do specyfiki naszego powiatu. O te rozwiązania będziemy konsekwentnie zabiegać – mówi M. Zańko.

150 urodzeń w 2025 roku to nie tylko liczba. To 150 nowych mieszkańców, ale również bardzo wyraźny sygnał, że bez zdecydowanych działań problem demograficzny będzie z każdym rokiem coraz poważniejszy. **(pk)**

URSZULIN. Szkoła szykuje się na zagrożenia

Będzie nowe miejsce schronienia

Gmina Urszulin zrobiła kolejny krok w kierunku zwiększenia bezpieczeństwa uczniów i pracowników Zespołu Szkół w Urszulinie. Podpisano umowę na opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej dotyczącej przebudowy budynku szkoły.

Dokumentacja ma uwzględnić dwa ważne obszary. Pierwszym jest dostosowanie obiektu do obowiązujących wymagań ochrony przeciwpożarowej. Projektanci zajmą się między innymi odpornością ogniową budynku, podziałem na strefy pożarowe, drogami ewakuacyjnymi, oświetleniem awaryjnym, hydrantami oraz urządzeniami przeciwpożarowymi. Ważne będzie także odpowiednie oznakowanie pomieszczeń i dróg ewakuacyjnych. Drugim elementem będzie przygotowanie w szkole miejsc ukrycia kategorii U 1. Zanim zostaną wskazane konkretne pomieszczenia, wykonawca przeprowadzi wizję lokalną i dokładnie zinwentaryzuje budynek. Sprawdzi również, ile osób będzie mogło znaleźć w nich schronienie oraz jakie prace trzeba będzie wykonać, aby pomieszczenia mogły pełnić taką funkcję. Umowę podpisał wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk** z pracownią projektową Project Architecture Paweł Kusz vel Sobczak. Na przygotowanie kompletnej dokumentacji wykonawca będzie miał sześć miesięcy. Wartość umowy wynosi 113 tysięcy złotych. Jak podkreśla wójt, przygotowanie dokumentacji jest ważnym etapem przed rozpoczęciem kolejnych prac. - Bezpieczeństwo mieszkańców, a szczególnie dzieci i młodzieży, jest dla nas jednym z najważniejszych priorytetów. Chcemy dobrze przygotować szkołę zarówno pod względem ochrony przeciwpożarowej, jak i możliwości wykorzystania wybranych pomieszczeń jako miejsc ukrycia. Dobrze opracowana dokumentacja pozwoli nam właściwie zaplanować kolejne działania i rozwiązania, które w sytuacji zagrożenia mogą mieć ogromne znaczenie - uważa Panasiuk. **(bm)**

GMINA URSZULIN. Mieszkańcy sami decydują

Fundusz sołecki zmienia gminę

W ostatnich dniach odebrano prace wykonane w ramach funduszu sołeckiego na terenie gminy Urszulin. Tym razem mieszkańcy dwóch miejscowości mogą już korzystać z nowych elementów wspólnej przestrzeni, o której sami zdecydowali.

W Wytycznie powstało ogrodzenie świetlicy, natomiast w Woli Wereszczyńskiej wykonano zarówno ogrodzenie, jak i altanę. To inwestycje niewielkie w porównaniu z dużymi zadaniami drogowymi czy budową nowych obiektów, ale dla mieszkańców poszczególnych miejscowości mają bardzo konkretne znaczenie. Jak podkreśla wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk**, właśnie na tym polega jedna z największych zalet funduszu sołeckiego. - Daje on mieszkańcom możliwość bezpośredniego decydowania o tym, co jest potrzebne w ich najbliższym otoczeniu. Czasem jest to większa inwestycja, a czasem niewielkie zadanie, które jednak znacząco poprawia wygląd i funkcjonalność wspólnej przestrzeni. Najważniejsze jest to, że są to pomysły mieszkańców, które później możemy wspólnie zrealizować - mówi Panasiuk.

Fundusz sołecki pozwala mieszkańcom decydować o tym, na co zostanie przeznaczona część środków przypadających ich sołectwu. Dzięki temu pieniądze mogą trafić na zadania, które odpowiadają na codzienne potrzeby lokalnej społeczności. **(bm)**



eprasa.pl f9c7332d6f

XXVI
Festiwal Trzech Kultur



18-20 Września
Włodawa

Piątek 18.09

10.00 ***Warsztaty tańca izraelskiego*** - prowadzenie ***Miriam Hakenberg*** /plac synagogalny/

11.00 ***Stworzenie świata*** - spektakl animacji piaskowej w wykonaniu ***Teatru Piaskowa Magia*** /Kino WDK/

12.00 ***Birkat ha Bait*** - wykład i warsztaty plastyczne - prowadzenie ***Hanna Kossowska*** /Mała Synagoga, Kreatywne Poddasze/

13.00 ***Wnuczka Naczelnej*** - projekcja filmu oraz spotkanie z reżyserem ***Masza Makarowa*** / Współprodukcja: Muzeum Getta Warszawskiego, 2025 /Kino WDK/

14.00 ***Rubież*** - wernisaż wystawy malarstwa ***Piotra Kowieskiego*** /Dom Pokahalny/

14.30 ***Muzyka z polichromii włodawskiej synagogi*** - koncert premierowy w wykonaniu ***Boygn Trio i gości*** /Mała Synagoga/

16.00 ***Koniec świata na południe od Tel Awiwu*** - spotkanie z autorem książki ***Jackiem Tacikiem*** /Mała Synagoga/

16.30 ***Pamięć - Ewa Trafna*** - wernisaż wystawy /Wielka Synagoga, babiniec górny/

18.00 ***Inauguracja XXVI Festiwalu Trzech Kultur we Włodawie*** /Wielka Synagoga/

18.30 ***Max Klezmer Band & Urszula Makosz*** - koncert /Wielka Synagoga/

20.00 ***Bester Quartet*** - koncert /plac synagogalny/

Sobota 19.09

11.00 ***Legendy Wschodu*** - teatr dla dzieci w wykonaniu grupy teatralnej ***Legendarni z Lublina*** /Mała Synagoga/

12.00 ***Warsztaty pisania ikon*** - prowadzenie ***Edyta Weremczuk*** /Mała Synagoga, Kreatywne Poddasze/

13.00 ***Brama*** - projekcja filmu, 2017, reż. ***Wołodymyr Tychyj*** /Kino WDK/

14.00 ***Ikony zmącone*** - wernisaż wystawy oraz spotkanie autorskie z ***Pawłem Wyborskim*** /Mała Synagoga/

15.00 ***Ostatni ludzie Czarnobyla*** - spotkanie z ***Krystianem Machnikiem*** autorem książki ***Napromieniowani*** /Mała Synagoga/

16.00 ***Pod tym znakiem zwyciężysz. O Krzyżu Chrystusowym w 1700 rocznicę jego odnalezienia*** - wykład ***ks. mitrata Jana Łukaszuka*** /Mała Synagoga/

17.00 Projekcja filmu ***Diecezja Lubelsko-Chełmska jako duchowy owoc autokefalii Kościoła Prawosławnego w Polsce*** /Producent: Diecezja Lubelsko-Chełmska /Mała Synagoga/

17.30 ***Koncert*** w wykonaniu ***Męskiego Zespołu Muzyki Cerkiewnej Grabarka*** /cerkiew pw. NNMP we Włodawie/

19.00 ***Koncertowa Noc Bardów - Piotr Woźniak, Sienia, Yanistan,*** prowadzenie: ***Janusz Kasprowicz*** /plac synagogalny/

20.00 ***Fusion 3K*** - fireshow w wykonaniu grupy tancerzy ognia ***MC Fire*** /plac synagogalny/

20.30 ***Cohen - Po miłości kres. Śpiewa Artur Żmijewski*** z udziałem ***Andrzeja E-Molla Kowalczyka, Shandrelici Casper & Ewy Żmijewskiej, Wojciecha Pilichowskiego*** /plac synagogalny/

Niedziela 20.09

9.00 ***Liturgia*** z oprawą muzyczną ***Zespołu Kameralnego Prawosławnej Diecezji Lubelsko-Chełmskiej Octoechos*** pod dyrekcją ***Jacka Piecha*** /cerkiew pw. NNMP we Włodawie/

10.30 ***Liturgia Eucharystyczna*** z oprawą muzyczną w wykonaniu ***Miejskiej Orkiestry Dętej Andropol*** z Andrychowa. Po mszy św. koncert ***Kulturalny most - duchowa muzyka pokoleń*** w wykonaniu ***Orkiestry*** /kościół pw. św. Ludwika/

11.00 ***Przygody Koziołka Matołka*** - spektakl dla dzieci w wykonaniu ***Teatru Kubuś*** /Kino WDK/

12.00 ***Chłopki. Opowieść o naszych babkach*** - spotkanie z autorką książki ***Joanną Kuciel-Frydryszak*** /Mała Synagoga/

14.00 ***Mój Dekalog: Miłość i Serce - wspólne wartości trzech kultur*** - Włodawska Książka Artystyczna - warsztaty prowadzone przez ***Katarzynę Wawrzyniak*** /Mała Synagoga, Kreatywne Poddasze/

16.00 ***Pojedynek*** - projekcja filmu, 2026, reż. ***Łukasz Palkowski*** oraz spotkanie filmowe /Kino WDK/

19.00 ***Muzyka w blasku Świątyni*** - koncert w wykonaniu ***Anny Barskiej*** - sopran, ***Natalii Kozub*** - skrzypce i ***Małgorzaty Zakrzewskiej*** - fortepian /kościół pw. św. Ludwika/

20.30 ***Mela Koteluk z zespołem*** - koncert finałowy /plac synagogalny/

Od piątku do niedzieli

- ***Jarmark Festiwalowy***
- ***Jarmark Sztuk Nieuchwytnych***
- ***Animacje jarmarkowe*** w wykonaniu ***Zespołu Tańca Ludowego Włodawiacy*** z ***Młodzieżowego Domu Kultury we Włodawie*** /piątek, deptak przed Muzeum/
- ***Jarmarkowe Granie*** - ***Kapele na Solnej*** /piątek, godz. 11.30: ***Miejska Orkiestra Dęta Andropol*** z Andrychowa, sobota, godz. 10.30: ***Jezioranki - Retro***, niedziela, godz. 14.30: ***So Easy*** oraz od piątku do niedzieli: ***Zespół Zyzula*** z Hanny/
- ***Animacje uliczne*** w wykonaniu grupy teatralnej ***Legendarni z Lublina***
- ***Zwiedzanie kościoła pw. św. Ludwika oraz krypt*** /piątek, godz. 10.00 - 15.00, sobota - niedziela, godz. 10.00 - 14.00/
- ***Szlakiem legend włodawskich*** – oprowadzanie ***Katarzyna Kachniarz*** /sobota, godz. 13.00 - zbiórka w bramie przed Muzeum/
- ***Jesienny spacer poetycki po mieście*** z przewodnikiem ***Grzegorzem Ostrowskim***, prowadzenie: ***Teatr z Końca Polski*** /niedziela, godz. 13.00, zbiórka pod Kinem WDK/
- ***Muzealny Salon Otwarty*** - promocja ***Zeszytów Muzealnych*** i nowości wydawniczych Muzeum /Wielka Synagoga - hol/
- ***Kryminał retro we Włodawie*** - spotkanie z ***Patrycją Pelicą***, autorką książki ***Milczące*** /sobota, godz. 15.00, Kino VR „Zachęta"/
- ***Kino VR „Zachęta"*** - projekcje od piątku do niedzieli, godz. 12.00, 14.00 /Wielka Synagoga, babiniec dolny/
- ***Żywa lekcja historii***: posterunek historyczny i patrole w wykonaniu rekonstruktorów historycznych Policji Państwowej II RP: ***Krystyny Sobańskiej-Stępień i Sławomira Wojtczaka z Warszawskiego Stowarzyszenia Rodzina Policyjna 1939 roku***
- ***Piknik questowy i włodawskie gry miejskie*** /niedziela, deptak/
- ***Krwiobus*** /sobota, godz. 10.00 - 14.00 - skwer przy Czworoboku/

Prowadzenie: ***Anna Duda***

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Narodowy Instytut Muzyki i Tańca

„Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego"

„Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury w ramach programu „Muzyka", realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca"

Organizatorzy: MUZEUM ZESPÓŁ SYNAGOGALNY WE WŁODAWIE, powiat włodawski

Partnerzy: lubelskie, Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie, Włodawa, Włodawski Dom Kultury, RP

eprasa.pl f9c7332d6f

„Lato z Cemex” w Chełmie.
Wakacje pełne nauki, zabawy i rozwoju

Od robotyki i konstrukcji LEGO po zajęcia plastyczne oraz spektakl dla całych rodzin. W tegorocznej edycji „Lata z Cemex” uczestniczyło blisko 90 dzieci, które przez całe wakacje rozwijały swoje zainteresowania i odkrywały nowe pasje łącząc edukację z dobrą zabawą.







Akcja „Lato z Cemex” od lat wspiera organizację wartościowych zajęć wakacyjnych dla dzieci z Chełma i okolic. Tegoroczna edycja skierowana była do uczestników w wieku od 6 do 12 lat, w tym dzieci ze Świetlicy Środowiskowej działającej przy Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie w Chełmie.

Program obejmował różnorodne aktywności, które pozwalały uczestnikom zdobywać nowe umiejętności, rozwijać kreatywność oraz budować relacje z rówieśnikami. Wśród przygotowanych zajęć znalazły się warsztaty konstrukcyjne i robotyczne z wykorzystaniem klocków LEGO, działania artystyczne łączące plastykę i muzykę, warsztaty inspirowane światem zwierząt oraz zajęcia poświęcone żywiołom ziemi i powietrza, łączące aktywność ruchową z twórczą ekspresją.

Podczas spotkań dzieci tworzyły własne konstrukcje, poznawały podstawy robotyki, projektowały makiety miast, rozwijały zdolności manualne i uczestniczyły w zajęciach tanecznych. Wszystkie aktywności zostały zaprojektowane tak, aby wspierać rozwój wyobraźni, kreatywności, umiejętności współpracy oraz pewności siebie.

Dodatkowym elementem tegorocznej edycji był spektakl „Magik i Mistrz Wpadek”, zorganizowany w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Wydarzenie cieszyło się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców i zgromadziło kilkaset widzów, w tym dzieci, rodziców oraz opiekunów.

– W Cemex wierzymy, że wspieranie lokalnych społeczności to nie tylko inwestycje w infrastrukturę, ale także w rozwój mieszkańców. „Lato z Cemex” od wielu lat daje dzieciom możliwość aktywnego, bezpiecznego i twórczego spędzania wakacji. Cieszy nas, że dzięki współpracy z lokalnymi partnerami możemy wspólnie tworzyć przestrzeń, w której dzieci rozwijają swoje pasje, zdobywają nowe doświadczenia i budują relacje z rówieśnikami – mówi Agnieszka Garbacz, Prezeska Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”.

Tegoroczna edycja programu potwierdziła, że różnorodne formy edukacji i aktywności twórczej stanowią atrakcyjną alternatywę dla biernego spędzania czasu wolnego. Zaangażowanie uczestników oraz wysoka frekwencja podczas wszystkich wydarzeń pokazują, jak ważne są inicjatywy wspierające rozwój dzieci i integrację lokalnej społeczności.

„Lato z Cemex” jest częścią działań społecznych realizowanych przez Cemex na rzecz mieszkańców regionów, w których firma prowadzi swoją działalność.

O Cemex

Cemex jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, właścicielem Cementowni Chełm, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towarowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy, umożliwiając realizację projektów budowlanych na wszystkich rynkach swojej działalności.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego. Zatrudniając około 40 000 pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne, zrównoważone i wysokiej jakości produkty oraz usługi współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji można znaleźć na stronie **www.cemex.com** oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.

WÓJT GMINY WIERZBICA informuje

że w dniach 31.08.2026 r. do 22.09.2026 r. na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Wierzbica przy ulicy Włodawskiej 1, wywieszono **wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do dzierżawy** w formie przetargowej, położonych w miejscowościach: Święcica i Tarnów, gm. Wierzbica oraz w dniach 10.09.2026 do 01.10.2026 r **wykaz użyczenia lokalu niemieszkalnego** Nr 8 w budynku w m. Święcica w trybie bezprzetargowym. Szczegółowe informacje tel. 82-575-07-16, 82-575-07-04 oraz na stronie **ugwierzbica.bip.lubelskie.pl**





REJOWIEC FABRYCZNY. Sprawa działki przy Unickiej

Były burmistrz odpiera zarzuty

Choć od blisko 2,5 roku Stanisław Bodys nie jest już burmistrzem Rejowca Fabrycznego, jego nazwisko znów pojawiło się w internetowej dyskusji. Autor wpisu na jednej z facebookowych stron poświęconych „życiu miasta”, zarzucił byłemu włodarzowi nieprawidłowości przy nabyciu nieruchomości przy ul. Unickiej. Były burmistrz odpiera zarzuty i zapowiada skierowanie sprawy do sądu.

Wpis, który pojawił się niedawno w mediach społecznościowych, dotyczy działki przy ul. Unickiej, położonej w sąsiedztwie kościoła. Autor twierdzi, że nieruchomość została przed laty nabyta przez byłego burmistrza na podstawie umowy zawartej bez aktu notarialnego. W jego ocenie oznacza to, że umowa była nieważna, a były burmistrz stał się jedynie posiadaczem nieruchomości. Autor wpisu podaje również, że za około 10-arową działkę w centrum miasta wraz z domem zapłacono 22 lata temu 1 tys. zł, a obecna wartość nieruchomości ma wynosić około 100 tys. zł. Twierdzi także, że osoba wskazana w umowie jako sprzedający nie była właścicielem nieruchomości i nie figurowała w rejestrze gruntów. W poście pojawiają się ponadto zarzuty dotyczące osób niepełnosprawnych, które miały być związane z nieruchomością i w tamtym czasie przebywać w domu pomocy społecznej. Autor sugeruje, że były burmistrz miał wykorzystać ich niewiedzę, a przy przygotowaniu umowy miał pomagać mu pracownik miejskiego wydziału nieruchomości i gospodarki gruntami. Wpis nie ogranicza się jednak do samej nieruchomości. Autor pyta również, dlaczego przed laty sprawą nie zainteresowały się Rada Miasta, jej przewodniczący ani Komisja Rewizyjna. Zarzuca ówczesnym urzędnikom brak reakcji i odpowiedniej ochrony interesów osób, których sprawa miała dotyczyć.

Były burmistrz zapewnia że nieruchomość nabył legalnie od osób prywatnych, a jej stan prawny był nieuregulowany. Z tego powodu, jak wyjaśnia, transakcja nie została zawarta u notariusza.

- W latach mojej pracy składałem na ten temat stosowne informacje. Nie była także potrzebna pomoc urzędnika, jak to napisano. Wszystko, co zawarto w poście, jest nieprawdą. To niegodziwa manipulacja i fałszywe oskarżenia. Dziwny jest ten bieg pojawiania się hejtu właśnie teraz przed referendum, z którym zresztą nie mam nic wspólnego. To, jak można odczytać, odwracanie uwagi od aktualnych spraw miasta - mówi były burmistrz.

Podkreśla, że od prawie trzech lat nie pełni funkcji publicznych. Jego zdaniem obecne publikacje są elementem wymierzonej w niego i jego rodzinę - jak określa - „brudnej i bezrozumnej kampanii aktywu obecnego burmistrza”.

- Chyba ktoś z premedytacją ubiega się o miano najmniej rozumnego hejtera. A hejterzy z otoczenia obecnego burmistrza sączą jad nienawiści znany z kampanii wyborczej. Są to osoby znane i rozpoznane przez mieszkańców, którzy mówią, że to łamanie wszelkich ludzkich zasad przyzwoitości. Przecież ja tu mieszkam z rodziną. Jest to przykre i nieludzkie postępowanie. Tych zdarzeń było już wiele. Oceńcie to, drodzy mieszkańcy, sami - mówi.

Były włodarz zapowiada również kroki prawne wobec osób, które jego zdaniem rozpowszechniają nieprawdziwe informacje na jego temat.

- Kieruję do sądu prywatne oskarżenie o zniesławienie i naruszenie moich dóbr osobistych. Apeluję przy tym do mieszkańców: budujmy wspólnotę. Nie pozwalajmy na niszczenie relacji międzyludzkich w naszym całkiem fajnym miasteczku. Stop nienawiści - kończy były burmistrz. **(w)**

eprasa.pl f9c7332d6f

KRASNYSTAW. Jest odpowiedź burmistrza

Kursy busów przez Stokową? Miasto rozważy

Mieszkańcy ul. Stokowej i okolic mogą zyskać łatwiejszy dostęp do transportu publicznego. Burmistrz Krasnegostawu Daniel Miciuła zapowiedział analizę możliwości skierowania busów na ul. Stokową i utworzenia tam przystanku.

To odpowiedź na interpelację radnego **Lucjana Wasiury**, który podczas sesji Rady Miasta 25 sierpnia zwrócił uwagę na problemy mieszkańców rejonu starej stacji kolejowej. Obecnie, aby dotrzeć do przystanku przy ul. Lwowskiej, część mieszkańców musi pokonać m.in. torowisko. Dla osób starszych, schorowanych i z ograniczoną mobilnością jest to poważne utrudnienie. - Łatwy dostęp do transportu publicznego dla wielu osób, w tym starszych, schorowanych czy w inny sposób ograniczonych ruchowo, to podstawowe prawo mieszkańców naszego miasta. Daje on możliwość osobistej wizyty u lekarzy, w urzędach i pozwala na załatwienie innych niezbędnych spraw życia codziennego - podkreślał w interpelacji Wąsiura. Radny chciał, aby burmistrz **Daniel Miciuła** porozmawiał z przewoźnikami i sprawdził możliwość zmiany tras busów tak, by przejeżdżały ul. Stokową i zabierały stamtąd pasażerów. - Wprowadzenie takiego rozwiązania bardzo ułatwiłoby korzystanie z transportu publicznego okolicznym mieszkańcom - argumentował.

Burmistrz przyznał, że problem wymaga działań. Miasto najpierw sprawdzi, czy ul. Stokowa pozwala na bezpieczny przejazd busów. Analizowana będzie m.in. szerokość jezdni, układ skrzyżowań oraz stan nawierzchni. W grę wchodzi również wyznaczenie i oznakowanie nowego przystanku. Kolejnym krokiem mają być rozmowy z przewoźnikami. Miasto chce sprawdzić, czy możliwa jest zmiana tras i rozkładów jazdy bez pogorszenia obsługi pozostałych części miasta. Samorząd przeanalizuje też kwestie formalne związane z ulicami dojazdowymi do Stokowej i ich zarządcami. W przypadku dróg należących do innych podmiotów konieczne może być uzyskanie odpowiednich zgód. Wyniki analiz technicznych i stanowisko przewoźników mają zostać przedstawione na posiedzeniach komisji Rady Miasta. **(kg)**

KRASNYSTAW. Norwid po liftingu

Zakończył się remont elewacji zabytkowego budynku II Liceum Ogólnokształcącego im. Cypriana Kamila Norwida w Krasnymstawie. Prace wykonano w czasie wakacji, dzięki czemu szkoła była gotowa na rozpoczęcie nowego roku szkolnego.

Powiat krasnostawski przeznaczył na inwestycję blisko 128 tys. zł. - W ramach zadania wykonano odnowienie i malowanie elewacji zabytkowego budynku szkoły - informuje **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. - Dzięki przeprowadzonym pracom obiekt zyskał estetyczny wygląd, a jednocześnie poprawiono jego standard użytkowy - dodaje.

Co ważne, prace wykonano podczas wakacji, dlatego inwestycja nie przeszkadzała w prowadzeniu lekcji. Wykonawcą zadania była firma Matanet z Lublina. **(kg)**



KRASNYSTAW. Integracja w papieskich ogrodach

Po wakacyjnej przerwie przedstawiciele krasnostawskich organizacji pozarządowych spotkali się w ramach „Czwartków z NGO" w Ogrodach Biblijnych im. Jana Pawła II przy kościele św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie.

Uczestników po ogrodach oprowadził ks. prałat **Henryk Kapica**. Opowiedział o historii tego miejsca, jego symbolice oraz znaczeniu poszczególnych elementów. W dalszej części spotkania rozmawiano o bieżącej działalności organizacji, realizowanych przedsięwzięciach i planach na najbliższe miesiące. Jednym z ważniejszych tematów były możliwości pozyskiwania dotacji i dofinansowań na działalność oraz lokalne inicjatywy. W wydarzeniu wzięli udział m.in. **Justyna Pawlas** - kierownik Wydziału Organizacyjnego i Archiwum Zakładowego oraz **Dariusz Kamiński** - sekretarz Miejskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego. „Czwartki z NGO" mają być okazją nie tylko do wymiany informacji i doświadczeń, ale także do integracji lokalnego sektora społecznego. Bezpośrednie spotkania pozwalają organizacjom lepiej poznać swoje potrzeby, nawiązywać współpracę i szukać wspólnych rozwiązań. **(kg)**





RUDNIK. Wkrótce otwarcie Gminnego Centrum Kultury

Mieszkańcy gminy Rudnik, którzy kilka wiele miesięcy z niepokojem patrzyli na pusty plac budowy Gminnego Centrum Kultury, wkrótce będą mogli korzystać z jego usług. Prace budowlane zostały zakończone, a wójt Paweł Kucharczyk zapowiada otwarcie obiektu podczas zbliżającej się jesieni.

Budowa nowego GCK w Rudniku ruszyła w maju 2023 roku. Inwestycja kosztuje 8,2 mln zł, z czego 7,2 mln zł gmina pozyskała z Rządowego Funduszu „Polski Ład". Wykonawcą jest firma INWEX Sp. z o.o. z siedzibą w Brodach Małych. Budynek rósł w oczach i w grudniu 2024 roku przeszedł odbiór techniczny. Później jednak przez wiele miesięcy na placu budowy niewiele się działo. Mieszkańcy zwracali uwagę na zastój i pytali, kiedy inwestycja zostanie ostatecznie zakończona. Wójt **Paweł Kucharczyk** uspokajał, że prace przebiegają zgodnie z umową. Ta zakładała zakończenie pierwszego etapu, czyli oddanie budynku, do stycznia 2025 roku. Drugi etap obejmował zagospodarowanie terenu wokół obiektu i miał zakończyć się do sierpnia 2026 roku. Kilka miesięcy temu na plac budowy wrócili robotnicy. Rozpoczęło się zagospodarowanie terenu. Utwardzano parking i układano kostkę brukową. Wykonano również nową nawierzchnię asfaltową na jednej z dróg prowadzących do centrum. Dziś inwestycja jest już na ostatniej prostej. Prace budowlane zostały zakończone, a gmina przygotowuje obiekt do rozpoczęcia działalności. W najbliższym czasie mają pojawić się pierwsze elementy wyposażenia. Nowoczesna i funkcjonalna przestrzeń GCK o powierzchni ponad 800 m kw., ma stać się miejscem spotkań, wydarzeń artystycznych, konferencji i uroczystości, otwierając przed gminą nowe możliwości rozwoju oferty edukacyjnej i kulturalnej. Znajdzie się tutaj m.in. siedziba biblioteki publicznej, sala widowiskowo-konferencyjna i przestrzenie warsztatowe.

- To inwestycja, na którą mieszkańcy czekali od lat. Tworzymy miejsce, które będzie służyć całej gminie, dzieciom, młodzieży, seniorom, organizacjom społecznym. Chcemy, aby Gminne Centrum Kultury stało się prawdziwym sercem lokalnej społeczności i przestrzenią, z której mieszkańcy będą dumni przez kolejne dekady - mówi **Paweł Kucharczyk**. Otwarcie obiektu planowane jest jesienią tego roku. **(kg)**

Nowe mieszkania w Gorzkowie i Rudniku coraz bliżej

Coraz bliżej realizacji inwestycji mieszkaniowych w gminach Gorzków i Rudnik. Podczas Nadzwyczajnego Zgromadzenia Wspólników SIM Wschód, które odbyło się 4 września, samorządy wniosły do spółki nieruchomości przeznaczone pod przyszłe inwestycje.

W przypadku Rudnika plany są konkretne. Gmina przekazała SIM Wschód działki, na których ma powstać sześć jednorodzinnych budynków dwulokalowych. Inwestycja ma być zlokalizowana w pobliżu Spółdzielni Mieszkaniowej w Rudniku. Akt przekazania nieruchomości, na podstawie upoważnienia wójta **Pawła Kucharczyka**, podpisała zastępca wójta **Monika Kalita**. Gmina Gorzków, podobnie jak Rudnik, przekazała spółce nieruchomość w Wielkopolu w formie aportu. Umowę podpisał wójt Piotr Cichosz.

Podczas tego samego spotkania nieruchomości pod mieszkania przekazały spółce miasto Puławy oraz gmina Krzczonów. Formuła Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych zakłada możliwość długoterminowego najmu mieszkań, z opcją dojścia do własności. Rozwiązanie jest kierowane m.in. do osób mieszkających i pracujących na terenie gmin uczestniczących w programie. **(kg)**

KRASNYSTAW. Nowa kuchnia w SOSW

Kuchnia w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Krasnymstawie przeszła gruntowną modernizację. Inwestycja kosztowała 120,8 tys. zł, z czego 80 tys. zł stanowiło dofinansowanie zewnętrzne.

Prace właśnie się zakończyły. Dzięki inwestycji kuchnia zyskała nowe wyposażenie, a jej zaplecze stało się bardziej funkcjonalne i bezpieczne. – Zadanie objęło gruntowną modernizację pomieszczenia kuchennego wraz z jego doposażeniem. Usunięto płytki i tynki, wykonano nowe posadzki, odnowiono ściany i sufit oraz zamontowano nowe elementy instalacyjne, wentylacyjne i oświetleniowe – wylicza **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. Kuchnia zyskała także nowy sprzęt gastronomiczny, m.in.: czteropalnikową kuchnię gazową z piekarnikiem, dwa taborety gazowe i stół ze zlewem.

Powiat krasnostawski pozyskał na ten cel 80 tys. zł w ramach rządowego programu „Posiłek w szkole i w domu". Samorząd dołożył z własnego budżetu 40 tys. zł. **(kg)**



eprasa.pl f9c7332d6f

Pół wieku, a nawet więcej, razem

W Izbicy świętowali wyjątkowe jubileusze







W Izbicy odbyła się uroczystość podczas, której wręczono medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Osiem par świętowało Diamentowe Gody, a piętnaście Złote Gody.

60-letnim stażem małżeńskim (Diamentowe Gody) mogą się pochwalić: **Izabela** i **Edward Bałabuszkowie**, **Julia** i **Henryk Burdanowie**, **Danuta** i **Zygmunt Jagodowie**, **Halina** i **Edmund Lisowscy**, **Krystyna** i **Jan Nakliccy**, **Marianna** i **Jan Parczyńscy**, **Kazimiera** i **Witold Tchórzowie** oraz **Wiesława** i **Zygmunt Tomczakowie**.

Złote Gody, czyli 50 lat po sakramentalnym „tak", obchodzili z kolei: **Grażyna** i **Ryszard Bednarczykowie**, **Wiesława** i **Jan Berezowie**, **Urszula** i **Wiesław Ciastochowie**, **Marianna** i **Jerzy Frączkowie**, **Czesława** i **Jan Głąbowie**, **Zdzisława** i **Jerzy Jaworscy**, **Anna** i **Kazimierz Jaworscy**, **Halina** i **Zbigniew Kozorysowie**, **Wiesława** i **Alfred Mazurkowie**, **Helena** i **Marian Mazurkowie**, **Bogumiła** i **Zygmunt Pachucowie**, **Hanna** i **Jan Piłatowie**, **Jadwiga** i **Bogusław Sowowie**, **Maria** i **Roman Stryjkowie** oraz **Alicja** i **Zdzisław Węglowscy**.



Jubilaci zostali uhonorowani Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, nadawanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Odznaczenia wręczył m.in. **Jerzy Lewczuk**, burmistrz miasta i gminy Izbica. W uroczystości wzięli też udział **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski, poseł **Wiesław Różyński**, poseł **Sławomir Zawiślak**, dyrektor Delegatury w Chełmie Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego **Maciej Baranowski**, a w imieniu senatora Józefa Zająca **Aneta Barwińska**, dyrektor biura. Obecni byli także zastępca burmistrza Izbicy **Iga Miciuła** oraz proboszcz parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, ks. dziekan **Jarosław Wójcik**. **(kg)**

W Gorzkowie otwarto klub dziecięcy

W Gorzkowie oficjalnie otwarto Klub Dziecięcy „Bajka". Nowa placówka powstała dzięki środkom z Krajowego Planu Odbudowy oraz dotacji z budżetu państwa. Ma zapewnić opiekę najmłodszym mieszkańcom gminy i ułatwić rodzicom powrót do pracy.

W uroczystym otwarciu klubu uczestniczyli przedstawiciele władz gminy, na czele z wójtem Piotrem Cichoszem, radni i pracownicy gminnych jednostek organizacyjnych. Placówka powstała w ramach zadania „Adaptacja pomieszczeń budynku mienia gminnego na klub dziecięcy wraz z wyposażeniem". Inwestycja kosztowała 707 tys. zł (575 tys. zł stanowiła dotacja z Krajowego Planu Odbudowy, a 132 tys. zł, wkłada własny gminy to zaledwie 26 tys. zł. - Zachęcam rodziców do korzystania z klubu, tym bardziej, że koszt pobytu dziecka w żłobku jest finansowany ze środków publicznych – mówi wójt **Piotr Cichosz**.



Placówka zapewnia opiekę dzieciom od ukończenia pierwszego roku życia do ukończenia 3. roku życia. W określonych przypadkach opieka może być sprawowana także nad dzieckiem do ukończenia 4 lat, jeśli objęcie go wychowaniem przedszkolnym jest niemożliwe lub utrudnione. Kto może zapisać dziecko do „Bajki"? W pierwszej kolejności do klubu przyjmowane są dzieci zamieszkałe na terenie gminy Gorzków. Dzieci spoza gminy mogą zostać przyjęte, jeśli po zaspokojeniu potrzeb mieszkańców pozostaną wolne miejsca. W przypadku większej liczby chętnych niż dostępnych miejsc obowiązują kryteria punktowe. Po 5 punktów otrzymują m.in. dzieci rodziców zamieszkujących na terenie gminy Gorzków, dzieci rodzica samotnie wychowującego oraz dzieci z rodzin wielodzietnych. Dodatkowe punkty przyznawane są za pracę lub naukę obojga rodziców oraz posiadanie przez dziecko orzeczenia o niepełnosprawności. Jeżeli kandydaci uzyskają taką samą liczbę punktów, decydować będzie kolejność złożenia wniosku.

Dokumenty można dostarczyć osobiście do Urzędu Gminy w Gorzkowie, wysłać pocztą na adres: Urząd Gminy Gorzków, ul. Główna 9, 22-315 Gorzków-Osada, albo przesłać pocztą elektroniczną na adres gmina@gorzkow.eu. **(kg)**

GMINA ŻÓŁKIEWKA

Nowy wóz strażaków z Chłaniowa

Ochotnicza Straż Pożarna w Chłaniowie otrzyma samochód ratowniczo-gaśniczy. Do Żółkiewki dotarł już używany, ale sprawdzony i solidny pojazd marki MAN z zabudową firmy Ziegler.

Samochód kosztował 140 tys. zł. Cała kwota została pokryta z budżetu gminy Żółkiewka. Wóz ma wzmocnić wyposażenie jednostki i zwiększyć jej możliwości podczas działań ratowniczo-gaśniczych.

- To używany, ale solidny i sprawdzony pojazd, który wzmocni potencjał naszej straży i przełoży się na jeszcze większe bezpieczeństwo mieszkańców - zapewnia **Jacek Lis**, wójt gminy Żółkiewka.

Nowy samochód wkrótce zostanie przekazany druhom z OSP Chłaniów. Wójt pogratulował strażakom zakupu i życzył im, aby nowy wóz był wykorzystywany podczas akcji jak najrzadziej. **(kg)**



eprasa.pl f9c7332d6f

WŁODAWA. Bez budżetu obywatelskiego

Mieszkańcy nadal bez głosu

Mieszkańcy Włodawy w najbliższym czasie nie będą mieli możliwości decydowania o części miejskich wydatków w ramach budżetu obywatelskiego. Władze miasta nie planują wprowadzenia takiego rozwiązania.

Budżet obywatelski polega na wydzieleniu w budżecie miasta określonej kwoty, o której przeznaczeniu współdecydują mieszkańcy. Mogą zgłaszać propozycje inwestycji lub innych przedsięwzięć, a następnie wybierane są te, które uzyskają największe poparcie. W zależności od zasad przyjętych przez samorząd mogą to być między innymi place zabaw, małe inwestycje drogowe, tereny rekreacyjne, wydarzenia kulturalne czy działania skierowane do określonych grup mieszkańców. Podobny mechanizm funkcjonuje na terenach wiejskich w postaci funduszu sołeckiego. Pieniądze są wówczas przypisane do poszczególnych sołectw, a mieszkańcy podczas zebrań wiejskich wskazują, na jakie przedsięwzięcia powinny zostać przeznaczone. Wprowadzenie budżetu obywatelskiego ma kilka istotnych zalet. Przede wszystkim daje mieszkańcom bezpośredni wpływ na część miejskich wydatków. Pozwala również realizować niewielkie przedsięwzięcia, które z punktu widzenia całego miasta mogą nie być najważniejsze, ale dla mieszkańców konkretnej ulicy, osiedla czy dzielnicy mają duże znaczenie. Budżet obywatelski może też zachęcać mieszkańców do większego zainteresowania sprawami miasta. Sam proces zgłaszania projektów i głosowania jest formą udziału w życiu lokalnej społeczności. Może także sprzyjać powstawaniu nowych inicjatyw i współpracy mieszkańców. Włodawskie władze przekonują jednak, że mieszkańcy mają inne możliwości wpływania na decyzje samorządu. - Gminy nie mają obowiązku, my na razie nie przewidujemy wprowadzenia budżetu obywatelskiego. Natomiast w rzeczywistości prowadzimy szereg różnych konsultacji społecznych, między innymi przy większych inwestycjach lub nowych programach. Prowadzimy też co roku konsultacje społeczne z organizacjami pozarządowymi. Realizujemy dzięki temu z budżetu miasta szereg różnych inwestycji i wspieramy różne przedsięwzięcia - mówi burmistrz **Wiesław Muszyński**. Konsultacje społeczne i budżet obywatelski nie są jednak dokładnie tym samym. Konsultacje pozwalają mieszkańcom wyrażać opinie i przedstawiać swoje propozycje, natomiast w budżecie obywatelskim mieszkańcy otrzymują konkretną pulę pieniędzy, o której przeznaczeniu mogą zdecydować poprzez głosowanie. Na razie nie wiadomo więc, kiedy Włodawa mogłaby zdecydować się na wprowadzenie takiego rozwiązania. Dla części mieszkańców byłaby to zapewne dodatkowa możliwość wpływania na to, co dzieje się w ich najbliższym otoczeniu. Dla samorządu oznaczałoby to natomiast konieczność stworzenia zasad zgłaszania, weryfikowania i wyboru projektów oraz wydzielenia na ten cel określonych środków z miejskiego budżetu. **(bm)**

GMINA WŁODAWA

21 uczniów ze stypendiami wójta

Zauważeni i docenieni

Dobre wyniki w nauce są efektem systematycznej pracy, wytrwałości i zaangażowania. Doceniono je także w gminie Włodawa. Za osiągnięcia uzyskane w roku szkolnym 2025/2026 stypendia wójta otrzymało 21 uczniów szkół podstawowych w Różance, Orchówku i Żukowie.

Wyróżnieni uczniowie osiągnęli bardzo dobre wyniki w nauce i znaleźli się w gronie najlepszych w swoich szkołach. Otrzymane stypendia są nie tylko nagrodą za dotychczasową pracę, ale także zachętą do dalszego rozwijania swoich zainteresowań i talentów. W Szkole Podstawowej w Różance stypendia otrzymali: **Zofia Horbaczewska**, **Szymon Karbowiak**, **Zuzanna Stecun**, **Hanna Lejko**, **Hanna Baj** oraz **Alan Cichocki**. W gronie stypendystów Szkoły Podstawowej w Orchówku znaleźli się: **Amelia Marcinek**, **Maja Żurawska**, **Adrianna Mackiewicz**, **Sebastian Dziaduszyński**, **Aleksandra Masiukiewicz**, **Julia Kozieja**, **Lena Nowak**, **Emilia Skiba**, **Amelia Chorąży**, **Artur Boruciński**. Szkołę Podstawową w Żukowie reprezentują natomiast: **Eliza Nizio**, **Julia Kraszczyńska**, **Maciej Gruszczyk**, **Wojciech Ignatowski** oraz **Emilia Baj**. - Sukces młodych mieszkańców gminy to także powód do dumy dla ich rodziców i nauczycieli. To właśnie ich codzienna praca, wsparcie i zachęcanie do nauki pomagają uczniom rozwijać swoje możliwości - mówi wójt **Dariusz Semeniuk**. Przyznane wyróżnienia pokazują, że warto być konsekwentnym i nie rezygnować z własnych celów. Dla młodych ludzi jest to również sygnał, że ich wysiłek zostaje zauważony i doceniony. **(bm)**



Odsłonięto pamiątkową tablicę

Włodawski szpital otrzymał imię Krystyny Krahelskiej

(12 września) We włodawskim szpitalu odbyła się uroczystość odsłonięcia i wmurowania pamiątkowej tablicy poświęconej Krystynie Krahelskiej – poetce, harcerce, żołnierzowi Armii Krajowej i sanitariuszce, a wcześniej pielęgniarce włodawskiego szpitala.

Uroczystość zgromadziła przedstawicieli władz samorządowych, delegację ze stolicy, mieszkańców Włodawy oraz osoby zaangażowane w pielęgnowanie pamięci o historii. W wydarzeniu uczestniczył również starosta włodawski Mariusz Zańko, który wraz z innymi członkami zarządu i przewodniczącą rady powiatu reprezentował organ prowadzący szpital. Byli także m.in. wójtowie gmin powiatu, jednak zabrakło przedstawiciela miasta.

Szczególnym elementem uroczystości była obecność grupy rekonstrukcji historycznej, która przybliżyła uczestnikom realia czasów, w których żyła i działała K. Krahelska. Historyczne mundury i oprawa rekonstrukcyjna pozwoliły nadać wydarzeniu wyjątkowy, symboliczny charakter.

Nie zabrakło również delegacji z Warszawy, dla której postać K. Krahelskiej pozostaje szczególnie ważnym elementem historii stolicy. Krahelska zapisała się bowiem w pamięci nie tylko jako poetka i żołnierz Armii Krajowej, ale także jako sanitariuszka Powstania Warszawskiego. To właśnie jej twarz stała się pierwowzorem słynnej warszawskiej Syrenki.

Z Włodawą związała ją praca w szpitalu

K. Krahelska urodziła się w 1914 r. Podczas okupacji niemieckiej związała swoje życie z działalnością konspiracyjną i pomocą rannym. W latach 1943-1944 pracowała we włodawskim szpitalu jako pielęgniarka Polskiego Czerwonego Krzyża. To właśnie tutaj zdobywała doświadczenie, które później wykorzystała podczas Powstania Warszawskiego.

W sierpniu 1944 r., jako sanitariuszka Armii Krajowej posługująca się pseudonimem „Danuta", pomagała rannym powstańcom. Zginęła 2 sierpnia 1944 r. w Warszawie.

Jej związki z Włodawą przez lata pozostawały ważnym, choć nie zawsze powszechnie znanym elementem historii miasta i miejscowego szpitala.

Patronka włodawskiej lecznicy

Decyzję o nadaniu szpitalowi imienia Krystyny Krahelskiej Rada Powiatu we Włodawie podjęła 21 lipca 2026 r., zmieniając statut SPZOZ we Włodawie. Oficjalna nazwa podmiotu pozostała bez zmian, natomiast w działalności promocyjnej, kulturalnej i podczas uroczystości placówka może posługiwać się nazwą: Szpital Powiatowy we Włodawie im. Krystyny Krahelskiej.

Nadanie patronki miało podkreślić historyczne związki Krahelskiej z Włodawą, a jednocześnie stać się wyrazem uznania dla wartości, które reprezentowała – odwagi, poświęcenia, profesjonalizmu oraz troski o drugiego człowieka.

– Krystyna Krahelska jest postacią, która w niezwykły sposób łączy historię naszego szpitala z historią Polski. Pracowała tutaj jako pielęgniarka, a później z ogromnym poświęceniem ratowała rannych podczas Powstania Warszawskiego. Nadanie jej imienia naszemu szpitalowi jest więc nie tylko hołdem dla jej pamięci, ale także zobowiązaniem, aby wartości, którymi się kierowała – służba drugiemu człowiekowi, odwaga i odpowiedzialność – były nadal obecne w naszej placówce – podkreślił starosta M. Zańko.

Sobotnia uroczystość była symbolicznym dopełnieniem decyzji Rady Powiatu. Odsłonięta i wmurowana tablica będzie odtąd przypominała pacjentom, pracownikom szpitala i mieszkańcom o niezwykłej kobiecie, która część swojego życia związała z Włodawą, a swoim życiem zapisała się w historii Polski.

Nadanie szpitalowi imienia K. Krahelskiej sprawiło, że jej obecność w historii włodawskiej placówki została nie tylko przypomniana, ale także trwale upamiętniona w miejscu, w którym przed ponad osiemdziesięciu laty służyła chorym i potrzebującym. **(pk)**







eprasa.pl f9c7332d6f

KRONIKA NA SYGNALE

CHEŁM. Nie ustąpił rowerzyście

Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło w poniedziałek (7.09) rano w rejonie ronda przy Cmentarzu Komunalnym w Chełmie. Jak wynika z ustaleń policji, 74-letni mieszkaniec Chełma, kierujący Dacią, nie ustąpił pierwszeństwa 44-letniemu rowerzyście przejeżdżającemu przez przejazd dla rowerów. Sprawca został ukarany mandatem w wysokości 1500 zł. Zarówno kierowca, jak i rowerzysta byli trzeźwi. Zdarzenie zostało zakwalifikowane jako kolizja.

CHEŁM. Zuchwała kradzież piwa

Jeden z naszych Czytelników podzielił się nietypową sytuacją, której był świadkiem w minionym tygodniu. Rzecz wydarzyła się przy jednym z chełmskich marketów. Z budynku sklepu wyszedł mężczyzna. W jednej ręce niósł zgrzewkę piwa, w drugiej sporych rozmiarów obraz. Za mężczyzną wybiegła ekspedientka, przypominając mu, że nie zapłacił za towary. Wtedy mężczyzna odłożył obraz, opierając o wystawione przed sklepem towary, i zaczął uciekać, zabierając ze sobą tylko piwo. Po drodze odwiązał jeszcze psa, którego wcześniej zostawił przed sklepem, i razem z nim oddalił się w nieznanym kierunku. Jak relacjonował Czytelnik, wszystko wyglądało tak, jakby obraz został zabrany specjalnie po to, by odwrócić uwagę pracownicy sklepu. Najwyraźniej złodziejaszek liczył, że w ten sposób łatwiej będzie mu uciec z „łupem". Jak widać, plan się powiódł.

GMINA RUDA-HUTA. Pożar w zakładzie

W czwartek, 10 września, po godzinie 7 służby ratunkowe interweniowały w zakładzie produkującym pellet w Rudzie-Opalin. W akcji uczestniczyły dwa zastępy PSP w Chełmie, dwa zastępy OSP Żalin i OSP Ruda. Przyczyną pożaru była awaria taśmociągu. Dzięki szybkiej akcji strażaków ogień nie rozprzestrzenił się na dalszą część zakładu, ale w wyniku pożaru zniszczona została maszyna oraz część dachu.

GMINA REJOWIEC. Przewody za nisko

Zerwana linia energetyczna do budynku mieszkalnego było przyczyną interwencji strażaków w miejscowości Stary Majdan w gminie Rejowiec. Jak się okazało, zerwała ją przejeżdżająca drogą laweta transportująca walec drogowy. W wyniku zerwania przewodów uszkodzeniu uległy także część poszycia dachowego i elewacja budynku. Do czasu przybycia pogotowia energetycznego teren zabezpieczyli strażacy. Jak ustalono, przyczyną zdarzenia była niewłaściwa wysokość, na której zamontowano przyłącze nad jezdnią.

CHEŁM. Kraksa na skrzyżowaniu

W czwartek (10.09) ok. godz. 17:30, u zbiegu ulic Kilińskiego i Żeromskiego, na os. Działki, doszło do zderzenia dwóch samochodów. Jak ustalili policjanci, 26-letnia kierująca BMW nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu rówieśniczce kierującej oplem, która podróżowała z około rocznym dzieckiem. Na szczęście nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń. Wobec sprawczyni kolizji policjanci skierowali wniosek o ukaranie.

WIERZBICA
Rewitalizacja na razie głównie na papierze

Projekty są, na koparki trzeba poczekać

Gmina Wierzbica podsumowała pierwsze lata realizacji programu rewitalizacji. Z dokumentów wynika, że najwięcej udało się zrobić w sferze społecznej i kulturalnej. Gorzej z inwestycjami - do 31 lipca 2026 roku nie rozpoczęto jeszcze robót budowlanych przy żadnym z infrastrukturalnych przedsięwzięć ujętych w programie. Najdalej posunęły się przygotowania do adaptacji budynku dworca i biblioteki na ośrodek kultury.

Takie wnioski płyną z pierwszego raportu z monitoringu i ewaluacji Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Wierzbica na lata 2023-2030. Dokument obejmuje okres od przyjęcia programu do 31 lipca tego roku. Sam raport przyznaje, że pierwszy etap miał przede wszystkim charakter organizacyjny i przygotowawczy, a do dnia jego sporządzenia nie rozpoczęto realizacji inwestycji, które zostały w nim zapisane.

Najbardziej zaawansowany jest projekt adaptacji budynku dworca na cele ośrodka kultury. Dokumentacja projektowa została przygotowana, a gmina złożyła wniosek o dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Na dzień sporządzenia raportu wniosek był jeszcze oceniany.

Na swoją kolej czekają kolejne inwestycje. Nie rozpoczęto remontu siedziby Klubu Senior+ ani remontu targowiska gminnego. Oba przedsięwzięcia nadal figurują jednak w programie i mają być realizowane w kolejnych etapach. Na etapie przygotowawczym pozostaje również rozbudowa budynku OPS i rozwój usług społecznych.

Potwierdzają to także wskaźniki programu. Na 31 lipca liczba wspartych obiektów w ramach rozbudowy OPS wynosiła 0, podobnie jak w przypadku adaptacji dworca/biblioteki i remontu Klubu Senior+. Nie rozpoczęto też przedsięwzięcia dotyczącego remontu targowiska.

Za to dzieje się społecznie

Znacznie lepiej raport ocenia przedsięwzięcia społeczne, edukacyjne i kulturalne. Wśród realizowanych działań wymienia m.in. Narodowe Czytanie, Tydzień Bibliotek, Dyskusyjny Klub Książki, spotkania autorskie, ferie i wakacje z biblioteką, warsztaty dla dzieci i młodzieży, zajęcia Centrum Aktywności Lokalnej w Ochoży oraz działalność Klubu Senior+.

Gminna Biblioteka Publiczna zrealizowała także dwa projekty finansowane z Krajowego Planu Odbudowy. „Ekoludki przedstawiają - warsztaty teatralne dla dzieci i młodzieży z gminy Wierzbica" miały wartość 30 519 zł, przy dofinansowaniu 22 452 zł. Z kolei wartość projektu „Zielone Brzmienia - warsztaty muzyczne dla dzieci i młodzieży z gminy Wierzbica" wyniosła 28 868 zł, z czego 20 780 zł stanowiło dofinansowanie. Oba projekty zostały zakończone.

Raport wskazuje przy tym wprost, że w okresie objętym monitoringiem nie poniesiono wydatków na roboty budowlane przy inwestycjach infrastrukturalnych ujętych w programie. Największym zagrożeniem dla kolejnych etapów mają być - brak dofinansowania, wzrost kosztów inwestycji, ograniczona dostępność środków zewnętrznych oraz późniejsze koszty utrzymania nowej infrastruktury.

Mimo że inwestycyjna część programu jeszcze nie ruszyła, dokument nie wskazuje potrzeby wykreślania lub zmiany zaplanowanych przedsięwzięć. Komitet Rewitalizacji pozytywnie zaopiniował raport i rekomenduje m.in. dalsze pozyskiwanie środków zewnętrznych na realizację projektów.

Na razie bilans jest więc dość czytelny: zajęcia, wydarzenia i projekty społeczne już funkcjonują, ale na najbardziej widoczne dla mieszkańców efekty rewitalizacji - przebudowane obiekty, ośrodek kultury czy odnowione targowisko - trzeba jeszcze poczekać. **(reb)**



CHEŁM. Wjechał w słup i się zmył

Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło w poniedziałek (7 września) późnym popołudniem na ul. Rejowieckiej. Kierowca Seata zjechał z drogi i uderzył w przydrożną latarnię. Po kolizji wysiadł z auta i oddalił się z miejsca zdarzenia. Zgłoszenie o zdarzeniu wpłynęło do chełmskich służb po godz. 18.40. Na miejsce skierowano m.in. strażaków, którzy zabezpieczyli uszkodzony samochód i teren zdarzenia. Wszystko wskazuje na to, że kierujący Seatem z nieznanych na tę chwilę przyczyn stracił panowanie nad pojazdem. Samochód wypadł z drogi i uderzył w przydrożną latarnię. Kiedy na miejsce przyjechali policjanci, w rozbitym aucie nie było już kierowcy. Świadkowie przekazali funkcjonariuszom, że osoba kierująca samochodem samodzielnie opuściła pojazd i oddaliła się w kierunku ul. Lubelskiej. W Seacie pozostały jednak dokumenty. Policjanci wyjaśniają okoliczności zdarzenia. (opr. w)

CHEŁM. Wojewódzka Inauguracja Kształcenia Zawodowego

Ważna rola szkół branżowych



W Chełmie odbyła się Wojewódzka Inauguracja Kształcenia Zawodowego w roku szkolnym 2026/2027. Spotkanie zorganizowano w Branżowym Centrum Umiejętności działającym przy Zespole Szkół Technicznych.



Podczas inauguracji podkreślano, że kształcenie zawodowe ma dziś szczególne znaczenie. Technika i szkoły branżowe mają nie tylko przekazywać uczniom wiedzę, ale przede wszystkim przygotowywać ich do wykonywania konkretnego zawodu i wejścia na rynek pracy.

- To właśnie szkoły branżowe i technika przygotowują przyszłych specjalistów, ludzi, którzy projektują, programują, naprawiają, tworzą gospodarkę i potencjał naszego państwa. Dobrze wykształcony fachowiec to nie tylko pracownik, to człowiek, który posiada wiedzę i umiejętności, ale też jest otwarty i gotowy na zmiany, których wymaga współczesny świat – mówiła Barbara Grzesiak, wicekurator oświaty w Lublinie.

Od 1 września obowiązują nowe i zmienione podstawy programowe kształcenia w zawodach szkolnictwa branżowego. Oferta została również poszerzona o 11 nowych zawodów, m.in. technika cyberbezpieczeństwa, technika optoelektronika, agroogrodnika oraz technika architektury krajobrazu i arborystyki.Wojewódzka inauguracja była również okazją do złożenia życzeń uczniom, nauczycielom, dyrektorom szkół oraz pracodawcom współpracującym z placówkami. Uroczystość zorganizowali Wojewoda Lubelski, Lubelski Kurator Oświaty oraz Prezydent Miasta Chełm. **(w)**

GMINA ŻMUDŹ

Postulaty z zebrań sołeckich

Od początku września br. trwały doroczne zebrania sołeckie w świetlicach wiejskich poszczególnych miejscowości gminy Żmudź. Odbyło się szczęście takich spotkań mieszkańców ze żmudzkimi urzędnikami. Była to dobra okazja, by porozmawiać o potrzebach i planach dotyczących sołectw, w tym o rozdysponowaniu funduszy sołeckich. Postulaty mieszkańców dotyczyły m.in. montażu progów spowalniających na drogach (np. w Wołkowianach przy ul. Strażackiej). Wyremontowane nawierzchnie służą kierowcom, ale równa droga skłania niektórych do tego, by mocniej przycisnąć pedał gazu, stąd wnioski o spowalniacze. Ich montaż nie wszędzie jest jednak możliwy, np. nie może być to tam, gdzie kursują autobusy pasażerskie. Podczas zebrań mieszkańcy gminy Żmudź często postulowali o doposażenie świetlic np. w klimatyzatory. Sporo postulatów dotyczyło też potrzeby remontów dróg powiatowych. Mieszkańcy dopytywali m.in. o to, kiedy odbędą się długo oczekiwane remonty dróg powiatowych w Klesztowie czy Puszczy. **(mo)**

eprasa.pl f9c7332d6f

GMINA WIERZBICA
Muzyka, poczęstunek i licytacje dla Szymka

Wólka Tarnowska świętowała 590-lecie na podwórku u starosty



W sobotę, 12 września, mieszkańcy Wólki Tarnowskiej świętowali 590. rocznicę powstania miejscowości. Patronem święta był starosta chełmski Piotr Deniszczuk, który użyczył na zorganizowanie imprezy swoje podwórko w sąsiedniej Wygodzie.



Na kilka dni przed imprezą w gminie pojawiła się pogłoska, że urząd nie chce udostępnić świetlicy wiejskiej w Wólce Tarnowskiej na zorganizowanie uroczystości. Stąd miejscem imprezy było gospodarstwo Deniszczuków w sąsiedniej wsi Wygoda. W sobotę Urząd Gminy dementował tę plotkę na swojej stronie internetowej.

„W związku z pojawiającymi się informacjami związanymi z odmową udostępnienia Świetlicy w Wólce Tarnowskiej, krótko wyjaśniamy. Do tej pory organizatorzy wydarzenia nie złożyli wniosku ani prośby o udostępnienia świetlicy, dlatego nie była podejmowana decyzja w tej sprawie" - napisał urząd i złożył wszystkim mieszkańcom najserdeczniejsze życzenia. „Niech ta piękna rocznica będzie powodem do dumy z historii, tradycji i ludzi, którzy przez pokolenia tworzyli to miejsce. Życzymy Państwu zdrowia, pomyślności, wzajemnej życzliwości oraz wielu powodów do radości z życia w swojej małej Ojczyźnie. Organizatorom oraz wszystkim uczestnikom życzę udanej zabawy, wielu miłych chwil i dobrej, serdecznej atmosfery" - napisali urzędnicy.

A zabawa, sądząc po relacji zamieszczonej na profilu powiatu chełmskiego, była przednia. Na scenie wystąpiły zespoły Czar Polesia, Ale Babki z Kapelą Męską oraz Na Dolince. Publiczność mogła również posłuchać Dariusza Tokarzewskiego i Mariusza Matery.

Organizatorzy przygotowali dla uczestników poczęstunek, w tym pieczonego prosiaka i tradycyjne potrawy. Nie zabrakło również jubileuszowego tortu. Podczas imprezy przeprowadzono licytacje, z których dochód przeznaczono na pomoc choremu Szymkowi Zelentowi. W ten sposób część obchodów 590-lecia miejscowości połączono ze zbiórką pieniędzy na jego leczenie.

(reb, fot. FB Powiat Chełmski)



GMINA WOJSŁAWICE. Wakat w urzędzie

Wójt „podziękował" sekretarz

Agnieszka Waleczek nie jest już sekretarzem gminy Wojsławice. Wójt Bartłomiej Szajner rozwiązał z nią umowę o pracę za porozumieniem stron. Gmina zapowiada konkurs na nowego sekretarza.

Jedną z pierwszych decyzji, jakie podjął wójt **Bartłomiej Szajner** po wygranych wyborach, było powołanie zastępcy. Obowiązki te powierzył dotychczasowej sekretarz gminy **Agnieszce Waleczek**, która łączyła oba stanowiska do lipca br., kiedy funkcję zastępcy wójta objęła **Sylwia Jasiuk**. Teraz okazuje się, że sekretarz definitywnie pożegnała się z urzędem. Jak wyjaśnia wójt Szajner, rozwiązanie umowy nastąpiło za porozumieniem stron.

– Mam wobec swoich pracowników wysokie wymagania i oczekiwania, a pani sekretarz ich nie spełniła – mówi krótko wójt.

W związku z odejściem sekretarz powołano również komisję do spraw protokolarnego przejęcia akt osobowych pracowników Urzędu Gminy Wojsławice i innych dokumentów związanych ze sprawami pracowniczymi. Jej zadaniem będzie m.in. sprawdzenie kompletności przekazywanej dokumentacji kadrowej, ustalenie liczby i rodzaju przekazywanych akt, sporządzenie protokołu oraz zapewnienie właściwego zabezpieczenia dokumentów przed dostępem osób nieuprawnionych.

Gmina zapowiada, że lada dzień ogłosi konkurs na stanowisko sekretarza. Najprawdopodobniej zostanie zatrudniony na czas określony, wstępnie na rok. Wójt nie wyklucza, że po tym czasie - tak jak to było do niedawna - obowiązki sekretarza i zastępcy wójta będzie sprawować jedna osoba.

– Potrzebujemy dodatkowej osoby, aby uporządkować i wyprostować pewne sprawy. Jeśli to się uda, myślę, że będziemy w stanie poradzić sobie z panią wicewójt sami - wyjaśnia B. Szajner.

Gmina chciałaby rozstrzygnąć konkurs przed końcem września, tak aby nowy sekretarz mógł objąć obowiązki od października. **(w)**

GMINA LEŚNIOWICE. Mieszkańcy z obawami, inwestor się namyśla

Biometanownia w Nowym Folwarku?

Mieszkańcy gminy Leśniowice spotkali się z przedstawicielami warszawskiej spółki, która rozważa postawienie biometanowni w Nowym Folwarku. Zgłosili swoje obawy związane z instalacją w tym miejscu, a inwestorzy mówią, że potrzebują czasu, aby „sprawdzić możliwości dostosowania koncepcji inwestycji do oczekiwań mieszkańców".

Przez 2,5 roku opisywaliśmy w „Nowym Tygodniu" procedury towarzyszące planowanej przez spółkę z Olsztyna budowie biogazowni w Janówce (gmina Leśniowice). Planom tym towarzyszyły ogromne społeczne niepokoje. Ludzie obawiali się, że biogazownia powstanie zbyt blisko zabudowań i będą przez to narażeni na szereg uciążliwości, w tym smród, a wartość ich nieruchomości spadnie. W lipcu br. nieoczekiwanie podczas spotkania z mieszkańcami w Leśniowicach inwestor oznajmił, że rezygnuje z inwestycji ze względu na brak dogodnego dojazdu w wybranej przez siebie lokalizacji. Mieszkańcy odetchnęli z ulgą. Ale wkrótce znowu pojawiły się pogłoski, że są inwestorzy, którzy planują kolejne instalacje w innych lokalizacjach gminy Leśniowice. I rzeczywiście. Jedna z warszawskich firm rozważa postawienie w Nowym Folwarku biometanowni. Inwestor złożył w tej sprawie uwagę do planu ogólnego gminy Leśniowice, ale nie została ona uwzględniona (plan ogólny gminy ma być przyjmowany na sesji Rady Gminy Leśniowice pod koniec września br., wpłynęło bardzo dużo, bo aż kilkadziesiąt uwag do tego strategicznego gminnego dokumentu). Tak, czy inaczej w sprawie planowanej biometanowni w Nowym Folwarku zwołano spotkanie, na które przyjechali przedstawiciele inwestora. Odbyło się ono 10 września w świetlicy w Rakołupach. Informację o spotkaniu okoliczni mieszkańcy przekazywali sobie za pośrednictwem Facebooka. To niektóre z zapowiedzi spotkania: „…Kto może, niech przyjedzie. Im więcej, tym lepiej. Taka inwestycja w bliskości już istniejącej ogromnej inwestycji, jakim jest zalew Maczuły i miliony przeznaczone na budowę amfiteatru, to chyba nie jest za bardzo spójna polityka rozwoju gminy…", „…To unikatowy teren z czystym, niczym niezanieczyszczonym powietrzem. Nie wszędzie muszą być spalarnie, biometanownie. Potrzebne są czysto dziewicze tereny".

Wiadomo było, że inwestycja wzbudza emocje. Podczas spotkania w Rakołupach przedstawiciele Galia Green Power sp. z o.o. w Warszawie przedstawili wstępną koncepcję biometanowni. Z kolei mieszkańcy wyliczyli swoje obawy. Wskazywali m.in. na niedaleką odległość zalewu Maczuły (około 2 km) i terenów rekreacyjnych, wyrazili swój niepokój odnośnie ewentualnego pogorszenia stanu dróg, którymi miałyby się odbywać transporty do biometanowni. Co dalej z inwestycją?

- Wczorajsze spotkanie w Rakołupach było pierwszą okazją do przedstawienia mieszkańcom wstępnej koncepcji biometanowni w gminie Leśniowice - mówi **Katarzyna Dobrut-Michalska**, manager ds. komunikacji spółki Galia Green Power. - Zależy nam, aby już na tak wczesnym etapie, jeszcze przed rozpoczęciem postępowań administracyjnych, mieli dostęp do informacji oraz możliwość zadawania pytań i zgłaszania uwag. Uważamy, że spotkanie było bardzo potrzebne. Zgromadziło wielu zainteresowanych i w naszej ocenie przebiegło w spokojnej atmosferze, a pytania były merytoryczne. Wysłuchaliśmy mieszkańców z uwagą. Teraz potrzebujemy czasu, aby sprawdzić możliwości dostosowania koncepcji inwestycji do oczekiwań mieszkańców. Dopiero po tej analizie będziemy mogli określić dalsze kroki. **(mo)**

PARYPSE. PZW wprowadza zakaz brodzenia

Sprawdzą, dlaczego tak szybko ubywa wody

Co prawda pogoda już do tego nie zachęca, ale gdyby komuś przyszło do głowy wchodzić do zalewu w Parypsach, to ostrzegamy, że nie można. PZW wprowadził całkowity zakaz brodzenia. Powodem jest bardzo niski stan wody i obawa o warunki panujące w zbiorniku.

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Chełmie od 10 września wprowadził całkowity zakaz brodzenia w zbiorniku Staw w Parypsach. Ograniczenie obowiązuje do odwołania.

PZW tłumaczy decyzję niskim stanem wody oraz brakiem możliwości jej uzupełnienia. - W takich warunkach intensywne brodzenie może dodatkowo pogorszyć warunki tlenowe w zbiorniku, szczególnie przy dużej ilości materii organicznej. W efekcie może dojść do tzw. przyduchy, czyli niedoboru tlenu zagrażającego rybom - mówi **Marcin Adamczyk**, dyrektor biura Zarządu Okręgu PZW w Chełmie.

Zakaz ma również chronić roślinność wodną oraz miejsca, w których bytują ryby. Wędkarze, którzy mimo zakazu będą wchodzić do wody, muszą liczyć się z konsekwencjami. PZW zapowiada, że nieprzestrzeganie ograniczenia będzie traktowane jako naruszenie zasad amatorskiego połowu ryb i może skutkować karą.

W miniony czwartek wędkarze wspólnie z pracownikami gminy Chełm próbowali ustalić powody szybko ubywającej wody podczas wizji lokalnej. Jak wynika z przekazanych nam informacji, na odpływie zbiornika występują drobne nieszczelności.

Mieszkańcy Paryps podejrzewają natomiast, że jedną z przyczyn mogą być również bobry. Ich działalność miała doprowadzić do powstania dziur w grobli zbiornika, przez które może uciekać woda. **(reb)**

eprasa.pl f9c7332d6f

Gmina Stary Brus

Remont dwóch dróg ukończyli przed terminem



Mieszkańcy Skorodnicy, Wołoskowoli i Wielkiego Łanu mogą już korzystać z nowych dróg. W gminie Stary Brus zakończyły się dwie ważne inwestycje drogowe. W obu przypadkach prace zakończyły się kilka miesięcy wcześniej niż pierwotnie zakładano.

W Skorodnicy powstał nowy odcinek drogi o długości 1,5 kilometra. Jezdnia ma 5 metrów szerokości i bitumiczną nawierzchnię. Wykonano również obustronne pobocza oraz zjazdy do posesji. Inwestycja objęła także uporządkowanie terenów zielonych, regulację studni i zaworów oraz przebudowę i zabezpieczenie istniejących sieci. Nowa droga została wyposażona w oznakowanie pionowe i poziome. Wykonawca przeprowadził również prace przygotowawcze, pomocnicze i porządkowe. Podobny zakres prac miała inwestycja na trasie Wołoskowola - Wielki Łan. Tam powstał odcinek o długości 1777 metrów. Wykonano jezdnię o szerokości 5 metrów, pobocza oraz zjazdy. Przebudowano i zabezpieczono istniejące sieci, wyregulowano studnie i zawory, wykonano oznakowanie oraz uporządkowano teren. - Obie inwestycje zostały zrealizowane przy wsparciu Rządowego Programu Rozwoju Północno Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024-2030 - mówi **Patrycja Zińczuk**, wójt Starego Brusa. - To środki przeznaczone między innymi na poprawę infrastruktury drogowej i bezpieczeństwa mieszkańców. Nowe drogi mają przede wszystkim służyć mieszkańcom. Poprawiają bezpieczeństwo, komfort jazdy i dostępność komunikacyjną poszczególnych miejscowości. Dla osób mieszkających przy nowych odcinkach oznaczają również łatwiejszy dojazd do posesji i sprawniejsze połączenie z pozostałą częścią gminy.

Na budowę drogi w Skorodnicy gmina otrzymała ponad 1,5 mln zł dofinansowania z budżetu państwa. Całkowita wartość zadania wyniosła niemal 2 mln zł. Umowę o dofinansowanie tej inwestycji podpisano 9 lipca 2025 roku. We wrześniu ubiegłego roku gmina podpisała natomiast umowę z firmą Pref Bet Wytwórnia Mas Bitumicznych, Betonu i Prefabrykatów Sp. z o.o. Roboty miały rozpocząć się w kwietniu 2026 roku i potrwać do listopada. Ostatecznie droga była gotowa już na początku sierpnia. Jeszcze wcześniej niż zakładano zakończyła się również budowa drogi łączącej Wołoskowolę z Wielkim Łanem. Wartość tej inwestycji wyniosła 1,8 mln zł, a gmina otrzymała na jej realizację 1,4 mln zł dofinansowania, co stanowiło 80 procent wydatków kwalifikowalnych. Wykonawcą była firma Grupa Michałek Sp. z o.o. z Lublina. Zakończenie obu inwestycji to kolejny krok w poprawie lokalnej sieci drogowej gminy Stary Brus. Łącznie mieszkańcy zyskali ponad 3,2 kilometra nowych, bezpieczniejszych dróg. **(bm)**

WŁODAWA

Nie fotoradar, ale działa na kierowców

Na ulicy Zabagonie we Włodawie kierowcy mogą mieć wrażenie, że właśnie zbliżają się do miejsca kontroli prędkości. Wystarczy jednak przyjrzeć się bliżej, aby odkryć, że fotoradar jest atrapą. „Urządzenie" od kilku lat stoi na prywatnej posesji i zostało ustawione przez jej właściciela.



Miejsce nie jest przypadkowe. Ulica Zabagonie należy do tych, na których - zdaniem mieszkańców - kierowcy nie zawsze zdejmują nogę z gazu. Właściciel posesji postanowił więc wykorzystać prosty, ale dość pomysłowy sposób, aby przypomnieć kierowcom o konieczności zachowania ostrożności.

Atrapa została umieszczona na drzewie, na terenie prywatnej nieruchomości. Znajduje się poza pasem drogowym. Z daleka może przypominać urządzenie stosowane do kontroli prędkości, ale w rzeczywistości żadnego pomiaru nie wykonuje.

I właśnie w tym tkwi jej siła. Kierowca, który dostrzeże charakterystyczny kształt urządzenia, często odruchowo sprawdza prędkość. A przecież dokładnie o to chodzi – żeby w miejscu, gdzie łatwo o zbyt szybką jazdę, kierowcy jechali ostrożniej.

Czy taki pomysł jest zgodny z prawem? Sam fakt ustawienia atrapy na prywatnym gruncie, poza pasem drogowym, nie oznacza automatycznie naruszenia przepisów dotyczących zajęcia pasa drogowego. Ustawa o drogach publicznych reguluje przede wszystkim sytuacje związane z umieszczaniem obiektów i urządzeń w pasie drogowym.

Atrapa przy Zabagonie nie jest więc oficjalnym fotoradarem ani elementem organizacji ruchu. Jest prywatnym sposobem właściciela posesji na zwrócenie uwagi kierowców. **Nie mierzy prędkości, ale być może mierzy coś znacznie ważniejszego – rozsądek kierowców.** Bo nawet jeśli za takim „fotoradarem" nie stoi mandat, warto pamiętać, że na drodze zawsze może pojawić się ktoś, kto wymaga od nas szczególnej ostrożności: pieszy, rowerzysta, dziecko czy inny kierowca. **(pk)**

DPS „SENIOR" w Różance z ważnym ogólnopolskim wyróżnieniem

Dom Pomocy Społecznej „SENIOR" w Różance, jednostka organizacyjna Powiatu Włodawskiego, został laureatem prestiżowej nagrody „Samorządowy Lider" w kategorii „Lider szczepień wśród DPS-ów". To wyróżnienie jest docenieniem konsekwentnych działań placówki na rzecz profilaktyki szczepiennej i ochrony zdrowia jej mieszkańców.

Nagrodę przyznała Rada Naukowa Ogólnopolskiego Programu Zwalczania Chorób Infekcyjnych, wskazując DPS „SENIOR" w Różance jako przykład zaangażowania i dobrej praktyki w zakresie promocji profilaktyki szczepiennej. W oficjalnym piśmie podkreślono, że wyróżnienie przyznano za całokształt działań podejmowanych przez placówkę na rzecz profilaktyki szczepiennej.

Dyrektor DPS „SENIOR" **Anna Borkowska-Łuć** zaznacza, że wyróżnienie jest szczególnie cenne dla całego zespołu placówki. - Cieszymy się, że nasze codzienne działania zostały zauważone i docenione na szczeblu ogólnopolskim. Najważniejsze jest dla nas zdrowie, bezpieczeństwo i dobre samopoczucie naszych mieszkańców. To wyróżnienie jest wspólnym sukcesem całego zespołu DPS „SENIOR". Szczególne podziękowania dla kierowników zespołów terapeutyczno-opiekuńczych naszego Domu - mówi A. Borkowska-Łuć.

Oficjalne wręczenie wyróżnienia odbyło się 10 września w Sejmie, podczas V-Forum 2026. W programie wydarzenia przewidziano wręczenie nagród „Samorządowy Lider" dla samorządów i domów pomocy społecznej.

Nagroda jest również potwierdzeniem wysokich standardów pracy placówki. DPS „SENIOR" każdego dnia zapewnia swoim mieszkańcom profesjonalną opiekę, wsparcie i bezpieczeństwo. **(pk)**

WŁODAWA. Takich kierowców jak najwięcej

Podziękował za mandat

Do włodawskiej komendy wpłynęła wiadomość od kierowcy, który - mimo iż dostał mandat - podziękował policjantom za profesjonalizm i życzliwość, jak również za przypomnienie, dlaczego należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego i jakie są konsekwencje naruszenia prawa.

- Policjanci ruchu drogowego włodawskiej komendy zatrzymali do kontroli drogowej 39-latka kierującego BMW, który w Adampolu w gminie Wyryki na drodze krajowej numer 82 przekroczył dozwoloną prędkość o 30 km/h. Kontrola drogowa zakończyła się nałożeniem na kierującego kilkusetzłotowego mandatu karnego i przypisaniem mu punktów za naruszenie przepisów - mówi **podinsp. Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Ogromnym zaskoczeniem był otrzymany kolejnego dnia e-mail, w którym kierowca przekazał „wyrazy uznania i podziękowania dla dwóch funkcjonariuszy Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji we Włodawie, którzy pełnili służbę w nieoznakowanym radiowozie". Autor maila podkreślił, iż mimo że podczas przeprowadzonej kontroli drogowej został ukarany mandatem, chce „szczególnie podkreślić bardzo profesjonalne podejście funkcjonariuszy. W sposób rzeczowy, spokojny i zrozumiały wyjaśnili mi przyczynę podjętej interwencji, podstawę nałożenia mandatu oraz zwrócili uwagę na konieczność przestrzegania przepisów ruchu drogowego i związane z tym kwestie bezpieczeństwa. Na szczególne uznanie zasługuje ich fachowa wiedza, wysoka kultura osobista oraz sposób prowadzenia całej interwencji. Rozmowa nie ograniczała się jedynie do nałożenia kary, ale miała również rzeczywisty wymiar pouczający i uświadamiający mi jako kierowcy konsekwencje niewłaściwego zachowania na drodze. Uważam, że taka postawa funkcjonariuszy bardzo dobrze świadczy o profesjonalizmie Policji we Włodawie i zasługuje na przekazanie ich przełożonym".

Nie każda kontrola drogowa zakończona mandatem karnym kończy się tak sympatycznie, ale ten przypadek pokazuje, że profesjonalizm i życzliwość funkcjonariuszy potrafią zdziałać naprawdę wiele. Słowa kierowcy wywołały uśmiech nie tylko na twarzach policjantów, których dotyczyły, ale i wśród ich przełożonych, a podziękowania trafiły do ich akt osobowych - wyjaśnia Szymańska. **(bm)**

eprasa.pl f9c7332d6f

GMINA KAMIEŃ. Złote gody - wspaniały jubileusz

Ponad pół wieku razem

Pół wieku wspólnej drogi, miłości, wzajemnego wsparcia i pokonywania codziennych trosk. 16 par z gminy Kamień świętowało wyjątkowy jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego. Była uroczysta msza, odnowienie małżeńskiej przysięgi, medale przyznane przez Prezydenta RP, gratulacje, kwiaty oraz artystyczne występy przygotowane specjalnie z tej okazji.



Zorganizowana w sobotę, 12 września uroczystość „Złotych godów" rozpoczęła się mszą świętą w kościele parafialnym w Kamieniu odprawioną przez proboszcza ks. **Karola Mazura**. Podczas liturgii małżonkowie odnowili przysięgę małżeńską. Następnie, w Szkole Podstawowej w Kamieniu **Dariusz Stocki** - wójt gminy Kamień dokonał aktu dekoracji medalami przyznanymi przez Prezydenta RP za „Długoletnie Pożycie Małżeńskie". W części artystycznej zaprezentowały się gminne zespoły śpiewacze „Koral" i „Rosa" z repertuarem specjalnie przygotowanym na tę uroczystość, a uczniowie Szkoły Podstawowej w Strachosławiu pod opieką **Aleksandry Kiryczuk** - kierownik Biblioteki Gminnej, a także **Magdy Kowalskiej**, **Marzeny Sobczuk-Stopy** i **Edyty Kraczkowskiej** przygotowali inscenizację związaną z jubileuszem. W uroczystości uczestniczyli parlamentarzyści, przedstawiciele chełmskiej delegatury Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie, Rady Gminy Kamień. Jubilatom wręczono okolicznościowe listy gratulacyjne i kwiaty. Była to uroczystość pełna wzruszeń, wspomnień.

Ze względu na stan zdrowia lub sprawy rodzinne nie wszyscy jubilaci mogli uczestniczyć w ceremonii. Tych, których zabrakło wójt Stocki odwiedzi w domach i wręczy przyznane odznaczenia i kwiaty.

Odznaczone pary, które obchodziły 50-lecie pożycia małżeńskiego w 2024 r.: **Jadwiga** i **Zbigniew Bochnowie**, **Bogusława** i **Eugeniusz Czarneccy**, **Jadwiga** i **Stefan Szczerbowie**, **Bronisława** i **Jan Waszczukowie**.

Odznaczone pary, które obchodziły 50-lecie pożycia małżeńskiego w 2025 r.: **Zofia** i **Zbigniew Babiarzowie**, **Stanisława** i **Marian Chmielewscy**, **Halina** i **Jerzy Grabosiowie**, **Krystyna** i **Janusz Jasikowie**, **Zofia** i **Bogusław Kitowie**, **Zofia** i **Tadeusz Lewandowscy**, **Ludmiła** i **Janusz Malinowscy**, **Teresa** i **Jerzy Mazurkowie**, **Janina** i **Andrzej Mielniczukowie**, **Maria** i **Mieczysław Petrukowie**, **Barbara** i **Edward Pradunowie**, **Barbara** i **Mieczysław Woszczewscy**. **(mo)**

Docenić społeczników

Chełmski Dzień Organizacji Pozarządowych

Podczas obchodów „Chełmskiego Dnia Organizacji Pozarządowych" doceniono Chełmian zaangażowanych w pracę społeczną. „Społecznikiem Roku 2025" została Izabela Cichosz-Podjadek, a Nagrodę Prezydenta Miasta Chełm dla organizacji pozarządowej wyróżniającej się w działaniach na rzecz społeczności lokalnej w 2025 roku otrzymało Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Osobom Niepełnosprawnym „Podajmy Sobie Ręce".

11 września br. w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej w Chełmie zorganizowano plenerową imprezę z okazji „Chełmskiego Dnia Organizacji Pozarządowych". To cykliczne wydarzenie było okazją do posumowania działalności chełmskich organizacji pozarządowych. **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma wręczył nagrody laureatom konkursów dla „Najlepszej Organizacji Pozarządowej 2025" oraz „Społecznika Roku 2025". Pierwsza z nagród trafiła do Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom i Osobom Niepełnosprawnym „Podajmy Sobie Ręce" w Chełmie, a „Społecznikiem Roku 2025" została **Izabela Cichosz-Podjadek**. Wręczono też szereg wyróżnień wielu innym działaczom i przedstawicielom stowarzyszeń.

Plenerowa impreza w parku miejskim była okazją, aby dostrzec i docenić osoby zaangażowane w pracę społeczną, ale też, by przybliżyć szerszemu gronu działalność chełmskich organizacji i stowarzyszeń. Uczestnicy dorocznego wydarzenia mogli odwiedzać stoiska organizacji pozarządowych, porozmawiać z ich przedstawicielami, dowiedzieć się, z jakich form pomocy i wsparcia można skorzystać, a także poznać realizowane przez nie inicjatywy. W imprezie uczestniczyły m.in. dzieci i młodzież z chełmskich placówek oświatowych, podopieczni stowarzyszeń. Był to czas integracji, zabawy, wymiany doświadczeń i nawiązywania nowych kontaktów oraz współpracy. Spotkanie pokazało, jak wiele osób angażuje się w działania na rzecz lokalnej społeczności i jak ważną rolę w życiu miasta odgrywa sektor pozarządowy. Organizatorem wydarzenia były Rada Działalności Pożytku Publicznego Miasta Chełm, Centrum Sportów Walki „BASTION" („Najlepsza Organizacja Pozarządowa 2024), Miasto Chełm. **(mo)**



CHEŁM. Wiceprezydent uspokaja

Stary młyn zgodnie z planem

Rewitalizacja dawnego młyna przy ul. Lubelskiej w Chełmie przebiega zgodnie z harmonogramem – zapewnia wiceprezydent Chełma Radosław Wnuk. Jak podkreśla, prace na placu budowy postępują, a miasto nie ma obecnie sygnałów o konieczności zwiększenia środków na inwestycję.

Przetarg na rewitalizację odkupionego przed kilkoma laty od prywatnej spółki, popadającego w ruinę, młyna przy ul. Lubelskiej miasto rozstrzygnęło w grudniu ub.r. Najtańszą ofertę, opiewającą na 28 904 822,82 zł, złożyła spółka „SOLKAN" z Rzeszowa i to ona została wykonawcą zadania. W marcu br. symbolicznie wbito łopaty na placu budowy „Centrum Kultury Stary Młyn". 26 sierpnia, na sesji Rady Miasta Chełm radny **Mirosław Czech** zapytał **Radosława Wnuka**, wiceprezydenta Chełma o to, jak ocenia postęp na placu budowy „Centrum Kultury Stary Młyn" i czy nie ma czasem pierwszych sygnałów o potrzebie zwiększenia środków na ten cel.

- Nie dostałem informacji o potrzebie zwiększenia środków na to zadanie - stwierdził wiceprezydent Wnuk. - Byłem na placu budowy i wygląda to naprawdę dobrze, bo to co było, a co jest - bardzo się różni. Mogę uspokoić, że obiekt postoi jeszcze – w sensie jego trwałości. Prace postępują i nie mam informacji o tym, by ich harmonogram był zagrożony.

Zakończenie prac planowane jest na czerwiec 2028 roku. Inwestycja obejmuje kompleksową rewitalizację zdegradowanego budynku dawnego młyna wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu. Sercem odnowionego obiektu ma być wielofunkcyjna sala widowiskowa, która stanie się nową siedzibą spektakli Teatru Ziemi Chełmskiej oraz licznych wydarzeń artystycznych. W budynku powstać ma także nowoczesna przestrzeń wystawiennicza dedykowana Muzeum Ziemi Chełmskiej, a także profesjonalne sale warsztatowe: muzyczne, plastyczne i teatralne. Projekt przewiduje zakup zaawansowanego wyposażenia i sprzętu multimedialnego. Istotnym elementem działań ma być digitalizacja wybranych zbiorów muzealnych oraz szeroka oferta edukacyjna skierowana do mieszkańców. „Centrum Kultury Stary Młyn" ma na celu rozszerzenie oferty kulturalnej miasta, zwiększenie dostępności atrakcji zarówno dla Chełmian, jak i turystów. Inwestycja jest możliwa dzięki dotacji z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027. **(mo)**



eprasa.pl f9c7332d6f

CHEŁM. Jubileusz Biblioteki

120 lat historii, wiedzy, kultury



W tym roku Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie obchodzi wyjątkowy jubileusz - 120-lecie swojej działalności. To okazja, aby spojrzeć na bogatą historię tej ważnej dla naszego miasta instytucji i przypomnieć jej ogromną rolę w życiu kolejnych pokoleń Chełmian. Przez 120 lat Biblioteka była i nadal jest miejscem, które łączy ludzi, inspiruje, edukuje i otwiera drzwi do świata książek, wiedzy i kultury.



Z okazji wyjątkowego jubileuszu 11 września br. odbyła się uroczysta gala podsumowująca 120 lat działalności Chełmskiej Biblioteki Publicznej. W obchodach uczestniczyli samorządowcy, parlamentarzyści, przedstawiciele chełmskich instytucji kultury, placówek oświatowych oraz służb mundurowych. Było to piękne spotkanie z historią, wspomnieniami i ludźmi, którzy przez lata tworzyli i nadal tworzą to wyjątkowe miejsce. Gości powitała **Katarzyna Sokołowska**, dyrektor ChBP.

- Historię Chełmskiej Biblioteki Publicznej w ciągu tych dwunastu dekad tworzyli przede wszystkim ludzie, dyrektorzy, pracownicy i prezydenci miasta - mówiła podczas swego wystąpienia dyrektor Sokołowska. - Dzięki ich zaangażowaniu i determinacji, ich decyzjom biblioteka jest dziś nowoczesną i prężnie działającą instytucją, cieszącą się sympatią użytkowników.

W programie gali były wystąpienia okolicznościowe, prezentacja historii placówki, wręczenie odznaczeń i wyróżnień, a także przepiękny koncert jubileuszowy „Powróćmy jak za dawnych lat". Wśród wydarzeń towarzyszących znalazły się multimedialne spotkanie z patronką ChBP, zwiedzanie Izby Pamięci **Longina Jana Okonia** i **Wojciecha Hetmana**, a także wystawa „120 lat minęło... Jubileusz Chełmskiej Biblioteki Publicznej". Częścią obchodów jubileuszowych są też ekspozycje we wszystkich filiach ChBP (Filia nr 1 - ul. Nadrzeczna 5, Filia nr 2 - ul. Zachodnia 31, Filia nr 3 - ul. 11 Listopada 4), poświęcone 120-leciu placówki.

Gala jubileuszowa była kulminacyjnym punktem „Tygodnia Chełmskich Opowieści", które w Chełmskiej Bibliotece Publicznej trwały w ubiegłym tygodniu. Były to dni pełne ciekawych spotkań, warsztatów, spacerów, historii i wyjątkowych opowieści związanych z naszym miastem. Wśród nich było spotkanie pod hasłem „Witold Sulimierski - Dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Chełmie we wspomnieniach córki Agnieszki", podczas którego wspominano **Witolda Sulimierskiego**, wieloletniego dyrektora Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Chełmie, bibliotekarza, pasjonata i osobę zaangażowaną w życie kulturalne Chełmszczyzny. Wyjątkowe było też spotkanie autorskie z **Patrycją Wilgos**, połączone z jej pięknym koncertem na akordeonie. Niezwykłą okazją do rozmowy o literaturze, teatrze i filmie, ale także o tym, co osobiste było też spotkanie ze znaną aktorką - **Magdaleną Popławską**. **(mo)**



Nowa powieść Patrycji Pelicy

Z miłości do Polesia

1 września swoją premierę miała książka „Milczące", najnowsza powieść Patrycji Pelicy, wydana przez Wydawnictwo Replika. Pochodząca z Grabniaka w gminie Urszulin autorka tym razem zabiera czytelników do Włodawy i na Polesie z okresu międzywojennego.



Akcja powieści rozpoczyna się wiosną 1928 roku. Do Włodawy przyjeżdża komisarz Eryk Maciejowski. Spokój sennego, kresowego miasteczka burzy śmierć córki młynarza, Julianki, która zostaje utopiona niemal w przeddzień własnego ślubu. Okazuje się, że nie jest to jedyny taki przypadek. Wcześniej w wodzie zginęły już inne dziewczęta, w tym Rachela Goldberg.

- Postawiłam na dwudziestolecie międzywojenne, które jest moją ulubioną epoką. Dla Włodawy, ale i Kresów w ogóle to niesamowity czas. Byliśmy wtedy prawdziwym tyglem narodowości, kultur i religii. Ci ludzie mieli swoje święta, tradycje, gusła i zwyczaje. Próbowali żyć ze sobą, ale nie zawsze była to łatwa egzystencja. Do tego dochodziły problemy społeczne i ekonomiczne, jak choćby analfabetyzm i bieda w dawnym carskim zaborze. Źle też było z opieką medyczną - nawet jeśli była dostępna, to z pamiętników dowiadujemy się, że ludzie woleli „jechać na dziesiątą wieś do znachora" niż prosić o pomoc lekarza. Lekarstwa były drogie, uciekano się więc do zielarstwa czy zabobonów. Chciałam pokazać to tym, którzy nie znają naszych stron - albo mają o nich sielankowe, nie zawsze prawdziwe wyobrażenia. Stąd też wybór narratora. Komisarz to chłodny racjonalista ze stolicy. Ogląda ten świat po raz pierwszy. Wiele spraw, które dla miejscowych wydają się oczywistością, zdumiewa go, a nawet wstrząsa nim - mówi Patrycja Pelica.

Autorka podkreśla, że nie chciała przedstawiać Polesia jako idyllicznej krainy znanej z nostalgicznych opowieści czy obrazów. W „Milczących" region jest surowy i mroczny, a ważną rolę odgrywa rzeka Bug. Jak wyjaśnia, to wyraz jej osobistego sprzeciwu wobec obrazu Polesia, z którym sama się spotykała.

- Dla niektórych to kraina mgieł i bagien, dzika i tajemnicza, ale dla wielu sielankowe, idylliczne wręcz miejsce na mapie, kojarzące się z nostalgią i rzewnymi, kresowymi piosenkami wśród pięknej przyrody. Absolutnie daleka jestem od demonizowania mojego ukochanego Polesia, ale właśnie z miłości do niego chciałam go pokazać jako krainę surową, mroczną, gdzie ludzie walczą z rzeką, kolejnymi najeźdźcami, ale i własnymi słabościami. To czyni z nich osoby silne i niesamowicie zahartowane, nie dające się złamać przeciwnościom losu, co bardzo podziwiam. Nie bez znaczenia jest też charakter tej krainy: mroczny, dziki rejon, pełen torfowisk i bagien, sprzyjał rodzeniu się zabobonów i przekazywaniu kolejnym pokoleniom wierzeń i guseł, które na bardziej cywilizowanych terenach zanikały dużo szybciej - mówi Patrycja.

Inspiracją do napisania książki były m.in. opowieści babci oraz autentyczne wspomnienia, przesądy i wierzenia z międzywojennego Polesia. W powieści znalazły się także historie nawiązujące do losów kobiet z rodziny autorki.

- W „Milczących" wybrzmiewa kilka historii, które kołaczą się w mojej głowie od dziecka. Jedna z bohaterek uczy się liter z książki do nabożeństwa, inną kryje się przed surowym ojcem, by móc czytać książki. To nic innego jak nawiązanie do losów kobiet, z którymi jestem spokrewniona. Ale były też historie o ludzkiej krzywdzie, sekretach i rzece Bug, która od pokoleń te sekrety pochłania. No i opowieść o oficerze z wielkiego świata, którego poharatała bardzo wojna bolszewicka, i który sądził, że spokojne z pozoru Kresy przyniosą mu ukojenie - to właśnie od niego pochodzi postać komisarza Eryka – opowiada pisarka.



„Milczące" to nie pierwsza powieść Patrycji Pelicy. Autorka ma na swoim koncie już kilka wydanych książek, w tym bardzo dobrze ocenianą „Spaloną za czary" - opowieść o kobietach torturowanych i mordowanych za zielarstwo, którym przypisywano czary i kontakty z diabłem.

- Jestem na równi dumna z „Milczących", jak i ze „Spalonej za czary". Obie książki powstały z potrzeby serca i dla ocalenia czegoś z minionego świata. Osobiście wierzę, że literatura jest po coś, że ma spełniać jakąś misję - i chciałabym, by takie były moje książki. A słysząc, ile osób z Polski już zaciekawiło się Włodawą i nawet szuka jak do niej dojechać - albo googluje sobie historię Katarzyny Zimmerman, głównej bohaterki „Spalonej za czary" - to chyba znaczy, że choć trochę mi się udaje - przyznaje pisarka.

W temacie swoich książek Patrycja nie powiedziała jeszcze ostatniego słowa. Nie zamierza rozstawać się z komisarzem Maciejowskim i planuje kontynuację jego losów.

- Jest jeszcze tyle miejsc we Włodawie, których nie pokazałam, a gdzie bardzo chętnie zabiorę czytelników. No i oczywiście demonów, które już czyhają, choć już nie tylko w Bugu - zapowiada.

Patrycja Pelica jest absolwentką filologii polskiej na KUL i turystyki historycznej na UMCS. Jest laureatką kilkunastu konkursów literackich, m.in. „Pokolenie Solidarności" Instytutu Literatury, Konkursu „Szprajsa" Teatru im. Jaracza w Olsztynie oraz Międzynarodowego Konkursu im. S. Lenza. Z zawodu jest nauczycielką i pilotką wycieczek. W wolnym czasie zwiedza Polskę wzdłuż i wszerz albo jeździ na rowerze po Poleskim Parku Narodowym. Sama także chętnie sięga po literaturę. Szczególnie ceni reportaże. Wśród ulubionych książek wymienia m.in. „Miedziankę. Historię znikania" Filipa Springera, „Sto lat samotności" Gabriela Garcíi Márqueza i „Dom dusz" Isabel Allende.

- Choć najbliższą mi książką już od lat jest Hrabia Monte Christo. Co chyba wiele o mnie mówi – uśmiecha się autorka.

Ci, którzy chcieliby poznać Patrycję Pelicę osobiście, już niebawem będą mieli ku temu okazję. Pisarka będzie gościem XXVI Festiwalu Trzech Kultur we Włodawie, który odbędzie się w najbliższy weekend. Spotkanie odbędzie się w **sobotę, 19 września, o godz. 15 w Kinie VR „Zachęta"**. W imieniu organizatorów i Patrycji serdecznie zapraszamy. **(w)**

Zapraszamy także do udziału w konkursie, w którym nagrodą jest egzemplarz książki „Milczące" *- szczegóły na str 43.*

eprasa.pl f9c7332d6f

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 16

Siedliszczanie znad Wieprza - tradycja, która łączy pokolenia



Od ponad 20 lat śpiewają pieśni i przyśpiewki charakterystyczne dla Lubelszczyzny, występują w strojach krzczonowskich i reprezentują gminę Siedliszcze na przeglądach, konkursach i lokalnych uroczystościach. „Siedliszczanie znad Wieprza" nie tylko kultywują tradycję. Wraz z dziecięcymi „Kłosami" przekazują ją kolejnym pokoleniom.

Zespół „Siedliszczanie znad Wieprza" powstał w 2004 roku. Od początku jego działalność związana jest z pielęgnowaniem tradycji ludowych regionu. W repertuarze znajdują się przede wszystkim pieśni i przyśpiewki charakterystyczne dla Lubelszczyzny, choć w zależności od okazji, konkursu czy przeglądu zespół przygotowuje również inne utwory.

Charakterystycznym elementem występów są stroje krzczonowskie. Przez ponad dwie dekady „Siedliszczanie znad Wieprza" pojawiali się podczas uroczystości, festynów, dożynek, przeglądów i konkursów, zdobywając nagrody i wyróżnienia. W 2024 roku zespół świętował jubileusz 20-lecia działalności.

Odznaczeni za kultywowanie tradycji

Działalność zespołu została doceniona nie tylko podczas konkursów. W 2014 roku jego członkowie zostali odznaczeni Srebrnymi i Brązowymi Krzyżami Zasługi za zasługi w kultywowaniu tradycji oraz zaangażowanie społeczne.

W kolejnych latach nie brakowało także sukcesów artystycznych. W 2024 roku „Siedliszczanie znad Wieprza" zajęli I miejsce w V Przeglądzie Pieśni Maryjnej „Ciebie na wieki wychwalać będziemy" w Pawłowie oraz I miejsce w VII Regionalnym Przeglądzie Pieśni Maryjnych „W cieniu Maryi" w Cycowie.

Rok później zespół zdobył II miejsce w XIV Powiatowym Przeglądzie Kolęd i Pastorałek w Dubience.

W 2026 roku „Siedliszczanie znad Wieprza" zwyciężyli w II Wojewódzkim Konkursie Papieskim „Wyrusz w drogę… już nadszedł czas działania" w kategorii muzycznej - zespoły wokalno-instrumentalne powyżej 18. roku życia. W tym samym roku otrzymali także wyróżnienie podczas XV Festiwalu Piosenki Strażackiej w Dorohusku.

„Kłosy" - tradycja od najmłodszych lat

Od początku „Siedliszczanom znad Wieprza" towarzyszy Dziecięcy Zespół Ludowy „Kłosy". Wspólne występy starszego i młodszego pokolenia są jednym z najważniejszych elementów działalności obu grup.

Dzieci uczą się pieśni, zwyczajów i tradycji bezpośrednio od starszych członków zespołu. „Kłosy" również występują podczas lokalnych wydarzeń i przeglądów, a w 2018 roku otrzymały nagrodę specjalną za pielęgnowanie przekazu pokoleniowego.

Kierownikiem muzycznym obu zespołów jest Jolanta Jędruszak, nauczycielka muzyki w szkole w Siedliszczu.

- Priorytetem jest dla mnie, żeby ten zespół istniał. Dobrze byłoby, żeby pojawiały się nowe twarze, szczególnie osoby uzdolnione muzycznie - mówi kierownik.

Jak podkreśla, szczególnie ważna jest działalność dziecięcych „Kłosów".





- To jest kultywowanie tradycji i wdrażanie nowego pokolenia. Te dzieciaki to nasze oczko w głowie, bo chodzi o podtrzymywanie tożsamości, o naszą małą ojczyznę - mówi kierowniczka zespołu.

Śpiewała babcia, śpiewa wnuk

To właśnie wielopokoleniowość Jolanta Jędruszak uważa za jeden z największych atutów zespołu.

- Mamy takie kontynuacje, że w zespole śpiewała babcia, a teraz śpiewa jej wnuk. Ta wielopokoleniowość to nasz ogromny atut i duża wartość - podkreśla.

„Siedliszczanie znad Wieprza" i „Kłosy" są otwarci na nowych członków. A z zespołem można się kontaktować za pośrednictwem Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji w Siedliszczu.

- Chcemy, żeby ta przygoda z muzyka i tradycja cały czas trwała. Niedawno przeżywaliśmy nasz kolejny jubileusz i mam nadzieję, że nie ostatni, bo pojawia się nowe osoby, które będą kontynuować tradycję. Nie zamykamy się przed nikim. Można się z nami kontaktować przez ośrodek kultury - zachęca Jolanta Jędruszak.

Jak zauważa, gmina Siedliszcze jest jedną z największych w powiecie chełmskim, pojawiają się w niej nowe rodziny, przybywa mieszkańców, wracają też osoby zza granicy. To, jej zdaniem, również szansa, by zespół zyskiwał kolejnych członków.

Obecnie zespół „Siedliszczanie znad Wieprza" tworzą: **Urszula Gągała**, **Mirosław Gągała**, **Izabela Kruczyńska-Mordak**, **Zofia Młynarczyk**, **Elżbieta Pogrebniak**, **Anna Svoboda**, **Małgorzata Szparkowska**, **Dariusz Wnuk** i **Leszek Żukowski**.

Przez ponad 20 lat działalności zespół zdążył zapisać się w kulturalnym krajobrazie gminy Siedliszcze. Jednak najważniejsze jest chyba to, że obok nagród i jubileuszy trwa coś jeszcze - przekazywanie lokalnych pieśni, zwyczajów i pamięci z pokolenia na pokolenie.

Bo właśnie wtedy tradycja nie trafia tylko do archiwum, ale nadal żyje. **BF**





Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z «Nowym Tygodniem» - Historia zapisana w pieśniach", realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura", finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

eprasa.pl f9c7332d6f

GMINA WŁODAWA. Zbudują kolejne drogi

Na Szlachtę i w Stawkach

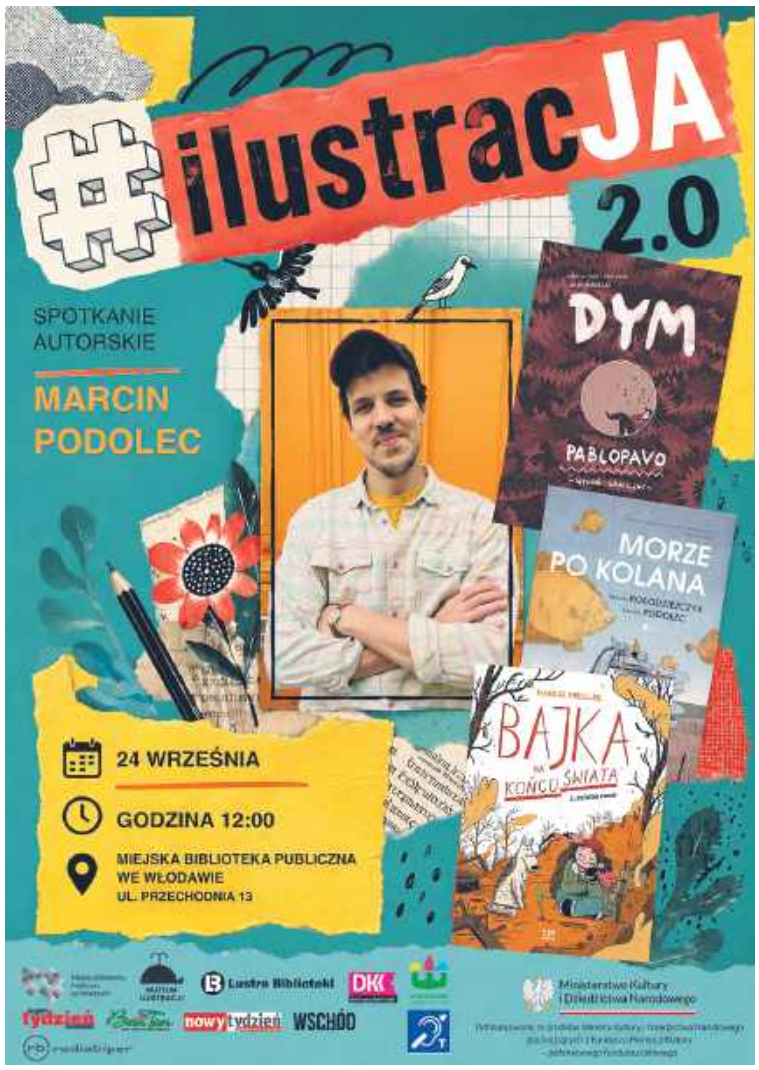
(8 września) Władze gminy Włodawa podpisały umowy na realizację dwóch kolejnych inwestycji drogowych. Prace prowadzone będą w Żukowie oraz Stawkach. Łączna wartość obu zadań to ponad 823 tys. zł.

Pierwsza inwestycja dotyczy drogi gminnej w Żukowie od głównego skrzyżowania w kierunku Wyryk. Odcinek ten określany jest przez mieszkańców jako droga „na Szlachtę". Przebudowany zostanie fragment o długości niemal pół kilometra. W ramach prac wzmocniona zostanie konstrukcja jezdni, wykonana zostanie nowa nawierzchnia asfaltowa, pobocza i zjazdy. Droga otrzyma także nowe oznakowanie. Drugie zadanie obejmie budowę drogi gminnej w Stawkach. Prace zaplanowano na odcinku o długości 640 metrów. Wartość tego zadania to 375 tys. zł brutto. Zgodnie z podpisanymi umowami wykonawcy mają 70 dni na zakończenie prac. Oznacza to, że obie inwestycje powinny zostać zrealizowane jeszcze w listopadzie. - Drogi to nasz priorytet, dlatego korzystamy z każdej możliwości na zdobycie dofinansowania i budowę kolejnych odcinków - mówi wójt **Dariusz Semeniuk**.

Wykonawcą drogi w Żukowie jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych S.A. z Lubartowa, zaś w Stawkach Zakład Robót Drogowych i Budowlanych Tadeusz Horszczaruk z Orchówka. **(bm)**

Zróbmy DYM! - spotkanie autorskie z Marcinem Podolcem we Włodawie

Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie serdecznie zaprasza na wyjątkowe spotkanie autorskie z Marcinem Podolcem – jednym z najciekawszych i najbardziej cenionych twórców komiksów, ilustratorem oraz reżyserem filmów animowanych.



Wydarzenie odbywa się w ramach projektu #ilustracJA 2.0.

> czwartek 24 września, godz. 12:00
> Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie, ul. Przechodnia 13

Marcin Podolec (ur. 1991 r.) to artysta wszechstronny. Jest absolwentem i wykładowcą łódzkiej Filmówki (PWSFTviT) oraz założycielem studia Yellow Tapir Films. Tworzy komiksy zarówno dla dorosłych (*Fugazi Music Club*, *Podgląd*, *Dym*), jak i uwielbiane przez młodszych czytelników serie (*Bajka na końcu świata*, *Bardzo dzika opowieść*). Jego krótkometrażowe animacje zdobywają nagrody na festiwalach na całym świecie.

Podczas spotkania porozmawiamy m.in. o tym: jak powstaje komiks – od pierwszego szkicu po gotowy album; jak opowiadać historie obrazem i budować emocje nie używając słów; jak wygląda droga od rysunku komiksowego do filmu animowanego.

Będzie to doskonała okazja do zadania pytań, zdobycia autografu oraz unikalnego wpisu z rysunkiem w Waszych ulubionych egzemplarzach!

Do zobaczenia w bibliotece!

ZAPROSZENIE. Wyjątkowe spotkanie we Włodawie

Ptasie plotki i zwierzęce sekrety

Ptaki potrafią być bardzo rozmowne, a świat zwierząt kryje znacznie więcej tajemnic, niż mogłoby się wydawać. Będzie można się o tym przekonać podczas spotkania z dyrektorem warszawskiego zoo - dr. Andrzejem G. Kruszewiczem, które odbędzie się 25 września we Włodawie.

Znany ornitolog, lekarz weterynarii i popularyzator przyrody odwiedzi Galerię Na Parterze przy ul. Przechodniej 13. Spotkanie rozpocznie się o godz. 16.00. Jego hasłem są „Ptasie plotki i zwierzęce sekrety". **Andrzej Kruszewicz** od lat zajmuje się ptakami, ale jego zainteresowania obejmują cały świat zwierząt. Jest lekarzem weterynarii, podróżnikiem, autorem i współautorem licznych książek oraz publikacji poświęconych przyrodzie. Od 2009 roku kieruje Miejskim Ogrodem Zoologicznym w Warszawie. Jest także jednym z twórców Ptasiego Azylu, w którym pomoc otrzymują ranne i osłabione dzikie ptaki. Jednak to nie tylko wiedza sprawia, że jego spotkania cieszą się zainteresowaniem. Kruszewicz potrafi opowiadać o przyrodzie w sposób lekki i pełen humoru. Z pozoru zwyczajne zachowania zwierząt potrafi zamienić w ciekawe historie, dzięki którym inaczej patrzymy na to, co mijamy podczas spacerów. Podczas włodawskiego spotkania będzie można dowiedzieć się więcej o życiu ptaków i innych zwierząt, ich zachowaniach oraz zwyczajach. Nie zabraknie ciekawostek, anegdot i opowieści, które pokazują, że natura potrafi zaskakiwać. Na spotkanie zaproszeni są zarówno dorośli, jak i dzieci. To propozycja dla całych rodzin, ale także dla każdego, kto choć raz podczas spaceru zatrzymał się przy drzewie, gnieździe czy napotkanym zwierzęciu i zastanawiał się, co właściwie dzieje się w jego świecie. **(bm)**

GMINA HANSK. Świętowały 15-lecie

Wyjątkowy jubileusz w Kulczynie



Piętnaście lat wspólnego śpiewania, pielęgnowania tradycji i promowania kultury regionu - taki jubileusz świętował Zespół „Kulczynianki" z Kulczyna. Uroczystość odbyła się w sobotę (5 września).

Zespół powstał w 2011 roku z potrzeby wspólnego muzykowania i zachowania od zapomnienia pieśni oraz tradycji przekazywanych przez kolejne pokolenia mieszkańców Polesia. Przez piętnaście lat „Kulczynianki" stały się ważną częścią życia kulturalnego gminy Hańsk, reprezentując ją podczas licznych wydarzeń, festynów, dożynek, przeglądów oraz uroczystości religijnych i patriotycznych. Ich repertuar obejmuje przede wszystkim pieśni ludowe, ale zespół sięga również po utwory biesiadne, religijne i patriotyczne. Dzięki temu „Kulczynianki" są obecne zarówno podczas wydarzeń kulturalnych, jak i uroczystości o charakterze religijnym czy państwowym.

- Jubileusz 15-lecia był okazją do wspomnień, podziękowań i wspólnego świętowania. Nie zabrakło muzyki, występu jubilatek, gratulacji, prezentacji zdjęć oraz symbolicznego jubileuszowego tortu. Był to również moment, aby docenić wieloletnie zaangażowanie członkiń zespołu w kultywowanie lokalnego dziedzictwa kulturowego - mówi **Ariel Struski**, dyrektor GOK w Hańsku.

Obecnie Zespół „Kulczynianki" tworzą: **Marianna Mróz** - kierownik zespołu, **Lucyna Godula**, **Bogumiła Pękała**, **Danuta Klimkowicz**, **Teresa Łopąg**, **Joanna Michałowicz** oraz **Zenon Puła** - członek zespołu i akompaniator. Piętnaście lat działalności to nie tylko setki występów i spotkań, ale przede wszystkim ogrom pracy na rzecz zachowania lokalnej tradycji. „Kulczynianki" pokazują, że pieśń ludowa wciąż może łączyć pokolenia i być ważną częścią współczesnego życia mieszkańców. **(bm)**





eprasa.pl f9c7332d6f

GMINA HAŃSK

Odnowili trasę wśród bagien

Nowa kładka w niezwykłym miejscu



Nie trzeba wybierać się na długą wyprawę, żeby znaleźć miejsce, w którym można na chwilę odciąć się od codziennego pośpiechu. Jednym z takich zakątków jest Jezioro Dubeczyńskie, znane niegdyś jako Świcowe. Niewielki akwen otoczony lasem pozostaje poza głównymi szlakami turystycznymi, dzięki czemu można tutaj liczyć przede wszystkim na spokój i kontakt z przyrodą. W ostatnim czasie dojście do jeziora stało się wygodniejsze.

Gmina Hańsk odnowiła drewnianą kładkę prowadzącą przez leśny i podmokły teren. Prace zostały wykonane pod koniec czerwca. Koszt inwestycji wyniósł około 30 tys. zł. Może to niewiele, ale dzięki temu dostępność trasy poprawiła się diametralnie. - Sama trasa nie jest długa, ale ma swój wyjątkowy charakter - mówi **Alan Struski**, wójt Hańska. - Drewniana konstrukcja prowadzi wśród drzew i wilgotnych zakątków lasu, a spacer kończy się nad brzegiem jeziora. To propozycja przede wszystkim dla tych, którzy zamiast zatłoczonych miejsc wybierają ciszę, przyrodę i niespieszny spacer.

Jezioro Dubeczyńskie nie jest duże. Ma około 11,6 hektara powierzchni. Jest płytkim zbiornikiem, związanym z cennym przyrodniczo obszarem Torfowiska Dubeczyńskiego. W jego otoczeniu występują charakterystyczne dla terenów podmokłych gatunki roślin. Spotkać można między innymi rosiczkę, bagno zwyczajne czy żurawinę błotną, zaś wrzesień przynosi dodatkowy powód, aby odwiedzić okolice jeziora. W pobliskich lasach rozpoczyna się okres godowy jeleni, czyli rykowisko. Szczególnie rano i późnym wieczorem można usłyszeć charakterystyczny głos byków. Dla miłośników przyrody jest to niezwykłe doświadczenie, choć obserwując zwierzęta, trzeba zachować odpowiedni dystans i nie zakłócać ich spokoju. - Odnowiona kładka jest niewielką inwestycją, ale dzięki niej ten mało znany zakątek gminy Hańsk może być łatwiej dostępny dla mieszkańców i osób szukających spokojnych miejsc na spacer. Jeżeli więc tej jesieni będziecie w okolicy, warto zjechać z głównej trasy i zajrzeć nad Jezioro Dubeczyńskie. Krótki spacer może okazać się całkiem udaną ucieczką od codzienności - zachęca wójt. **(bm)**



Interesujące spotkanie w Poleskim Parku Narodowym

Żurawie, przyroda i pożegnanie lata

(12-13 września) Mieszkańcy regionu i miłośnicy przyrody spotkali się we wrześniu w Poleskim Parku Narodowym, by wspólnie obserwować żurawie, poznawać przyrodę Polesia i pożegnać lato podczas rodzinnego festynu. W programie znalazły się m.in.: poranne liczenie ptaków, zajęcia edukacyjne, spacery przyrodnicze, koncerty i atrakcje dla najmłodszych.







Wydarzenie rozpoczęło się 12 września od spotkania pod hasłem „Zmierzch żurawi". Uczestnicy zgromadzili się przy wieży widokowej w Zastawiu, skąd obserwowali żurawie powracające na noclegowisko. Wieczorna obserwacja i liczenie ptaków trwały od godz. 17:30 do 22:00. Spotkanie zakończyło się ogniskiem oraz rozmową przyrodniczą „Wędrówki lubelskich żurawi".

Kolejny dzień rozpoczął się bardzo wcześnie. W niedzielę odbył się „Świt Żurawi", podczas którego uczestnicy już o godz. 5:30 liczyli ptaki opuszczające noclegowiska na terenie Bagna Bubnów. Obserwacje prowadzono w rejonie wieży widokowej w Zastawiu oraz na ścieżce „Czahary". Po zakończeniu liczenia na uczestników czekało śniadanie w plenerze przy rozlewisku.

Niedzielne przedpołudnie upłynęło pod znakiem edukacji przyrodniczej. W siedzibie PPN w Urszulinie odbyły się prelekcje dotyczące żurawi, fotografii przyrodniczej oraz monitoringu przyrodniczego. Swoją wiedzą z uczestnikami podzielili się m.in.: **Grzegorz Grzywaczewski**, który opowiadał o wędrówkach poleskich żurawi, przedstawiciele Fundacji Dla Przyrody oraz fotograf **Kazimierz Kloc**. **Katarzyna Kiryk** mówiła natomiast o historii monitoringu PPN.

Dla dzieci i młodzieży przygotowano równolegle warsztaty i gry przyrodnicze pod hasłem „Tajemniczy świat żurawi". Młodzi uczestnicy mogli poszukiwać śladów, poznawać ciekawostki oraz odkrywać tajemnice związane z życiem tych charakterystycznych ptaków.

Przed południem odbył się również spacer z przewodnikiem po ścieżce przyrodniczej „Dąb Dominik" w Kolonii Łomnica.

Po części poświęconej przyrodzie uczestnicy przenieśli się do Parku Rekreacyjnego w Urszulinie, gdzie odbył się piknik „Poleskie pożegnanie lata 2026". Program rozpoczął się o godz. 14:00 występem dziecięcego zespołu FOLK-TON. Następnie odbyło się uroczyste otwarcie festynu i przedstawienie zaproszonych gości. Rozstrzygnięto również konkurs fotograficzny „Poleski Park Narodowy - odkrywamy naturę", podczas którego wręczono nagrody laureatom. Od godz. 15:00 na scenie prezentowały się lokalne zespoły w ramach bloku „Od przedszkola do Seniora". Wystąpili m.in. FOLK-TON, Oliwier Rendzik, CZAR POLESIA, Zespół „Seniorzy" z Urszulina oraz Chór Parafialny z Urszulina.

Nie zabrakło również kulinarnego akcentu. O godz. 15:50 rozstrzygnięto konkurs na danie z żurawiną.

Popołudniową i wieczorną część festynu wypełniły występy gościnne. Na scenie pojawili się kolejno: Kapela „Swojacy", 10-letni perkusista Natan Drzewiecki, zespół „AS" z Cycowa, Ła La Duet - E. i P. Petkowscy, zespół „Cudawianki" z Dorohuska, „Bokoryna" z Żalina oraz „ToNasz Band" z Włodawy.

Organizatorzy zadbali także o liczne atrakcje towarzyszące. Na uczestników czekały pokazy rzeźbiarskie o tematyce żurawi, wirtualna strzelnica, dmuchańce dla dzieci, Festival Holi oraz mały zwierzyniec z alpakami. Przygotowano również kącik małego artysty, strefę gastronomiczną prowadzoną przez koła gospodyń wiejskich, plenerowe zajęcia edukacyjne PPN oraz stoiska partnerów wydarzenia.

Organizatorem wydarzenia był PPN. **(pk)**

eprasa.pl f9c7332d6f

KRASNYSTAW

Targi Pracy dla zwalnianych z Cersanitu

Z myślą o pracownikach objętych zwolnieniami grupowymi w Cersanit S.A., Powiatowy Urząd Pracy w Krasnymstawie zorganizował Targi Pracy. Spotkanie odbyło się 9 września w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie.

Targi były okazją do bezpośrednich rozmów z pracodawcami, którzy przedstawili swoje aktualne oferty. Uczestnicy mogli nie tylko zapoznać się z propozycjami zatrudnienia, ale również porozmawiać z rekruterami i przedstawicielami agencji pracy. Na miejscu można było także skorzystać z porad dotyczących poszukiwania pracy, przygotowania CV oraz planowania dalszej kariery zawodowej. Wydarzenie zorganizował Powiatowy Urząd Pracy w Krasnymstawie we współpracy z Cersanitem.

W targach uczestniczyli przedstawiciele firm i instytucji oferujących zatrudnienie oraz wsparcie dla osób poszukujących pracy. Swoje propozycje przedstawili m.in.: Stowarzyszenie Integracyjne WINDA, Adecco Poland, RG Bogdanka, INTROGRAF LUBLIN, Gi Group Poland, Fundacja Wspierania Rozwoju Postaw Przedsiębiorczych w Krasnymstawie, ZIND BV, MONDI Corrugated Poland oraz Temared. Dodatkowe oferty przekazała firma Geberit Produkcja Sp. z o.o. z Włocławka. Przedsiębiorstwo zaoferowało 15 miejsc pracy na stanowisku pracownika produkcji - ceramika. Ze względu na odległość przedstawiciele firmy nie mogli pojawić się na targach osobiście. **(kg)**



IZBICA. Ruszyli na pomoc ofiarom wypadku

Strażakiem jest się zawsze

Nie byli wtedy na służbie, kiedy jednak na drodze zobaczyli rozbity samochód i osoby potrzebujące pomocy, nie zastanawiali się ani chwili. Druh Karol Kalita - naczelnik OSP KSRG Izbica oraz druh Radosław Pomianowski z tej jednostki natychmiast przystąpili do działania.

Do groźnego wypadku doszło 7 września przed godziną 7.00 na drodze krajowej nr 17 w miejscowości Krasne (powiat zamojski). Zderzyły się tam samochód dostawczy i osobowy, o czym piszemy w oddzielnym tekście (str. 3). Pojazdami podróżowały łącznie cztery osoby. Jednym ze świadków zdarzenia był kpt. **Karol Kalita**, naczelnik OSP KSRG Izbica, który jechał do pracy. Na co dzień pełni bowiem służbę w Komendzie Miejskiej PSP w Zamościu, gdzie jest zastępcą naczelnika Wydziału Operacyjno-Szkoleniowego. Towarzyszył mu druh **Radosław Pomianowski**, członek zarządu OSP KSRG Izbica. Widząc, co się dzieje, strażacy od razu wyskoczyli z auta i ruszyli na pomoc.

- Natychmiast zabezpieczyli miejsce zdarzenia, rzucili się na ratunek i sprawnie wyciągali rannych z rozbitych pojazdów, udzielając im pierwszej pomocy jeszcze przed przybyciem służb ratunkowych - informuje OSP KSRG Izbica. Jak z kolei czytamy na stronie KM PSP w Zamościu, jeden z dwóch pasażerów osobowej Toyoty był uwięziony przez elementy karoserii, a do jego uwolnienia niezbędne było użycia przez strażaków narzędzi hydraulicznych. Do czasu ich przyjazdu Karol Kalita i Radosław Pomianowski ustabilizowali mężczyźnie odcinek szyjny kręgosłupa.

- Postawa Karola i Radosława to najlepszy dowód na to, że strażakiem nie jest się tylko na służbie czy podczas alarmu w remizie, strażakiem jest się zawsze, 24 godziny na dobę. Chłopaki, wielki szacunek i brawa za opanowanie, odwagę oraz profesjonalizm w tak stresującej sytuacji! - czytamy na stronie OSP Izbica. **(kg)**

KRASNYSTAW

Na konwencie o drogach i wspólnych inwestycjach

Drogi, pieniądze na ich remonty, organizacja ruchu oraz bezpieczeństwo mieszkańców - o tym rozmawiali samorządowcy podczas konwentu starosty, burmistrzów i wójtów powiatu krasnostawskiego.

Spotkanie odbyło się 7 września w Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie. Wzięli w nim udział min.: starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, członkowie Zarządu Powiatu **Mariusz Frąc** i **Krzysztof Gałan**, burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczyk**, a także wójtowie gmin z terenu powiatu.

Jednym z najważniejszych tematów były inwestycje drogowe. Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie **Marek Klus**, przedstawił zadania realizowane w latach 2024-2026 oraz plany kolejnych przedsięwzięć do 2028 roku. W obecnej kadencji powiat zrealizował 20 zadań drogowych o łącznej długości blisko 30 km. Ich wartość przekroczyła 57 mln zł. Miasta i gminy dołożyły do inwestycji około 16,5 mln zł, natomiast z budżetu powiatu przeznaczono na ten cel ponad 18 mln zł. Kolejne ponad 22 mln zł udało się pozyskać ze źródeł zewnętrznych. O zasadach współfinansowania inwestycji drogowych mówił wicestarosta **Marek Nowosadzki**. Podkreślano potrzebę wspólnego planowania inwestycji i jasnego podziału kosztów między samorządami. O możliwościach finansowania zadań drogowych w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg opowiedział z kolei Michał Zdun, dyrektor Wydziału Infrastruktury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie. Podczas spotkania poruszono również kwestie administracji architektoniczno-budowlanej. Temat przedstawił członek Zarządu Powiatu **Mariusz Frąc**. Samorządowcy rozmawiali o problemach pojawiających się przy procesach inwestycyjnych i możliwościach usprawnienia procedur. O organizacji ruchu na drogach powiatowych i gminnych mówili **Krzysztof Zieliński**, naczelnik Wydziału Komunikacji, Transportu i Dróg Publicznych, oraz Szymon Mroczek, komendant powiatowy Policji w Krasnymstawie.

Konwent zakończyła dyskusja o ochronie ludności i obronie cywilnej. Zadania w tym zakresie przedstawili **Robert Kościuk**, kierownik Biura Zarządzania Kryzysowego, Obrony Cywilnej i Spraw Obronnych, oraz **Kamil Bereza**, komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie. **(kg)**

Zakorzenieni w Kraśniczynie

W Kraśniczynie zorganizowano festyn międzypokoleniowy „Zakorzenieni w tradycji". Wydarzenie było podsumowaniem projektu realizowanego w ramach programu Ministra Edukacji „Kompas Młodego Obywatela".

Celem projektu było przybliżenie mieszkańcom gminy Kraśniczyn lokalnego dziedzictwa, tradycji i zwyczajów, a także stworzenie okazji do spotkania i wspólnej aktywności osób w różnym wieku. Podczas festynu nie zabrakło muzyki, tańca, twórczości i rozmów. Pogoda nieco utrudniała wydarzenie, ale mieszkańcy nie zawiedli. Ważną częścią festynu był „Przystanek Zdrowie". Mieszkańcy mogli bezpłatnie skorzystać z konsultacji i badań. Wykonywano m.in. pomiary glukozy, cholesterolu i kwasu moczowego, badania EKG i słuchu. Można było również porozmawiać z fizjoterapeutą oraz specjalistami o zdrowym stylu życia i profilaktyce raka piersi. W organizację przedsięwzięcia zaangażowali się m.in.: Twój Lekarz – Centrum Medyczne w Kraśniczynie, Audika, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krasnymstawie, Fundacja OnkoCafe – Razem Lepiej, Gmina Kraśniczyn, miejscowa OSP, biblioteka oraz Koła Gospodyń Wiejskich. **(kg)**





GMINA FAJSŁAWICE.

Zebrali 24 tony elektrośmieci

Przez ponad miesiąc druhowie z pięciu jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Fajsławice angażowali się w akcję „Strażaków wspierajmy, elektrosprzęt oddajmy", której organizatorem był Green Office Ecologic. Efekt jest godny podziwu.

W tegorocznej edycji aktywnie uczestniczyli druhowie z OSP Fajsławice, OSP Wola Idzikowska, OSP Siedliska Drugie, OSP Suchodoły oraz OSP Marysin. - Dzięki ich zaangażowaniu mieszkańcy mogli w odpowiedzialny i bezpieczny sposób pozbyć się niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, które często przez lata zalegają w domach, piwnicach czy na strychach - mówi **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy Fajsławice.

Efekt wspólnej zbiórki robi wrażenie. Łącznie z terenu gminy udało się zebrać prawie 24 tony elektroodpadów. To ponad 6 ton więcej niż podczas ostatniej zbiórki. - Do specjalnych punktów trafiały m.in. stare telewizory, pralki, lodówki oraz inne zużyte sprzęty elektryczne i elektroniczne. Dzięki temu nie tylko uporządkowano wiele gospodarstw domowych, ale również ograniczono ryzyko niewłaściwego zagospodarowania tego typu odpadów – dodaje.

Za zebrany elektrosprzęt jednostki OSP otrzymały środki finansowe, które będą mogły przeznaczyć na rozwój swojej działalności. **(kg)**



eprasa.pl f9c7332d6f

GMINA RUDNIK

Płonka podziękowała za plony

Dożynkami w Płonce gmina Rudnik zakończyła tegoroczny sezon imprez, podczas których mieszkańcy dziękowali za plony, a rolnikom za ich ciężką pracę. Tydzień wcześniej do wspólnego świętowania zaprosili mieszkańcy sołectwa Bzowiec.

- Wszystkim rolnikom, sadownikom i gospodarzom z terenu gminy Rudnik, składamy serdeczne podziękowania za całoroczny trud, wytrwałość i codzienną pracę. To dzięki waszemu zaangażowaniu i ciężkiej pracy możemy cieszyć się owocami tegorocznych zbiorów. Dziękujemy organizatorom, sołtysom, mieszkańcom, Kołom Gospodyń Wiejskich, druhom OSP, przedstawicielom parafii oraz wszystkim osobom, które swoją pracą, czasem i zaangażowaniem przyczyniły się do organizacji tych wyjątkowych wydarzeń. Dziękujemy za kultywowanie tradycji, budowanie lokalnej wspólnoty i wspólne przeżywanie tego szczególnego czasu - czytamy na stronie gminy Rudnik. **(k)**





GMINA ŁOPIENNIK GÓRNY

600 lat parafii w Łopienniku Nadrzecznym



Sześć wieków historii, tradycji i życia lokalnej wspólnoty. 30 sierpnia w Łopienniku Górnym odbyła się uroczysta sesja Rady Gminy Łopiennik Górny z okazji 600-lecia parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Łopienniku Nadrzecznym.

W uroczystości uczestniczyli m.in.: proboszcz parafii ks. kan. **Sławomir Mazurek**, wicemarszałek województwa lubelskiego **Marcin Szewczak**, wójt gminy Czernichów **Łukasz Harat**, radny powiatu krasnostawskiego **Witold Boruczenko**, przedstawiciele samorządu, instytucji, sołectw oraz mieszkańcy. Podczas spotkania wójt Łopiennika Górnego **Artur Sawa** mówił o znaczeniu parafii dla lokalnej społeczności.

- Dzisiaj świętujemy niezwykły jubileusz 600-lecia Parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Łopienniku Nadrzecznym. Sześć wieków to ocean czasu, który ukształtował naszą lokalną tożsamość. Parafia od 1426 roku stanowiła serce naszej wspólnoty. Była ostoją wiary, polskości oraz tradycji. Przetrwała dziejowe burze, wojny i trudne momenty historyczne. Łączyła kolejne pokolenia mieszkańców, ucząc ich wzajemnego szacunku i współpracy. To właśnie wokół niej budowała się historia całej naszej gminy - mówił wójt Sawa. Dziękował księżom proboszczom i wszystkim księżom administrującym na parafii za posługę i duchowe przewodnictwo. Dziękował mieszkańcom za troskę o świątynię i codzienne budowanie żywego kościoła. - Niech ten piękny jubileusz będzie powodem do dumy. Życzymy państwu, aby to historyczne dziedzictwo dodawało nam sił do dalszej pracy dla dobra naszej małej ojczyzny. Niech kolejne lata przynoszą naszej wspólnocie parafialnej i gminnej obfitość łask, pokój oraz pomyślność - podsumował.

Podczas sesji wójt wręczył wyróżnienie **Janowi Kowalskiemu**, regionaliście zajmującemu się dokumentowaniem i pielęgnowaniem historii oraz kultury gminy Łopiennik. W dalszej części zebrani wysłuchali wygłoszonego przez dr. **Artura Borzęckiego** streszczenia referatu „600 lat Parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Łopienniku Nadrzecznym - zarys dziejów". Publikacja powstała dzięki wielkiemu zaangażowaniu autora, Artura Borzęckiego, oraz osób, które dostarczyły materiały archiwalne i pomagały współtworzyć książkę, m. in. ks. Sławomira Mazurka, **Jana Kowalskiego**, **Anatola Sawy**, **Anny Siek**, **Konrada Sieka**, **Krystyny Dziadczyk**, Wydawnictwa Archidiecezji Lubelskiej „Gaudium" oraz gmina Łopiennik Górny. **(kg)**



GMINA KRASNYSTAW. Zadbają o siebie i planetę

Od nowego roku szkolnego SP w Małochwieju Dużym rozpocznie realizację projektu „Wspólnie zdrowo - na zielono!". Na jego przeprowadzenie Uczniowski Klub Sportowy „Victoria", działający przy placówce, otrzymał 61,2 tys. zł.

Projekt realizowany będzie w ramach programu Ministra Edukacji „Kompas Młodego Obywatela", w module „Zdrowie i klimat". Jego głównym celem jest wyposażenie uczniów w wiedzę i umiejętności pozwalające świadomie dbać o zdrowie fizyczne, psychiczne, społeczne, środowiskowe i cyfrowe.

- Projekt jest odpowiedzią na potrzeby naszych uczniów i ma pokazać im, że troska o zdrowie może iść w parze z troską o środowisko. Chcemy, aby zdobywali wiedzę przede wszystkim poprzez praktyczne działania, doświadczenie i wspólną zabawę - mówi **Andrzej Jasionowski**, dyrektor SP w Małochwieju Dużym.

W ramach przedsięwzięcia zaplanowano m.in. zajęcia z samoobrony, warsztaty kulinarne i warsztaty zdrowego żywienia. Uczniowie wybiorą się również na spacer edukacyjny i warsztaty do Ogrodu Botanicznego w Lublinie. Nie zabraknie zajęć z edukacji leśnej i ekologicznej, warsztatów stolarskich oraz warsztatów w Centrum Dobrego Wychowania Fundacji Szczęśliwe Dzieciństwo w Motyczu Leśnym. Jednym z ważniejszych wydarzeń będzie gminna debata młodzieży pod hasłem „Dbam o ciało, umysł i planetę".

W październiku w szkole odbędzie się natomiast specjalny tydzień projektowy pt. „Zdrowie w zielonym rytmie".

Na potrzeby zajęć i wydarzeń szkoła zakupi m.in. namiot do prowadzenia „zielonych lekcji", szachy plenerowe, plenerowe tablice edukacyjne, kompostownik edukacyjny, zbiorniki na deszczówkę, pojemniki do segregacji odpadów, stojaki rowerowe oraz pojemniki na wodę pitną. Placówka wzbogaci się również o stacjonarny aparat do mierzenia ciśnienia i namioty sensoryczne, które posłużą do organizacji kącików wyciszeń.

- Zależało nam także na tym, aby projekt pozostawił po sobie trwały ślad w szkole. Stąd zakup wyposażenia, które będzie służyło uczniom również po zakończeniu projektu - dodaje Jasionowski.

Wniosek przygotowany przez UKS „Victoria" przy SP w Małochwieju Dużym znalazł się na 19. miejscu w rankingu obejmującym 608 wniosków. Dofinansowanie otrzymało 109 beneficjentów. **(kg)**

GMINA SIENNICA RÓŻANA

Aktywnie! Propozycje dla seniorów

Mieszkańcy gminy Siennica Różana po 60. roku życia mogą liczyć na bogaty program zajęć i wydarzeń. Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Siennickiej pozyskało dotację na realizację projektu „Aktywny Senior w Gminie Siennica Różana – program edukacji i aktywizacji osób 60+".

Projekt skierowany jest przede wszystkim do słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku działającego przy Stowarzyszeniu Miłośników Ziemi Siennickiej. W planach są wykłady poświęcone zdrowiu, bezpieczeństwu i kulturze, treningi pamięci i zajęcia rozwijające sprawność umysłową, a także warsztaty emisji głosu i śpiewu. Seniorów czekają również dwie wycieczki edukacyjno-kulturalne. Odwiedzą Kraków oraz Krainę Rumianku. Zaplanowano także międzypokoleniową grę terenową poświęconą lokalnej historii i dziedzictwu. Jednym z bardziej praktycznych elementów projektu będzie senioralna akcja wolontariacka. Uczestnicy zaangażują się w prace na rzecz renowacji zabytkowej kaplicy na starym cmentarzu w Siennicy Różanej. Na realizację zadania przeznaczono łącznie 35,5 tys. zł, z czego 31,6 tys. zł stanowi dofinansowanie z budżetu państwa w ramach programu „Aktywni Seniorzy – ASY". **(kg)**

eprasa.pl f9c7332d6f

Problem coraz powszechniejszy

Nadciśnienie - choroba, której długo można nie czuć

Nadciśnienie tętnicze przez lata może nie dawać wyraźnych objawów, a nieleczone zwiększa ryzyko zawału, udaru i niewydolności nerek. W województwie lubelskim w 2025 roku z powodu nadciśnienia leczyło się ponad 560 tys. osób. NFZ przypomina: warto regularnie mierzyć ciśnienie, nawet jeśli czujemy się dobrze.

Nadciśnienie należy do najczęstszych chorób przewlekłych. Według danych NFZ w Polsce zmaga się z nim co trzeci dorosły. Problem w tym, że wiele osób nie wie, że ma zbyt wysokie ciśnienie.

Za optymalne uznaje się ciśnienie poniżej 120/70 mmHg, a wartości 120-139/70-89 mmHg określane są jako podwyższone. O nadciśnieniu mówi się wtedy, gdy ciśnienie utrzymuje się na poziomie 140/90 mmHg lub wyższym. Rozpoznania nie stawia się jednak na podstawie jednego pomiaru, ale kolejnych odczytów wykonywanych w odstępach czasu.

Objawy bywają mało charakterystyczne. Mogą pojawić się bóle i zawroty głowy, problemy ze snem, zmęczenie, nadmierna potliwość czy zaczerwienienie szyi i klatki piersiowej. Zdarza się jednak, że choroba przez długi czas nie daje żadnych dolegliwości.

Nieleczone nadciśnienie stopniowo obciąża układ krążenia. W konsekwencji może prowadzić m.in. do choroby wieńcowej, zawału serca, udaru mózgu, niewydolności nerek czy uszkodzenia wzroku.

Na ryzyko wpływają m.in. wiek, otyłość, stres, brak aktywności fizycznej oraz predyspozycje rodzinne. NFZ przypomina, że znaczenie ma także codzienny styl życia - ruch, utrzymywanie prawidłowej masy ciała i odpowiednia dieta.

Jednym z zalecanych modeli żywienia jest dieta DASH, oparta na produktach bogatych w witaminy, minerały i błonnik, przy jednoczesnym ograniczeniu soli, tłuszczów nasyconych i izomerów trans.

NFZ przygotował również poradnik dla pacjentów poświęcony nadciśnieniu, jego objawom, profilaktyce i leczeniu.

Najważniejsze zalecenie jest jednak proste: mierzyć ciśnienie regularnie, bo nadciśnienia często nie czuć. **(reb)**



GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15^{00}
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8^{30} do 18^{00}
środa - piątek od 11^{00} do 17^{00} protetykachelm.pl
500 338 200

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

ZDECYDOWAŁEŚ
- uwolnić się z uzależnienienia od:
● alkoholu ● nikotyny ● narkotyków
- uporać się z otyłością
REN
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE invisalign
Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe
SPECJALISTA ORTODONTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
rejestracja: 502 508 888

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ✆ 661 418 886

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
- Iniekcje dożylne i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy
- Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin
zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
• ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

eprasa.pl f9c7332d6f

Terapia wisceralna - w jaki sposób osteopata może pomóc w problemach z narządami wewnętrznymi?

Bóle brzucha, biegunki, zaparcia, wrażenie ciągnięcia, problemy z bliznami w rejonie jamy brzusznej, uczucie napięcia i tkliwości brzucha. Wszelkie dolegliwości ze strony jamy brzusznej wymagają dokładnej diagnostyki w badaniach obrazowych. Często jednak okazuje się, że USG, rezonans, gastroskopia czy kolonoskopia nie wykazują żadnych zmian, a dolegliwości nadal pozostają. W takiej sytuacji warto udać się na wizytę do osteopaty.

Na czym polega terapia wisceralna?

To delikatne techniki, przypominające masaż czy mobilizację tkanek, wykonywane w rejonie jamy brzusznej. W jej skład może wchodzić także mobilizacja blizny czy praca z autonomicznym układem nerwowym (m.in. nerwem błędnym czy splotem słonecznym). Praca z przesuwalnością narządów wewnętrznych względem innych struktur, eliminacja istniejących zrostów czy sklejeń tkankowych i mobilizacja blizn pozwalają poprawić ukrwienie i funkcję narządu.

Pierwszy element terapii - dokładny wywiad

Kluczowym elementem terapii wisceralnej jest dobrze przeprowadzony, szczegółowy wywiad na temat dolegliwości. Zadaję pacjentom pytania m.in. o zależność ich dolegliwości od pory dnia czy spożywanego posiłku, charakter, lokalizację i częstotliwość dolegliwości bólowych, a także rytm czy charakter wypróżnień. Już na podstawie samego wywiadu możliwe jest wykrycie objawów wielu zaburzeń funkcjonalnych układu pokarmowego.

Zawsze proszę też pacjenta o przyniesienie wyników wykonanych wcześniej badań obrazowych, m.in. USG, rezonans, tomografia, gastroskopia, kolonoskopia. Przed rozpoczęciem terapii manualnej konieczne jest wykluczenie strukturalnych przyczyn dolegliwości np. nowotworów czy stanów kwalifikujących się do leczenia operacyjnego.

Diagnostyka manualna w terapii wisceralnej

Kolejny element terapii stanowi precyzyjna i szczegółowa diagnostyka manualna. W jej trakcie oceniam palpacyjnie mobilność i napięcie w rejonie poszczególnych narządów wewnętrznych. Skupiam się także na ocenie ewentualnych blizn w rejonie jamy brzusznej w zakresie ich mobilności względem otaczających struktur, a także wzorców napięciowych jakie mogą one generować.

Komu może pomóc terapia wisceralna?

Dolegliwości, jakie warto poddać terapii wisceralnej to przede wszystkim:

- niespecyficzne bóle w jamie brzusznej
- przewlekłe zaparcia i problemy z wypróżnianiem
- przewlekłe biegunki, wzdęcia i zaburzenia trawienia
- bóle w rejonie nadbrzusza i podbrzusza
- problemy w rejonie blizn po zabiegach z zakresu chirurgii ogólnej i/lub ginekologii
- stany po zapaleniach i operacjach

Terapia wisceralna w niespecyficznym bólu kręgosłupa

Ból kręgosłupa, którego nie udało się do tej pory zniwelować żadnymi działaniami fizjoterapeutycznymi ani lekami przeciwbólowymi bardzo często ma źródło w napięciach czy zaburzeniach w rejonie jamy brzusznej. Nawet jeśli nie odczuwasz żadnych dolegliwości jelitowych nadal nie wyklucza to trzewnej przyczyny Twojego bólu kręgosłupa lędźwiowego, piersiowego czy szyjnego! Zastanów się, czy kiedykolwiek Twój brzuch był badany przez terapeutę manualnego w kontekście Twojego bólu kręgosłupa?

Jeśli Ty lub ktoś z Twoich bliskich czy znajomych ma problemy w rejonie jamy brzusznej - zapraszam na wizytę lub darmową konsultację. Termin umówisz pod numerem - 798 142 420. Nie czekaj - droga do lepszego samopoczucia może być prostsza, niż Ci się wydaje.

● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY

Mieszkańcy Krasnego pytają: Co z naszą kaplicą?

Mieszkańcy Krasnego obawiają się, że przejęcie przez gminę budynku po dawnym przedszkolu oznaczać będzie koniec działającej tam od ponad 20 lat Kaplicy Miłosierdzia Bożego. Proboszcz parafii w Pawłowie potwierdza, że parafia zamierza zbyć budynek na rzecz samorządu. Jak tłumaczy, obiekt wymaga kapitalnego remontu, na który parafii nie stać.

Jak informowaliśmy przed tygodniem, Urząd Gminy Rejowiec Fabryczny wyraził zainteresowanie przejęciem od parafii pw. Jana Chrzciciela w Pawłowie budynku po dawnym przedszkolu w Krasnem. Samorząd korzysta już z części obiektu. Wynajmowane pomieszczenia przechodzą właśnie remont i docelowo będą służyć lokalnej społeczności jako świetlica wiejska. Druga część budynku do niedawna była wykorzystywana jako kaplica. Od pewnego czasu pozostaje jednak zamknięta.

– Kiedy w części podnajmowanej przez gminę zaczął się remont, ksiądz zamknął kaplicę, tłumacząc to trwającymi pracami, że będzie brudno, że będzie się kurzyć. Teraz okazuje się, że nosi się z zamiarem przekazania budynku gminie. Ta informacja bardzo nas zaniepokoiła. Czy to oznacza likwidację kaplicy? Nie wyobrażamy sobie, aby mogło jej nie być – mówią mieszkańcy Krasnego.

Nasi rozmówcy przypominają, że przed laty budynek był własnością gminy. Samorząd, chcąc uniknąć kosztów związanych z jego utrzymaniem, przekazał go parafii, a część obiektu zaczęła być wykorzystywana jako kaplica.

– Kaplica działa od ponad dwudziestu lat. Początkowo wyglądała dość skromnie, ale z czasem wyposażyliśmy ją w to, co potrzebne. Kupiliśmy m.in. mikrofony, podstawę pod mszał, ornaty, obrusy, dywany, krzesła. Dbaliśmy o świece i kwiaty; ambonkę też zrobiliśmy sami. Wszystko po to, aby mieszkańcy w starszym wieku mogli korzystać z Eucharystii – opowiadają wierni.

Msze odbywały się w niedziele o godz. 15 lub 16. Z czasem proboszcz zaproponował zmianę godziny na 7.30, ale wierni przekonywali, że dla wielu starszych osób jest to zbyt wcześnie. Od maja mszy w kaplicy nie ma.

– Obawiamy się, że już ich nie będzie. Starsze osoby są zrozpaczone. Dla nich była to jedyna możliwość uczestniczenia we mszy. Wielu nie ma samochodów ani bliskich, którzy mogliby ich zawieźć do kościoła do Pawłowa. Na msze przychodzili też mieszkańcy innych miejscowości, m.in. Zalesia Krasieńskiego, Józefina czy Krasnego-Kolonii. Jedna z pań z Zalesia co tydzień pokonywała pieszo 2,5 kilometra w jedną stronę, żeby uczestniczyć we mszy – mówią mieszkańcy.

Ich zdaniem zamknięcie kaplicy oznaczałoby również utrudnienie dostępu do innych praktyk religijnych.

– Jak nie będzie kaplicy, nie będzie też święcenia pokarmów na Wielkanoc czy spowiedzi przed świętami. Dlaczego nikt nie pomyśli o tych starszych osobach? Dlaczego nikt nie ma dla nich empatii? Teraz, gdy wierni odchodzą od kościoła, tym bardziej powinno się dbać o tych, którzy czują potrzebę uczestnictwa we mszy. To nie ksiądz wyposażał tę świetlicę, tylko my. Nie zgadzamy się, aby ją zamykać – podkreślają.

Parafii nie stać na remont

Ksiądz Piotr Hawryluk, proboszcz parafii pw. Jana Chrzciciela w Pawłowie, przyznaje, że parafia nosi się z zamiarem zbycia budynku wraz z przynależną do niego działką na rzecz gminy. Jak podkreśla, taki krok zaaprobowała już rada parafialna oraz ekonom Archidiecezji Lubelskiej. Proboszcz tłumaczy, że kaplica w obecnym stanie niemal nie nadaje się do sprawowania nabożeństw i wymaga kapitalnego remontu. Wymiany potrzebują m.in. dach, wszystkie instalacje i podłogi.

– To olbrzymi koszt, którego jako parafia nie jesteśmy w stanie ponieść. Stąd taka decyzja. Inną sprawą jest to, że na msze do kaplicy przychodziła garstka osób. a kościół parafialny oddalony jest zaledwie o dwa kilometry. Parafianie powinni być wspólnotą i zadbać o to, aby każdy, kto ma taką potrzebę, dotarł do kościoła. Mamy wspaniały kościół w Pawłowie, jest tu sacrum i godne warunki do sprawowania Eucharystii – mówi ksiądz Hawryluk.

Ksiądz Hawryluk dodaje, że chciał porozmawiać z mieszkańcami Krasnego o przyszłości kaplicy. Jak mówi, zorganizował w tej sprawie spotkanie, ale nie przyszedł na nie nikt z tamtejszych wiernych.

– Pierwszym krokiem powinna być rozmowa z proboszczem, a nie media czy biskup. Wierni powinni też mieć na uwadze, że w niedzielę mam do odprawienia cztery msze święte, a jestem sam. To duże obciążenie. Już kilka lat temu kuria wskazywała, że kaplice, w których wiernych jest mało, będą likwidowane. Co innego, kiedy ta wspólnota parafialna „żyje”. Przykładem jest Liszno, gdzie na msze w kaplicy przychodzi około 150 osób. To przykład takiej żywej wspólnoty. Brak kaplicy nie oznacza też, że święcenia pokarmów nie będą się odbywać. Pokarmy święcimy w poszczególnych miejscowościach. Jestem też pewien, że jeśli będzie taka potrzeba, gmina zgodzi się udostępniać nam pomieszczenie – zapewnia proboszcz.

Wójt gminy Rejowiec Fabryczny Zdzisław Krupa tłumaczy, że jeśli samorząd przejmie budynek dawnego przedszkola, docelowo będzie chciał przeprowadzić remont także w drugiej jego części.

- Mury są w dobrym stanie, ale pomieszczenia rzeczywiście wymagają sporego nakładu prac. Jeśli uda się przeprowadzić remont i będzie taka wola parafii, będziemy rozmawiać o współpracy i możliwości udostępnienia pomieszczeń. Dziś za wcześnie by mówić o szczegółach, ale jesteśmy otwarci na rozmowę i współpracę – zapewnia Z. Krupa. **(w)**

CHEŁM. Sygnały Czytelników

Gdzie Rzecznik Praw Mieszkańców?

Nasza Czytelniczka miała problem, by skontaktować się z Rzecznikiem Praw Mieszkańców w chełmskim ratuszu. To być może pokłosie tymczasowych urzędniczych przeprowadzek na czas remontu magistratu. Dagmara Zając, Rzecznik Praw Mieszkańców, zmieniła siedzibę i pracuje teraz w budynku przy ul. Obłońskiej 20.

Do naszej redakcji dotarł sygnał od Czytelniczki „Nowego Tygodnia”, która mówi, że bezskutecznie próbowała się skontaktować z Rzecznikiem Praw Mieszkańców (stanowisko to funkcjonuje w UM Chełm od 4 lat). W Kancelarii Prezydenta Chełma wyjaśniają, że sytuacja ta mogła być związana z faktem, że z powodu remontu chełmskiego ratusza niedawno tymczasowo zmieniono lokalizację wybranych komórek organizacyjnych UM Chełm. Chełmscy urzędnicy zamieścili na stronie ratusza komunikat w tej sprawie, a w „Nowym Tygodniu” także informowaliśmy o urzędniczych przeprowadzkach. Rzecznik Praw Mieszkańców, który wcześniej stacjonował w budynku głównym magistratu przy ul. Lubelskiej 65 obecnie pracuje w miejskim budynku przy ul. Obłońskiej 20 (gdzie zostanie już na stałe, także po zakończeniu remontu budynku głównego ratusza). Na stronie internetowej UM Chełm w zakładce „Rzecznik Praw Mieszkańców” znajduje się informacja, że stanowisko to obecnie zajmuje **Dagmara Zając**, a jej adres e-mail to: rzecznikprawmieszkancow@umchelm.pl (jest aktualny, podobnie jak adres **dagmara.zajac@umchelm.pl**). Podany jest też nr tel. **82 564 33 26**, pod którym - jak sprawdziliśmy - dostępna jest rzecznik Zając.

Do zadań Rzecznika Praw Mieszkańców UM Chełm należy: przyjmowanie mieszkańców oraz udzielanie poradnictwa, reprezentowanie interesów i praw mieszkańców wobec urzędu i miejskich jednostek organizacyjnych, nadzór nad przestrzeganiem przepisów prawa przez pracowników Urzędu przy obsłudze interesantów, badanie satysfakcji klientów z usług świadczonych przez Urząd, prowadzenie czynności wyjaśniających w sprawach przyjęć interesantów oraz skarg i zażaleń w zakresie realizowanych zadań, prowadzenie spraw związanych z budżetem obywatelskim Miasta Chełm. **(mo)**

eprasa.pl f9c7332d6f

CHEŁM. Odpust „Na Górce”

Matka Boża Chełmska oficjalnie Patronką Miasta

7 i 8 września w Sanktuarium Maryjnym na Górze Chełmskiej odbyły się doroczne uroczystości odpustowe ku czci Matki Bożej Chełmskiej. Tegoroczne święto miało szczególny charakter. Stolica Apostolska potwierdziła wybór Matki Bożej Chełmskiej na Patronkę Miasta Chełma, a uroczystościom przewodniczył nuncjusz apostolski w Polsce, abp **Antonio Guido Filipazzi**.

Pierwszy dzień uroczystości, 7 września, miał charakter modlitewnego czuwania. Jego zwieńczeniem była odprawiona o północy pasterka maryjna, która od lat gromadzi wiernych pragnących w ten sposób rozpocząć święto Narodzenia Matki Bożej. Najważniejszym punktem tegorocznego odpustu było oficjalne ogłoszenie Matki Bożej Chełmskiej Patronką Miasta Chełma. Uroczystość odbyła się 8 września, podczas uroczystej sumy odpustowej, której przewodniczył abp Antonio Guido Filipazzi. **(w)**



























Para tygodnia



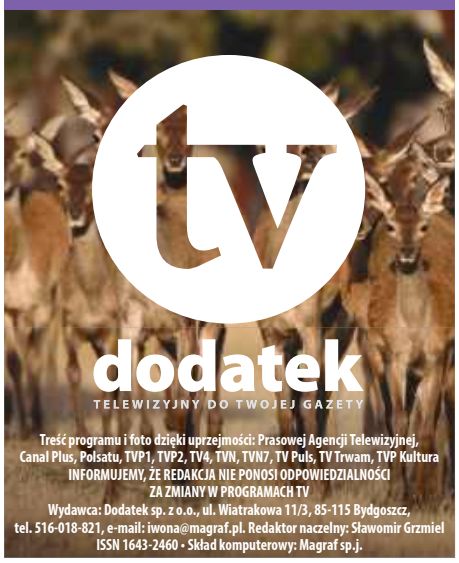
Justyna i Rafał

pobrali się 11.07.2026 r. w Parafii Św. Michała Archanioła w Kamieniu

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej
@m.cuperstudio
m.cuperstudio@gmail.com
/m.cuperstudio
+48 504 878 644
Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

eprasa.pl f9c7332d6f

14-20 września 2026



Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.
NR 38 NT

Poniedziałek



00:00 TV PULS

Minuta po śmierci
Thriller, USA, 2022

Russ Potter (Cole Hauser), makler giełdowy wracający do rodzinnego miasteczka, szybko z bohatera staje się wrogiem publicznym. Kiedy inwestycje mieszkańców przepadają, a w miasteczku dochodzi do brutalnego morderstwa, podejrzenia szeryfa Fowlera (Morgan Freeman) padają właśnie na niego. Wśród kłamstw, zdrad i narastającej paranoi, Russ musi odkryć prawdę, zanim sam stanie się kolejną ofiarą. Komu może zaufać, gdy nawet najbliżsi skrywają mroczne sekrety?

Wtorek



20:00 STOP--KLATKA

Skok
Kryminał, USA, 2001

Złodziej z olbrzymim doświadczeniem (Gene Hackman), podczas jednego ze skoków zostaje sfilmowany przez kamery sklepowe. Gdy trafia się kolejne zlecenie, postanawia na akcję wysłać swojego siostrzeńca, by upewnić się, że ten jest wobec niego lojalny. Okazuje się jednak, że młody chłopak oznacza same kłopoty...

Środa



20:00 TVP KULTURA

Żeby nie było śladów
Dramat, Polska, 2021

Polska, 1983 roku. W kraju wciąż obowiązuje, mimo zawieszenia, wprowadzony przez komunistyczne władze stan wojenny, mający na celu zduszenie solidarnościowej opozycji. 12 maja Grzegorz Przemyk, syn opozycyjnej poetki Barbary Sadowskiej, zostaje zatrzymany i ciężko pobity przez patrol milicyjny. Przemyk umiera po dwóch dniach agonii. Jedynym świadkiem śmiertelnego pobicia jest jeden z kolegów Grzegorza, Jurek Popiel, który decyduje się walczyć o sprawiedliwość i złożyć obciążające milicjantów zeznania.

Czwartek



00:30 TVN 7

Narodziny gwiazdy
Dramat obyczajowy, USA, 2018

Jackson Maine (Bradley Cooper) był niegdyś wielką gwiazdą muzyki country, teraz jego kariera przygasa. Pewnego dnia mężczyzna poznaje utalentowaną piosenkarkę Ally (Lady Gaga) i postanawia pomóc jej wspiąć się na szczyt. Między parą rodzi się płomienne uczucie. Kiedy kariera Ally szybko nabiera tempa, Jacksonowi coraz trudniej jest pogodzić się z własną porażką.

Piątek



00:00 POLSAT

Krucjata Bourne'a
Sensacyjny, USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004

Jason Bourne (Matt Damon) porzucił swoje życie zabójcy CIA i podróżuje po świecie, ukrywając się przed agencją razem z Marie Kreutz (Franka Potente). Teraz mieszkają w Goa, w Indiach. Mimo amnezji, tytułowy bohater układa sobie powoli normalne życie z ukochaną kobietą u boku. Ale Bourne'a prześladują sny tak realistyczne, jakby to były niepokojące wspomnienia z czasów, gdy zabijał na zlecenie agencji, i nie jest pewien, ile z nich wydarzyło się naprawdę, a ile jest wytworem jego wyobraźni. Krwawa przeszłość znowu daje o sobie znać!

Sobota



21:55 TV PULS

John Wick 4
Akcja, USA, 2023

W poszukiwaniu wolności John Wick (Keanu Reeves) będzie musiał stoczyć wymagającą walkę na śmierć i życie w największych metropoliach takich jak: Nowy Jork, Paryż, Osaka i Berlin. Przeciwko sobie ma całą organizację płatnych zabójców doskonale znających się na swoim fachu, na czele z ich osobliwym i bezlitosnym szefem Markizem de Gramondem (Bill Skarsgård). Każdy z nich z przyjemnością zgarnie ogromne pieniądze wyznaczone za głowę Johna Wicka. Legendarny bohater po raz kolejny może liczyć tylko na siebie.

Niedziela



00:30 TVP 1

Sully
Fabularny, USA, 2016

15 stycznia 2009 roku. Tuż po starcie z nowojorskiego lotniska pilotowany przez doświadczonego kapitana Chesleya Sullenbergera (Tom Hanks) Airbus A320 traci oba silniki. „Sully" podejmuje szybką decyzję i ląduje uszkodzoną maszyną na rzece Hudson, ratując życie 155 osób. Zdarzenie zostaje okrzyknięte „cudem na rzece Hudson", a Sullenberger zyskuje uznanie mediów i publiki, chwalących jego niezwykłe umiejętności pilotażu. Jednak wkrótce rozpoczyna się śledztwo, mogące zniszczyć jego reputację i karierę.

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 14 września

TVP 1

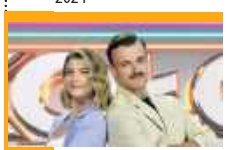
04:40 Sprawdzamy - magazyn
04:55 Pytanie dnia - rozmowa
05:20 Reporterzy - magazyn
05:30 Oko na Świat - magazyn
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2006
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra
12:50 Historia konia - dokument, Niemcy, 2024
14:00 Splątane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz., 2026
20:55 Teatr Telewizji - Być jak czterdziestolatek - 2026
21:55 Postscriptum - Być jak czterdziestolatek - dyskusja
22:25 Świat bez fikcji - Oliver Stone - dok., Franc., 2025
23:25 Balans bieli - magazyn
00:05 Brudny Harry - fab., USA, 1971
01:55 Uprowadzenie Agaty - obycz., Polska, 1993
03:25 Raport specjalny - mag.
04:15 Notacje - dokument

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:20 Rodzina (nie od) święta - Poranki dla zakochanych. Dlaczego tak się przywiązujesz? O stylach przywiązania - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial, Polska, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:20 Berlin Ku'damm 77 - serial, Niemcy, 2025
23:20 Matlock - serial, USA, 2024
01:05 Zaślubiona - serial, Włochy, 2022
02:00 Bracia - dram., USA, 2009
03:50 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy. Magda Gessler zaprasza wszystkich do Restauracji pod Orzechem w Bytomiu, przemysłowym mieście w województwie śląskim.
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doroda smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy.
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport



19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Taskmaster - reality show
22:40 Gra fortuny - sens., USA, Wlk. Bryt., Chiny, Indonezja, Turcja, 2022
01:00 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - przygodowy, USA, Niemcy, Jap., Wlk. Bryt., Holandia, 2003
03:30 Co za tydzień - program rozrywkowy
04:10 Uwaga! - program interwencyjny
04:30 Nauka Jazdy - reality show
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:10 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:40 Wypasiona kuchnia - program kulinarny
09:45 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
10:15 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:35 Mega hit - Pojutrze - sens., USA, 2004. Klimatolog Jack Hall (Dennis Quaid). Hall jest przekonany, że globalne ocieplenie prędzej czy później doprowadzi do katastrofalnych zmian klimatycznych na naszej planecie.
23:10 Metro strachu - sens., USA, 2009. Pewnego dnia uzbrojeni napastnicy dokonują porwania jednego z pociągów metra.
01:25 Siła rażenia - sens., USA, Wlk. Bryt., Rum., 2006
03:35 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:55 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:10 Kolekcja - felieton
06:20 Kulturalni - magazyn
07:15 Kroniki Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt.
08:20 Tamte lata, tamte dni - Mikołaj Grabowski - magazyn
09:00 Kolumbowie - serial, Polska, 1970
10:10 Chopin. Pragnienie miłości - dram., Polska, 2002
12:20 Na kredyt - obycz., Polska, 2008
13:00 Dokument tygodnia - Hollywoodzki remake - Franczyza - serial dok., Franc., 2023
14:05 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:05 Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową - dram. obycz., Polska, 2000
17:00 Kolumbowie - serial, Polska, 1970



18:15 Dobry tytuł - magazyn literacki
18:55 Rawhide - Incydent z uprowadzoną kobietą - western, USA, 1959
20:00 Filmowa czytelnia - Gdyby ulica Beale umiała mówić - fab., USA, 2018
22:10 Ojciec - dram., Franc., Wlk. Bryt., 2020
23:55 Więcej niż fikcja - Tycjan - za zamkniętymi drzwiami - dok., Wlk. Bryt.
01:10 Kino nocne - Jeźdźcy sprawiedliwości - dram., Dania, Szwecja, 2020
03:20 Dobry tytuł - magazyn literacki
03:55 Podróże z historią - Na straży Gdańska - dok., Polska, 2015
04:40 Teledyski

Stopklatka

05:50 Zakalec - dramat, Polska, 2024
06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:35 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś - serial kulinarny, Polska, 2026
09:45 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
11:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2013. Phryne udaje się do eleganckiego salonu mody. Jednak wraz z nią do świata mody wkracza śmierć, zabierając ze sobą jedną z...
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2021
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obycz., Polska, 2026



17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które...
20:00 Wściekły pies - akcja, USA, 2017
22:00 Ekstradycja - serial, Polska, 1996. Dzięki kasecie Szawłowskiego, Kulski dowiaduje się o morskim kanale przerzutu narkotyków. Na trop wpada też Gundis.
00:30 Dług - krym., Polska, 1999
02:45 Mistrz - biograficzny, Polska, 2020
04:30 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - program kryminalny
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - obycz.
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Gniew Tytanów - przygod., USA, Hiszp., 2012
23:15 Krwawy diament - sens., USA, Niemcy, 2006
02:15 Mówię Wam - talk-show
03:25 Wrota piekieł - program rozrywkowy
04:15 Fachowcy - paradokument
04:50 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom **08:55** Policjantki i Policjanci - serial **11:55** Na Ratunek 112 - serial obycz. **12:55** Trudne sprawy - prog. obyczajowy **15:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok.
17:00 Trudne Sprawy - program obyczajowy **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Wypasiona kuchnia **20:05** Uroczysko - serial **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni **23:20** Snajper 3 - sens., USA, 2004 **01:05** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:10** Hardkorowy lombard **02:50** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Wasabi: Hubert zawodowiec - kom., Franc., Jap., 2001
22:00 Jeden strzał - akcja, Wlk. Bryt., 2021
00:00 Minuta po śmierci - thriller, USA, 2022
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd
04:35 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:55 Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Stan Bezp. Państwa **11:30** Warto być ojcem **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Zapomniany Sprawiedliwy - Tadeusz Modelski **13:05** Komarowska Wiktoria **13:30** Msza św.
14:30 Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność" **14:55** Historia, której nie pamiętam **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Sanktuarium Matki Bożej Płaczącej w La Salette **16:40** Porady Medyczne Bonifratrów **17:00** Świadkowie
17:25 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette **17:30** Spotkanie Rodziny Radia Maryja **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca

eprasa.pl f9c7332d6f

WTOREK • 15 września

TVP 1

04:35 **Wykrywacz kłamstw**
04:50 **Pytanie dnia** - rozmowa
05:15 **Reporterzy** - magazyn
05:25 **Oko na Świat** - magazyn
05:45 **Akacjowa 38** - serial, 2018
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**
07:30 **Kościół z bliska**
08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
08:20 **Zaraz wracam** - serial, 2026
09:00 **Ranczo** - serial kom., 2006
10:00 **Komisarz Alex** - serial krym.
11:00 **Ojciec Mateusz** - serial
12:00 **Serwis Info**
12:10 **Agrobiznes, 2026**
12:40 **Magazyn Rolniczy**
12:55 **Natura w Jedynce - Dzikie Indie** - Badlandy - dok., Niderl., 2023
14:00 **Splątane losy** - serial, Turcja, 2024
15:00 **Serwis Info**
15:10 **Reporterzy** - magazyn
15:35 **Gra słów. Krzyżówka** - teleturniej



16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja
17:00 **Teleexpress**
17:20 **Pogoda**
17:25 **Jaka to melodia?**
18:05 **Klan** - telenowela, Polska
18:40 **Akacjowa 38** - serial, 2018
19:30 **Program inform. 19.30**
19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
20:10 **Sport**
20:15 **Pogoda**
20:30 **Felicita** - serial obycz., 2026
21:05 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show
22:10 **Kino mocnych wrażeń - Zmiana pasa** - fab., USA, 2002
24:00 **Ostatnia szansa Harveya** - obycz., USA, 2008
01:40 **Ułaskawienie** - dram., Pol., Czech, Słowacja, 2018
03:30 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show

TVP 2

04:35 **Na dobre i na złe** - serial obyczajowy
05:30 **M jak miłość** - serial, Polska, 2024
06:20 **Kościół otwartych drzwi** - reportaż. W Żyrardowie baptyści pojawili się ponad 150 lat temu...
06:50 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
07:30 **Pytanie na śniadanie** - magazyn poranny
11:45 **Rosół polski** - magazyn kulinarny
12:30 **Koło fortuny** - teleturniej
13:15 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 **Va Banque** - teleturniej
14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
15:05 **La Promesa** - serial obycz., 2024
16:00 **Koło fortuny** - teleturniej



16:35 **Familiada** - teleturniej
17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 **Va Banque** - teleturniej
18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
20:40 **Kulisy serialu „M jak miłość"** - felieton
20:50 **M jak miłość** - serial, Polska, 2026
21:50 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
23:00 **Córka trenera** - obycz., Polska, 2018
00:45 **Po zachodzie słońca** - kom. sens., USA, 2004
02:35 **Dzieci w niewoli lajków** - dok., Franc., 2024
03:35 **Rodzinka.pl** - serial komediowy

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny
11:30 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy. Na obrzeżach Elbląga, samotnie wychowująca czwórkę dzieci Beata, prowadzi restaurację... Czwórka.
13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
17:55 **Detektywi** - program kryminalny
19:00 **Fakty**
19:35 **Sport**



19:45 **Pogoda**
19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny
20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska
20:50 **The Floor** - teleturniej
21:30 **Kuba Wojewódzki** - talk-show
22:45 **Igrzyska śmierci** - przygod., USA, 2012
01:40 **Superwizjer** - magazyn reporterów
02:20 **Uwaga!** - program interwencyjny
02:40 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA
03:40 **Młode gliny** - serial krym., Polska
04:40 **Nauka Jazdy** - reality show
05:10 **Zamieszkać na plaży** - program edukacyjny

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
09:10 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny
09:40 **Wypasiona kuchnia**
09:45 **Malanowski i Partnerzy** - Karolina Rój wciąż nie może uwierzyć w szczęście, jakie ją spotkało. Anonimowy darczyńca wpłacił właśnie pięćdziesiąt tysięcy złotych na leczenie jej ciężko chorej córki...
10:15 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny
12:20 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
15:30 **Wydarzenia** - program informacyjny
15:50 **Pogoda**
15:55 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
17:55 **Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn Polska-Ukraina**
19:45 **Wypasiona kuchnia**
19:55 **Milionerzy** - teleturniej



20:35 **Kevin sam w Nowym Jorku** - kom., USA, 1992. Zbliża się kolejne Boże Narodzenie i rodzina McCallisterów oraz liczni kuzyni tym razem wybierają się na odpoczynek świąteczny na Florydę. Niestety z powodu awarii prądu przyjeżdżają na lotnisko dosłownie w ostatniej chwili...
23:05 **Łowca androidów** - sens., USA, Hongkong, 1982
01:30 **Pojutrze** - sens., USA, 2004
04:15 **Kabaretowa Ekstraklasa** - program rozrywkowy, Polska, 2017
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny
05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:05 **Tygodnik Kulturalny**
06:55 **Wydarzenie aktualne**
07:20 **Rawhide - Incydent z uprowadzoną kobietą** - western, USA, 1959
08:20 **Porozmawiajmy szczerze - Jan Peszek**
09:00 **Kolumbowie** - serial, 1970
10:20 **Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową** - dram. obycz., Polska, 2000
12:10 **Zina widzieć** - dok., Polska, 2025
13:10 **Kosmos 1999** - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:15 **Dekalog - Dwa** - film TVP, 1988
15:25 **Przez łzy do szczęścia** - dram., Polska, 1939
17:05 **Kolumbowie** - serial, 1970
18:15 **W poszukiwaniu dobrego filmu** - magazyn
18:55 **Rawhide - Incydent z żołnierzem Buffalo** - western, USA, 1959



20:00 **Wstęp do spektaklu**
20:05 **Teatr Telewizji - Teatroteka**
21:15 **Na wschód od Hollywood - Podróż Felicji** - dram., Wlk. Bryt., 1999. Kiedy 17-letnia Felicja odkrywa, że jest w ciąży, postanawia odszukać ojca dziecka.
23:20 **Gdyby ulica Beale umiała mówić** - fab., USA, 2018
01:35 **The Rolling Stones - życie w rytmie rocka** - dok., Wlk. Bryt., 2022
02:50 **W poszukiwaniu dobrego filmu** - magazyn
03:30 **Podróże z historią - U Tatarów** - dokument, Polska, 2015
04:10 **Teledyski**

Stopklatka

05:50 **W zakolach czasu** - dramat, Polska, 2021
06:00 **Kabaretowe hity** - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 **Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat** - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 **Robert Makłowicz** - serial kulinarny, Polska, 2023
09:35 **Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś** - serial kulinarny, Polska, 2026
09:45 **Górski lekarz** - serial dramat, Niem., 2024
11:45 **Zagadki kryminalne panny Fisher** - serial krym., Australia, 2013. Na nic się już nie zda duch sportowej walki, gdy Phryne znajduje kapitana drużyny futbolowej Australian Rules powieszonego na szaliku...
14:00 **Hudson i Rex** - serial krym., Kan., 2021



15:00 **Zajazd. Będzie się działo** - serial obyczajowy, Polska, 2026
17:00 **Katastrofy w przestworzach** - dokument, Kanada
20:00 **Skok** - krym., USA, 2001. Złodziej z olbrzymim doświadczeniem (Gene Hackman), podczas jednego ze skoków zostaje sfilmowany przez kamery sklepowe.
22:25 **Ostateczna rozgrywka** - dramat, Wlk. Bryt., 2018
00:30 **Za linią wroga** - dramat, Wlk. Bryt., 2020
02:35 **Chemia** - kom., Polska, 2015
04:45 **Jaś Fasola w najlepszym wydaniu** - kom., Wlk. Bryt., 1995

TVN 7

05:20 **Ten moment** - serial
05:55 **Szkoła** - program obycz.
08:45 **Ukryta prawda** - obycz.
11:50 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny
13:55 **Detektywi** - program kryminalny
15:00 **Szpital św. Anny** - serial
16:00 **Szpital** - program obycz.
17:00 **Sędzia Anna Maria Wesołowska** - serial sądowy
18:00 **Rozwód. Walka o wszystko** - program obycz.
19:00 **Ukryta prawda** - obycz.
20:00 **Hotel Paradise** - reality show
21:00 **Nico: Ponad prawem** - sens., USA, 1988
23:15 **To** - horror, USA, Kan., 2017
02:00 **Hotel Paradise** - reality show
03:00 **Wrota piekieł** - program rozrywkowy
03:55 **Fachowcy** - paradokument
04:35 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
10:00 **Zaklinaczka duchów** - serial fabularny
11:00 **Kotka** - serial, Meksyk
12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial
13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial
14:00 **Kurierzy** - serial paradok.
15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
17:00 **Kurierzy** - serial paradok.
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
20:00 **16 przecznic** - akcja, USA, Niemcy, 2006
22:00 **Książę** - akcja, USA, Wlk. Bryt., 2014
23:50 **Księga luster** - thriller, Australia, USA, 2024
02:00 **Dzielnica strachu** - serial
03:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
04:00 **Menu na miarę**
04:30 **Taki jest świat** - przegląd
05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci - serial
11:55 Na Ratunek 112 - serial obycz.
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
15:55 Policjantki i Policjanci
17:00 Trudne Sprawy - program obyczajowy
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Wypasiona kuchnia
20:05 Uroczysko - serial krym.
20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:45 Opowiem Ci o zbrodni
23:10 Split - sens., USA, Jap., 2017
01:40 Love Island. Wyspa miłości - reality show
02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:45 Słowo życia
09:50 Św. na każdy dzień
10:00 Inf. dnia
10:15 Jak my to widzimy
10:45 Zew natury
11:00 Mocni w Wierze
11:35 Słowo życia
11:40 Ma się rozumieć
11:50 Św. na każdy dzień
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Głos serca
13:05 Podhalański Ogień
13:30 Msza św.
14:30 Post Scriptum
14:55 My trzymamy z Bogiem
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Jestem mamą
16:25 Przyroda w Obiektywie
16:40 Zdrowie z Bożej Apteki
17:00 Wierzę w Boga
17:30 Rajd Katyński
17:55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Każdy maluch to potrafi
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Powstanie Warszawskie
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia

ŚRODA • 16 września

TVP 1

04:35 **Wykrywacz kłamstw**
04:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
05:15 **Reporterzy** - magazyn
05:25 **Oko na Świat** - magazyn
05:50 **Akacjowa 38** - serial, 2018
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**
07:30 **Rodzina (nie od) święta** - magazyn
08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**
08:20 **Zaraz wracam** - serial, 2026
08:55 **Ranczo** - serial kom., 2006
10:00 **Komisarz Alex** - serial krym.
11:00 **Ojciec Mateusz** - serial
12:00 **Serwis Info**
12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**
12:40 **Magazyn Rolniczy**
13:00 **Dzikie Indie - Las monsunowy** - dok., Niderl., 2023
14:00 **Splątane losy** - serial, 2024
15:00 **Serwis Info**
15:10 **Reporterzy** - magazyn
15:35 **Gra słów. Krzyżówka** - teleturniej
16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja



17:00 **Teleexpress**
17:20 **Pogoda**
17:25 **Jaka to melodia?** - telet.
18:05 **Klan** - telenowela, Polska
18:40 **Akacjowa 38** - serial, 2018
19:30 **Program inform. 19.30**
19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
20:10 **Sport**
20:15 **Pogoda**
20:30 **Felicita** - serial obycz., Polska, 2026
21:05 **Wieczór z gwiazdami** - Nawrót depresji gangstera - kom., USA, 2002
22:55 **Zabójcze roboty: przyszłość wojny** - dok., Franc., 2025
24:00 **Czarny mercedes** - sens., Polska, 2019
02:10 **Zmiana pasa** - fab., USA, 2002
03:55 **Film dokumentalny**

TVP 2

04:35 **Na dobre i na złe** - serial obyczajowy
05:35 **M jak miłość** - serial, Polska, 2025
06:25 **Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno-religijno-społeczny** - magazyn
06:50 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
07:30 **Pytanie na śniadanie**
11:45 **Fenomenalny Piotr Beczała** - reportaż
12:25 **Koło fortuny** - teleturniej
13:05 **Mini audycja - KCP**
13:15 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 **Va Banque** - teleturniej
14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany
15:05 **La Promesa** - serial obycz., 2024
16:00 **Koło fortuny** - teleturniej



16:35 **Familiada** - teleturniej
17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 **Va Banque** - teleturniej
18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet.
19:25 **Barwy szczęścia** - serial
20:35 **Magazyn Ekspresu Reporterów**
20:40 **Przepis dnia**
20:50 **Na dobre i na złe** - serial
21:40 **Magazyn Ekspresu Reporterów**
21:50 **Na sygnale** - serial
22:20 **Magazyn Ekspresu Reporterów**
23:20 **Miłość od drugiego wejrzenia** - fab., USA, Kan., 2022
00:55 **Peaky Blinders** - serial, Wlk. Bryt., 2013
02:00 **Świat po pracy** - dok., USA, Nor., Szwecja, 2023
03:30 **Akacjowa 38** - serial

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny
11:30 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
17:55 **Detektywi** - program kryminalny
19:00 **Fakty**
19:35 **Sport**
19:45 **Pogoda**
19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny
20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska



20:50 **The Floor** - teleturniej
21:30 **Top Model** - reality show
23:05 **Równi goście** - sens., USA, Wlk. Bryt., 2016. Prywatny detektyw Holland March (Ryan Gosling) i gruboskórny mięśniak do wynajęcia Jackson Healy (Russell Crowe) nie pałają do siebie sympatią. Zostają jednak wynajęci do rozwikłania tej samej sprawy...
01:25 **Klara** - serial, Polska
02:45 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA
03:45 **Uwaga!** - program interwencyjny
04:05 **Młode gliny** - serial krym., Polska
05:05 **Zamieszkać na plaży** - program edukacyjny

POLSAT

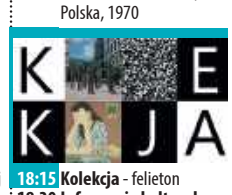
06:00 **Nowy dzień**
09:10 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny
09:40 **Wypasiona kuchnia**
09:45 **Malanowski i Partnerzy** - U Malanowskiego zjawia się Janusz Wróblewski. Prostemu mężczyźnie, prowadzącemu gospodarstwo, nie podoba się chłopak, z którym jego córka zaszła w ciążę...
10:15 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny
12:20 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
15:30 **Wydarzenia** - program informacyjny
15:50 **Pogoda**
15:55 **Gliniarze** - serial paradokumentalny
17:55 **Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn Polska-Bułgaria**
19:45 **Wypasiona kuchnia**
19:55 **Milionerzy** - teleturniej



20:35 **Komediowa środa - Dalej jazda!** - kom., Polska, 2024. Przebojowi staruszkowie kradną kultową nyskę i ruszają, aby spełnić swoje marzenia. Elżbieta i Józiek jadą na własnych zasadach - śmieją się, ryzykują i kochają, jakby mieli po 20 lat.
22:45 **Sąsiedzi** - kom., USA, 2014
00:50 **Jutro będzie futro** - kom., USA, 2010. Trzej przyjaciele czują, że przegrali swoje życie. Niespodziewanie przenoszą się do lat młodości...
03:00 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy
04:00 **Ewa gotuje** - program kulinarny
04:40 **Disco Gramy**
05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:40 **Wydarzenie aktualne**
07:10 **Którędy po sztukę - Tau Lewis - Angelus Mortem** - magazyn
07:20 **Rawhide - Incydent z żołnierzem Buffalo** - western, USA, 1959
08:25 **Tamte lata, tamte dni - Maciej Englert** - magazyn
09:00 **Kolumbowie** - serial, Polska, 1970
10:10 **Dekalog - Dwa** - film TVP, 1988
11:20 **Profesor na drodze** - film TVP, 1973
12:35 **Arnold Schönberg - kontrowersyjny wizjoner** - dok., Niemcy, 2024
14:15 **Alternatywy 4** - serial komediowy, 1983
15:30 **Cesarskie cięcie** - kom., Polska, 1987
17:10 **Kolumbowie** - serial, Polska, 1970



18:15 **Kolekcja** - felieton
18:30 **Informacje kulturalne**
18:55 **Rawhide** - western, USA, 1959
20:00 **Panorama kina polskiego - Żeby nie było śladów** - dram., Polska, 2021
22:45 **Agnieszka... Morawińska, co ty tutaj robisz?** - dok., Polska, 2025
00:15 **Podróż Felicji** - dramat, Wlk. Bryt., 1999
02:20 **Prosta historia o morderstwie** - dram., Polska, 2016
03:45 **Porozmawiajmy szczerze - Jan Peszek**
04:20 **Informacje kulturalne**
04:45 **W staropolskiej zagrodzie** - dok., Polska, 2015
05:25 **Teledyski**

Stopklatka

06:00 **Kabaretowe hity** - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 **Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat** - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 **Robert Makłowicz** - serial kulinarny, Polska, 2023
09:35 **Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś** - serial kulinarny, Polska, 2026
09:45 **Górski lekarz** - serial dramat, Niem., 2024
11:45 **Zagadki kryminalne panny Fisher** - serial krym., Australia, 2013. Kobieta startująca w wyścigach samochodów zostaje znaleziona martwa w swoim aucie. Phryne stara się przekonać Jacka, że jej śmierć nie...
14:00 **Hudson i Rex** - serial krym., Kan., 2021
15:00 **Zajazd. Będzie się działo** - serial obyczajowy, Polska



17:00 **Katastrofy w przestworzach** - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
20:00 **Zapłata** - krym., Kan., USA, 2003
22:35 **EuroTrip** - kom., USA, 2004
00:30 **Wesele 2** - dramat, Polska, 2021. Rysiek jest bardzo zajętym człowiekiem. W dniu ślubu córki musi nie tylko dopilnować przebiegu imprezy, ale również doglądać...
03:25 **Nim diabeł dowie się, że nie żyjesz** - krym., USA, 2007. Kiedy dwóch braci organizuje napad na należący do ich rodziców sklep z biżuterią, wszystko idzie strasznie źle.

TVN 7

05:20 **Ten moment** - serial
05:55 **Szkoła** - program obycz.
08:45 **Ukryta prawda** - obycz.
11:50 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny
13:55 **Detektywi** - krym.
15:00 **Szpital św. Anny** - serial
16:00 **Szpital** - program obycz.
17:00 **Sędzia Anna Maria Wesołowska** - serial sądowy
18:00 **Rozwód. Walka o wszystko** - program obyczajowy
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
20:00 **Hotel Paradise** - reality show
21:00 **Epidemia strachu** - sens., USA, ZEA, 2011
23:20 **Okup** - sens., USA, 1996
01:50 **Hotel Paradise** - reality show
02:45 **Wrota piekieł** - program rozrywkowy
03:40 **Fachowcy** - paradokument
04:20 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

TV Puls

06:00 **Policjanci z Miami** - serial
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
10:00 **Zaklinaczka duchów** - serial fabularny
11:00 **Kotka** - serial, Meksyk
12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial
13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial
14:00 **Kurierzy** - serial paradok.
15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
17:00 **Kurierzy** - serial paradok.
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
20:00 **Rozgrzeszenie** - akcja, 2024
22:25 **Mizantrop** - thriller, USA, 2023
01:00 **Nalot na bin Ladena** - akcja, USA, 2012
03:05 **Dzielnica strachu** - serial
04:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci - serial
11:55 Na Ratunek 112 - serial obycz.
12:55 Trudne sprawy - prog. obycz.
15:55 Policjantki i Policjanci
17:00 Trudne Sprawy - program obycz.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci
20:00 Wypasiona kuchnia
20:05 Uroczysko - serial
20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:45 Opowiem Ci o zbrodni
23:20 Misjonarz - sens., USA, 2007
01:05 Love Island. Wyspa miłości
02:10 Hardkorowy lombard
02:50 Śmierć na 1000 sposobów
03:10 Cudownych rodziców mam
03:25 Lubię disco!
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:30 Sanktuaria polskie
09:50 Św. na każdy dzień
10:00 Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu
11:10 Mateczniki Polskości
11:25 Jestem mamą
11:40 Myśląc Historia
11:50 Odnaleźć siebie
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Głos serca
13:05 Historia krzyża na Tarnicy
13:30 Msza św.
14:30 Życie jest piękne
15:00 Lasy bagienne
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Na zdrowie
16:30 Rozmowy o edukacji
17:00 Po stronie prawdy
17:55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:20 Odnaleźć siebie
19:30 Bóg z nami
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyzna
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt Widzenia
22:00 Przetrwaliśmy
22:30 Ks. Jerzy Popiełuszko

eprasa.pl f9c7332d6f

CZWARTEK • 17 września

TVP 1

04:40 Wykrywacz kłamstw
05:00 Pytanie dnia - rozmowa
05:20 Reporterzy - magazyn
05:30 Oko na Świat - magazyn
05:55 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Dobre historie - U mam w Matemblewie - mag.
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2026
08:55 Ranczo - serial kom., 2006
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się opłaca - magazyn
12:55 Dzikie Indie - Królestwa górskie - dok., Niderl., 2023
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:30 Czas niedokonany - serial obycz., Polska, 2024
23:25 Gra z Cieniem - serial, 2026
00:25 Morderstwa w Honfleur - film kryminalny, Francja, 2024
02:05 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:10 Sprawa dla reportera

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Jedzenie ma znaczenie - program popularnonaukowy
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:05 Mini audycja - KCP
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
20:40 Postaw na milion - teleturniej
21:40 Europa da się lubić - nowe pokolenie -
22:35 Reguła milczenia - dram., USA, 2012. Jim, zamieszkał w Albany w stanie Nowy Jork. Naprawdę nazywa się Nick Sloan, przez ponad 30 lat ukrywa się przed FBI, po oskarżeniu o rzekomy napad na bank w 1980 r.
00:45 Rodzinka.pl - serial kom.
01:20 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2013
02:30 Córka trenera - obycz., Polska, 2018

TVN

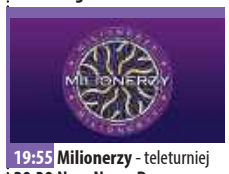
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - Dzisiaj zostaniemy zaproszeni do Spagheterrii w Białymstoku.
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Zenek - obycz., Polska, 2020. Biograficzna opowieść inspirowana życiem Zenona Martyniuka, lidera zespołu Akcent.
01:00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
02:05 Bartosz Zmarzlik. Ścigając marzenia. - program dokument
02:35 Uwaga! - program interwencyjny
02:55 Młode gliny - serial krym., Polska
04:55 Nauka Jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:10 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:40 Wypasiona kuchnia
09:45 Malanowski i Partnerzy - Jadąc samochodem Tomek i Jacek słyszą przez CB-radio kobietę, która wzywa pomocy...
10:15 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - paradokument
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial, Polska
22:55 Miasto aniołów - obycz., USA, Niemcy, 1998. Anioł zakochuje się w lekarce, która właśnie straciła pacjenta na stole operacyjnym.
01:15 Jeszcze dłuższe zaręczyny - kom., USA, Jap., 2012. Jason Segel i Emily Blunt grają parę narzeczonych, przed którą piętrzą się same trudności na drodze do ołtarza.
04:00 Ewa gotuje - program kulinarny
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:10 Niedziela z... Dorotą Segdą
07:00 Informacje kulturalne - magazyn
07:25 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Janusz Zaorski - magazyn
09:00 Kolumbowie - serial, Polska, 1970
10:10 Cesarskie cięcie - komedia, Polska, 1987
11:50 Reżyserzy - Milos Forman - dok., Wlk. Bryt., 2018
12:45 Patrząc pod słońce - dramat, Polska, 1971
13:40 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial kom., 1983
14:50 Grający z talerza - obycz., Polska, Franc., 1995
16:45 Przygody pana Michała - serial historyczno-przygod. TVP, 1969
18:00 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959



20:00 Czwartkowy klub filmowy - Matki równoległe - fab., Hiszp., 2021. Bohaterki filmu, Janis (Cruz) i Ana (Milena Smit), spotykają się na oddziale położniczwIELKIEym. Ta pierwsza jest dojrzałą kobietą, ta druga ledwie przestała być nastolatką. Obie są singielkami...
22:20 Hala odlotów - talk-show
23:20 Panorama kina polskiego - Żeby nie było śladów - dram., Polska, 2021
02:10 Hala odlotów - talk-show
03:10 Kolekcja - felieton
03:45 Podróże z historią - Żyć jak Słowianin - dok., Polska, 2015
04:30 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:35 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś - serial kulinarny, Polska, 2026
09:45 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
11:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2013. Doktor Mac błaga Jacka i Phryne, by wspólnie rozwiązali zagadkę morderstwa profesora.
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2021
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obyczajowy, Polska
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada



20:00 Ślepy Traf - krym., USA, 2013
21:55 Ucieczka z Alcatraz - thriller, USA, 1979. Przez 28 lat położone na wyspie więzienie Alcatraz uchodziło za miejsce, z którego nie sposób było uciec.
00:05 Twarda sztuka - kom., USA, 2007
02:40 Poszukiwany, poszukiwana - kom., Polska, 1973
04:25 Hitler i Niemcy. Chora namiętność - serial hist., Wlk. Bryt., 2015. Program śledzi powstanie i historię partii nazistowskiej, dojście do władzy Adolfa Hitlera.
05:45 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - program kryminalny
15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - obycz.
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Vabank - kom., Polska, 1981
23:25 Taskmaster - reality show
00:30 Narodziny gwiazdy - obycz., USA, 2018
03:10 Hotel Paradise - reality show
04:00 Fachowcy - paradokument
04:35 Usterka - program poradnikowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom **08:55** Policjantki i Policjanci - serial **11:55** Na Ratunek 112 - serial obycz. **12:55** Trudne sprawy - prog. obyczajowy **15:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok.
17:00 Trudne Sprawy - program obyczajowy **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Wypasiona kuchnia **20:05** Uroczysko - serial krym. **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni **23:20** Dziedzictwo Bourne'a - sens., USA, Jap. **02:05** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:05** Cudownych rodziców mam **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Gorące krzesło - akcja, USA, 2022
22:00 Panama - akcja, USA, Wlk. Bryt., Puerto Rico, 2022
23:55 Piekielna noc - akcja, 2007
01:25 Dzielnica strachu - serial
02:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
03:25 Menu na miarę
04:00 Dyżur - serial medyczny
04:20 Taki jest świat - przegląd
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:20 Bóg z nami **09:45** Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Mateczniki Polskości **13:00** Kantorowice **13:20** Przegląd Tyg. „Niedziela"
13:30 Msza św. **14:30** Perła krakowskiego kapłaństwa **15:00** Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę w Polsce i Świat **16:35** Sól ziemi **17:05** Akademia pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół
17:55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog.

PIĄTEK • 18 września

TVP 1

04:40 Wykrywacz kłamstw
05:00 Pytanie dnia - rozmowa
05:20 Reporterzy - magazyn
05:30 Oko na Świat - magazyn
05:55 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Agape Blisko Ciebie - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
09:00 Ranczo - serial kom., 2006
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Natura w Jedynce - Mali mieszkańcy Półwyspu Iberyjskiego - serial dok., Hiszp., 2026
14:00 Splątane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn



15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - telet.
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Konflikt - Reakcja - dramat, thriller, Fin., 2024
21:30 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy - dram., Polska, 2020
23:40 Nawrót depresji gangstera - kom., USA, 2002
01:25 Czarny mercedes - sens., Polska, 2019
03:35 Morderstwa w Honfleur - kryminał, Franc., 2024

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - Każdy powinien mieć swój dom - serial, Polska, 2024
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:15 Anna Dymna - spotkajmy się
06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny
11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:10 Mini audycja - KCP
13:15 Panna młoda - serial obyczajowy, Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
23:15 To jest grane - magazyn muzyczny
23:50 Nieznajoma - serial, Wlk. Bryt., 2020
01:50 Miłość od drugiego wejrzenia - fab., USA, Kan., 2022
03:25 Akacjowa 38 - serial

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - obycz.
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Dzisiaj zajrzymy do lokalu Jani Sushi w Tarnowie.
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. A teraz zapraszamy do bistro 43 300 w Bielsku-Białej oraz Pizzerii Familijnej w Żerkowie.
13:40 Ukryta prawda - serial obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:50 Uwaga! - program interwencyjny
20:00 Igrzyska śmierci. Ballada ptaków i węży - przygod., USA, 2023. Potężny niegdyś ród Snowów podupadł i przyszłość Coriolanusa zależy od tego, czy zdoła pokonać konkurentów. Tyle że fortuna nie bardzo mu sprzyja...
23:25 Kolory zła: Czerwień - sens., Polska, 2024
01:40 Kuba Wojewódzki - talk-show
02:55 Uwaga! - program interw.
03:15 Młode gliny - serial krym.
04:20 Nauka Jazdy - reality show
04:55 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

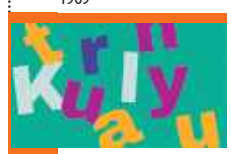
06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:35 Ewa gotuje - Poznamy kuchnię południowego Podlasia. Będzie sporo ziemniaków, trochę marchewki oraz jeden z najbardziej znanych przysmaków kuchni tatarskiej.
12:10 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczno-rozrywkowy
22:05 Dracula: Historia nieznana - sens., USA, Jap., 2014. Kim był człowiek, który stał się najsłynniejszym wampirem na świecie?
00:00 Krucjata Bourne'a - sens., USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004. Minęły dwa lata, odkąd Jason Bourne (Matt Damon) porzucił swoje życie zabójcy CIA i podróżuje po świecie, ukrywając się przed agencją...
02:20 7 sekund - fab., USA, Szwajc., Wlk. Bryt., 2005
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:10 Dobry tytuł - magazyn
06:50 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Hajewska - magazyn
09:05 Przygody pana Michała - serial hist.-przyg. TVP, 1969
10:20 Retro kino - Niewiniątka - dramat, USA, 1961
12:15 Portrety - Sean Connery kontra James Bond - dokument, Franc., 2022
13:25 Młodym być - koncert jubileuszowy Jerzego Połomskiego - koncert, 1998
14:55 Stan posiadania - dram., Polska, 1989
16:55 Przygody pana Michała - serial hist.-przyg. TVP, 1969



18:10 Tygodnik Kulturalny
19:00 Gwarancje Kultury, 2026 - widowisko
20:40 Turkusowa suknia - melodramat, Belgia, Dania, Maroko, Franc., 2022
23:05 Pitbull - serial, 2005
24:00 Czwartkowy klub filmowy - Matki równoległe - fab., Hiszp., 2021
02:20 Noc krótkich filmów - Ptak na półwyspie• Widzę otchłań
02:55 Nocny dokument - Alain Delon jakiego nie znamy - dokument, Francja, 2015
04:05 Tygodnik Kulturalny - magazyn
05:00 Winne tajemnice - dokument, Polska, 2015
05:40 Teledysk

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:05 Przygody pana Michała - serial hist.-przyg. TVP, 1969
10:20 Retro kino - Niewiniątka - dramat, USA, 1961
12:15 Portrety - Sean Connery kontra James Bond - dokument, Franc., 2022
13:25 Młodym być - koncert jubileuszowy Jerzego Połomskiego - koncert, 1998
14:55 Stan posiadania - dram., Polska, 1989
16:55 Przygody pana Michała - serial hist.-przyg. TVP, 1969



17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
20:00 Wieczny student - kom., Niem., USA, 2002
22:00 Zbuntowana - SF, USA, 2015
00:15 Ekstradycja - serial, Polska, 1996. Dzięki kasecie Szawłowskiego, Kulski dowiaduje się o morskim kanale przerzutu narkotyków. Na trop wpada też Gundis.
02:55 Łowca błyskawic - thriller, USA, 1999
04:45 Hitler i Niemcy. Chora namiętność - serial hist., Wlk. Bryt., 2015. Program śledzi powstanie i historię partii nazistowskiej, dojście do władzy Adolfa Hitlera oraz wydarzenia, które doprowadziły do...

TVN 7

05:20 Ten moment - serial paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - prog. krym.
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - obycz.
20:00 Barbie - kom., USA, Wlk. Bryt., 2023
22:35 Sztuka kochania: Historia Michaliny Wisłockiej - obycz., Polska, 2017
01:00 Hotel Paradise - reality show
02:05 Wrota piekieł - program rozrywkowy
03:00 Fachowcy - paradokument
03:40 Dorota was urządzi
04:15 Usterka - poradnik

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **08:00** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy
15:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. **17:00** Trudne Sprawy - program obyczajowy **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Wypasiona kuchnia **19:05** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** A na obiad... **20:20** Gwiazdy kabaretu
22:30 Gra dla dwojga - kom., USA, Niemcy, 2009 **01:05** Opowiem Ci o zbrodni **02:40** Śmierć na 1000 sposobów **03:00** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Zabójcza pułapka - akcja, Wlk. Bryt., 2024
21:55 Uprowadzona - akcja, Franc., USA, 2008
23:45 Largo Winch 2: Spisek - akcja, Franc., 2011
02:00 Menu na miarę
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Powstanie Warszawskie **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Pod opieką Limanowskiej Pani **13:30** Msza św.
14:30 Drzwi do lasu **14:55** Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:40** Post Scriptum **17:10** Bł. ks. Antoni Rewera **17:30** Łączy Nas Historia
17:55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog.

eprasa.pl f9c7332d6f

SOBOTA • 19 września

TVP 1

05:25 Wykrywacz kłamstw - magazyn
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - magazyn
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:50 Ranczo - serial kom., 2006
09:50 Felicita - serial obycz., Polska, 2026
11:25 Ojciec Mateusz - serial
12:10 Przed ekranem
12:20 Dobre strony - Tomasz Organek i Andrzej Seweryn - rep.
12:35 Królowe Dzikiego Zachodu - western, Franc., 1971
14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
15:00 Rolnik szuka żony - reality show



16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Koncert
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Komisarz Alex - serial krym.
21:25 Hit na sobotę - Sully - fab., USA, 2016
23:10 Klasyka kina - Pełnia zła - thriller, USA, Kan., 1993
01:10 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy - dram., Polska, 2020
03:15 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny
11:20 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy
12:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
12:35 Informacje kulturalne - magazyn
13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:15 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne
16:20 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2026



17:20 Panna młoda - serial
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Słowo na niedzielę
19:25 Rodzinka.pl - serial kom.
20:30 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
23:00 Program rozrywkowy
23:30 Postaw na milion - teleturniej
00:30 Królowe życia - kom., Wlk. Bryt., USA, 2019. Chora na raka Martha postanawia zrezygnować z chemioterapii i zacząć spełniać najskrytsze marzenia
02:05 Reguła milczenia - dram., USA, 2012
04:10 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial obyczajowy
06:50 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Dobrze zrobione w domu
11:35 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
13:35 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
14:05 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
15:45 Clifford: Wielki czerwony pies - film rodzinny, USA, Kan., Wlk. Bryt., 2021
17:55 Taskmaster - reality show
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:45 Azja Express - reality show
21:35 Przepiękne! - obycz., Polska, 2025. Historie kilku kobiet, które codziennie walczą o swoje życie, szczęście, marzenia...
23:55 To: Rozdział II - horror, USA, 2019. 27 lat po tragicznych wydarzeniach w Derry dorośli członkowie „Klubu frajerów" powracają do miasteczka, aby ponownie zmierzyć się z zabójczym klaunem. Kontynuacja i zarazem zwieńczenie głośnego horroru „To".
03:30 Uwaga! - program interw.
03:50 Młode gliny - serial krym., Polska
04:50 Nauka Jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:50 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
13:15 Gru, Dru i Minionki - anim., USA, 2017
15:00 Kevin sam w Nowym Jorku - kom., USA, 1992. Zbliża się kolejne Boże Narodzenie i rodzina McCallisterów oraz liczni kuzyni tym razem wybierają się na odpoczynek świąteczny na Florydę...
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały
19:25 Wypasiona kuchnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni
22:00 Wrogowie publiczni - sens., Jap., USA, 2009. Historia legendarnej krucjaty FBI przeciwko najsłynniejszym amerykańskim gangsterom lat trzydziestych dwudziestego wieku.
01:00 Transfer - sens., USA, 2007. Kiedy w zamachu terrorystycznym ginie 19 osób, amerykański naukowiec egipskiego pochodzenia zostaje uznany za terrorystę i niespodziewanie „znika" w trakcie lotu powrotnego z RPA do domu w USA
03:40 Świat według Kiepskich
04:15 Kabaretowa Ekstraklasa
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Ludwig van Beethoven - III Symfonia Es-dur op. 55 „Eroica" - koncert, Niemcy, 2020
07:15 Od ucha do ucha - Ruchomy zamek Hauru
09:25 Panna Nikt - dram., Polska, 1996
11:20 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
12:25 Wydarzenie aktualne
13:00 Dokument tygodnia - Hollywoodzki remake - Sztuka przerabiania - serial dokumentalny, Francja, 2023
14:05 Jutro idziemy do kina - fab., Polska, 2007
16:05 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial kom., 1983
17:15 Tamte lata, tamte dni - Zbigniew Zamachowski - magazyn
18:00 Retro kino - Niewiniątka - dram., USA, 1961



20:00 Bilet do kina - Schmidt - komediodramat, USA, 2002. Świeżo upieczony emeryt czuje się bezużyteczny, a jeszcze wiele mógłby zdziałać.
22:15 Klub Jazzowy - Robert Wypasek - koncert, 2026
23:30 Cube - SF, Kan., 1997
01:15 Wieczór kinomana - Turkusowa suknia - melodramat, Belgia, Dania, Maroko, Francja, 2022
03:30 Wydarzenie aktualne
04:00 Kulturalni - magazyn
05:00 Podróże z historią - Zamek czy lepianka - dylematy średniowiecza - dokument, Polska, 2015
05:40 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 2001. Przygody tytułowego psa - owczarka niemieckiego o imieniu Reginald von Ravenhorst, znanego wszystkim jako Rex, który pomaga...
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2021
12:00 Kryminalne zagadki Mazur - serial, Niem., 2021. Dr Wex, technik kryminalistyki, odwiedziła miasteczko na Mazurach. Miała szybko wyjechać, ale postanawia przedłużyć pobyt.
14:00 Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! - kom., USA, 2000
15:55 Nie ma róży bez ognia - kom., Polska, 1974
17:55 A oni dalej grzeszą, dobry Boże! - kom., BE, Franc., 2021



20:00 Lęk pierwotny - thriller, USA, 1995
22:40 Uprowadzona 3 - thriller, Franc., 2014
00:55 Dług - krym., Polska, 1999. Adam i Stefan chcą otworzyć montownię skuterów, ale bank nie udziela im kredytu. Mężczyźni odrzucają pożyczkę proponowaną przez...
03:05 Nazywam się Burt Reynolds - dokument, Kanada, 2020
05:25 Najpiękniejsze fajerwerki ever - polityczny, Polska, 2016. Duże, europejskie miasto. Beztroskie życie trojga przyjaciół tworzących miłosny trójkąt przerywa gwałtownie brutalny konflikt, który...

TVN 7

05:00 Szkoła - program obyczajowy
06:00 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
06:55 New Looney Tunes II - animacja
07:10 Film o pszczołach - kom., USA, 2007
09:00 The Floor - teleturniej
10:15 Ukryta prawda - obycz.
11:20 Mówię Wam - talk-show
12:35 Ukryta prawda - obycz.
14:40 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
16:40 Detektywi - program kryminalny
17:40 Vabank - kom., Polska, 1981
20:00 Zapowiedź - katastrof., USA, Australia, Wlk. Bryt., 2009
22:35 Diuna - SF, USA, Wlk. Bryt., Kan., 2021
01:50 La La Land - musical, USA, 2016
04:20 Fachowcy - paradokument

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
09:25 Boso przez świat
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Uprowadzona 2 - akcja, Franc., USA, Turcja, Niemcy, 2012. Przywódca albańskich handlarzy ludźmi, Murad Krasniqi (Rade Serbedzija), planuje pomścić śmierć syna, który zginął za sprawą agenta Bryana Millsa (Liam Neeson)...
21:55 John Wick 4 - akcja, USA, 2023
01:05 Revolt - akcja, 2017
03:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
03:25 Dyżur - serial medyczny
04:00 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** A na obiad... **09:35** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
12:40 Chiński zodiak - sens., Chiny, 2013 **14:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **19:00** Wypasiona kuchnia **19:05** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:05** A na deser... - program kulinarny
20:20 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **00:20** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **02:25** STOP Drogówka - serial policyjny **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

08:15 Westerplatte Młodych **09:00** Rycerz **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Kropelka radości **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Warto zauważyć... **12:50** Natura Obiektywnie **13:20** Ocalić od zapomnienia **13:30** Msza św.
14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela" **14:35** Słowo życia **14:40** Św. na każdy dzień **14:45** Jak wygrać małżeństwo? **15:00** Dzielna niewiasta **15:15** Mateczniki Polskości **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL **17:00** Łzy Maryi z La Salette
17:30 Przełamując bariery **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Manna z Nieba **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnogórski

NIEDZIELA • 20 września

TVP 1

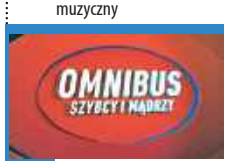
05:00 Sprawdzamy - magazyn
05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka
06:50 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00Tydzień - magazyn
08:30 Pociąg do Polski - dok.
09:05 U Pana Boga w ogródku - serial kom. TVP, 2008
10:00 Ojciec Mateusz - serial
10:55 Komisarz Alex - serial krym.
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 Portret Kapłana - ks. Krzysztof - reportaż
13:05 Małe wielkie podróże - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:05 Rolnik szuka żony
14:30 Lalka - Wielkopańskie zabawy - serial, 1977
16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Stefan Friedmann - talk-show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial, 2026
21:25 Rolnik szuka żony - reality show
22:45 Pozew o miłość - kom. romant., USA, 2004
00:30 Sully - fab., USA, 2016
02:10 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
03:05 Skutki noszenia kapelusza w maju - obycz., Polska, 1995

TVP 2

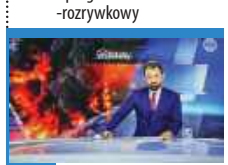
04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - program śniadaniowy
11:00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
11:35 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne
16:10 Europa da się lubić - nowe pokolenie
17:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny



18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
20:40 Gwiazdy w akcji - Pozdrowienia z Paryża - akcja, Franc., 2010
22:20 Ferrari - fab., USA, Włochy, Wlk. Bryt., 2023. Biografia słynnego Enzo Ferrari (Adam Driver), byłego kierowcy rajdowy, który znajduje się w najtrudniejszym momencie swojego życia. Firma, którą od 10 lat buduje stoi u progu bankructwa.
00:45 Będziemy mieszkać razem - serial obycz., Polska, 2023
01:45 Królowe życia - kom., Wlk. Bryt., USA, 2019
03:25 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
12:40 Co za tydzień - program rozrywkowy
13:30 Azja Express - reality show
15:20 Sonic: Szybki jak błyskawica II - kom., USA, Jap., 2022. Po osiedleniu się w Green Hills, Sonic chce udowodnić, że ma to, czego potrzeba, aby być prawdziwym bohaterem.
17:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy



19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
21:25 Spadek - kom., Polska, 2024. Do posiadłości zmarłego wuja Władysława zjeżdża się cała rodzina na odczytanie testamentu. Wszyscy mają nadzieję na spory zastrzyk gotówki...
23:30 Gra fortuny - sens., USA, Wlk. Bryt., Chiny, Indonezja, Turcja, 2022
01:55 Uwaga! - program interw.
02:15 Superwizjer - magazyn reporterów
02:50 Klara - serial, Polska
04:00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
05:00 Nauka Jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:20 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
12:40 Aladyn - sens., Wlk. Bryt., USA, Australia, 2019. Aladyn (Mena Massoud) to uroczy rozrabiaka, którego domem są ulice miasta Agrabah. Pragnie porzucić życie złodziejaszka gdyż wierzy, że został stworzony do ważniejszych rzeczy.
15:25 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczno-rozrywkowy
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Wypasiona kuchnia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:35 Być Gwiazdą



19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy
22:50 Jeszcze większe dzieci - kom., USA, 2013. Lenny (Adam Sandler) nie może zapomnieć superwakacji sprzed trzech lat, które spędził z przyjaciółmi z dzieciństwa. Nostalgia zwycięża zdrowy rozsądek i razem z żoną i ich dziećmi postanawia przeprowadzić się z Los Angeles do rodzinnego miasteczka...
01:00 Boski żigolo - kom., USA, 1999
02:55 Święty interes - kom., Polska, 2010
04:55 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Jerzy Połomski - koncert, 2022
06:50 Rozmowy (nie)wygodne - Marek Sekielski - 2024
07:45 Od ucha do ucha - Bajnutki - Wielorybi śpiew
08:00 Nabożeństwo luterańskie w Bładnicach
09:05 Po nasemu. Tożsamość mazurska - reportaż
09:35 Przystań nad Biblią - program religijny
09:50 Przyjęcie na dziesięć osób plus trzy - film TVP, 1973
11:00 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
12:05 Teatr Telewizji. Wróg ludu - spektakl teatralny, 1971
13:50 Sirocco - fab., USA, 1951
15:40 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial kom., 1983
17:15 Niedziela z... piosenkami Danuty Rinn



20:00 Most na Renie - dramat wojenny, USA, 1969
22:10 Porozmawiajmy szczerze - Cezary Żak
22:50 Więcej niż fikcja - Pokolenie „Matrixa" - dokument, Francja, 2023
23:55 Noc krótkich filmów - Te wspaniałe bąbelki w tych pulsujących limfocytach • Dygot
00:30 Klub Jazzowy - Robert Wypasek - koncert, 2026
01:50 Kino nocne - Schmidt - komediodramat, USA, 2002
04:05 Niedziela z... piosenkami Danuty Rinn - widowisko
05:00 Podróże z historią - 320 metrów pod ziemią - dokument, Polska, 2015

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 2001. Przygody tytułowego psa - owczarka niemieckiego o imieniu Reginald von Ravenhorst, znanego wszystkim jako Rex, który pomaga swoim...
10:00 Hudson i Rex - serial kryminalny, Kanada
13:00 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, 2026. Max umawia się na randkę z ratowniczką medyczną Julią na spektakl teatralny. Spotkanie ma zaskakujący finał, gdy do budynku wdziera się...
15:05 Kryptonim Panda - kom., Chiny, 2024
17:20 Znachor - dramat, Polska, 1982. Profesor Wilczur, napadnięty i ciężko pobity, traci pamięć.
20:00 Boże Ciało - dramat, Polska, 2019



22:15 Skok - krym., USA, 2001. Złodziej z olbrzymim doświadczeniem (Gene Hackman), podczas jednego ze skoków zostaje sfilmowany przez kamery sklepowe.
00:40 Wściekły pies - akcja, USA, 2017
02:45 Karate po polsku - dram., Polska, 1982. Michał i Piotr przyjeżdżają na Mazury, by wykonać fresk w parafialnym kościółku. Miejscowa banda wyraźnie szuka z nimi zwady.
04:30 Hitler i Niemcy. Chora namiętność - serial hist., Wlk. Bryt., 2015. Program śledzi powstanie i historię partii nazistowskiej, dojście do władzy Adolfa Hitlera

TVN 7

05:10 Szkoła - program obycz.
06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:05 New Looney Tunes II - animacja
07:40 Mój przyjaciel delfin II: Ocalić Mandy - przygod., USA, 2014
09:55 The Floor - teleturniej
11:15 Top Model - reality show
12:45 Ukryta prawda - obycz.
14:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
16:50 Detektywi - program kryminalny
17:50 Gniew Tytanów - przygod., USA, Hiszp., 2012
20:00 Diuna: Część druga - SF, USA, Kan., ZEA, Węgry, Wł., N. Zel., Jordania, 2024
23:30 Reminiscencja - sens., USA, 2021
01:55 Przynęta - sens., USA, 2019
04:05 Fachowcy - paradokument
04:45 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
06:35 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
07:35 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.
09:50 Kurierzy - serial paradok.
11:50 Johnny English: Nokaut - kom., Wlk. Bryt., 2018
13:40 Goście, goście 2 - kom., Franc., 1998
16:05 Goście w Ameryce - kom., Franc., USA, 2001
18:00 Wasabi: Hubert zawodowiec - kom., Franc., Jap., 2001
20:00 Demaskator - akcja, USA, 2022
22:05 Rozgrzeszenie - akcja, USA, 2024
00:20 16 przecznic - akcja, USA, Niemcy, 2006
02:30 Dyżur - serial medyczny
03:15 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:00 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Wielkie tajemnice historii - serial dok. **08:50** A na deser... - program kulinarny **09:00** Ewa gotuje - program kulinarny **09:30** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
11:30 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **11:55** Stuart Malutki 2 - kom., USA, 2002 **13:35** Hot Shots! - kom., USA, 1991 **15:25** Niewidzialny - sens., USA, 2005 **17:50** Uroczysko - serial krym. **20:00** Wypasiona kuchnia
20:05 Sprawiedliwi. Trójmiasto **00:15** STOP Drogówka - serial policyjny **01:20** Wielkie tajemnice historii - serial dok. **03:10** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela" **09:30** Msza św. **10:30** 10 obrazów z życia Prymasa **11:00** Głos serca **11:45** Solidarność - narodziny Wolności **12:00** Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV **12:15** Papież Polak do Rodaków
13:00 Tata z Małopolski - afrykańskie ścieżki ks. Jana Czuby **14:00** Koncert zespołu Mały Śląsk z Radzionkowa **15:00** Wieś to też Polska **16:00** Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:50** Mateczniki Polskości **17:00** Natura et Homo **17:30** Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa

eprasa.pl f9c7332d6f

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Budynek mieszkalny w bardzo wysokim standardzie o pow.ierzchni 195m2 na działce 900m2. Parter 117m2 plus poddasze użytkowe. Rok budowy 2016. Kompletnie wyposażony w nowoczesny sprzęt. Fotowoltaika, solary, gaz ziemny. Garaż dwustanowiskowy. Lokalizacja: dzielnica podmiejska w otoczeniu nowoczesnej zabudowy, cena: 1.650.000zł



2. Budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna – ul. Jedność, cena: 359.000zł – do negocjacji.



3. Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedzkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, cena: 265.000zł – do negocjacji.



4. WYJĄTKOWA OFERTA: Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, cena 499.000zł.



Wybrane oferty

1. M-2, 37m2, 1 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. os. XXX-lecia, c: 289.000zł (cena z wyposażeniem)
2. M-3, 39m2, 4 piętro, os. Dyrekcja, c: 205.000;
3. M-3, 39m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja Dolna, c: 263.000; (pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie);
4. M-3, 41m2, parter. Odrębne wejście. C.o. własne węglowe. Dwa budynki gosp. o łącznej pow. 40m2, c: 215.000;
5. M-3, 52m2, 3 piętro, do zamieszkania od zaraz, ul. Grota Roweckiego, c: 265.000;
6. Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym”, parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcja, c: 355.000;
7. Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c:: 380.000;
8. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c: 300.000;
9. Mieszkanie 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, os. Zielone, c: 495.000;
10. Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
11. Wyjątkowo ciekawe dwupoziomowe mieszkanie 98,50m2, 1 piętro, bezczynszowe. 3 sypialnie, pokój dzienny, piękny zadaszony taras od wschodu, kominek, garaż w budynku. Dojazd 7 minut z centrum Chełma, c: 395.000;
12. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
13. Budynek mieszkalny piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Dzialka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia. Os. Działki, c: 847.000;
14. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
15. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia dział. gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
16. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
17. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
18. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
19. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
20. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
21. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
22. Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
23. GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chełma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
24. Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłaczem en. elektrycznej, ujęcie wody na dzialce, os. Wygon, c: 14.000;
25. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
26. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
27. Działka budowlana 2000m2 przy drodze asfaltowej, Janów, c: 197.000;
28. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
29. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c: 99.000;
30. Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c: 130.000;
31. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
32. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
33. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2
34. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda,
35. Kompleks nowych garaży przy osiedlu mieszkaniowym (10 sztuk). Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 690.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
36. Gotowy projekt o symbolu “Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI i BUDYNKÓW

2. Dom parterowy murowany 40m2, c.o. węglowe. Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 5 km od Chełma, c: 160.000;
3. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
4. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
5. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
7. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
8. Wyjątkowa działka 2000m2, las, Janów I, c: 95zł/m2
9. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
10. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
11. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
12. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
13. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
14. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
15. Nowo wydzielone dzialki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
16. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
18. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, dzialka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji;

gmina Dubienka

1. Dzialka gruntu 3600m2, Uchańka, c: 8.500;
2. Dzialka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
3. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
4. GRATKA DLA WĘDKARZY:Działka budowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Cisza, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c: 24.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Dzialka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
5. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
6. Budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2. Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Na działce budynki gosp: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; - możliwość zakupu dodatkowo działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

gmina Siedliszcze

1. Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 240.000;

gmina Włodawa

1. WYJĄTKOWA, piękna działka gruntu 1,64 ha z lasem, ogrodzona, położona przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wysepką. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa. Dodatkowo w cenie nieruchomości działka gruntu o pow. 1,20ha granicząca z rzeką Tarasienką. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka - Włodawa, 5 minut jazdy rowerem ścieżką rowerową do jez. Białego, c: 499.000;
2. Działka rekreacyjna z prawem zabudowy o powierzchni około 20arów, okolice wjazdu nad jezioro Białe – Okuninka od strony Włodawy, cena: 270.000zł
3. WYJĄTKOWA OFERTA: dom parterowy z poddaszem, całoroczny z bali 15cm o pow. 130m2. Rok budowy 2016. Centralne ogrzewanie z kominka. Dom wyróżniający się starannym wykonaniem i jakością użytych materiałów. Działka 5 arów. Blisko do jeziora i centrum. Całość zadbana w bardzo dobrym standardzie, Okuninka, c: 850.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. Mieszkanie 1 pokojowe w kamienicy bezczynszowej 34m2, 1 piętro, c.o własne gazowe. Całkowicie umeblowane, Centrum Chełma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj- październik) wynosi 850zł + media wg zużycia.
2. M-3, 40m2, 4 piętro, umeblowane, os. Dyrekcja. Koszt najmu 850zł + czynsz + media
3. Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chełm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
4. Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, sypialnia, łazienka z wc, 2 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Zielone – ul. Muzyki. Koszt najmu 2000zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Mieszkanie o powierzchni 36,60m2 w tym jeden pokój, kuchnia, łazienka z wc, I piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Balkon typu „loggia” od południa. W okolicy żłobek, przedzkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, cena: 289.000zł (cena z wyposażeniem).



eprasa.pl f9c7332d6f

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3 2009r. 1,6d czarny metalik doinwestowany, 21.000zł, tel. 459 001 687
- Fiat Bravo II, 1,4, 2011r., hak, af 16, nowe hamulce, rozrząd, amortyzatory i wydech, opony lato/zima, 125000km, 17.500zł, tel. 798 882 099
- Fiat Croma II, 1,8, 2011r., odpinany hak, af 16 i 17, opony lato/zima, nowe hamulce i rozrząd, 176000km, 18.500zł, tel. 573 464 076
- Ford Ka+ 2018r. 1,5d srebrny met. 5d stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Hyundai ix20 1,2b hatchback 2016r. 103000km brązowy metalik stan bdb., 27.800zł, tel. 459 001 687
- Motocykl turystyczny Yamaha Virago 535, 1998r., 29000km, tel. 781 789 685
- Opel Meriva II, 1,4t, 178000km, czarny, 2010r., kp, es, el, navi, uchwyt na rowery, bogate wypos., stan bdb., 14.500zł, tel. 517 490 156
- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb., 14.800zł, tel. 459 001 687
- Renault Captur 2017r. 1,0b czarny metalik stan bdb., 28.000zł, tel. 459 001 687
- Renault Kangoo 1,6d, 2009r., 107000km, przystosowany do przewozu osób na wózku inwalidzki, 20.000zł, tel. 507 028 761
- Renault Scenic II, 1,6b+g, 2009r., 204000km, srebrny, inst. gazowa ważna do 32r., tel. 725 001 780
- Rover 400, 1,4b+g, hak, 1998r., 214000km, opłaty i przegląd do marca 2027r., tel. 733 571 001
- Toyota RAV4, 1,8b, 2005r., 189490km, napęd na przednie koła, hak, 21.900zł, tel. 723 790 950
- Volkswagen Tiguan 2,0tdi, 4motion, sport, dsg, suv, automat, stan bdb., garażowany, 2009r., tel. 516 563 457



AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 4 zimowe opony 195/65/15 używane tylko 3 zimy na Seat Leon, stan bdb., 440zł, tel. 509 728 308
- Części do Poloneza Gli 1,6, tel. 733 571 001
- Fotelik samochodowy, tel. 504 364 830
- Opony używane letnie i zimowe, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, od 30zł, tel. 663 205 292
- Opony z alufelgami 185/65/15 do Toyoty Yaris, tanio, tel. 505 214 266
- Prądnica kompletna Fiat 126p, stan dobry, sprawna, tel. 692 342 502
- Reflektor prawy Passat B5, centralki do otw. okien Citroen C5 2002r. klamki do drzwi, centralki do otw. okien, reflektor Fiat 126p, tel. 518 935 177

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1/2 domu - 60m2, działka 385m2 Chełm ul. Hrubieszowska, 230.000zł, tel. 518 463 665
- 2 pokoje 35m2 ul. Wiejska, tel. 515 959 229
- 2 pokoje 41m2 ul. Młodowskiej, 253.000zł, tel. 507 982 778
- 3 pokoje 47m2 Al. Żołnierzy I AWP, tel. 515 959 229
- 47m2 IIp. 3 pokoje ul. Mickiewicza, tel. 883 156 315
- 52m2 parter ul. Obłońska, po remoncie, tel. 883 156 315
- Dom 137m2, działka 1167m2, garaż, ul. Lubelska, Śródmieście, Chełm, tel. 666 599 939
- Dom 43m2 1 pokój działka 1106m2 garaż z kanałem 34m2 +budynki gospodarcze do remontu Uchanie, 75.000zł, tel. 786 611 746
- Dom 60m2, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, Chełm, 230.000zł, tel. 518 463 665
- Dom 70m2 na działce 4a, Bogucice gm. Trzeszczany pow. Hrubieszów, c.o. +woda +prąd, 2p+k+ł, przy szosie, 42.000zł, tel. 513 458 609
- Dom mur. part. z użyt. podd., obora mur., budynki do remontu, ziemia 11ha w tym orna, spok. okolica, gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany parterowy, budynki gospodarcze, działka 68a, Kumów Plebański, tel. 506 231 354
- Dom piętrowy 140m2 +garaż 20m2 w bryle budynku, dom po remoncie, tel. 729 297 308
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 883 156 315
- Dwie działki rolno-budowl. po 23a obok siebie w Stołpiu pod zabudowę zagrodową, 48zł/m2, tel. 603 528 889
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka budowlana 1000m2, media przy działce, Sawin, tel. 501 136 266
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilne, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 1589m2, dostęp do energii elektr. i sieci wodociągowej gminnej, Czułczyce, trasa Chełm - Włodawa, tel. 503 356 327
- Działka budowlana 15a, wieś Weremowice, 6.000zł/ar, tel. 507 581 360
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna 7a, Krasnystaw ul. Piłsudskiego, 30.000zł, tel. 608 431 803
- Grunt rolny 1ha, Jagodne gm. Chełm, tel. 507 183 122
- Kawalerka 27m2 IIp. oddzielna kuchnia ul. Sienkiewicza, 189.000zł, tel. 780 114 617
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble +zabud. kuch. +AGD +TV, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- M-3 49m2 Ip. kamienica po remoncie gotowe do zam. z całym wyposażeniem ul. Mickiewicza, 349.000zł, tel. 786 611 746
- M-3, 49m2 Ip. w bardzo dobrej lokalizacji na os. XXX-lecia w Chełmie, 320.000zł, tel. 508 358 051
- M-3, 53m,2 3 piętro. Lokal słoneczny, wolny – do zamieszkania od zaraz. Os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, 265.000zł – do neg tel. 605 963 913
- M-4 63m2 IIIp. oddzielne wc pokoje puste do aranżacji os. Zachód ul. Legionów Polskich, 365.000zł, tel. 786 611 746
- M-4, 59,4m2 z wyposażeniem 3 pokoje IIp. ul. Wolności, 335.000zł, tel. 501 479 172
- M-5, 82m2 os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 400.000zł, tel. 515 533 299
- Pole 2,5ha kl.III, Putnowice, tel. 600 118 824



Nieruchomość wraz z 0,61 ha
po byłej makaroniarni w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Siedlisko dom drewniany działka 0,98ha bud. gosp. 10km od Chełma przy drodze asfaltowej, tel. 605 097 434

USŁUGI

- Anteny TV SAT, telewizory, telewizory, telewizory

•Łóżeczko składane dziecięce firmy Kinderkraft dł.130 szer.65 wys.75 +materac, 80zł, tel. 519 864 800
•Meble kuchenne, meble do pokoju, tel. 514 770 386
•Pralka Whirpool otwierana do góry, uszkodzona, 50zł, tel. 781 789 685
•Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
•Robot kuchenny wielofunkcyjny, komplet naczyń firmy Zepter, tel. 512 495 004
•Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny 550zł tel. 601 169 899
Fotele z okresu PRL, obicie w kolorze żółtym, obszerne, stan bdb., tel. 510 104 191
•Tapczan pojedynczy, pralka z podgrzewaczem wody, wirówka do bielizny, tel. 825 671 549
•Telewizor płaski Terraris, tel. 510 352 543
•Używana pralka, lodówka Whirpool, zamrażarka Bauknecht, kuchenka gazowa, piekarnik nowy, telewizor LED, tel. 504 904 809
•Wersalka kolor czerwony, tel. 514 770 386
•Zegar wiszący nakręcany kluczem Marri Gustaw Becker, do naprawy, Krasnystaw, 500zł, tel. 723 792 136

SPORT, ZDROWIE I URODA

•Krzesło turyst. wędkarskie rozkładane, stan nowe, 75zł, tel. 696 088 122
•Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
•Mata masująca kamieniami nefrytu, tel. 512 495 004
•Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
•Pieluchy rozm. L, podkłady na łóżko, materac dmuchany 1-osobowy i 2-osobowy, tanio, tel. 572 288 515
•Rower składak damka koła 24 stan bdb. tanio, tel. 727 390 795



•Rower Universal damka nowy w kolorze czerwonym, tel. 510 104 191
•Rower z Niemiec, męski, przerzutki w piaście, mało używany, dynamo w torpedzie oraz stepper treningowy na płozy, tel. 518 935 177
•Rowery górskie Cross, tel. 504 913 882
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
•Za grosze sprzedam szafkę z umywalką, sedes ze spłuczką, stan bdb., tel. 515 832 405

SPRZEDAM INNE

•Brusy dębowe różne długości, Klesztów, tel. 608 431 803
•Czaszka sarny-kozła dwie sztuki ładne rogi, tel. 536 060 155
•Drewno sosnowe suche pocięte na dł. 120 i 30cm, 100-200zł/m3, tel. 668 074 964
•Fotelik samochodowy, Alcatel 1S, zestaw piknikowy, przewijak dla niemowlaka, pasy dla kobiet w ciąży, tel. 504 364 830
•Keyboard szkolny, akordeon niemiecki, flet szkolny, mikrofony, statyw, bęben dla kapeli, tel. 510 352 543
•Kiosk handlowy drewniany na bazarze przy Al. Armii Krajowej, tel. 507 183 120
•Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94, 2003r. oraz Mongolii z oryginalnymi klaserami 8szt., tel. 516 182 404
•Krajzega z silnikiem 230V stan bdb, tel. 504 913 882
•Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór 696 443 822
•Krzesło turyst. wędkarskie rozkładane, stan nowe, 75zł, tel. 696 088 122
•Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
•Kuźnia polowa z nowym paleniskiem, 750zł, tel. 781 789 685
•Luneta do sztucera „Zejs" nr 6, 350zł, tel. 781 789 685
•Oddam folię z inspektów i nie tylko, tel. 603 361 642
•Piła do krajzegi „Globus" wym. 800x400, 350zł, tel. 781 789 685
•Podpałka sosnowa worki korzenna, tel. 662 208 232
•Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
•Skóry cielęce czarne i zamszowe jasne, tel. 504 377 961
•Steper treningowy na płozy, butle gazowe 3kg +2kg, szlifierka kątowa duża, figurki porcelanowe i inne starocie, tel. 518 935 177
•Traktorki, kosiarki, piły spal. i elek., podkaszarki, dmuchawy liści, myjki wodne, ukośnice-piły, elektronarzędzia, spawarki, tel. 721 536 080
•Walizki tekturowe 50/60 lat z ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
•Zegar wiszący nakręcany kluczem Marri Gustaw Becker, do naprawy, Krasnystaw, 500zł, tel. 723 792 136
•Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961
•Zlewozmywak 1-komorowy kwasówka szer.50 dł.80, Krasnystaw, 50zł, tel. 723 792 136
•Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

•Antyki, monety, odznaki, obraz, zdjęcia, figury, inne starocia, tel. 781 943 519

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA tel. 606 945 577

•Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
•Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
•Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
•Mieszkanie w Chełmie pilnie kupię, tel. 883 156 315
•Mieszkanie w Chełmie, ulica dowolna, tel. 786 810 722
•Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJMĘ

•2 pokoje 38m2 IVp. umeblowane, wspólnota ul. Kolejowa, 850zł +czynsz + media wg zużycia, tel. 696 443 822
•40m2 ul. Paderewskiego - magazyn, gabinet, mieszkanie - wszystkie media, tel. 504 377 961
•Kawalerka centrum miasta Chełm umeblowana parter w kamienicy do zamieszkania od zaraz, tel. 602 696 385
•Kawalerka dla 1 ucznia lub studenta, centrum Chełma, tel. 724 544 289
•Kawalerka umeblowana, Chełm, centrum miasta w kamienicy, parter, do zamiesz. od zaraz, tel. 602 696 385
•Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
•Lokal 80m2 w ścisłym centrum Chełma, parter, tel. 517 407 140
•Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
•Lokal użytkowy 60m2 parter, duże witryny, miejsce parkingowe, możliwość adaptacji wg potrzeb, centrum Chełma, 1.200zł +media, tel. 601 169 899
•Mieszkanie 38m2, 2 pokoje, Chełm ul. Kolejowa, umeblowane, na dłuższy okres, 1.300zł +opłaty, tel. 794 051 632
•Mieszkanie 3p +kuchnia IIp. 60m2 ul. Wolności, 1.300zł +czynsz +kaucja +liczniki, tel. 692 651 167
•Mieszkanie 52m2, mile widziani pracownicy, studenci, umeblowane, Chełm ul. Lwowska, czynsz +liczniki, tel. 510 949 054
•Mieszkanie lub stancja 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wszystkie media, dobra lokalizacja, tel. 516 194 007
•Nowoczesny, klimatyzowany w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, 60m2 parter centrum Chełma, tel. 601 169 899
•Oficyna p+k+ł z wyposażeniem os. Dyrekcja Dolna, tel. 881 300 164
•Parter 3 pokoje +k+ł umeblowane Chełm Al. Żołnierzy I AWP, tel. 607 710 556
•Stancja dla studentów, 2 kawalerki po 2 pokoje, Ip., blisko uczelni, róg ul. Siedleckiej i ul. Pocztowej, tel. 602 712 864
•Wynajmę mieszkanie 52m2 umeblowane, 2 piętro, Grota Roweckiego, Chełm. Cena: 1500zł tel. 510 949 054

MATRYMONIALNE

•Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

•Odbiorę złom własnym transportem, każdą ilość, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

•Oddam folię z inspektów i nie tylko, tel. 603 361 642
•Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790
•Przyjme uszkodzoną kosę spalinową, części lub odkupię za niewielką opłatą, tel. 577 775 818
•Zlecę wymianę pokrycia dachowego na blachę, tel. 500 774 190

SPRZEDAŻ
piasek płukany do mixokreta
piasek budowlany, podsypkowy
kruszywa drogowe
żwir płukany, pospółka
ziemia czarna ogrodowa
AS-TRANS Chełm ul. Zielna 14 tel. 782 748 918 509 727 383

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

SPRZEDAŻ DREWNA
Art-Drew SPRZEDAŻ DREWNA
DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH
725 210 299
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ
• OKNA
• PARAPETY
• DRZWI WEWNĘTRZNE i ZEWNĘTRZNE
DOŚWIADCZENIE OD 1997 ROKU
CHEŁM, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98 email: drzwiokna6@wp.pl

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA
ul. Zielna 10
22-100 Chełm
e-mail: chck@wp.pl
tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl
Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych , żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
Wydawanie Protokołów , opinii , odbiory - kominiarskie , gazowe i wentylacji mechanicznej .
Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek , węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratek wentylacyjnych.
Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGLĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!
Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

eprasa.pl f9c7332d6f

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Bizon Z56 z kabiną, Ursus C360 kabina wspom. kierownicy ładowacz tur, kosiarka rot., siewnik nawoz., owijarka bel, tel. 500 774 190
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony 5-3, pługi 3-2 Grudziądz, kultywator 22 zęby wąska łapa, 2 kółka kultywatora, przyczepka sam. 210x130x40, tel. 691 742 826
- Brony ciągnikowe 3+2 części przyczepa 1-osiowa metalowa tzw. landara (może być do wożenia beli), tel. 605 490 938
- Brony ciężkie podwójne zawieszane hydraulicznie składane 6m, słupy betonowe okrągłe z oświetlenia ulicznego 6szt., tel. 600 854 147
- Ciągnik 330M 1986r., talerzówka 4x5, brony ciężkie 3, opryskiwacz 10m, roz. naw. 2 talerze, sadzarka ziem., wałek p. mocy, tel. 665 963 316
- Ciągnik C360 Massey Ferguson z turem, talerzówka szer. 210, tel. 697 129 125
- Ciągnik C360P, przyczepa 1oś, wóz żelazny, pług 3, brony 5, śrutownik, siewnik nawoz., sieczkarnia, tel. 793 804 751
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik MF6290, kosiarka dyskowa, przyczepa, opryskiwacz, gorczyca, łubin, tel. 519 481 121
- Ciągnik ogrodniczy TV-521 napęd 4x4 waga 900kg, glebogryzarka do TV-521, tel. 606 349 718
- Ciągnik Zetor 5011 z 1987r. z rejestracją, Renault 56 powietrzem chłodzony z rejestrem, blacha trapez na borty, tel. 691 742 826
- Doniczki czarne do produkcji, różnej wielkości, kwadratowe i okrągłe, tel. 510 104 191
- Działka 313m2, ROD „Malwa", ogrodzona siatką, drzewa, krzewy, domek mur., prąd, woda, ul. Bursztynowa, tanio, tel. 501 806 737
- Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka 3a, ROD im. H. Jordana ul. Lipowa, zadbana - sprzedam, tel. 572 275 449
- Gorczyca zbiór 2026, 3zł/kg, tel. 698 188 386
- Jęczmień, 80zł, tel. 506 291 700
- Kombajn Bizon z kabiną, Ursus C-360, przyczepa 4,5t wywrotka, tel. 735 449 249
- Kosiarka rot., opryskiwacz, pług



Traktorek SAM, silnik Citroen Berlingo, 1,9 D, bez wkładu finansowego, tel. 500 680 186

3, brony 5, wielorak, kultywator, przyczepa D44A, siewnik 28, oś przyczepy nowa, tel. 516 157 345
- Kultywator 14łap. pług 2skib., płużek konny, rusztowanie na wóz, ligi na wóz, tel. 825 671 549
- Kultywator 14łap. z tyłu przystosowany do zaczepienia wałków, tel. 739 673 736
- Marchew odpadowa, buraki ćwikłowe - sprzedam, 0,50zł, tel. 696 024 962
- Miód z własnej pasieki, 30zł, tel. 603 583 234
- Oddam folię z inspektów i nie tylko, tel. 603 361 642
- Pług 2-skibowy Grudziądz, kosiarka rotacyjna czeska duża z dowozem, tel. 662 208 232
- Pług 3-skibowy, kosiarka elektryczna, bryczka konna, tel. 514 770 386
- Pługi obrotowe 3-skibowe, siew-

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

nik poznaniak, brona wirowa 2,5m, przetrząsacz, przyczepa wóz, bele siano słoma, tel. 533 795 747
- Pompa do szamba z wężami, sztyftówka, beczki na paliwo, słoneczko 5, tel. 793 804 751
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa rol. 4t, siewnik zboż., rozrzutnik nawozu, kultywator, pług 3skib., brony 4pol., opryskiwacz, ciągnik C360, tel. 504 089 795
- Przyczepka sam. z rejestrem, silnik 5,5kW na wózku, przyczepka samoch. 210x130x40 bez rejestru, tel. 691 742 826
- Rośliny ogrodowe po zlikwidowanej działalności, krzewy iglaste i liściaste duże i bardzo duże, 10zł/szt., tel. 510 104 191
- Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485
- Siano słoma bele w stodole bardzo dobrej jakości zielone jak barwinek, owies jary, ziemniaki, z dowozem, tel. 662 208 232
- Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896
- Silnik elektryczny 3szt., krajzega, śrutownik, spawarka Bester, wozy konne, przyczepa do p. zwierząt 2szt. i inne, tel. 516 157 345
- Tanio - przyczepa ciągnikowa przerobiona z wozu cała metalowa i solidnie zrobiona, tel. 530 550 885
- Ursus K162 przebudowany na C360, tel. 500 774 190
- Waga suwakowa metalowa 1000kg, tel. 510 287 137
- Wałek przekaźnika mocy do ciągnika, sprężarka do ciągnika, tel. 504 913 882
- Wialnia na sitach do małej poprawy, Klesztów, tel. 608 431 803
- Wilczomlecz trójżebrowy - kaktus wys. 140cm oraz szeflera i oleander różowy, tanio, tel. 572 288 515
- Zgrabiarka 7 stan dobry, Uchańka, 1.200zł, tel. 603 656 905

ZWIERZĘTA

- Baran kameruński 1 rok bezrożny łagodny - sprzedam, tel. 512 396 552
- Buda dla psa duża ocieplona, 500zł, tel. 504 113 292
- Kozy sprzedam - dwuletnia i półroczna, tel. 500 593 619
- Króliki belgi tegoroczne +klatki metal., tel. 507 377 277
- Kupię kozła bezrożnego typ mleczny - lub zamienię, tel. 512 396 552
- Oddam kocięta wiosenne ugłaskane, tel. 512 396 552
- Owczarek niemiecki czarny suka - rodowód, czip, pełny pakiet szczepień (likwidacja hodowli), 1.200zł, tel. 506 291 700
- Suka owczarek rosyjski 5 lat czarna na posesję - oddam w dobre ręce, raczej łagodna, tel. 693 390 852
- Tanio sprzedam króliki naturalnie karmione, żywe lub tuszki, tel. 577 775 818

NAUKA

- Angielski - matura, egzamin 8-klasisty, pomoc w nauce, 40zł/h, tel. 663 191 059
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Korepetycje z chemii, szkoła podstawowa i średnia, przygotowanie do matury, 70zł/h, tel. 606 904 154
- Korepetycje z j. angielskiego i j. polskiego u nauczyciela z dośw., Chełm, przygotowanie do egz. 8-klasisty i matury, tel. 570 701 051
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730



DAM PRACĘ

- Poszukuję opiekunki całodobowej w Chełmie z zamieszkaniem do leżącej babci, tel. 504 747 230

Zatrudnię budowlańców do prac przy budowie, dobre warunki i stała praca, tel. 730 658 803

- Zlecę wymianę pokrycia dachowego na blachę, tel. 500 774 190

SZUKAM PRACY

- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
- Koszenie trawy i zarośli kosą spalinową lub kosiarką, cięcie drewna i gałęzi rębakiem, tel. 577 775 818
- Mycie okien na terenie Chełma, tel. 519 700 179
- Poszukuję pracy fizycznej jakiejkolwiek - pilnie, tel. 453 505 297
- Sprzątanie, pomogę w ogrodzie, koszenie, grabienie, dziabanie, sadzenie, tel. 798 738 106
- Szukam pracy - drobne prace remontowo-budowlane, porządkowe, rozbiórki, itp., tel. 510 505 297
- Wycinka drzew, zarośli w trudnych miejscach, czyszczenie wentylacji - kominów, tel. 791 958 504

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia"

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę" przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

eprasa.pl f9c7332d6f

Mitsubishi ASX 1.3 M Hybrid 140 KM



Mitsubishi ASX ma dziś niewiele wspólnego z samochodem, który jeszcze kilka lat temu kojarzyliśmy z nazwą tego modelu. Obecna generacja jest miejskim crossoverem, który celuje przede wszystkim w kierowców szukających wygodnego i praktycznego auta do codziennej jazdy. W testowanej odmianie pod maską pracuje benzynowy silnik 1.3 M Hybrid o mocy 140 KM, współpracujący z siedmiobiegową przekładnią dwusprzęgłową.

To zestaw, który nie obiecuje sportowych emocji, ale też nie takie jest jego zadanie. ASX ma być samochodem łatwym w prowadzeniu, wystarczająco dynamicznym i rozsądnie wyposażonym. Po kilku dniach spędzonych za kierownicą można powiedzieć, że ten plan został całkiem dobrze zrealizowany.

Nadwozie i wnętrze

Pierwsze wrażenie jest dobre. ASX wygląda nowocześnie, ale jednocześnie nie próbuje na siłę zwracać na siebie uwagi. Charakterystyczny przód, duże reflektory i mocno zaznaczone nadkola sprawiają, że samochód prezentuje się jak typowy przedstawiciel segmentu crossoverów. Nadwozie ma nieco ponad 4,2 metra długości. Dzięki temu samochód nie zajmuje przesadnie dużo miejsca na parkingu, a jednocześnie oferuje całkiem sporo przestrzeni w środku. To ważne szczególnie w mieście, gdzie każdy dodatkowy centymetr potrafi dać się we znaki. Jedną z rzeczy, które zdecydowanie należy zapisać po stronie zalet, jest bagażnik. Ma 484 litry pojemności, więc bez większych problemów można w nim zmieścić zakupy, walizki czy rodzinny bagaż na weekendowy wyjazd. Dodatkowo tylna kanapa może być przesuwana. To prosty patent, ale bardzo praktyczny. Kiedy z tyłu nie jedzie komplet pasażerów, można wygospodarować dodatkowe miejsce na bagaże. Wnętrze jest uporządkowane i stosunkowo łatwe do opanowania. Nie trzeba długo zastanawiać się, gdzie czego szukać. Centralne miejsce zajmuje ekran multimedialny o przekątnej 10,4 cala. System współpracuje z Android Auto oraz Apple CarPlay, a połączenie ze smartfonem może odbywać się bezprzewodowo. Nie wszystko zostało jednak przeniesione do ekranu. To akurat uważam za zaletę. Podczas jazdy wygodniej korzystać z klasycznych przycisków i pokręteł niż przeklikiwać kolejne menu. W samochodzie przeznaczonym do codziennej jazdy takie rozwiązanie ma sporo sensu.

Materiały wykończeniowe są raczej przeciętne. Twardych plastików nie brakuje, szczególnie w dolnych partiach kabiny. Nie oznacza to jednak, że wnętrze sprawia wrażenie taniego. Całość jest solidnie zmontowana i funkcjonalna. Na pochwałę zasługuje również pozycja za kierownicą. Kierowca siedzi dość wysoko, dzięki czemu dobrze widać drogę. W mieście przydaje się to szczególnie podczas manewrowania i parkowania.

Silnik i skrzynia biegów

140 KM z benzynowego silnika 1.3 to wartość, która w przypadku ASX okazuje się w zupełności wystarczająca. Jednostka rozwija 245 Nm momentu obrotowego, a napęd przekazywany jest na przednie koła. Ważną rolę odgrywa tutaj układ M Hybrid. Nie jest to pełna hybryda, więc samochód nie przejedzie kilku czy kilkunastu kilometrów wyłącznie na energii elektrycznej. System ma przede wszystkim wspomagać silnik spalinowy i odzyskiwać energię podczas hamowania. W praktyce charakter tego napędu jest bardzo spokojny. Przy ruszaniu i jeździe po mieście samochód reaguje wystarczająco żwawo, a przy wyższych prędkościach również nie ma większych problemów z utrzymaniem tempa. ASX 1.3 M Hybrid 140 KM rozpędza się od 0 do 100 km/h w 9,3 sekundy. Maksymalnie może osiągnąć 180 km/h. Nie są to wyniki, które zrobią wrażenie na miłośniku szybkiej jazdy, ale w codziennym użytkowaniu trudno narzekać na brak mocy. Dużo dobrego można powiedzieć o automatycznej skrzyni 7DCT. Dla wielu kierowców właśnie automat będzie jednym z głównych powodów zainteresowania tą wersją. W mieście jest po prostu wygodniej. Podczas jazdy w korkach nie trzeba bez przerwy operować sprzęgłem i zmieniać przełożeń. Dwusprzęgłowa konstrukcja pracuje sprawnie, choć przy gwałtownym ruszaniu czasami można wyczuć krótkie zawahanie. Przy spokojnym stylu jazdy skrzynia działa jednak płynnie i szybko dobiera odpowiednie przełożenie. Mitsubishi deklaruje średnie zużycie paliwa na poziomie około 6 litrów na 100 km. W normalnym użytkowaniu wynik będzie oczywiście zależał od warunków i stylu jazdy. Warto nastawić się raczej na okolice 7 litrów niż oczekiwać, że samochód zawsze będzie spalał tyle, ile podaje katalog. I właśnie taki wynik wydaje się rozsądnym kompromisem. ASX nie jest mistrzem oszczędności, ale jak na kompaktowego crossovera z automatem trudno uznać spalanie za wygórowane.

Zawieszenie i komfort jazdy

ASX najlepiej czuje się w spokojnej, codziennej jeździe. Zawieszenie zostało zestrojone w taki sposób, aby samochód nie zachowywał się nerwowo i zapewniał kierowcy poczucie stabilności. W mieście samochód prowadzi się łatwo. Kierownica pracuje stosunkowo lekko, co docenimy podczas parkowania czy zawracania na ciasnych ulicach. Wyższa pozycja za kierownicą dodatkowo ułatwia ocenę sytuacji wokół auta. Na dobrej nawierzchni ASX prowadzi się pewnie. Przy szybszej jeździe po zakrętach nadwozie nie przechyla się przesadnie, chociaż zdecydowanie nie jest to samochód nastawiony na sportową jazdę. Trochę gorzej wypadają większe nierówności. Na drogach z licznymi dziurami zawieszenie potrafi przypomnieć o swojej obecności. Szczególnie przy większych kołach nie wszystkie poprzeczne nierówności są tłumione tak miękko, jak można by oczekiwać po rodzinnym crossoverze. Na trasie przydałoby się również nieco lepsze wyciszenie. Przy spokojnej jeździe nie jest źle, ale przy wyższych prędkościach do kabiny dociera więcej odgłosów toczenia i pracy silnika. Nie zmienia to jednak faktu, że ASX jest samochodem przewidywalnym. Nie zaskakuje kierowcy nagłymi reakcjami, dobrze trzyma kierunek i nie wymaga specjalnego przyzwyczajania. Prześwit wynoszący 169 mm pozwala bez większych obaw pokonać drogę gruntową czy nierówny wjazd na posesję. Oczywiście nie należy traktować tego samochodu jako auta terenowego. To crossover, który po prostu daje nieco większy margines bezpieczeństwa tam, gdzie zwykły kompakt mógłby już zawadzić podwoziem.



Wyposażenie i cena

W przypadku ASX trudno narzekać na wyposażenie. Już podstawowe odmiany oferują całkiem dużo elementów, które w niektórych samochodach konkurencji wymagają dopłaty. W wersji Invite + Cold znajdziemy między innymi automatyczną klimatyzację, podgrzewane przednie fotele i kierownicę, bezkluczykowy dostęp, kamerę cofania, tylne czujniki parkowania, reflektory LED oraz 10,4 calowy ekran systemu multimedialnego. Do tego dochodzi obsługa Android Auto i Apple CarPlay, co dla wielu użytkowników będzie dziś ważniejsze niż rozbudowany fabryczny system nawigacji. Ciekawie przedstawia się odmiana Intense. Dostajemy w niej między innymi adaptacyjny tempomat z funkcją Stop and Go, monitorowanie martwego pola, ostrzeganie o ruchu poprzecznym podczas cofania, przednie czujniki parkowania, podgrzewaną przednią szybę oraz 18 calowe felgi.

Najbogatsza wersja Instyle jest już mocno wyposażona. Na pokładzie znajduje się między innymi kamera 360 stopni, system automatycznego parkowania, skórzana tapicerka, elektrycznie regulowany fotel kierowcy, okno dachowe oraz system nagłośnienia Harman Kardon.

Ceny wersji hybrydowej według cennika Mitsubishi na rok modelowy 2026 zaczynają się od nieco ponad 114 tysięcy złotych. Odmianę benzynową z manualną skrzynia można mieć już za ok. 90 tysięcy złotych.







eprasa.pl f9c7332d6f

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR
CKF „Zorza" w Chełmie

14 września, poniedziałek
14:00 Podręcznik dla superbohaterów
16:00 Marsupilami
18:00 Niebo nad Normandią
20:00 Gwiazdozbiór Psa

15 września, wtorek
14:00 Marsupilami
16:00 Podręcznik dla superbohaterów
18:00 Gwiazdozbiór Psa
20:15 Niebo nad Normandią

16 września, środa
14:00 Podręcznik dla superbohaterów
16:00 Marsupilami
18:00 Niebo nad Normandią
20:00 Gwiazdozbiór Psa

17 września, czwartek
14:00 Marsupilami
16:00 Podręcznik dla superbohaterów
18:00 Gwiazdozbiór Psa
20:15 Niebo nad Normandią

18 września, piątek
14:00 Tedi i magiczna lampa
16:00 Tedi i magiczna lampa
18:00 Totalna magia 2
20:30 Niebo nad Normandią

19 września, sobota
11:00 Tedi i magiczna lampa
13:00 Tedi i magiczna lampa
15:00 Dzień dziecka księdza Jana Kaczkowskiego
16:45 Niebo nad Normandią
19:00 Totalna magia 2

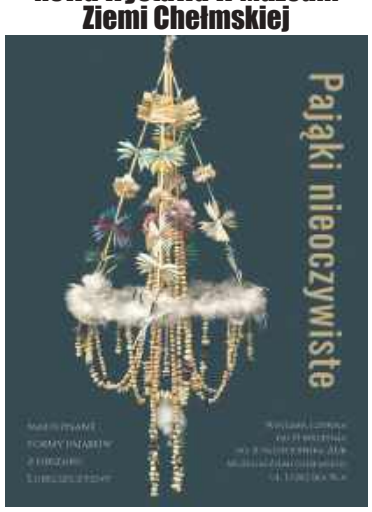
20 września, niedziela
11:00 Tedi i magiczna lampa
13:00 Tedi i magiczna lampa
15:00 Totalna magia 2
17:45 Dzień dziecka księdza Jana Kaczkowskiego
19:30 Niebo nad Normandią

Wystawa „W DRODZE DO AKADEMII"



Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie i Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają na uroczyste otwarcie wyjątkowej wystawy pn. „W DRODZE DO AKADEMII" poświęconej ponad 130-letniej historii budynku znajdującego się przy ul. Pocztowej 54 w Chełmie. Jest to miejsce, które przez dziesięciolecia zmieniało się wraz z potrzebami kolejnych pokoleń uczniów, nauczycieli, studentów i wykładowców. Prezentowana ekspozycja to opowieść o budynku, który wszyscy znamy jako „Machaje", a dziś służy szkolnictwu wyższemu i współtworzy akademicki krajobraz miasta. Wystawa jest zaproszeniem do wspólnej podróży w czasie. Archiwalne fotografie i dokumenty pozwolą prześledzić kolejne etapy tej niezwykłej drogi i ważnej części historii Chełma. Wernisaż wystawy 18 września br. o godz. 17:00 w Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Lubelskiej 55 w Chełmie.

„Pająki nieoczywiste" – nowa wystawa w Muzeum Ziemi Chełmskiej



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza 19 września o godz. 13.00 na wernisaż wystawy „Pająki nieoczywiste. Mało znane formy pająków z obszaru Lubelszczyzny", poświęconą niezwykłej tradycji ludowych pająków – dekoracyjnych konstrukcji wykonywanych ze słomy, papieru, bibuły, tkanin i innych, często zaskakujących materiałów. Wystawa przybliży bogactwo tej tradycji, ze szczególnym uwzględnieniem form mniej znanych i rzadziej dziś wykonywanych. Obok popularnych pająków krystalicznych i żyrandolowych będzie można poznać m.in. pająki kuliste, tarczowe czy wykonywane ze strzępków tkanin. Dawniej ozdoby te zawieszano pod powałą, nad stołem lub w świętym kącie, przypisując im nie tylko funkcję dekoracyjną, ale także znaczenie symboliczne i ochronne.
Wernisaż wystawy odbędzie się w budynku Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Lubelskiej 56A. Bezpośrednio po otwarciu zaplanowano też bezpłatne warsztaty wykonywania pająków. Wystawa będzie czynna do 31 października br., a w czasie jej trwania towarzyszyć jej będą kolejne bezpłatne warsztaty związane z tradycją tworzenia pająków.
Projekt „Pająki nieoczywiste" realizowany jest dzięki wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Instytutu Dziedzictwa – „Niematerialne – przekaż dalej".

Otwarcie wystawy Mariusza Woszczyńskiego

16 września br. o godz. 18.00 w siedzibie Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Lubelskiej 55 zaplanowano otwarcie wystawy prac **Mariusza Woszczyńskiego** zatytułowaną „Promienie południa/światła kresów". Kuratorką ekspozycji jest **Jagoda Barczyńska**. Wystawa



czynna jest do 20 listopada br.
Mariusz Woszczyński to polski malarz i grafik. Mariusz Woszczyński urodził się w 1965 w Warszawie. Studiował na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Uprawia malarstwo, rysunek, grafikę i formy ceramiczne.

Wieczór z haiku Iwony Chudoby

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 17 września br. o godz. 17.00 na promocję tomu poezji **Iwony Chudoby** zatytułowanego „Aromat ciszy". Podczas spotkania autorka zaprezentuje zawarte w tomiku haiku, czyli krótkie formy poetyckie, w których kilka słów wystarcza, by zatrzymać chwilę, uchwycić emocję lub skłonić do refleksji. Spotkanie odbędzie się w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki. Po wydarzeniu będzie można zakupić tomik „Aromat ciszy" oraz otrzymać autograf autorki. Na spotkanie wstęp wolny.
Iwona Chudoba jest krasnostawianką z urodzenia, a Chełmianką z wyboru. Z zawodu pielęgniarka, od lat związana jest z lokalnym środowiskiem literackim, prezeska Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36". Zadebiutowała w 2002 r., publikując wiersz w medycznym biuletynie branżowym. Pisze m.in. haiku, fraszki, limeryki oraz wiersze dla dzieci. W centrum zainteresowania poetki znajduje się człowiek, jego emocje i relacje z otaczającym światem.

Piknik etnograficzny

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na piknik etnograficzny, który odbędzie się 15 września br. (wtorek) w godz. 11.00 - 13.00 w Parku Czytelnika ChBP (ul. Partyzantów 40). Piknik jest jednym z elementów projektu „W poszukiwaniu tradycji – na styku kultur, na styku pokoleń", adresowanego do dzieci i młodzieży, dofinansowanego ze środków przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela". Wydarzenie, na które jest wstęp wolny, będzie okazją do poznania tradycyjnej kultury ludowej oraz dawnych umiejętności rzemieślniczych. Uczestnicy zobaczą prezentacje ginących zawodów, poznają tradycyjne rękodzieło, a także przedmioty użytkowe i dekoracyjne. Piknik ma przede wszystkim przybliżyć młodemu pokoleniu dziedzictwo kulturowe regionu w atrakcyjnej i bezpośredniej formie.



Jubileusz 60-lecia Chóru Ziemi Chełmskiej „Hejnał"



Chełmski Dom Kultury zaprasza 20 września br. o godz. 16:00 na uroczysty koncert jubileuszowy z okazji 60-lecia działalności Chóru Ziemi Chełmskiej „HEJNAŁ" im. Mieczysława Niedźwiedzkiego. 60 lat na scenie to piękny kawał historii, setki prób, niezliczone koncerty i przede wszystkim ludzie, którzy przez lata tworzyli tę muzyczną rodzinę. Na koncert wstęp wolny. W koncercie jubileuszowym gościnnie wystąpią: Chór „FLETNIA PANA" z Włodawy; dyrygent: **Paweł Łobacz**; akompaniament: **Lidia Stachniuk**.

Piotr Latała – „Siwy dym" - stand up



16 września o godz. 20.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi **Piotra Latała** Na jego rolki codziennie czekają miliony Polaków. Z wykształcenia pedagog, absolwent Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach. Bilety na stand up od 99 zł.

Muzyka Ludovica Einaudiego



19 września br. o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano wieczór pełen pięknej muzyki, podczas którego zabrzmią melodie jednego z najlepszych pianistów i kompozytorów na świecie, **Ludovica Einaudiego**, w wykonaniu międzynarodowo znanego pianisty, **Aleksandra Starego**. Bilety od 119 zł.

Koncert Jacka Stachursky'ego



21 września o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi **Jacek Stachursky**. Artysta świętuje 30-lecie swojej kariery scenicznej. Z tej wyjątkowej okazji wyrusza w ogólnopolską trasę koncertową. Podczas jubileuszowego koncertu nie zabraknie największych hitów, które od lat podbijają serca publiczności – usłyszycie m.in. „Zostańmy Razem", „Typ Niepokorny", „Esssa" oraz wiele innych utworów, które na stałe zapisały się w historii polskiej muzyki. Bilety od 100 zł. **(opr. mo)**

eprasa.pl f9c7332d6f

Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

WBS
WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIE

DIAGNOMATIC
www.diagnomatic.com

Chełm, ul. Lwowska 13A
tel. 82 565 46 37

PERFUMERIA Basia
Perfumeria Basia
Chełm, ul, Lubelska 36

Iwona Szłapak
AGENCJA UBEZPIECZENIOWA
Chełm, ul. Starościńska 7
tel. 508 081 200

Chełm, ul. Strażacka 4
METRO Reklama
tel. 792 035 061

BHM UNIQUE INTERIORS

WYNAJEM KORONA AUTOKARY
tel. 509 727 371

Stachniuk
SUPER OPTYK
Chełm
ul. Popiełuszki 7

CENTRUM
AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI
22-100 CHEŁM, UL. KOLEJOWA 5, TEL. 797 302 455

Sklep Hydrauliczny
TERMOTOP
Chełm, ul. Hrubieszowska 54

ELEKTROMET
Centrum Techniki Narzędziowej
Chełm
ul. Żołnierzy I AWP 11

Warsztat Samochodowy
Stacja Kontroli Pojazdów
MELIX
Chełm
ul. Kolejowa 34-38

Ceramit
PRACOWNIA GARNCARSKA

RESTAURACJA Kwiat Paproci
Chełm
Plac
Łuczkowskiego 17
tel. 737 332 552

Planujesz daleką podróż, weekendowy wypad, a może odkrywasz uroki swojej okolicy? Nie zapomnij zabrać ze sobą „Nowego Tygodnia”!

Zrób zdjęcie, na którym będzie widoczne nasze logo - z wydania papierowego lub wyświetlone na ekranie telefonu - i prześlij je do nas. Już teraz czekamy na maksymalnie trzy fotografie pod adresem: konkurs@nowytydzien.pl.

W październiku Czytelnicy wybiorą najciekawsze zdjęcia, a wielki finał odbędzie się 13 listopada podczas 15-lecia Chełmskiego Klubu Podróżników. Wówczas będziecie mogli także pokazać maksymalnie 8-minutową prezentację, przygotowaną z filmów i zdjęć z wycieczki. To doskonała okazja, by podzielić się swoją wakacyjną przygodą i zachwycić publiczność. Na uczestników czeka mnóstwo atrakcyjnych nagród, ufundowanych przez naszych Partnerów.



Las - więcej niż tylko drzewa

Lasy odgrywają niezwykle ważną rolę w życiu człowieka. Są nie tylko miejscem występowania wielu gatunków roślin i zwierząt, lecz także mają ogromny wpływ na jakość naszego życia, zdrowie oraz środowisko. Szczególne znaczenie mają lasy znajdujące się w pobliżu miast, gdzie stanowią naturalną przestrzeń odpoczynku i chronią mieszkańców przed negatywnymi skutkami urbanizacji.

Jedną z najważniejszych funkcji lasów jest poprawa jakości powietrza. Drzewa pochłaniają dwutlenek węgla i produkują tlen, a także zatrzymują część pyłów i innych zanieczyszczeń. Jest to szczególnie istotne w miastach i na ich obrzeżach, gdzie ruch samochodowy, przemysł oraz ogrzewanie budynków powodują znaczne zanieczyszczenie atmosfery. Lasy mogą więc działać jak naturalne „płuca” okolicznych miejscowości.

Drzewa wpływają również na klimat. W czasie upałów zapewniają cień i obniżają temperaturę otoczenia. Lasy zatrzymują wodę w glebie, dzięki czemu ograniczają skutki suszy i zmniejszają ryzyko powodzi. W pobliżu dużych miast ma to ogromne znaczenie, ponieważ beton i asfalt nagrzewają się znacznie szybciej niż tereny zielone.

Nie można zapominać o wpływie lasów na zdrowie człowieka. Kontakt z przyrodą pozwala odpocząć od hałasu, pośpiechu i stresu. Spacer po lesie może poprawić samopoczucie, ułatwić koncentrację oraz sprzyjać regeneracji psychicznej.

Lasy pełnią także ważną funkcję społeczną i edukacyjną. Dają dzieciom i młodzieży możliwość bezpośredniego poznawania przyrody. Obserwowanie zwierząt, roślin i zmieniających się pór roku pomaga lepiej zrozumieć funkcjonowanie środowiska naturalnego.

Warto również pamiętać, że lasy są domem dla ogromnej liczby organizmów. Chronią różnorodność biologiczną i zapewniają schronienie wielu gatunkom zwierząt, ptaków, owadów i roślin. Lasy znajdujące się w pobliżu miast mogą być szczególnie ważne, ponieważ stanowią oazy przyrody w silnie przekształconym przez człowieka krajobrazie.

Podsumowując, lasy mają ogromne znaczenie dla człowieka i środowiska. Oczyszczają powietrze, wpływają na klimat, chronią wodę i glebę, a także zapewniają miejsce odpoczynku i kontaktu z naturą. Lasy położone w pobliżu miast są szczególnie cenne. Więc doceniajmy nasz Borek oraz Kumową Dolinę i często z nich korzystajmy!

W kolejnym numerze „Nowego Tygodnia” zaprosimy Państwa na **Dzień (w) Borku**, który odbędzie się 26 września. Już teraz zachęcamy jednak do udziału w konkursie z atrakcyjnymi nagrodami ufundowanymi przez Nadleśnictwo Chełm.

Wśród osób, które prawidłowo odpowiedzą na wszystkie pytania i dostarczą kupon konkursowy – do środy do naszych skrzynek lub do piątku do redakcji – wybierzemy zwycięzców.

nowy tydzień | Nadleśnictwo Chełm | Wersja

Pytania (zaznacz właściwą odpowiedź):

1. Jaki procent powierzchni Polski stanowią lasy:
a. 12% **b.** 21% **c.** 31%.

2. Od II wojny światowej lesistość (procent powierzchni zajęty przez lasy) w Polsce:
a. zmalała **b.** pozostała bez zmian **c.** wzrosła.

3. Jakie lasy występują najczęściej w Polsce:
a. mieszane **b.** liściaste **c.** iglaste.

4. Najpopularniejszym drzewem polskich lasów jest:
a. buk **b.** sosna **c.** dąb.

Moje dane: .....

.....



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Z wodą nic nie wiadomo. Jest jak serce człowieka. Kto by się domyślił, co kryje na dnie?

Wiosna 1928. Komisarz Eryk Maciejowski przyjeżdża do Włodawy. Spokój sennego, kresowego miasteczka burzy tragedia – śmierć córki młynarza w pobliskiej rzece. Wszystko wskazuje, że uwielbiana przez wszystkich Julianka została utopiona niemal w przeddzień własnego ślubu. Okazuje się, że to nie jedyny taki incydent: wcześniej w wodzie zginęły już inne dziewczęta, w tym całkiem niedawno Rachela Goldberg. Mieszkańcy nie chcą jednak zdradzić swoich tajemnic, uparcie zrzucając winę na wodnika. Komisarz musi się zmierzyć nie tylko z ludową wiarą w dybuki, topielce i rusałki, ale i własnymi demonami, które dręczą go od czasów wojny bolszewickiej. By rozwiązać zagadkę, będzie musiał zakwestionować wszystko, w co do tej pory wierzył.

Kto stoi za tajemniczymi morderstwami?

Gdzie czai się zło: w ludowych podaniach czy w ludzkich sercach?

Rzeka pochłania kolejną ofiarę…

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 35/2026.
Książkę pt. „Milczące”, której autorką jest Patrycja Pelica, otrzymuje **Jadwiga Biernacka**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania dwa egzemplarze książki „Milczące”, której autorką jest Patrycja Pelica. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 23 września 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 28 września 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę „Milczące”

nr 37/2026



Moje dane: . . . . . .

. . . . . .
/imię, nazwisko, nr tel/

eprasa.pl f9c7332d6f

Łowiec chełmski





Turniej Chmielakowy

XXXI Turniej Chmielakowy w wieloboju myśliwskim został zorganizowany w sobotę 5 września b.r. Aura sprzyjała organizacji zawodów i koleżeńskiej rywalizacji o miano najlepszego na strzelnicy myśliwskiej w Kumowej Dolinie w m. Rudka k/ Chełma. W zawodach uczestniczyło 90 zawodników z dwudziestu okręgów PZŁ (Piotrków Tryb, Olsztyn, Tarnobrzeg, Tarnów, Lublin, Łomża, Przemyśl, Ciechanów, Częstochowa, Kraków, Krosno, Siedlce, Skierniewice, Warszawa, Radom, Rzeszów, Białystok, Biała Podlaska, Zamość oraz Chełm).

Patronat honorowy nad zawodami objął senator prof. Józef Zając. Obowiązki sędziego głównego pełnił Stanisław Gąsienica. Pomoc medyczną zabezpieczała Marta Lasota. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał Zbyszek Świszcz. Uroczystego otwarcia zawodów dokonał Mariusz Michalczuk członek NRŁ. Zgodnie z regulaminem zawodów rywalizowano w pięcioboju myśliwskim.

Wyniki w klasie mistrzowskiej

1. Łukasz Brózda o/Rzeszów 467/500 pkt
2. Kamil Pasztaleniec o/Tarnobrzeg 462 pkt
3. Bartłomiej Borysiuk o/Warszawa 458 pkt
4. Michał Wadas o/Siedlce 456 pkt
5. Andrzej Chróst o/Radom 452 pkt
6. Dawid Bogacz o/Rzeszów 447 pkt.

Wyniki w klasie powszechnej

1. Maciej Karaś o/Lublin 453 pkt
2. Jacek Kamiński o/Lublin 438 pkt
3. Arkadiusz Siembida o/Tarnobrzeg 434 pkt
4. Krystian Kolaja o/Zamość 412 pkt
5. Adam Kalinowski o/Częstochowa 410 pkt
6. Szymon Bogacz o/Rzeszów 410 pkt

Wyniki w klasie Dian

1. Jolanta Małecka o/Krosno 359 pkt
2. Alicja Gil o/Zamość 346 pkt
3. Marta Krawiec Grabczuk o/Rzeszów 327 pkt
4. Anna Leźnicka o/Olsztyn 310 pkt
5. Karolina Komajda o/Zamość 257 pkt.

Wyniki w klasie Senior

1. Jan Kita o/Tarnobrzeg 418 pkt
2. Ireneusz Hołodniak o/Krosno 417 pkt
3. Grzegorz Dylewski o/Piotrków Trybunalski 409 pkt
4. Janusz Szaro o/Rzeszów 408 pkt.
5. Jacek Leźnicki o/Olsztyn 403 pkt
6. Robert Olender o/Radom 395 pkt.

Najlepszy wynik w kuli

Henryk Górski o/Tarnobrzeg 196/200 pkt.

Najlepszy wynik w śrucie

Łukasz Kędzierawski o/Chełm 285/300 pkt.

Organizatorzy dla najlepszych zawodników przygotowali puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe. Z okazji zawodów wybito okolicznościowy znaczek wg projektu Anna Szumery oraz wydano opracowanie „Turniej Chmelakowy 30 lat". Sponsorzy pucharów**:** senator prof. Józef Zając, marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski i prezydent Miasta Chełm Jakub Banaszek.

Sponsorzy nagród**:** Starostwo Powiatowe w Chełmie, Delta Optical, Elite Zwierzyniec, Hubertus - Robert Polski, Sklep myśliwski Aleksander Sajur z Lublina, Hobby Salon z Chełma, Unirolp Srebrzyszcze - Eugeniusz Mazurek, Top Bud - Piotr Lipczyński i Łukasz Suchoń.

Sponsorzy zawodów: Restauracja Gęsie Sprawki - Paweł Piętak, Browar Jagiełło - Lucjan Jagiełło, Pcion Lody Tradycyjne - Jacek Pcion, Anna Krystynek-Kuryś, Andrzej Maciąg, Mirosław Sawicki i Grzegorz Sadowski. Patronat medialny na turniejem objął „Nowy Tydzień". **(m)**









Szczepionki dla lisów w lasach

Myśliwi apelują: nie dotykajmy przynęt

Trwa jesienna akcja szczepień lisów przeciwko wściekliźnie. W lasach, na polach i łąkach wykładane są przynęty ze szczepionką. Polski Związek Łowiecki apeluje do spacerowiczów, grzybiarzy i właścicieli zwierząt: nie należy ich dotykać, podnosić ani przenosić. Szczepienia pomagają ograniczać rozprzestrzenianie się choroby groźnej zarówno dla zwierząt, jak i ludzi.

Na obszarach objętych akcją szczepień wysyłane są alerty RCB informujące o zrzutach lub wykładaniu przynęt ze szczepionką przeciwko wściekliźnie. Warto wiedzieć, co zrobić, jeśli podczas spaceru, grzybobrania czy pobytu w lesie natrafimy na taką przynętę.

– Przynęty ze szczepionką zostawmy w miejscu, w którym je znaleźliśmy. Nie dotykajmy ani nie przemieszczajmy ich nawet wtedy, gdy leżą przy ścieżce. Uczulmy na to dzieci i pilnujmy zwierząt domowych. Dzięki temu szczepionka ma szansę trafić do lisa i spełnić swoje zadanie – mówi **Zbigniew Michalik,** kierownik Wydziału Gospodarki Łowieckiej Zarządu Głównego Polskiego Związku Łowieckiego.

Akcję prowadzi Inspekcja Weterynaryjna. Zgodnie z harmonogramem Głównego Lekarza Weterynarii jesienne szczepienia zaplanowano między 3 a 30 września 2026 r. w dziewięciu województwach. Dokładne terminy i obszary szczepień podają wojewódzcy lekarze weterynarii.

Szczepionki są zrzucane z samolotów i wykładane ręcznie. Mają postać brązowych lub zielonobrązowych przynęt o intensywnym zapachu, wewnątrz których znajduje się kapsułka z płynną szczepionką. Pozostawiony przez człowieka zapach może zniechęcić lisa do pobrania przynęty, a tym samym ograniczyć skuteczność akcji.

Podczas spacerów i grzybobrania należy stosować się do zaleceń Inspekcji Weterynaryjnej:

- nie podnosić, nie rozłamywać ani nie zabierać przynęt; uprzedzić dzieci, aby ich nie dotykały;
- w czasie akcji i przez 14 dni po wyłożeniu przynęt uniemożliwić kontakt z nimi psom i kotom; psy prowadzić na smyczy, a kotów nie wypuszczać bez nadzoru;
- w razie kontaktu z płynną szczepionką natychmiast umyć skórę wodą z mydłem i zgłosić się do lekarza;
- jeśli zwierzę domowe miało kontakt ze szczepionką lub ją zjadło, skontaktować się z lekarzem weterynarii.

Przynęty przeznaczone dla lisów nie zastępują szczepień zwierząt domowych wykonywanych przez lekarza weterynarii.

Wścieklizna nadal występuje w Polsce

Wścieklizna jest wirusową chorobą układu nerwowego, groźną także dla człowieka. Do zakażenia dochodzi przede wszystkim przez pogryzienie lub kontakt śliny zakażonego zwierzęcia z uszkodzoną skórą czy błonami śluzowymi. Po wystąpieniu objawów choroba jest niemal zawsze śmiertelna.

W komunikacie z 15 kwietnia 2026 r. Główny Lekarz Weterynarii poinformował o pierwszym tegorocznym ognisku wścieklizny w Polsce. Chorobę wykryto u padłego kota w Nowosiółkach, w gminie Zalesie, w powiecie bialskim na Lubelszczyźnie, w rejonie granicy z Białorusią. W maju GIW przekazał również informację o ognisku u jenota w Białymstoku. Przypadki te przypominają, że zagrożenie dotyczy zarówno zwierząt dzikich, jak i domowych.

Nie podchodźmy do zwierząt zachowujących się nietypowo

Dzikie zwierzę, które nie ucieka przed człowiekiem, jest agresywne, osłabione lub ma problemy z poruszaniem się, może wymagać interwencji służb. Nie należy go dotykać ani próbować samodzielnie łapać. Takie obserwacje, a także znalezienie martwego lisa lub innego zwierzęcia podejrzanego o wściekliznę, trzeba zgłosić właściwemu powiatowemu lekarzowi weterynarii, podając dokładne miejsce.

Po pogryzieniu lub zadrapaniu przez zwierzę podejrzane o zakażenie należy od razu przemywać ranę wodą z mydłem przez co najmniej 15 minut i pilnie zgłosić się do lekarza. Pomocy lekarskiej wymaga również kontakt śliny takiego zwierzęcia z raną lub błoną śluzową. Nie wolno czekać na objawy choroby.

eprasa.pl f9c7332d6f

Koszykarze rywalizowali na Orliku

Na boisku przy ul. Sienkiewicza chełmski MOSiR zorganizował drugi Orlikowy Turniej Koszykówki. Wydarzenie odbyło się w ramach programu „Aktywny Orlik" i wzięło w nim udział pięć drużyn.

Po rywalizacji w systemie „każdy z każdym" najlepszy okazał się zespół Tłoki, drugie miejsce zajął Platinum, a trzecie Gromowcy BC. Kolejne lokaty: 4. Centroza, 5. Klub Speluno. Drużyny grały w składach: Tłoki - **Paweł Łukaszczuk**, **Andrzej Marcinkowski**, **Tomasz Gałan**, **Krzysztof Pikus**, **Bartłomiej Hurko**, **Agata Gałan**, **Grzegorz Sędłak**, Platinum - **Jacek Otkała**, **Damian Kretowicz**, **Marek Niemczuk**, **Hubert Pawełek**, **Paweł Grzywna**, Gromowcy BC - **Michał Pałys**, **Miłosz Rudnik**, **Franciszek Jamróz**, **Michał Mękal**, **Maciej Broniecki**, **Mikołaj Makuch**, Centroza - **Bartosz Szewczuk**, **Andrzej Biały**, **Kornel Sienkiewicz**, **Jan Łuczkiewicz**, **Bartłomiej Kiryk**, **Jakub Dyczko**, **Hubert Sadowski**, Klub Speluno - **Michał Kociubiński**, **Tomasz Kociubiński**, **Jakub Kociubiński**, **Paweł Chorągiewicz**, **Antoni Guz**, **Hubert Łydziński**, **Mikołaj Muda**, **Dawid Watrakiewicz** i **Kornel Datra**. Turniej sędziowali **Robert Suchań** i **Norbert Wysocki**. **(kg)**



Młodzicy Agrosu Chełm z medalami w Białymstoku

Udany występ młodzików MKS Agros Chełm podczas Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodzików w Białymstoku. Reprezentanci chełmskiego klubu wywalczyli cztery medale, ustanowili rekordy życiowe i zdobyli cenne punkty do klasyfikacji SSM.

Kolejny medal w ostatnim czasie zdobyła **Wiktoria Nadolska**, która zajęła pierwsze miejsce w biegu na 1000 m z czasem 3:06,21. Srebrny medal w skoku wzwyż wywalczyła **Dagna Obydź** (145 cm). Brązowe medale zdobyli: **Hubert Rejmak** w biegu na 600 m (1:33,58) oraz **Kacper Charkot** w rzucie młotem 5 kg (23,12 m). Na dalszych miejscach znaleźli się: **Franciszek Józefczak** – 5. miejsce, 2000 m (6:30,00), **Miłosz Piotrowicz** – 6. miejsce, 1000 m (2:58,68), **Dawid Neścior** – 8. miejsce, 1000 m (3:04,67), **Dagna Obydź** – 8. miejsce, wieloskok (9,21 m), **Gabriel Sadło** – 8. miejsce, rzut dyskiem (27,53 m) i oszczepem (34,28 m), **Kacper Charkot** – 9. miejsce, pchnięcie kulą (8,85 m), **Helena Szewczuk** – 9. miejsce, 1000 m (3:33,02), **Michał Mądrzelewski** – 11. miejsce, wieloskok (8,85 m), **Denis Kalisz** – 11. miejsce, rzut młotem (15,14 m). W klasyfikacji klubowej MKS Agros Chełm zajął 10. miejsce wśród 20 sklasyfikowanych drużyn. **(kg)**







Reprezentacja Sokoła w Częstochowie

Zawodnicy Klubu Taekwondo „Sokół" Krasnystaw wzięli udział w ogólnopolskich warsztatach taekwondo, które odbyły się w Częstochowie. Była to doskonała okazja do sprawdzenia swoich umiejętności w bezpośredniej rywalizacji z zawodnikami z całej Polski.

Podczas wydarzenia reprezentanci krasnostawskiego klubu uczestniczyli w intensywnych treningach walki. W konsultacji wzięło udział ponad 20 klubów z różnych części kraju, dzięki czemu zawodnicy mieli możliwość zmierzenia się z przeciwnikami prezentującymi różne style i doświadczenie. Organizatorem konsultacji było LUKS Kantor Taekwondo Częstochowa. **(kg)**



Orliki Ruchu Izbica nie zwalniają tempa

Młodzi piłkarze Akademii Piłkarskiej Ruch Izbica mają za sobą dwa kolejne turnieje. Podopieczni trenera Mikołaja Kędziery rywalizowali najpierw w mocno obsadzonym Turnieju CUP, a kilka dni później w rozgrywkach LZPN Oddział Chełm.

5 września w turnieju wzięło udział 15 drużyn z całego województwa. Izbiczanie w fazie grupowej pokonali Avenir Jabłonna 5:1 i AP Bronowice Lublin 3:2. Ulegli natomiast Orlętom Radzyń Podlaski 0:6 oraz Motorowi Lublin 2:5. W fazie pucharowej Ruch zremisował z Victorią Parczew 2:2, a następnie przegrał z MOSiR-em Lubartów 3:9. Ostatecznie młodzi zawodnicy z Izbicy zajęli 9. miejsce. 8 września Orliki Ruchu ponownie wyszły na boisko. Tym razem rywalizowały w ramach rozgrywek LZPN Oddział Chełm z dwiema drużynami Jedynki Krasnystaw oraz Ultimate Siennica Różana. Dla młodych piłkarzy były to kolejne wartościowe mecze i okazja do zdobywania doświadczenia w rywalizacji z zespołami z regionu. Jak podkreśla Akademia, takie spotkania pozwalają zawodnikom rozwijać umiejętności i pokazują, nad czym drużyna powinna jeszcze pracować. **(kg)**



Weekend z kata

W Węgorzewie odbyła się kolejna edycja „Weekendu z kata", zorganizowanego przez Białostocki Klub Karate Kyokushin Kanku. W wydarzeniu wzięła udział trzyosobowa ekipa Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori.

W Węgorzewie około 50 karateków doskonaliło swój warsztat układów kata. Głównym instruktorem prowadzącym szkolenie był shihan **Andrzej Kruk** (5 dan) z Jarosławskiego Klubu Karate Kyokushin, który szkolił wyższe stopnie. - Ja natomiast miałem przyjemność zająć się pozostałą grupą ćwiczących do 3 kyu włącznie - mówi sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (4 dan) z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori. - Seminarium było poświęcone omówieniu w szczegółach wszystkich obowiązujących układów, ze szczególnym zwróceniem uwagi na szczegóły w postaci dokładnego wykonywania technik, sposobu poprawnego poruszania się oraz japońskich nazw. Omówione zostały również zasady sędziowania kata na zawodach – dodaje.

Satori, oprócz sensei Zakrzewskiego, reprezentowali: senpai **Marzena Łatka** oraz **Aleksandra Ossolińska**. A jakie są najbliższe plany startowe Satori? - Już 19 września weźmiemy udział w Ogólnopolskim Turniej Karate Kyokushin o Puchar Burmistrza Supraśla, a następnie Nordic Cup w Finlandii. Kalendarz imprez do końca tego roku jest bardzo zapełniony więc będziemy mieli gdzie pojechać i powalczyć o miejsca na podium – podsumowuje sensei Zakrzewski. **(kg)**



Strzelali we Wrocławiu

MKS Dragon Chełm ma za sobą start w Mistrzostwach Polski Kobiet i Mężczyzn w strzelectwie sportowym, które odbyły się we Wrocławiu. Nasi strzelcy medali nie wywalczyli, ale pobili kilka rekordów życiowych.

Najwyżej z reprezentantów Dragona uplasował się **Damian Siedlecki**, który zajął 13. miejsce w karabinie dowolnym trzy postawy 3x20 strzałów mężczyzn oraz 15. miejsce w karabinie dowolnym 60 strzałów. W karabinie pneumatycznym 60 strzałów mężczyzn **Mateusz Oberda** był 16., a Damian Siedlecki 27. Wśród kobiet w karabinie dowolnym 60 strzałów najwyżej sklasyfikowana została **Paulina Czeryna** – 29. miejsce. W konkurencji karabinu dowolnego trzy postawy kobiet najlepszy wynik osiągnęła **Weronika Łukaszewska** (39. miejsce) i **Martyna Nowosad** (40. miejsce). W karabinie pneumatycznym kobiet Weronika Łukaszewska była 41, a Paulina Czeryna 46. Dobrze wypadły miksty. Duet w składzie Damian Siedlecki i Weronika Łukaszewska zajął 14. Miejsce, a Martyna Nowosad i Mateusz Oberda był 18. W klasyfikacji drużynowej zawodnicy Dragona zajęli: 7. miejsce – karabin pneumatyczny mężczyzn, 8. miejsce – karabin dowolny 3x20 strzałów mężczyzn, 8. miejsce – karabin dowolny 3x20 strzałów kobiet, 11. miejsce – karabin dowolny 60 strzałów leżąc mężczyzn. W zawodach startowali również **Przemysław Czeryna**, **Michał Kaniewski** i **Martyna Angulska**. **(kg)**



eprasa.pl f9c7332d6f

Seria zwycięstw Chełmianki Chełm zakończona

Po siedmiu zwycięstwach z rzędu, Chełmianka straciła pierwsze punkty w sezonie. W sobotę na własnym terenie zremisowała 1:1 z Siarką Tarnobrzeg, a wyrównującą bramkę pod koniec spotkania zdobył Jakub Kuzdra. Podopieczni trenera Ireneusza Pietrzykowskiego nadal prowadzą w tabeli III ligi z czterema punktami przewagi nad KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, z którymi zagrają już w sobotę, 19 września.

CHEŁMIANKA CHEŁM - SIARKA TARNOBRZEG 1:1 (0:0)

0:1 - **Biś** (76), 1:1 - **Kuzdra** (88).

CHEŁMIANKA: Wilk - M. Cichocki, Koncewicz-Żyłka, Krawczun, Tomczyk (57 Kuzdra), Urban (64 Wiatrak), Jabłoński (77 Bahonko), Koziej (57 Kucharczyk), P. Cichocki, Banaszewski (77 Wójcicki), Okoniewski.

SIARKA: Pytlak - Czerech, Biś, Kasia, Wacławek, Kaliniec, Majewski (71 Czapla), Peciak (86 Kromka), Zaczek, Józefiak, Misztal.

Piłkarze Chełmianki przystąpili do starcia z Siarką z serią siedmiu wygranych z rzędu, czego w III lidze nigdy wcześniej nie doświadczyli. Grali u siebie, byli więc faworytem. Zespół z Tarnobrzega w starciu z liderem był jednak mocno zmotywowany i od początku postawił podopiecznym trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego** trudne warunki do gry. Do przerwy kibice bramek nie zobaczyli. Po zmianie stron dość niespodziewanie to Siarka była groźniejsza i gdyby nie interwencje **Adama Wilka**, prowadzenie objęłaby wcześniej. Goście dopięli swego w 76. minucie. Lewą stroną boiska popędził **Bruno Wacławek**, który ostatecznie posłał piłkę w pole karne Chełmianki, a **Bartosz Biś** silnym strzałem zmusił w końcu Wilka do kapitulacji. Strata gola podziałała na gospodarzy motywująco. Nasz zespół rzucił się do ataku i w 88. minucie osiągnął cel. Piłkę przed polem karnym Siarki wywalczył **Hubert Krawczun**. Futbolówka trafiła ostatecznie do **Jakuba Kuzdry**, który precyzyjnym strzałem z ok. 18 metrów pokonał **Tomasza Pytlaka**. Po ostatnim gwizdku trener Pietrzykowski zauważył, że świetna seria zwycięstw musiała się kiedyś skończyć. - Remis jest sprawiedliwy, oba zespoły miały dużo sytuacji do strzelenia bramki, Adam Wilk obronił kilka piłek. Dogoniliśmy wynik, więc ten punkt trzeba szanować - podsumował Pietrzykowski. A za tydzień mecz na szczycie. Chełmianka w Ostrowcu Świętokrzyskim zagra z wiceliderem KSZO. Pierwszy gwizdek 19 września (sobota) o 18.00. (**kg**)

III LIGA

Wyniki 8. kolejki: CHEŁMIANKA CHEŁM - SIARKA TARNOBRZEG 1:1 (Jakub Kuzdra 88 - Bartosz Biś 76), Podlasie Biała Podlaska - Wieczysta II Kraków 2:1 (Dominik Banach 6 karny, Dominik Maluga 31 - Paweł Mróz 47), Korona II Kielce - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:2 (Karol Turek 53, Piotr Rogala 79 - Tomasz Matuszewski 45, Michał Mikielewicz 87 samobójcza), Wiślanie Skawina - JKS Jarosław 3:1 (Dorian Gądek 3, Kacper Durda 15, 28 - Grzegorz Janiczak 56 karny), Pogoń-Sokół Lubaczów - AKS 1947 Busko Zdrój 2:1 (Jehor Chromych 60, 65 - Kacper Czepielik 88), Naprzód Jędrzejów - Hetman Zamość 4:2 (Damian Płonka 24, 76, Karol Stanek 29, Wibson 48 - Dominik Skiba 19, Dominik Kościelniak 52 samobójcza), Wisła II Kraków - KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 0:1 (Piotr Łazarz 15), Moravia Morawica - Czarni Połaniec 1:2 (Maciej Żądło 60 – Michał Banik 83, Aliaksei Piatrenka 90), Star Starachowice - Wisłoka Dębica 2:3 (Szymon Stanisławski 43, Tomasz Walaszek 70 – Dominik Kulon 38, 87, Szymon Feret 68).

TABELA

1. CHEŁMIANKA	**8**	**22**	**14-2**
2. KSZO	8	18	14-6
3. Czarni	8	18	14-9
4. Wiślanie	8	16	13-7
5. JKS Jarosław	8	13	19-13
6. Wisłoka	8	13	11-11
7. Siarka	8	11	10-9
8. Wisła II	8	11	9-9
9. Podlasie	8	11	7-7
10. Naprzód	8	11	15-17
11. Hetman	8	9	13-14
12. Sokół	8	8	8-9
13. Busko Zdrój	8	8	11-16
14. Wieczysta II	8	7	9-13
15. Pogoń-Sokół	8	7	8-13
16. Star	8	6	7-14
17. Moravia	8	6	8-16
18. Korona II	8	5	20-25

Ze Znicza do Motoru Lublin!

Damian Dobosz, trener grup młodzieżowych Znicza Siennica Różana, pomyślnie przeszedł proces rekrutacyjny i dołączył do grona trenerów Akademii Piłkarskiej Motoru Lublin.

- To wielkie wyróżnienie nie tylko dla trenera Damiana, lecz także dla naszego klubu oraz całej społeczności gminy Siennica Różana – czytamy na stronie Znicza. - Droga trenera Damiana pokazuje, że dzięki ciężkiej pracy, wytrwałości oraz nieustannemu rozwojowi można sięgać coraz wyżej i spełniać swoje sportowe marzenia. Mamy nadzieję, że będzie to również piękna inspiracja dla naszych młodych zawodników, dowód na to, że niezależnie od miejsca, z którego się pochodzi, pasja i konsekwencja mogą prowadzić do wielkich możliwości – przekonują. Co ważne, **Damian Dobosz** nadal będzie prowadził zespoły młodzików oraz trampkarzy w KS Znicz Siennica Różana. - Wiedza i doświadczenie zdobywane w Akademii Piłkarskiej Motoru Lublin z pewnością przełożą się na dalszy rozwój naszych zawodników i jeszcze wyższy poziom szkolenia młodzieży w Siennica Różana – mówią w klubie. (**kg**)



IV LIGA. Cenny punkt Bugu Hanna

ORLĘTA SPOMLEK RADZYŃ PODLASKI - BUG HANNA 0:0

BUG: Miatlitski - Boiarchuk, Majewski, Gryciuk, Kocyła, Masztaleruk (46 Klimowicz), Mroczek, Borcon, Szymecki (68 Vasquez), Białasz, Daniłosio. Trener - **Bartosz Bodys**.

Po dwóch porażkach z rzędu, 3:4 z Granitem Bychawa i 2:3 z Victorią Łukowa, na piłkarzy Bugu czekało kolejne trudne wyzwanie. W sobotę zespół z Hanny mierzył się na wyjeździe z wyżej notowanymi Orlętami Radzyń Podlaski. Mało tego, goście przystąpił do meczu w mocno osłabionym składzie. Mimo problemów kadrowych i przewagi gospodarzy, podopieczni trenera **Bartosza Bodysa** po raz kolejny pokazali jednak charakter i wywalczyli cenny punkt. - Nie było łatwo, ale zespół zostawił na boisku mnóstwo zdrowia i konsekwentnie walczył o korzystny rezultat do ostatniego gwizdka. Czyste konto i punkt zdobyty na wyjeździe dopisujemy do ligowego dorobku - czytamy na stronie Bugu. Z kolejnym meczu zespół z Hanny podejmie na własnym boisku Powiślaka Końskowolę (5. miejsce w tabeli IV ligi). Pierwszy gwizdem 19 września o 12.00. (**kg**)

IV LIGA

Wyniki 6. kolejki: **ORLĘTA RADZYŃ PODLASKI - BUG HANNA 0:0**, Victoria Łukowa - Orlęta Łuków 1:2 , Powiślak Końskowola - Tomasovia Tomaszów Lubelski 3:1, Lewart Lubartów - Tur Miejów 3:2, Górnik II Łęczna - Świdniczanka Świdnik 3:4, MKS Ryki - Janowianka Janów Lubelski 1:4, Łada Biłgoraj - Lublinianka Lublin 2:0, Avia II Świdnik - Granit Bychawa 2:2.

TABELA

1. Łada	6	15	18-7
2. Avia II	6	14	18-4
3. Lublinianka	6	13	19-9
4. Orlęta RP	6	13	9-5
5. Lewart	6	12	16-14
6. Granit	6	11	11-8
7. Powiślak	6	11	22-20
8. Janowianka	6	8	13-12
9. Victoria	6	8	9-9
10. Tomasovia	6	7	9-12
11. Orlęta Ł.	6	6	7-17
12. BUG	**6**	**5**	**11-17**
13. Świdniczanka	6	5	8-14
14. Tur	6	4	11-13
15. MKS Ryki	6	3	10-16
16. Górnik II	6	0	4-18

Pod patronatem „Nowego Tygodnia”

Międzynarodowy turniej judo w Chełmie!

Już w najbliższą sobotę, 19 września, Chełm stanie się areną dużego międzynarodowego turnieju judo dzieci i młodzieży. Do hali MOSiR przyjadą zawodnicy z Polski, Ukrainy i Litwy. Organizacji imprezy po raz kolejny podjął się MKS Judo Chełm. Klub bierze na siebie ogromny wysiłek, promując w ten sposób judo i sport wśród młodzieży, a przy okazji także miasto.

Międzynarodowy Turniej Judo Dzieci i Młodzieży „Chełm Judo Without Borders - Judo Bez Granic” odbędzie się w Miejskiej Hali Sportowej MOSiR. Zawody mają połączyć sportową rywalizację z integracją młodych judoków z różnych krajów. Organizatorom zależy też na promocji wartości, które od lat kojarzą się z judo: szacunku, dyscypliny, odwagi i zasad fair play

- Chcielibyśmy, żeby turniej był organizowany cyklicznie właśnie o tej porze roku. Termin nie jest przypadkowy, bo tydzień później odbędą się Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików. Dla zawodników będzie to więc bardzo dobry start kontrolny przed ważnymi zawodami - mówi Andrzej Kowal z MKS Judo Chełm, kierownik turnieju.

Frekwencja zapowiada się bardzo dobrze. Przyjazd zadeklarowało już ponad 200 zawodników z Polski i około 70 z Ukrainy. Do Chełma ma przyjechać również grupa judoków z Litwy. Co pokazuje, że turniej ma już swoją markę i jest atrakcyjny także dla klubów zagranicznych. Walki będą rozgrywane równocześnie na czterech matach.

Dla MKS Judo Chełm organizacja tak dużej imprezy oznacza jednak spore wyzwanie logistyczne i finansowe. Trzeba przygotować halę, maty, obsługę zawodów, zapewnić sprawny przebieg walk i przyjąć kluby z kraju oraz zagranicy.

- W dużej mierze wszystko robimy własnymi siłami, społecznie. W organizację angażują się pasjonaci judo, byli i obecni zawodnicy oraz sympatycy naszego klubu - mówi kierownik zawodów.

MKS Judo Chełm liczy, że impreza nie tylko wypromuje chełmskie judo, ale również pokaże Chełm jako miasto zdolne do organizowania dużych międzynarodowych wydarzeń sportowych. Zawodnicy, trenerzy i rodzice przyjadą tu przecież nie tylko rywalizować, ale także spędzą w mieście znaczną część dnia.

Klub w tym roku odniósł także sukces organizacyjny poza matą. MKS Judo Chełm wygrał konkurs w ramach programu Ministerstwa Sportu i Turystyki „Lokalnie Aktywni 2026”. Dzięki temu klub chce jeszcze szerzej zachęcać mieszkańców Chełma do aktywności fizycznej.



- Zapraszamy wszystkich do udziału w treningach i korzystania z naszej oferty. Chcemy, żeby judo i aktywność fizyczna były dostępne dla jak największej liczby mieszkańców - zachęca Andrzej Kowal.

Dlatego warto w sobotę zajrzeć do hali MOSiR i wesprzeć młodych zawodników dopingiem. Dla dzieci i młodzieży pełne trybuny będą dodatkową motywacją, a dla MKS Judo Chełm najlepszą nagrodą za wysiłek włożony w organizację turnieju. (b)

Pięć medali w Kielcach, cztery na Węgrzech

Zawodnicy LMKS Krasnystaw mają za sobą bardzo udany weekend. Reprezentanci klubu rywalizowali podczas VIII Międzynarodowego Turnieju Gór Świętokrzyskich w Kielcach oraz międzynarodowego turnieju na Węgrzech. Łącznie wywalczyli dziewięć medali.

W dniach 4–5 września w Kielcach rywalizowało blisko 350 zawodników z Polski, Słowacji, Litwy, Łotwy, Irlandii, Ukrainy i Węgier. Zapaśnicy LMKS Krasnystaw zdobyli pięć medali – trzy złote i dwa brązowe. Na najwyższym stopniu podium stanęli **Aleksander Miszczak, Mateusz Matysiak** i **Antoni Mazur**. Brązowe medale wywalczyli Ksawier Suszek i Mikołaj Kończyński.

Kolejna grupa najmłodszych zawodników LMKS Krasnystaw wystartowała na Węgrzech. W turnieju rywalizowali zawodnicy z Węgier, Słowacji oraz Polski. Wyjazd odbył się na zaproszenie zaprzyjaźnionego klubu, który od lat uczestniczy również w zawodach organizowanych w Krasnymstawie. Najlepiej spisał się **Mikołaj Dudziński**, który zajął pierwsze miejsce i otrzymał wyróżnienie w gronie trzech najlepszych zawodników turnieju. **Hubert Panas** był drugi, a **Ksawery Mróz** i **Tymon Cichosz** zajęli trzecie miejsca. (**kg**)



eprasa.pl f9c7332d6f

Pierwsza porażka Granicy

CHEŁMIANKA II CHEŁM - GRANICA DOROHUSK 2:1 (1:1)

1:0 - **Abate** (23 karny), 1:1 - **W. Rossa** (25), 2:1 - **Abate** (70).

CHEŁMIANKA II: Tulikowski - Abate, Babor, Bahonko, Bis, Idziak, Kuś, Maszkowski, Mataczyński, Urbański, Wójcicki. Trener - **Paweł Fornal**.

GRANICA: Bielecki - Świderski, Ruszkiewicz, Martin, Luchowski, Stańczykowski, Kamola, Mazurek, Kulbicki, Adamiec, W. Rossa. Trener - **Jacek Ziarkowski**. Czerwona kartka: **Ruszkiewicz** (Granica) w 61 minucie.

Po trzech wygranych meczach z rzędu na początek sezonu, tydzień temu piłkarze Granicy tylko zremisowali z GKS Łopiennik, a w ostatni weekend po raz pierwszy przegrali. Sposób na Granicę znalazły rezerwy Chełmianki. Podopieczni trenera **Pawła Fornala** objęli prowadzenie w 23 minucie, kiedy „jedenastkę" wykorzystał **Lionel Abate**. Co prawda już dwie minuty później goście po ładnej akcji wyrównali (bramka **Wojciecha Rossy**), ale w drugiej odsłonie drugi zespół Chełmianki przypieczętował wygraną. W 70 minucie po raz drugi na listę strzelców wpisał się Abate. (**kg**)

V LIGA

TABELA

1. Różanka	5	13	17-5
2. Ogniwo	5	13	14-4
3. Chełmianka II	5	10	12-6
4. Granica	5	10	13-9
5. Włodawianka	5	9	18-9
6. Ruch	5	7	11-10
7. Vitrum	5	5	8-11
8. Frassati	5	5	11-12
9. GKS Łopiennik	5	5	13-14
10. Unia R.	5	5	11-9
11. Kłos	5	4	8-10
12. Orzeł	5	4	7-21
13. Brat	5	4	10-16
14. Hetman	5	3	6-23

Kłos w końcu wygrał

KŁOS GMINA CHEŁM - BRAT CUKROWNIK KGS SIENNICA NADOLNA 3:1 (1:0)

1:0 - **Rutkowski** (44), 2:0 - **Mazur** (46), 2:1 - **Arnold Kister** (72), 3:1 - **Żwirbla** (74).

KŁOS: Krawiec - Dyński, Flis, Gorzała, Marczuk, Mazur, P. Poznański, K. Rak, Rutkowski, Więckowski, Żwirbla. Trener - **Michał Antoniak**.

BRAT: Marucha - Dubaj, Ignaciuk, Arkadiusz Kister, Arnold Kister, Moniakowski, Sąsiadek, Suduł, Szadura, Szostak, Aleksander Urbański. Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

Były IV-ligowiec pokonał w Rożdżałowie Brata Siennica Nadolna. Do przerwy gospodarze prowadzili po golu **Artura Rutkowskiego** zdobytym w 44 minucie. Na 2:0 już na początku drugiej odsłony podwyższył Paweł Mazur. Goście walczyli ambitnie i w 71 minucie wywalczyli „jedenastkę". Strzał **Arnolda Kistera Gabriel Krawiec** obronił, ale przy dobitce zawodnika Brata nie miał już szans. Gdy wydawało się, że podopieczni grającego trenera **Andrzeja Ignaciuka** powalczą jeszcze o remis, zaledwie dwie minuty później **Paweł Żwirbla** ustalił wynik na 3:1. (**kg**)

Demolka i gol wicewójta

GKS ŁOPIENNIK - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 7:1 (3:0)

1:0 - **Wójtowicz** (19), 2:0 - **M. Korzeniowski** (21), 3:0 - **P. Korzeniowski** (38), 4:0 - M. **Korzeniowski** (54), 5:0 - **Kondraciuk** (58), 5:1 - **Kościuk** (80), 6:1 - **Mazurkiewicz** (85), 7:1 - **Stęplowski** (90).

GKS: Kostka (70 Olejarczyk) - Kubrak (75 Krupa), Suszek, Dworucha, Dudek (80 Lipiński), M. Korzeniowski (70 Domalewski), P. Korzeniowski, Matycz (85 Stęplowski), Wójtowicz (40 Sysa), Mazurkiewicz, Kondraciuk (65 Mena). Trener - **Paweł Matycz**.

ORZEŁ: Szewczuk (60 Bożek) - Malinowski (60 Pechenyi), Yanul (46 Kościuk), Halchun (70 Koziński), Trusiuk, Bazela (60 Hawryluk), Bureć, Sieniawski (46 M. Olender), A. Olender, Sawa, Bala. Trener - **Kazimierz Bala**.

GKS Łopiennik wygrał po raz pierwszy w sezonie. Egzekucję w 19. minucie rozpoczął **Michał Wójtowicz**, dwa razy na listę strzelców wpisał się **Michał Korzeniowski**, po golu dołożyli **Piotr Korzeniowski**, **Patryk Kondraciuk**, **Michał Mazurkiewicz** oraz w końcówce Karol Stęplowski, co ciekawe, na co dzień wicewójt gminy Łopiennik Górny. (**kg**)

Unia zatrzymała lidera

SPS EKO RÓŻANKA - UNIA REJOWIEC 1:1 (0:0)

1:0 - **Knap** (64), 1:1 - **Szajduk** (83).

EKO: Blachani - Kawiak, Sztejno, Piotrowski, Naumiuk (70 Lejko), Staszczak, Błaszczuk, Knap, Perdun, Czuj (46 Bliźniuk, 84 Kwiatkowski), Łachmicki (40 Vaitsekhovich). Trener - **Kamil Karwatiuk**.

UNIA: Pastuszak - Kloc, A. Czerwiński, Głowacki (90 Włodarczyk), Górny, Paśnik (45 Marcyniuk), Szajduk, Karaś, Poliszuk, J. Czerwiński, Karauda (57 Brożyna). Trener - **Tomasz Hawryluk**.

Pierwsza połowa sobotniego starcia nie była zbyt ciekawa. Co prawda miejscowi mieli optyczną przewagę, ale niewiele z niej wynikało. Dużo bardziej interesująca była odsłona numer 2. Podopieczni **Kamila Karwatiuka** jeszcze bardziej przycisnęli i w końcu w 64. minucie dopięli swego. Po strzale **Patryka Błaszczuka** piłka obiła słupek, ale do futbolówki dopadł **Jakub Knap**, który z bliska pokonał **Adriana Pastuszaka**. Gospodarze mieli okazję, by dobić rywala, ale bardzo dobrze bronił bramkarz Unii. Z upływem minut goście zaczęli śmielej atakować. I w 83. minucie wywalczyli rzut rożny, który na gola strzałem głową zamienił **Paweł Szajduk**. (**kg**)

Grali w osłabieniu i wygrali

RUCH IZBICA - WŁODAWIANKA WŁODAWA 2:3 (1:1)

1:0 - **Gałka** (37), 1:1 - **Mashkovcev** (42), 2:1 - **Buk** (65), 2:2 - **Mashkovcev** (75), 2:3 - **Mashkovcev** (81).

RUCH: Chytrosz - Jaremek, Malnychuk, Lykashov, Blonka (55 Kaszak), Śliwa, Wojewoda (75 Binek), Gałka, Jasiński, Zaprawa (78 Jakóbczak), Buk. Trener - **Roman Blonka**.

WŁODAWIANKA: Polak - Staszewski, Mashkovcev, Koval, Bartnik, Mahdysh, Andrusenko, Pogonowski, B. Fedoruk, Witkowski (88 Mikołajewski), Ambrozik (46 Hermas). Trener - **Artur Nielipiuk**. Czerwona kartka: **Fedoruk** (Włodawianka) w 51. minucie za dwie żółte.

Włodawianka wywiozła z Izbicy komplet punktów, mimo że od 51. minuty grała w dziesiątkę. - Paradoksalnie właśnie w takim momencie zespół pokazał charakter i odwrócili losy spotkania - podkreśla **Antoni Kruk**, kierownik drużyny Włodawianka Włodawa. Pierwsza połowa zakończyła się remisem 1:1. W 37. minucie prowadzenie Ruchowi dał **Michał Gałka**, który w polu karnym minął trzech rywali i efektownym strzałem umieścił piłkę w okienku. Włodawianka odpowiedziała tuż przed przerwą. W 42. minucie **Anton Mashkovcev** wykorzystał podanie od **Nikity Andrusenki** i doprowadził do wyrównania. Po zmianie stron gospodarze ponownie wyszli na prowadzenie. W 65. minucie **Maciej Buk** dostał piłkę z autu, urwał się lewą stroną i w sytuacji „sam na sam" pokonał bramkarza Włodawianki. W 75. minucie po strzale **Łukasza Bartnika** Mashkovcev dopadł do odbitej piłki i z bliska doprowadził do remisu. Sześć minut później ten sam zawodnik skompletował hat-tricka i zapewnił Włodawiance zwycięstwo 3:2. - Gramy dobry mecz, prowadzimy 2:1, a potem dwa razy głupio tracimy piłkę w środku pola i w efekcie rywal strzela dwie bramki. Musimy popracować nad koncentracją - zauważa **Roman Blonka**, trener Ruchu. (**kg**)

Sześć bramek w Woli Uhruskiej

VITRUM WOLA UHRUSKA - FRASSATI FAJSŁAWICE 3:3 (1:0)

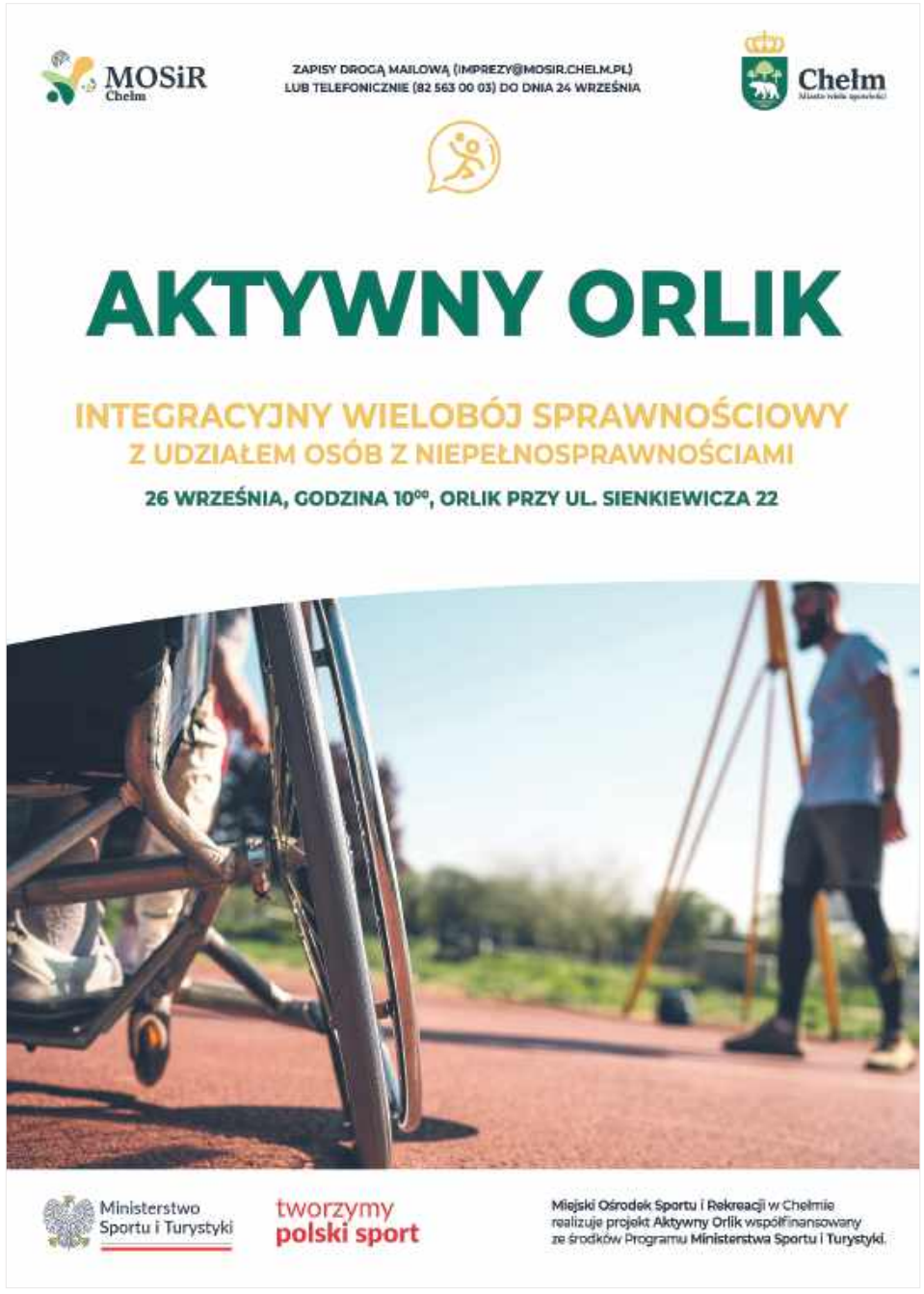
1:0 – **D. Dąbrowski** (20), 1:1 – **Kowalczuk** (50), 1:2 – **Mołodecki** (60), 2:2 - **Krawiec** (75), 2:3 – **Nowak** (80), 3:3 – **Szczerbakow** (88). W pierwszej połowie **Piotr Chruściel** (Frassati) nie wykorzystał rzutu karnego (trafił w słupek). (**kg**)

Hetman walczył, ale przegrał

HETMAN ŻÓŁKIEWKA - OGNIWO WIERZBICA 2:3 (1:2)

0:1 – **Gębicki** (35), 0:2 – **Pilipczuk** (37), 1:2 – **Małek** (39 karny), 1:3 – **Gębicki** (53), 2:3 – **Wikira** (90+3).

W końcówce meczu nerwy poniosły trenera Hetmana **Piotra Kapłona** oraz zawodnika Żółkiewki **Bartosza Widza**. Obaj obejrzeli czerwone kartki. (**kg**)



KLASA A. Pierwsza wygrana Startu Krasnystaw

Komplet wyników 4. kolejki „A" klasy:

SAWENA SAWIN - TATRAN KRAŚNICZYN 0:0

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE - START KRASNYSTAW 2:3 (1:1)

0:1 - **Kacper Wojciechowski** (20 karny), 1:1 - **Osoba** (35), 1:2 - **B. Palonka** (63), 2:2 - **J. Mazurek** (70 karny), 2:3 - **J. Wójcik** (87).

START REGENT PAWŁÓW - SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:4 (0:2)

0:1 - **Wójcik** (17), 0:2 - **Oleksiejuk** (20), 0:3 - **Wójcik** (63), 0:4 - **Kozioł** (80), 1:4 - **Pavlik** (83).

UNIA BIAŁOPOLE - VICTORIA ŻMUDŹ 1:2 (1:2)

0:1 – **Kamil Fronc** (2), 0:2 – **Karol Fronc** (6), 1:2 – **Zdybel** (31).

RUCH II IZBICA - MKS SIEDLISKA 5:1 (4:0)

1:0 – **Hawryluk** (25), 2:0 – **Jakóbczak** (30), 3:0 – **Jakóbczak** (40), 4:0 – **Malczewski** (43), 4:1 – **Droździel** (80), 5:1 – **Jakóbczak** (85).

PŁAWANICE KAMIEŃ - ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 3:4 (2:1)

1:0 – **Dudko** (4), 1:1 – **Olszyna** (21), 2:1 – **Gąsiorowski** (23), 2:2 – **Górny** (49), 2:3 – **Górny** (55), 3:3 - **J. Petruk** (83), 3:4 – **Olszyna** (90 karny).

ASTRA LEŚNIOWICE - pauza. (**kg**)

TABELA

1. Tatran	4	10	10-4
2. Sawena	4	10	7-2
3. Sparta	4	10	9-2
4. Znicz	4	10	15-9
5. Victoria	3	7	6-3
6. Astra	3	4	5-4
7. Start K.	3	4	5-6
8. Ruch II	4	4	7-8
9. Spółdzielca	4	3	9-11
10. Pławanice	4	3	10-13
11. Start P.	4	1	5-12
12. Siedliska	4	1	4-15
13. Unia B.	3	0	3-6

KLASA B. Udany początek sezonu Vojsławii i KS Bezek

Komplet wyników 3. kolejki „B" klasy:

VITRUM II WOLA UHRUSKA - VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 1:2 (0:1)

0:1 - **Jasiuk** (42), 0:2 - **Gogułka** (48), 1:2 - **Dybek** (52).

SAWENA II SAWIN - BUG II HANNA 4:3 (2:2)

0:1 - **Ignatiuk** (3), 0:2 - **Łojewski** (11), 1:2 - **Szlicht** (18), 2:2 - **Pytel** (38), 3:2 - **Sołoducha** (61), 3:3 - **Ostapczuk** (64), 4:3 - **Owczarski** (84).

ORZEŁ II SREBRZYSZCZE - FRASSATI II FAJSŁAWICE 4:1 (2:1)

1:0 - **Bodzak** (16), 2:0 - **Bodzak** (24), 2:1 - **Policha** (41), 3:1 - **Betiuk** (72), 4:1 - **Kościuk** (90).

AGROS SUCHAWA - HUTNIK DUBECZNO 2:0 (0:0)

1:0 - **Humeniuk** (61), 2:0 - **Humeniuk** (75).

HUTNIK RUDA-HUTA - KS BEZEK 1:4 (0:2)

0:1 – **Kociuba** (29), 0:2 – **Mróz** (38), 1:2 – **Czerniakiewicz** (55), 1:3 – **Mróz** (57), 1:4 – **Nowaczek** (75). (**kg**)

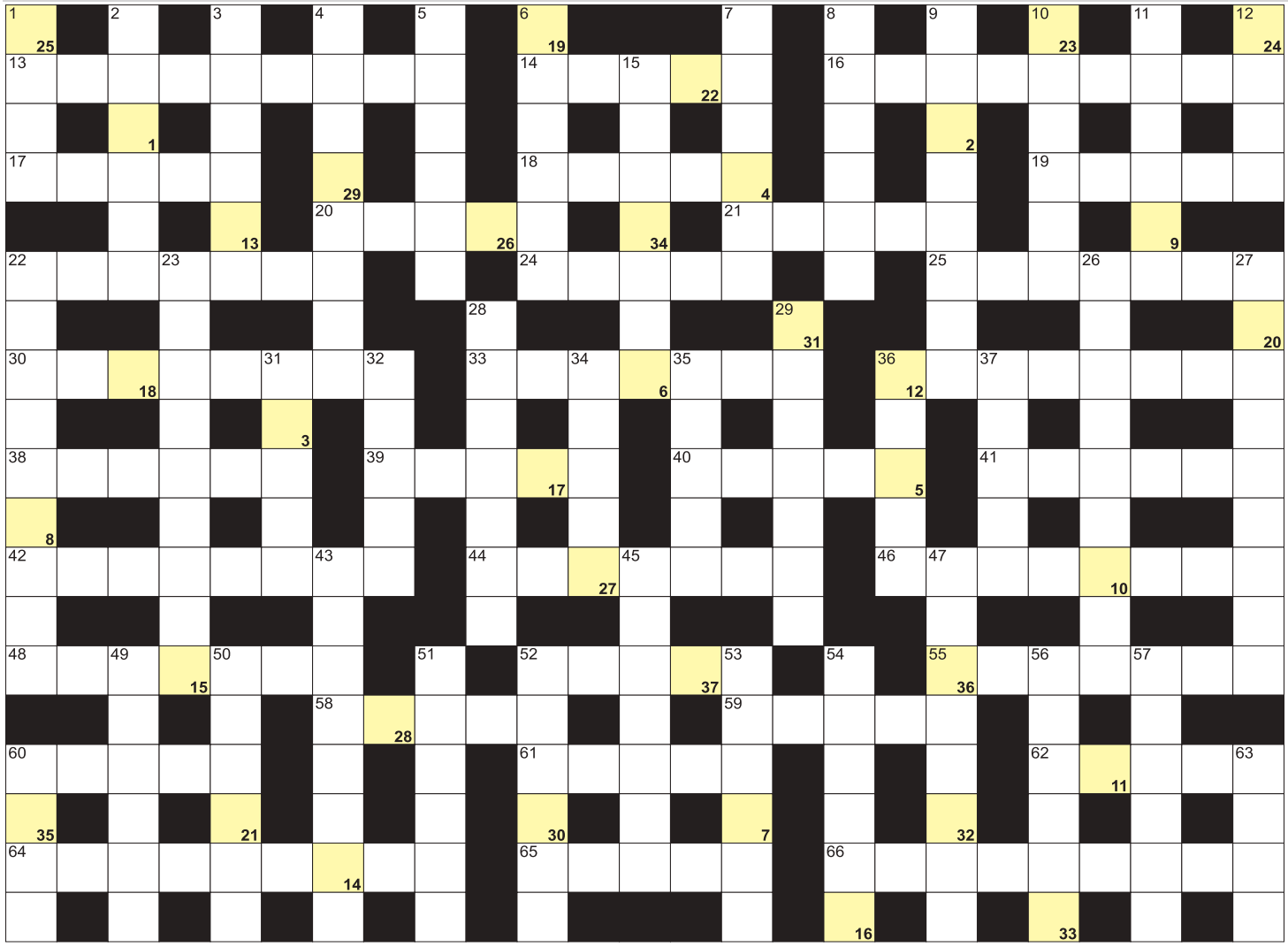
TABELA

1. KS Bezek	3	9	17-4
2. Vojsławia	3	9	10-3
3. Agros	3	6	7-5
4. Frassati II	3	6	8-4
5. Hutnik D.	3	6	6-5
6. Hutnik R-H	3	3	6-8
7. Orzeł II	3	3	7-9
8. Sawena II	3	3	4-7
9. Bug II	3	0	6-14
10. Vitrum II	3	0	2-15

eprasa.pl f9c7332d6f

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 37 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 37 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 13) dawna stolica Mjanmy; 14) kubański taniec towarzyski; 16) gwiazda betlejemska, krzew; 17) osłona lampy; 18) auto Formuły 1; 19) amerykańska to złotośledz; 20) boża u utalentowanych; 21) chłopiec ze Stumilowego Lasu; 22) twórca pisma dla niewidomych; 24) żeński odpowiednik Ludwika; 25) prysznic; 30) sumienia lub za prąd; 33) stara i cenna budowla; 36) śrubokręty; 38) Lr dla chemika; 39) terminuje u mistrza; 40) imię Schrodingera; 41) błotnisty staw; 42) przyrząd do pomiaru rezystancji; 44) rozbudowany tekst naukowy, rozprawa; 46) ciarki; 48) związek azotu i wodoru; 52) statek marynarki wojennej; 55) duży okręt wikingów; 58) pełen kwiatów; 59) przedmiot; 60) metal Cr; 61) trzecia co do długości rzeka Szkocji; 62) najwyższy szczyt Mozambiku; 64) przeszkody, komplikacje; 65) podziałka mapy; 66) dzieło literackie Giovanniego Boccaccia. **PIONOWO:** 1) cieśnina łącząca Zatokę Bengalską z Manna; 2) owoc z lasu; 3) duży bałagan; 4) rycerskie lub szachowe; 5) Cezary z "Przedwiośnia"; 6) autor "Pociągów pod specjalnym nadzorem"; 7) miłosna schadzka; 8) Indianie z westernów; 9) sympatyk, wielbiciel; 10) kładziony na drodze; 11) łączą piętra; 12) stolica Jemenu; 15) Falklandy inaczej; 22) roznoszą ją kleszcze; 23) mangusta egipska inaczej; 26) Malwina, Miss Polonia 2005; 27) pochyłościomierz, przyrząd; 28) najwyższe punkty gór; 29) staropolska mocna gorzałka; 31) w karetce; 32) pasuje do drzwi; 34) mydlana kulka; 35) płynie w Nottingham; 36) pierwiastek V; 37) płacą nimi Rosjanie; 43) część noża; 45) opuszczana w teatrze; 47) suszone winogrona; 49) siła wykorzystywana w rakietach; 50) siostra Antygony; 51) wieszane na balkonie; 52) boli w bucie; 53) warecho, ryba; 54) Menuhin, wirtuoz skrzypiec; 56) książki ze zdjęciami; 57) słoneczna papuga; 60) René, były Prezydent Francji; 63) płynie przez Pizę.

nowy tydzień tygodnik lokalny

KUPON krzyżówka 37/2026

imię i nazwisko . . . . . .

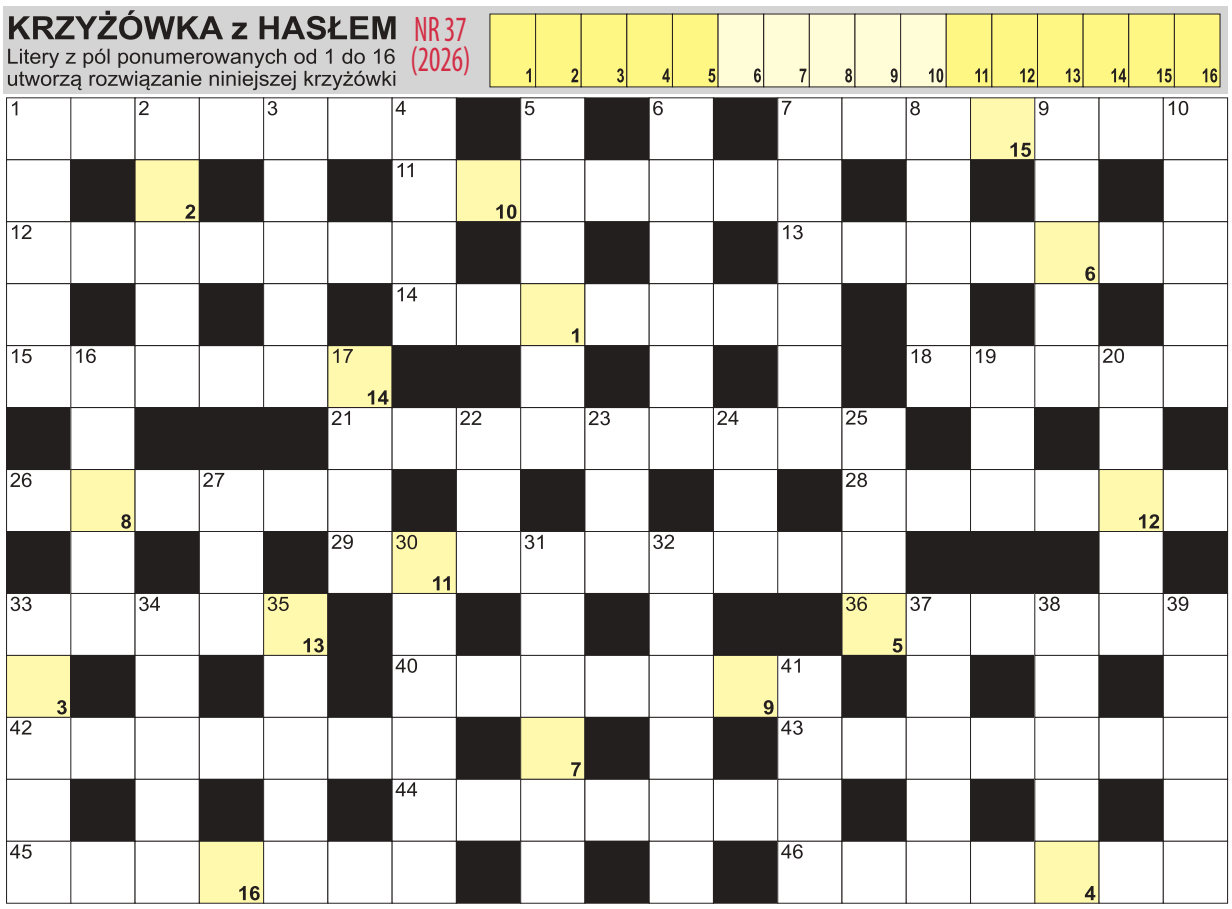
adres . . . . . .

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **35/2026** otrzymuje **Małgorzata Ochęduszko** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Tadeusz Paradowski** (Tarzymiechy) i **Elżbieta Oleszczuk** (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 37 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 16 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki





POZIOMO: 1) śmieszny film; 7) boranatrokalcyt inaczej; 11) irlandzki likier do kawy; 12) padają jesienią; 13) stolica Bhutanu; 14) rodzinne miasto Tomasza Kota; 15) papużak afrykański; 18) Jorge, napisał "Kakao"; 21) zasób możliwości, zdolności; 26) śniadaniowe do mleka; 28) jeden z krasnoludków Królewny Śnieżki; 29) ostra wymiana zdań, kłótnia; 33) rynek w dawnej Grecji; 36) buraki z chrzanem; 40) Romain, autor "Jana Krzysztofa"; 42) z plecakiem na szlaku; 43) zapas; 44) dobra ocena w szkole; 45) tworzone kredkami; 46) inaczej nudności. **PIONOWO:** 1) drużyna narodowa; 2) słup z flagą; 3) gruba deska; 4) brat Kaina; 5) samotnicy bez pary; 6) żołnierz w niewoli; 7) uchwalana w Sejmie; 8) żona Zygmunta Krasińskiego; 9) inaczej posocznica; 10) największe jezioro Nowej Zelandii; 16) więcej niż nawyk; 17) powszechny lub towarów; 19) do mycia podłogi; 20) ogrodniczy lub budowlany w markecie; 22) przepływa przez Gironę; 23) biblijny budowniczy Arki; 24) budowla piętrząca rzekę; 25) kłamać, oszukiwać; 27) przodek krowy; 30) drogowi lub morscy; 31) octowa do śledzi; 32) bławatki na polu; 33) król od Okrągłego Stołu; 34) przykrycie stołu; 35) Lupin z książek Maurice'a Leblanca; 37) marynarski lub gordyjski; 38) ryba nazywana "japończykiem"; 39) gwałtowne napady; 41) waluta Armenii.

eprasa.pl f9c7332d6f